



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



1994

1

BV

2290

A2

1780

LETTRES

ÉDIFIANTES

ET CURIEUSES.

Jesuits, Letters from missions

LETTRES

ÉDIFIANTES

ET CURIEUSES,

ÉCRITES

DES MISSIONS ÉTRANGERES.

NOUVELLE ÉDITION.

MÉMOIRES DU LEVANT.

TOME QUATRIÈME.

A PARIS,

Chez J. G. MERIGOT le jeune, Libraire, Quai des
Augustins, au coin de la rue Pavée.

M. DCC. LXXX.

AVEC APPROBATION ET PRIVILEGE DU ROI.

100



LETTRES
EDIFIANTES ET CURIEUSES,
ÉCRITES
PAR DES MISSIONNAIRES
DE
LA COMPAGNIE DE JESUS.

MÉMOIRES DU LEVANT.

JOURNAL

*Du voyage du P. Monier d'Erzeron
à Trebizonde.*

NOUS partîmes le 17 Octobre 1711 de la ville d'Erzeron, pour aller coucher à Cars.

Comme notre persécution avoit commencé dans ce village, je m'abstins d'y aller visiter nos Catholiques, pour ne les pas exposer à de nouvelles peines; mais un des plus fervens d'entr'eux, qui avoit

Tome IV.

A

413764

souffert la bastonnade pour la défense de la foi, me vint trouver de nuit, & m'assura que tous nos disciples persévéroient constamment dans leur foi.

Je dis la sainte Messe en action de grâces, & je demandai à Dieu leur persévérance. Le lendemain 18, nous arrivâmes à un autre village appelé *Chacuf*, qui n'avoit jamais vû aucun Missionnaire. Il ne recevoit des instructions que d'un Prêtre que j'y trouvai, & qui me dit dans un entretien, que le Saint-Esprit s'étoit incarné; que Jesus-Christ n'avoit eu que l'apparence de l'humanité; qu'il n'avoit tiré des enfers que sept cens âmes, & que ces âmes étoient répandues dans l'air, où elles attendoient leur dernier Jugement. Je fis de mon mieux, pour lui ôter de l'esprit toutes ces rêveries.

Il m'avoua franchement qu'il n'étoit pas sçavant; mais il n'en étoit pas moins opiniâtre à persister dans ces opinions extravagantes. Il fallut me contenter de demander à Dieu pour lui la docilité des enfans de lumière.

Le 19^e nous passâmes par *Chimaghil*, pour aller à *Avirag*, autre Village habité partie par des Arméniens, & partie par des Turcs. Je fus loger chez un Arménien, qui assembla toute sa famille pour

recevoir mon instruction ; quelques-uns d'eux profiterent de l'occasion qu'ils avoient de faire leur Confession générale.

Le 20^e sans nous arrêter à Baybourt village , nous allâmes coucher à *Varzouhan*. A juger de ce lieu par les masures de deux grandes Eglises ornées de Mosaiques , & par les autres restes d'un grand Mausolée, il est à croire qu'il étoit autrefois plutôt une Ville qu'un Village ; le Prêtre, seul Curé de ce lieu, se disoit avoir été disciple du Vertabiet *Aviedik*, le plus grand persécuteur que les Catholiques aient jamais eu dans le levant : son disciple étoit tout fier d'avoir eu un tel Maître. Il voulut disputer avec moi en présence d'un Diacre , & de plusieurs autres Chrétiens qui s'étoient assemblés dans la maison où j'étois. Les témoins de notre dispute convinrent qu'il n'avoit pu répondre à mes objections , & me promirent de faire à mon retour abjuration du schisme où leur Curé les entretenoit.

De *Varzouhan* , nous passâmes par *Palakou* , Village qui n'en est qu'à trois heures de chemin : nous y séjournâmes. Le 21 le Prêtre du lieu m'invita à loger chez lui ; il ne demandoit qu'à être mieux

instruit qu'il ne l'étoit. Je lui laissai deux livres Arméniens pour lui donner les instructions que mon peu de loisir ne me permettoit pas de lui faire. L'un étoit une exposition de notre Foi, l'autre du devoir des Pasteurs des ames.

Lorsque je pris congé de lui, il parut si content de moi, qu'il me dit par amitié & par estime, que je devrois être un de leurs Vertabiets. J'espère qu'il profitera de la lecture de mes deux livres.

Le 22^e. nous fûmes à *Teké*, Village qui n'est habité que par des Turcs. Les ruines d'un Château sur un rocher, sont tout ce que nous y vîmes de plus beau.

De *Teké* nous allâmes à *Gumickané*, où nous étions rendus le vingt-troisième. Nous logeâmes hors de la Ville dans la maison d'un Aga, ami de *Mustapha*. Nous marchâmes le 24 par de rudes montagnes, & presque toujours sur le bord de quelque précipice. Nous campâmes près du Village de *Jotauvry*, habité par des Grecs, qui n'ont que de mauvaises maisons éparées çà & là, sur le penchant de deux montagnes.

Le lendemain 25, nous arrivâmes à *Trébizonde*, qui est dans la Cappadoce supérieure. Cette Ville est située sur la mer Noire, & est célèbre pour avoir été

la demeuré des Comnénes. Alexis l'avoit établie en 1204, & Mahomet II la détruisit en 1460, ainsi elle n'est plus ce qu'elle a été.

• J'y trouvai environ cent cinquante Arméniens sous la direction de quatre Prêtres. Pendant onze jours que j'y séjournai, je visitai les Catholiques. Je leur fis plusieurs instructions; je les préparai à s'approcher des Sacremens; j'y établis la Confrérie du Rosaire, & j'eus la consolation de voir la ferveur se renouveler dans le Clergé Catholique, d'où dépend celle du peuple.

Avant que de quitter Trébizonde, je desirai sçavoir les circonstances de la précieuse mort du saint Arménien que j'avois connu à Constantinople, & dont j'avois eu la confiance. Il s'appelloit *Cogga Bagdassar*. Son mérite personnel faisoit qu'il étoit de tous les Arméniens le plus honoré, estimé & respecté. Sa foi étoit si vive, & son desir de la porter à toutes les Nations, étoit si ardent & si pur, qu'ayant appris que l'Evêque du lieu de sa naissance professoit une Religion contraire à la Foi Catholique, & la prêchoit à son peuple, il sollicita sa déposition à la Porte, & non-seulement il l'obtint par le crédit que lui donnoit

la considération qu'on avoit pour lui , mais il eut encore un Commandement pour en nommer un autre à sa place.

Voulant donc mettre son commandement en exécution , il vint à Trébizonde ; où j'apprends qu'ayant trouvé en cette Ville un Evêque bon Catholique , il lui avoit donné sa nomination , & lui avoit mis entre les mains le Commandement du Grand Seigneur. Cet Evêque étoit de ces naturels vifs & ardens , qui , avec de bonnes intentions , n'observent pas toutes les regles de la prudence & de la discrétion : car se voyant le bâton pastoral en main , il voulut , sans aucuns ménagemens , faire passer ses sentimens dans l'esprit & le cœur de ceux qui ne les avoient pas. En vain , son bienfaiteur faisoit-il son possible pour l'arrêter ; il n'en put venir à bout. Enfin , l'Evêque porta si loin son zèle indiscret & outré , que les Schismatiques ne s'en tenant plus aux murmures , allèrent déclarer au *Bacha* , que l'Evêque & *Bagdassar* vouloient les forcer à se faire Francs , c'est-à-dire , à professer la Religion du Pape ; & pour rendre leur accusation plus grave , ils ne manquerent pas d'ajouter que l'Evêque & *Bagdassar* étoient tous deux ennemis de Sa Hauteſſe. Le *Bacha* les fit

mettre aux fers ; & sans autre forme de procès , il les condamna à être pendus. Le Bacha , m'a-t-on dit ici , fit solliciter en particulier Bagdassar à se faire Mahométan , pour se tirer du supplice ; mais ce généreux serviteur de Dieu répondit qu'il s'estimoit très heureux de pouvoir donner sa vie pour Jesus-Christ , & que pour toutes choses au monde , il ne voudroit pas perdre l'occasion de répandre son sang , pour mériter une place dans le Royaume de Dieu. Il mourut en effet martyr de Jesus-Christ.

Je me fis conduire sur son tombeau , qui est dans le Cimetiere près de l'Eglise. Nos Catholiques y vont souvent prier. J'avoue que je m'y sentis plus inspiré que jamais , de demander à Dieu , par l'intercession de ce digne Confesseur de Jesus-Christ , la conversion de toute la Nation.

Après avoir séjourné onze jours à Trébizonde , & Mustapha Aga y ayant terminé ses affaires , il nous fit partir plutôt que je ne l'aurois voulu : car vu les dispositions présentes de cette Ville , j'avois lieu d'espérer d'y prêcher avec fruit le Royaume de Dieu.

Etant donc partis de Trébizonde le 7. Novembre , nous employâmes la mati-

née depuis fix heures jusqu'à midi, à grimper une haute montagne ; mais par un chemin , qui , tout rude qu'il étoit à monter , nous étoit cependant très-agréable ; car nous marchions à l'ombre de grands arbres de différentes especes ; sapins odoriférans , chênes-verds , peupliers , ormeaux entrecoupés de lauriers-roses en buisson ; à chaque pas nous découvrions de nouveaux Villages situés sur la côte , & séparés les uns des autres par des bois , & par quelques petits cantons de terre cultivée : ils s'étendoient jusqu'au bas du vallon terminé par une vaste prairie , arrosée de divers ruisseaux que l'art y avoit conduits , aidé de la nature.

Sur le soir , nous arrivâmes au Village de *Salauroy*. Plusieurs Grecs qui sçavoient mon arrivée , me vinrent trouver dans la maison où je devois passer la nuit ; ils me prièrent avec instance de leur faire une instruction , dont ils étoient privés depuis long-temps. Il me fallut passer une partie de la nuit avec eux pour les satisfaire.

Nous marchâmes la journée suivante pour gagner *Gumichkané* ; comme nous y devons faire quelque séjour , on nous logea dans le Palais du Bacha. La Ville

est bâtie à mi-côte d'une haute & stérile montagne. Les maisons rangées en Amphithéâtre , & à différens étages , regardant toutes le Nord. Lorsqu'à la fin du jour elles sont éclairées par les lampes ou chandelles qu'on y allume , elles font une illumination toute des plus agréables. Le bas de la Ville est baigné par les eaux d'un torrent qu'on voit se précipiter du haut en bas de la montagne avec un bruit affreux.

Les Grecs ont dans Gumichkané six cens maisons , & sept Eglises. Les Turcs y ont quatre cens maisons , & deux Mosquées. Nul peuple ne se feroit jamais avisé de venir habiter en un lieu aussi sauvage , & aussi mal situé que celui dont nous parlons , sans l'espérance de pouvoir s'enrichir des mines de différens métaux que cette haute montagne & les voisines cachent dans leur sein ; & c'est aussi le seul , mais puissant attrait qui y a attiré les Grecs & les Turcs , qui fouillent continuellement dans ces terres avec un travail très-pénible , dont d'autres profitent.

Je dirai ici ce que j'ai vu de ces mines , & de la maniere dont on tire les métaux. La *Miniere* est une pierre noirâtre & friable , laquelle réduite en poussiere ,

& mêlée de litarge , se met au fourneau ; tout ce que cette pierre contient de particules d'or, d'argent & de plomb, tombe au fond du fourneau , & se confond en une seule masse. Pour faire la séparation des métaux , on remet cette masse dans le fourneau au feu du réverbère : alors le plomb est le premier qui se détache , l'or & l'argent jettés ensuite dans l'eau froide , se séparent l'un de l'autre. On compte que chaque fourneau rend par semaine deux cens dragmes d'argent , & trente d'or. Outre ces riches métaux , les mines fournissent une quantité immense de cuivre & de plomb. Les Grecs sont les Entrepreneurs de ce travail. Ils en font les avances qui sont grandes ; car il faut qu'ils entretiennent tout au moins cinquante fourneaux pendant trois mois de l'année. Le Grand Seigneur a un Officier sur les lieux pour lever ses droits : cet Officier en rend cent cinquante bourses au Grand Seigneur ; mais il en retient presque autant pour lui. Des Marchands Arméniens transportent en Perse une grande partie de ces métaux.

L'or & l'argent qui est continuellement sous les yeux des habitans de Gummichkané , entretient dans leur cœur une si vive cupidité , que leur bouche

qui parle de l'abondance du cœur, est toujours ouverte pour en discourir, ce qui leur ôte absolument toute pensée de Religion & de salut. Je fis mon possible, mais inutilement, pour leur faire connoître les véritables richesses qu'ils devoient rechercher, & qu'ils laissoient malheureusement perdre. J'appris qu'ils avoient un Evêque : je crus lui devoir rendre une visite de pure civilité. Je le trouvai si touché de la mort d'un neveu qu'il avoit enterré la veille, qu'il ne me fut pas possible de lui parler de son peuple. Je liai conversation avec un autre Evêque Arménien, un Caloyer, & deux Prêtres ; mais après quelques discours, je compris que pour m'en faire écouter, il leur eût fallu parler du profit des mines. L'Evêque Arménien étoit mieux disposé ; il me témoigna même qu'il pensoit à quitter son Diocèse pour se retirer dans une Ville, ou dans un Monastère, où il pût librement faire profession de la Religion Catholique ; mais je lui représentai qu'il feroit mieux de garder son Siège, & de tâcher de faire entrer son peuple dans son sentiment.

Le peu de fruit de mes paroles dans le voisinage de ces mines, me faisoit desirer d'en sortir, pour aller travail-

ler ailleurs plus utilement, & nous rapprocher de ma Mission d'Erzeron. Nous en partîmes le 10^e de Décembre ; nous allâmes coucher à un village Turc nommé *Sroba*, & le lendemain 11^e. nous arrivâmes à *Palacour*. J'espérois y recevoir la profession de Foi d'un Prêtre, qui m'avoit promis de la faire à mon retour ; mais l'embarras des nêces d'une de ses filles, lui servit de prétexte pour la remettre à un voyage qu'il devoit faire à Erzeron.

Le 12^e. du même mois, nous laissâmes à notre gauche *Varzouhan* & *Baybourt*, pour aller à *Aroufga*, village d'Arméniens & de Turcs, où je n'eus de temps que pour instruire deux familles. Nous en partîmes le 13 pour aller à *Chacuf* : j'engageai le Curé du lieu à se rendre incessamment à Erzeron, où il m'avoit promis de venir faire sa profession de Foi.

Nous arrivâmes enfin à Erzeron le 16 Décembre : mon premier empressement fut pour aller visiter nos Catholiques. Je les trouvai par la grace de Dieu dans la ferveur, où les persécutions passées les avoient mis ; j'espère qu'avec la protection & l'amitié dont notre Aga m'honore, je continuerai

ma Mission avec succès. Je vous demande, mon Révérend Pere, le secours de vos prières, afin que je puisse toujours agir & souffrir pour Dieu; j'aurai soin de satisfaire le desir que vous avez d'être instruit de tout ce qu'il plaira au Seigneur d'opérer par notre ministère. Je suis, mon Révérend Pere, votre, &c.

M É M O I R E

*De la province du Sirvan , en forme de
Lettre adressée au Pere Fleuriau.*

Vous avez souhaité, mon Révérend Pere, que je vinsse en notre Mission de Chamakié, qui demandoit des Missionnaires, & que je vous envoyasse des Mémoires, non-seulement au sujet de cette Mission, mais encore sur-tout ce que je pourrois connoître de la province du Sirvan. C'est après l'avoir parcourue assez exactement & y avoir fait Mission tantôt d'un côté, tantôt d'un autre, que j'ai l'honneur de satisfaire à ce que vous avez souhaité de moi; je m'estimerai très-heureux, si en vous obéissant, j'ai rempli vos intentions.

La province nommée aujourd'hui Sir,

van, est l'ancienne Albanie, terminée au septentrion par le mont Caucaſe, appelé aujourd'hui la montagne du Roi (1); à l'orient par la mer Caspienne; au midi par la riviere du Cyrus, au-deſſus du Confluent avec l'Araxe, & par une riviere qui ſe jette dans le Cyrus, & appelée par les anciens Géographes, *Alaxon*; de ce côté-là le Sirvan confine à la Géorgie. Il a environ trente lieues de longueur du ſeptentrion au midi, & autant de largeur de l'orient à l'occident. Dans toute cette étendue du pays, il n'y a que trois villes, *Chamakié*, *Derbent* & *Bakou*; le reſte n'eſt proprement que des villages. On en compte environ 60 habités par les Arméniens.

Strabon, Pline, Ptolémée, conviennent de la ſituation de l'Albanie entre le mont Caucaſe, la mer Caspienne, & le Cyrus: ces bornes n'ont point changé depuis leur temps; mais ils ne ſ'accordent guere entr'eux ſur le reſte.

Ptolémée met une grande diſtance entre les embouchures du Cyrus & de l'Araxe. Plutarque dans la vie de Pompée, eſt incertain ſi ces deux rivières.

(1) En Perſan, *Couh-ſcab*, ou *Koukſcha*, ne ſ'éloigne pas du nom de *Caucasus*.

tombent dans la mer par une seule embouchure, ou si chacune y tombe séparément l'une proche de l'autre. Pline dit que, selon l'opinion la plus commune, le Cyrus porte l'Araxe l'espace d'environ vingt lieues avant que d'atteindre à la mer ; & il est vrai que l'Araxe jette ses eaux, & perd son nom à 20 lieues loin de la mer, ou environ. A peu de distance au-dessous du Confluent, il y a un gros village nommé *Jarat*, avec un pont de bateaux construit par les ordres de *Scha-Abbas*.

Selon Pline, l'Albanie étoit arrosée de plusieurs rivières qui se rendoient à la mer Caspienne en cet ordre. Le Cyrus, le Cambyfes, l'Albanus, le Casius & le Gernus (1). On ne sçait présentement où trouver ces quatre derniers, ni qu'en dire, si ce n'est qu'ils soient réduits à n'être plus aujourd'hui que des ruisseaux.

Le *Pirsahade* est la seule rivière que nous voyons. Elle passe au-dessus de Chamakié : son lit est fort large, & il

(1) Pline, VI, 12, ne nomme que quatre rivières de l'Albanie, *Casius*, *Albanus*, *Cambyfes* & *Cyrus*. Il n'est pas si difficile de les reconnoître dans un pays où l'on en voit plusieurs, entr'autres celles de Terchin, Samara, Balbala & Kur, sans compter le torrent de *Pirsahade*.

ne se remplit qu'à la fonte des neiges. Cette rivière a été divisée en trois canaux, dont l'un s'approche des jardins de la ville, mais à peine ces trois canaux peuvent-ils chacun fournir assez d'eau pour faire aller les moulins.

Ptolémée compte un grand nombre de villes dans l'Albanie, & dans la province de Capulaca. Pline prétend que la ville de Capulaca en étoit la capitale, & donnoit le nom à toute la province. (1)

Mais il faut dire de ce grand nombre de villes ce que Ptolémée nous a dit du nombre des rivières; car si ces villes ont jamais subsisté, il est certain qu'il n'en reste plus rien.

Strabon paroît plus croyable que Pline (2), lorsqu'il dit que ces Albanois Asiatiques vivoient à la mode des Nomades, sans villes & sans habitations fixes, s'occupant à élever & à nourrir des troupeaux.

Le Sirvan est une province du Royaume

(1) Ptolémée, V, 12, ne parle point de la province de Capulaca, mais de la ville de Chabala. Pline, VI, 10, nomme cette ville Cabalaca; c'est maintenant *Kablas-var*, sur la rivière de Samura.

(2) Strabon ne contredit point Pline, qui n'a parlé que d'une seule ville d'Albanie.

de Perse. Chamakié en est la capitale, & la résidence du Kan : c'est le nom que les Persans donnent à un Gouverneur. Nous parlerons ailleurs de la ville de Chamakié. *Derbent* & *Bakou* sont deux petits Etats séparés sous des Princes qui ont le titre de Sultan, & qui sont vassaux du Roi de Perse. Derbent ferme l'entrée de l'Albanie, du côté du Septentrion, & occupe un terrain d'environ une lieue depuis le Caucase jusqu'à la mer. C'est apparemment ce que Ptolémée appelle les portes de l'Albanie. Strabon parle d'une muraille construite vers ces mêmes endroits, pour arrêter les irruptions des peuples féroces qui habitoient au-delà. Cette longue muraille dont on voit encore les ruines sur la montagne, & que les habitans disent avoir été poussée jusqu'au pont-Euxin, peut bien être ce que Ptolémée appelle les portes de l'Abanie.

Ces habitans se vantent d'avoir Alexandre pour fondateur de leur ville (1), & soutiennent que leur ville est l'Alexandrie, que ce Conquérant fit bâtir auprès

(1) Cette tradition du pays est conforme à ce que rapporte Quinte-Curce, VIII, 3 ; & n'est pas mal fondée.

du mont Caucase : prétention qui n'est fondée que sur l'équivoque du mont Caucase. Quinte-Curce & Arrien rapportent que les Macédoniens, pour flatter Alexandre, transporterent de Scythie le nom de Caucase, & qu'Alexandre bâtit une ville qu'il honora de son nom.

Au reste, Alexandre n'entra jamais dans l'Albanie, qui étoit couverte par cette partie de la Médie, qu'Atropatos déroba à ses rapides conquêtes. Atropatos étoit un des Lieutenants de Darius. La partie de la Médie qu'il sauva, fut appelée Médie Atropatène, & il en demeura toujours le maître; & du temps de Strabon, ses successeurs en étoient encore en possession. Cette partie de la Médie, est proprement ce qui s'appelle aujourd'hui le Guilan. On est surpris de la méprise d'Oléarius (1), dans la relation de son voyage de Perse, quand il dit que le Sirvan est au dessus du fleuve Cyrus, & que la Médie Atropatène étoit au-dessous vers le midi. Il devoit même

(1) Oléarius ne s'est pas mépris. Le Sirvan est au-dessus du fleuve Cyrus au nord. La Médie Atropatène, ou le Guilan est au-dessous vers le midi. Ces deux Provinces sont limitrophes, & ne sont séparées que par l'embouchure du Cyrus.

sçavoir que l'ancienne Arménie s'avançoit entre l'un & l'autre , pas loin de la mer Caspienne.

Retournons à Derbent. Cette Ville est située sur le penchant de la montagne , & défendue par un château bâti au-dessus , où le Sultan fait sa résidence. La plaine jusqu'à la mer , retient le nom de ville des Grecs , on n'y voit que quelques masures dans des champs labourés.

On remarque encore que Derbent n'est point ce qui s'appelloit anciennement les portes du Caucase , qui , selon Pline , étoit vis-à-vis d'Harmastis , ville capitale de l'Ibérie. Ces portes étoient un grand ouvrage de la nature ; car on voit , dit Pline , les montagnes se séparer naturellement , pour laisser un passage entr'elles ; mais les peuples qui habitoient en-deçà de ce passage , craignant , ajoute Pline , les irruptions d'un peuple plus nombreux , qui habitoit au-delà , fermerent ce passage par des portes armées de barres de fer , grosses comme des poutres , sous lesquelles passoit le fleuve d'Yriodonis (1). Non contents

(1) Pline , VI , 11 , ne parle pas du fleuve Yriodonis , mais il remarque que sous ces portes pas-

encore de cette défense, ils firent bâtir sur le roc un château nommé *Camania*, qui les mettoit en toute sûreté contre leurs ennemis.

Strabon, qui décrit assez exactement quatre chemins pour entrer dans l'Ibérie, ne dit rien qui semble avoir quelque rapport avec ces portes si mémorables, mais peut-être n'étoient-elles pas encore placées de son temps. Vers le septentrion, ajoute-t-il, & du côté des Nomades, il y a trois jours à monter avec de grandes difficultés, & ensuite à descendre dans un endroit étroit où coule le fleuve *Aragus*. Les extrémités de ce passage sont fortifiées d'une bonne muraille du côté de l'Albanie. Il y a un chemin anciennement taillé dans le roc, & un marais à passer du côté de l'Arménie. C'est une gorge ou un endroit étroit, où l'*Aragus* tombe dans le *Cyrus*. Au-dessus de la jonction de ces deux rivières, & sur les montagnes, sont les villes d'*Harmozica* & de *Seumara*, ou *Seufamora*; la première sur le *Cyrus*, & l'autre sur l'*Aragus* : ce fut par ce chemin que Pompée, & ensuite Canidius, passèrent dans l'Ibérie.

soit un fleuve *Diri odoris*. Le château se nommoit *Cumania*.

Plutarque raconte que Pompée se préparant à poursuivre Mithridate, qui s'étoit enfui dans la Colchide, les Albanois convinrent de lui donner passage, & que changeant de résolution, ils entreprirent d'attaquer les quartiers où il avoit distribué son armée pour passer l'hiver.

A la fin du mois de Décembre, ils passerent le Cyrus au nombre de quarante mille hommes d'Infanterie, & vingt-deux mille de Cavalerie; mais ils trouverent les Romains prêts à les bien recevoir, & ils furent entièrement défaits, sans qu'il paroisse néanmoins que Pompée ait poursuivi sa victoire, & qu'il soit entré dans leur pays; puisque de l'Arménie il passa dans l'Ibérie, & de l'Ibérie dans la Colchide.

Bakou est à quinze lieues (1) au-dessus de l'embouchure du Cyrus, sur le bord de la mer Caspienne, à qui cette ville donne aussi son nom, & qu'on nomme souvent mer de Bakou.

Les environs sont d'une terre légère & abondante en safran; mais ses mines sont sa principale richesse. Ces mines sont des puits d'où l'on tire la naphte

(1) Il est à près de trente lieues,

en telle abondance, & avec tant de profit, qu'on assure que les droits du Roi montent par an à douze mille tomans, ou à six cens mille abassis, l'abassis vaut environ vingt sols, & le toman cinquante livres (1).

La naphte, qui est une espèce d'huile, vient avec l'eau, dont ensuite on la sépare, & on la fait couler par des canaux; il y en de blanche & de noire. La blanche, comme étant plus estimée, & d'un meilleur débit, se transporte dans les pays étrangers; la noire se consume dans le pays, & n'y est pas épargnée : on s'en sert pour les lampes, & l'on y met des méches grosses comme le pouce.

Le Sirvan répond à l'éloge que Strabon fait de l'Albanie : l'air y est sain & tempéré; le voisinage des hautes montagnes couvertes de neige, & le vent de mer en modere la chaleur; d'ailleurs tout le pays est inégal, & s'élève en petites collines, ce qui contribue à entretenir l'air en mouvement, & par conséquent à le purifier & à le rafraî-

(1) Le toman, comme je l'ai remarqué plus haut, est maintenant de 60 francs. Douze mille tomans font 720,000 livres.

chir. Les hivers communément sont plus humides que froids, & les neiges qui y tombent ne durent pas long-temps sur la terre.

Le beau temps, la pluie, la neige ont leurs saisons réglées selon le besoin, & comme à souhait; de sorte que si toutes les années ne sont pas également abondantes, il n'en est point qui soit absolument stérile, & qui ne suffise à nourrir les habitans qui abandonnent assez souvent une partie de leur récolte.

La terre est si bonne, qu'elle n'a pas besoin d'engrais. On la laisse seulement reposer une année ou deux; & au printemps on lui donne la première façon. Le Laboureur joint toujours à la charrue cinq paires de bœufs. Leur joug est une fois plus long qu'en France, mais d'un bois fort léger. Le Laboureur s'assied sur le joug des deux premiers bœufs, & règle la marche. La charrue n'a qu'une petite roue à côté, & le soc n'avance qu'autant qu'il est nécessaire, pour renverser les mottes remplies de racines de toutes les herbes qui ont crû pendant le repos de la terre. Ces mottes demeurent ainsi exposées tout l'été aux rayons du soleil, qui les réduit en terre très-légère.

La seconde façon se fait en automne,

on y emploie pareillement cinq paires de bœufs, avec cette différence que chaque paire traîne sa charrue. Ces cinq charrues font cinq sillons, & ces cinq sillons coupent perpendiculairement les sillons faits au printemps. Les charrues sont suivies d'un homme qui jette la semence mêlée avec de la terre, afin qu'il n'en tombe pas trop au même endroit. Au temps de la moisson, les moissonneurs se couvrent le corps d'une peau de mouton, pour se défendre de la piquûre des moucheron. Sans se courber, ils coupent la paille environ un pied au-dessous de l'épi. Ils emportent les épis sur des traîneaux, & les battent sous les pieds des chevaux. La cinquieme partie du bled est pour le Seigneur du champ, & le reste pour le Laboureur. Le bled est fort beau, & fait d'excellent pain, bien que ce ne soit pas ici la coutume de se servir de tamis, & de séparer la farine & le son.

Cette quantité de pailles, qui reste sur le champ après la moisson, ne demeure pas inutile. Ou ils la coupent sur la fin de l'automne, partie pour se chauffer, partie pour servir de fourage à leurs bœufs & à leurs chevaux, ou ils y mettent le feu pour brûler les rats.

On

On ne ſçauroit s'imaginer la quantité de ces vilains animaux, qu'on voit, pour ainſi dire, fourmiller dans les campagnes : ils y font un tel dégât, que ſans de grandes pluies, & aſſez fréquentes, qui en délivrent le pays, on ſeroit contraint de le leur abandonner.

Une grande partie du labourage ſe fait par une eſpece de Tartares, nommés *Turquemis*, parce qu'ils ſont de la ſecte des Turcs; &, à cela près, ils ſont bonnes gens & paiſibles : ils vivent ſous des tentes qu'ils dreſſent en hiver dans la plaine, & en été ſur les montagnes; & ils ſont conſumer les fourages à leurs beſtiaux. Je dirai en paſſant, que la plus grande partie des Habitans de cette Province fut autrefois transportée à l'autre extrémité de la Perſe dans les montagnes, entre *Balk*, *Kaboul*, & *Candahar*, où ils ont conſervé leur premier nom, avec peu de changement, étant nommés *Akvans* (1), mais l'âpreté des lieux a perverti leur naturel. Ils ſont devenus voleurs, & ſe rendent redoutables aux caravanes qui paſſent aux Indes.

(1) Ou plutôt *Aghvans*. En Arménien *l* ſe change en *gh*, & le *b* en *v*. C'eſt Tamerlan qui les a transportés du Sirvan dans cette extrémité de la Perſe.

Les vignes , sans être cultivées , comme en Europe , portent d'excellens raisins , dont on feroit du vin très-fort , si dans le temps de la vendange on n'y mêloit pas environ la dixieme partie d'eau ; le raisin noir est de deux sortes , l'un fort menu & l'autre fort gros ; le blanc est sans pepins , & a un goût de muscat. Il n'y a ici ni cave ni cellier : on enterre les cuves ou dans les jardins , ou dans la cour. C'est en puisant qu'on en tire le vin. Quand une cuve est vidée , on se contente de la laver , sans la remuer de sa place.

Les arbres fruitiers de toutes les espèces viennent sur les montagnes & dans les forêts , également comme dans la plaine. Leurs fruits sont aussi bons qu'on peut les attendre des sauvagesons , car on ignore ici l'art de greffer & d'enter. On a des pommes , des poires , des cerises fort petites , & extrêmement douces , des châtaignes , des nêfles , des noisettes ; les abricots & les pêches sont d'un mauvais goût , manque de greffe. Les coignasses sont d'une grosseur étonnante , il y en a d'aussi grosses que la tête. Les bois de charpente & de chauffage ne se trouvent que dans les forêts , qui sont sur les montagnes ; d'où il les faut voiturer.

Les légumes y sont aussi abondans que les fruits. Les melons, les concombres y sont bons, & fort gros, & ne font point de mal. On y trouve des asperges, des épinards, & généralement toutes les herbes potageres, & les racines qu'on voit en France. Les racines de betteraves grossissent jusqu'à peser trois ou quatre livres. Les truffes blanches y sont communes; mais il semble que ce soit ici le pays du saffran, principalement aux environs de Baku, où la terre est extrêmement légère. On sème des oignons excellens; & à la sixième année on les transplante. On ne débite point le saffran pur; mais on le mêle avec un peu de cire dans une poêle, & ensuite on le coupe en petites tablettes.

Toute la campagne est couverte d'herbes odoriférantes, de pimprenelle, de serpolet, de petit baume à fleurs jaunes, dont on tire une eau cordiale.

Entre les diverses plantes, il y en a une remarquable, qui croît sur le penchant de la montagne de *Pidrakou*, à trois petits quarts de lieue de Chamakié. Sa tige s'élève fort haut, & est de la grosseur de la jambe d'un homme. Elle pousse en s'élargissant, & devient large comme

une petite meule de moulin. Elle répand une odeur très-agréable. Elle seche en automne, & renaît au printems.

La campagne est ornée de diverses fleurs. Les tulipes y sont très-belles; les unes sont jaunes & petites; les autres rouges & fort grandes : celles-ci ont un fond noir & jaune. Si ces couleurs se mêloient dans les feuilles, ce seroit la plus belle fleur du monde. L'on en voit par-tout, non-seulement dans les champs labourés, & parmi les bleds, mais aussi dans les chemins. J'en ai mis & cultivé dans notre jardin, sans avoir pu leur faire changer leur couleur naturelle. Les rosiers naissent dans les forêts, & entre les brossailles, de même que les capriers; mais en ce pays-ci, on n'attend pas que les câpres soient venues. On coupe les bourgeons pendant qu'ils sont tendres, & on les confit au vinaigre : on confit de même les petits concombres, sortant de leurs fleurs.

Les terres qui ne sont pas en labourage, servent à nourrir de nombreux troupeaux de bœufs & de moutons. Les bœufs sont bêtes de voiture, & portent les charges sur le dos.

On voit ici deux manieres tout-à-fait différentes de traiter les chevaux. Quand

les Tartares voisins du Sirvan viennent en ce pays pour leur commerce, ils laissent paître leurs chevaux en liberté dans les champs. Ces chevaux demeurent ensemble, comme un troupeau de moutons, sans s'écarter les uns des autres. Les Persans au contraire pansent les leurs avec un grand soin. Ils les couvrent toujours d'un grand feutre, ou d'une grosse toile, tant en été qu'en hiver. S'ils les mettent à l'herbe, ils les tiennent au licol, ou avec des entraves aux jambes. Hors du temps des herbes, ils ne leur donnent sur le soir, qu'un sac de paille hachée menu, avec quatre ou cinq poignées d'orge. Cependant ces chevaux, la charge sur le dos, font par jour douze & quinze lieues sans débri-der; & ce qui est de bien commode, c'est que dix ou douze charges de paille, avec une demi-charge d'orge, suffisent pour nourrir deux cens chevaux pendant deux jours de marche.

Outre ces animaux domestiques, les forêts sont remplies de sangliers, de cerfs, de renards, de loups. Il se fait à Chamakié un commerce considérable de peaux de renards pour *Astracan* & pour *Erzerom*. Les allouettes & les cailles sont plus rares dans le Sirvan, qu'en France;

mais en récompense les perdrix y sont très-communes, aussi-bien que les outardes, les francolins & les faisans. On y a des oies, des canards, des pigeons, des grues. Les cicognes en été y viennent faire leurs nids, ils y élèvent leurs petits, & disparoissent ensuite.

Quand l'hyver est un peu rude, on a quatre francolins pour cinq sols, une outarde pour cinq ou six sols, un faisan en vie pour dix sols. Ces oiseaux se cachent la tête dans la neige, & s'y laissent prendre.

Une région si heureuse, & qui fournit si libéralement tout ce qui peut rendre la vie commode & délicieuse, est habitée par un peuple pauvre & misérable. Soit que la paresse l'empêche de profiter des biens que la nature lui offre, soit qu'il soit épuisé par de grands impôts, dont on le charge, on m'assure que le Roi de Perse tire du Sirvan deux millions d'Abassis (1). La nourriture ordinaire des habitans du pays est de légumes & de fruits. Leurs délices sont de manger du ris, du caillé aigre & du fromage. Leur vêtement est de grosse

(1) Deux millions d'abassis font de notre monnoie 2,400,000 livres.

bûte, en forme de casaque, sous laquelle ils portent une chemise pendante. Peu d'entr'eux ont une seconde chemise à changer, de sorte qu'ils sont rongés de vermines; mais ce qui est de plus étonnant, c'est qu'ils souffrent si patiemment cette mauvaise compagnie, qu'ils ne pensent pas seulement à prendre les moyens de s'en délivrer. Leur chaussure est faite du cuir de la tête d'un bœuf ou d'un sanglier: elle est relevée de part & d'autre sur le pied, & attachée avec des cordes.

Ils ont la réputation d'être fourbes & menteurs, & on dit d'eux, qu'ils sont persuadés que sans le mensonge, une affaire ne sçauroit réussir. D'ailleurs, ils sont bons & paisibles. Rarement entend-on parler parmi eux de vols & d'assassins, quoique ces crimes ne soient pas punis fort rigoureusement.

On parle trois sortes de langues dans le pays; le Turc, qui est la langue la plus commune; le Persan, mais corrompu, & l'Arménien. Les enfans apprennent & parlent ces trois langues sans les confondre.

On distingue ici les diverses nations par la manière dont ils se couvrent la tête. Comme les Persans aiment le turban

rouge , on les appelle *Kesel Baschi* , c'est-à-dire , rouges têtes ; les Arméniens , *Karabaschi* , noires têtes ; les Georgiens , qui portent un fort petit bonnet , *Baschi Achouk* , têtes découvertes.

Je viens à la ville de Chamakié , qui n'étoit autrefois qu'une forteresse environnée d'une muraille , avec des tours d'espace en espace , dont il ne reste que quelques pans. La ville s'est accrûe du côté du midi , & s'étend sur cinq ou six collines. Elle est toute ouverte , sans murailles & sans fossés , & composée d'environ sept mille maisons. Quelques-unes sont bâties de pierres , avec de la terre pour mortier ; mais la plupart ne sont que de terre & d'argile. Plusieurs ont le toit élevé , & couvert de planches , au lieu d'ardoises & de tuiles , & les autres ont le toit en plateforme. Elles ne sont que d'un étage , ayant la porte & les fenêtres du même côté. Plusieurs maisons n'ont que la porte pour fenêtre. Comme ces plateformes ne sont que de terre battue avec de la paille hachée , & posée à la hauteur d'un pied sur des solives & sur de petits ais , elles ne sçauroient arrêter une pluie d'un peu de durée , qui inonde enfin toute la maison.

Les personnes aisées , pour se délivrer de cette incommodité , font mettre une couche de poix au-dessus ; & afin qu'elle ne se fonde point à la chaleur du soleil , ils ont soin de la faire arroser de naphte.

Il n'y a à Chamakié aucun édifice public , qui mérite d'être regardé , ni aucune belle Mosquée. C'est cependant une ville de grand commerce , & l'entrepôt de la Moscovie & de la Perse. Les Moscovites y ont leur caravansera ou magasin , & apportent de l'étain , du cuivre , des cuirs de rouffil , des fourrures , & d'autres marchandises de leurs pays. Les Persans & les Indiens y vendent les étoffes de soie & de coton , les brocards d'or & d'argent , & une infinité de balles de soie.

Les Tartares amènent des chevaux & des esclaves.

Il y a un Bazas ou marché où plusieurs rues aboutissent , garnies de boutiques des deux côtés , & couvertes.

Pour les Religions , dont l'exercice public est permis à Chamakié , il y en a presque de toutes les sortes. Le Mahométisme est la dominante ; mais elle est divisée en deux sectes ; sçavoir , de Jonis & de Chais , ou Ichais. Ceux-là sont sectateurs d'Omar , & ceux-ci d'Ali. Ces

deux sectes se maudissent mutuellement.

Les Juifs ont leur Synagogue, & les Indiens leur Pagode. Les Indiens sont ici au nombre d'environ deux cens ; ils y font le plus gros commerce, & sont les plus riches Marchands. D'ailleurs, ils sont gens très-paisibles, & extrêmement unis entr'eux. Quand le temps est beau, ils vont ensemble s'asseoir sur le bord d'un ruisseau, & y font leurs prières.

Les Chrétiens habitués dans la ville sont Arméniens, & ne font guere plus de deux cens maisons. Leur maison est petite & obscure. Ils y ont un Evêque, qui réside ordinairement dans un Monastere de la campagne. Les Moscovites ont une Chapelle dans leur magasin ; les Prêtres de ces deux nations sont habillés de verd, & ils ont malheureusement les uns & les autres le défaut d'aimer le vin sans modération.

Le Gouverneur de la ville & de toute la province a le titre de Kan ; & le Magistrat qui maintient la police, & rend la Justice, se nomme *Kalenter*.

Il arrive rarement que le Sirvan éprouve le malheur de la guerre ; car encore qu'il soit à l'extrémité de la Perse, sa situation le met en sûreté, & le mont *Caucaze* est un rempart que les armées ennemies

ne ſçauroient forcer. Toutefois , pour être pleinement en repos de ce côté-là , le Roi de Perſe fait une penſion de ſept cens tomans (1) , ou trente - cinq mille Abaffis au *Chamkal* , c'eſt ainſi qu'on appelle le Prince de *Leski*. Les *Leski* ſont un peuple de Tartare , qui habitent au-delà des montagnes dans le *Dagueſtan* , & dont on dit que *Leskus* (1) , premier Prince de Pologne , étoit ſorti. Le Roi de Perſe ſ'étant diſpenſé , il y a quelques années , de payer la penſion , le *Chamkal* permit au *Leski* de courir ſur les caravanes de Perſe , & de piller les vaiſſeaux qui étoient contraints de ſ'arrêter ſur les côtes de la mer Caſpienne , qui ſont de la dépendance du *Chamkal*. Ce Prince de *Leski* prenoit part au butin par forme de dédommagement. Il fait ſa réſidence à *Tarkou* , qu'il faut diſtinguer de *Tarki* en *Circasſie* , où le Czar entretient une garniſon.

Tandis que *Gurgikan* , Prince Géorgien , fut en guerre contre le Roi de Perſe , le *Sirvan* eut à ſouffrir des troupes de ces deux Princes , parce qu'elles ne ſubſiſ-

(1) C'eſt 42,000 livres de notre monnoie.

(2) *Lesko* , premier Prince de Pologne , régnoit l'an 550.

soient que de pillage ; mais les ennemis les plus redoutés en ce pays , sont les Cosaques , qui , non contents de pirater sur la mer , font des descentes sur les côtes , avec une intrépidité étonnante. J'ai vu à *Dersauré* , gros village de la Sultanie Bakou , qu'une barque de Cosaques ayant fait naufrage sur la côte voisine , ces Cosaques étant descendus à terre , seulement au nombre de vingt , jetterent la terreur par-tout aux environs. Le Sultan fit armer autant de monde qu'il put , & les fit poursuivre par deux cens Cavaliers. Les Cosaques firent leur retraite dans le pays de *Chamka* , pendant plus de vingt lieues , sans avoir perdu un seul homme.

Peu de temps auparavant , cinquante Cosaques étant descendus près de *Mességui Bazar* , gros bourg de la même Sultanie de Bakou , enleverent hommes , femmes , enfans , & un gros butin. Tout le pays prit les armes : cinq cens Cavaliers s'étant avancés , les Cosaques les attendirent rangés sur une ligne , ayant leur butin derrière eux. Ils demeurèrent ainsi en présence assez long-temps , & les *Kesel Baschi* , ou Persans , n'osoient attaquer ces gens déterminés à se bien défendre ; enfin , un des plus braves

poussa son cheval, & blessa un Cosaque, deux autres, à son exemple, se détachèrent du gros, & en tuerent un, sans que les Cosaques fissent aucun mouvement. Alors les Kefel Baschi, s'imaginant que la crainte rendoit les Cosaques immobiles, coururent tous ensemble à eux. Les Cosaques les laisserent approcher à la distance de sept ou huit pas; & alors, d'une décharge de leurs fusils, ils en jetterent une quarantaine à terre. Les Kefel Baschi en furent tellement effrayés, qu'ils ne penserent qu'à fuir, & laisserent ces intrépides se rembarquer avec tout leur butin, sans oser davantage les inquiéter.

La mer Caspienne seroit sans doute la voie la plus courte, & qui coûteroit le moins à la Moscovie, pour entretenir le commerce avec *Astracan*; mais outre que cette mer est extrêmement orageuse, elle n'a point de ports qui puissent mettre les vaisseaux en sûreté: elle n'a pas même de bonnes rades le long du Sirvan, étant un fond de pierre, où l'ancre ne peut mordre. La rade la plus fréquentée est celle de *Niézoa*, dans la Sultanie de Derbent, où néanmoins l'on voit souvent des vaisseaux, ou pour mieux dire, des bateaux; car ils ont le fond

plat pour tirer moins d'eau, & ne portent qu'une voile quarrée.

Avec cette construction , jointe au peu d'habileté des matelots qui les montent , ils ne suivent que la ligne du vent , & ne sçauroient profiter des vents collatéraux.

Tous les ans , dix ou douze de ces bateaux tirés à terre , passent l'hyver à Niézova. Comme en ce lieu-là il n'y a ni villages ni maisons , les équipages se font des tentes sur le bord de la mer , & y attendent le temps de la navigation , qui est depuis la fin d'Avril jusqu'au commencement d'Octobre. Ils ne se mettent point en mer , à moins que quelqu'autre vaisseau venu d'Astracan , ne leur annonce que le Volga est dégelé , & qu'il est navigable.

Le trajet est de cinquante lieues (1) ; par un bon vent on les fait en cinq jours , mais assez ordinairement en neuf jours , six sur la mer , & trois sur le Volga.

La difficulté est de trouver le canal qui conduit à Astracan , & d'éviter les bancs de sable ; car ce grand fleuve , disent les Moscovites , se décharge dans la mer par soixante & douze embou-

(1) Il est de plus de cent lieues.

chures , & il charrie une grande quantité de fable.

Quand le vent vient à changer , on ne ſçauroit décider du temps du voyage. Un de nos Marchands Catholiques m'a raconté qu'il fut quarante - huit jours errant ſur cette mer. Il fut pouſſé à la côte des Youfbeks , où le vent lui ayant manqué tout-à-coup , le laiffa pluſieurs jours dans un continuel danger d'être fait eſclave ; & d'avoir le nez & les oreilles coupées par ces barbares , qui heureuſement ne trouverent point de barque pour aller à lui. Il m'ajouta que l'équipage , pour ſe tirer de cet endroit dangereux , & pour obtenir du Ciel un ſouffle de vent , réſolut de jeter un homme dans la mer , mais que le vent qui ſurvint arrêta leur criminel deſſein. Les Moſcovites , pour faire remonter le Volga à leurs grands bateaux chargés , ſe ſervent de cette invention. Ils font porter dans un petit bateau un gros cable & un cabeſtan. Ils attachent ferme le cabeſtan ſur un des bords de la riviere. Ils le tournent enſuite à force de bras , & par le moyen du cable qui tient d'un côté au cabeſtan , & qui eſt attaché de l'autre au gros du bateau , ils le forcent de remonter les eaux du fleuve.

Si le voyageur craint les périls & les inconstances de la mer, il peut faire le voyage par terre, sur-tout depuis que le Chamkal est en paix avec le Roi de Perse, Je vois plusieurs caravanes qui prennent maintenant cette route par *Derbent*, *Tarkou* & *Tarki*. Elle est de vingt-cinq journées pour un Cavalier, depuis Chamakié jusqu'au *Baghsaray*, Capitale de la Crimée, ou petite Tartarie.

Les habitans de Chamakié ont une sorte de divertissement, auquel ils prennent grand plaisir; mais je ne sçai si le récit que j'en ferai en donnera autant à ceux qui le liront. Quoi qu'il en soit, je dirai ce que j'ai vu. Quand il leur prend envie de se divertir dans les beaux jours de l'année, plusieurs familles se joignent ensemble & font bourse commune. Ils vont sur des collines aux environs de la ville, ils y dressent des tentes, font bonne chère, & dansent tout le jour au son des instrumens de musique; la nuit, ils font des illuminations de naphte. Lorsqu'ils sont prêts de s'en retourner chez eux, & qu'il s'agit de finir leurs jours de fêtes, ils prennent les nappes dont ils se sont servis, & qui sont des piéces de toile de diverses couleurs, & longues d'environ dix aunes. Ils tiennent

en l'air ces nappes étendues, & dansent en cadence, à droite & à gauche, chacun tenant toujours en main la nappe, & la tirant de son côté. La danse continue jusqu'à ce que la nappe se déchire, & tombe par terre en lambeaux. Une nappe de moins coûte peu à des gens qui ont pour tout meuble, un matelas étendu à terre, & qui ne savent ce que c'est qu'un fauteuil, une chaise, & une table.

La capture d'un loup donne lieu à un autre divertissement : lorsqu'on en a pris un, on lie cet animal de deux cordes, dont deux hommes tiennent les bouts, en sorte que le loup ne sçauroit se jeter sur l'un, que l'autre ne le retienne : on prend jour pour donner le loup en spectacle.

La scène est dans une place, à cent pas de Chamakié, entre deux collines qui servent d'amphithéâtre. Les jeunes gens se rangent en cerle, & le maître du loup le lâche, le retenant cependant attaché par un pied. Cet animal se lance de côté & d'autre contre cette jeunesse qui fait de grandes huées, & qui s'enfuit, ou se rapproche, selon les démarches du loup. Il y a toujours quelque habit déchiré, & souvent quelque coup

de dent : quand le loup fatigué veut se coucher à terre pour se reposer , un des combattans s'avancé vers lui. Le loup se relève , le combattant le saisit , & le serre fortement , tandis qu'un autre lui met la corde au col , & le promène dans l'assemblée.

Pendant ce manège , on demande de l'argent aux spectateurs , & chacun donne ce qu'il veut.

Les fêtes que le Kan & le Kalenter donnent à certains jours de l'année , sont un nouveau divertissement. Elles sont annoncées par un grand bruit de trompettes & de tambours.

A l'entrée de la nuit , plusieurs volées de canon n'ont pas plutôt averti les habitans de faire des illuminations , que toutes les plattes-formes des maisons de la Ville , & les collines d'alentour paroissent éclairées d'une infinité de lampes , dont les flammes n'étant pas moins grosses que celles des plus gros flambeaux , on voit de toutes parts une infinité de lumieres qui forment plusieurs figures différentes. Du milieu de ces feux , on voit partir sans cesse des fusées volantes , & autres feux d'artifice qui voltigent de tous côtés. Il faut convenir que tous ces différens

objets présentent aux yeux un très-agréable spectacle.

On célèbre aussi dans cette Ville , pendant dix jours , & dans toute la Perse , la mémoire de la mort d'*Usséin*, fils d'Ali. Dans les neuf premiers jours , on voit de petits gueux à demi-nuds , barbouillés de noir , & divisés en plusieurs bandes , courir par la Ville avec des tambours , en chantant & criant de toutes leurs forces , *Usséin , Usséin*. Le dixième jour on promène par les rues un enfant couché sur un brancard , & porté sur les épaules d'une vingtaine d'hommes. Le brancard est orné de riches étoffes & de miroirs qui les rendent plus brillantes. L'enfant contrefait le mort , pour représenter *Usséin* : pendant la marche , les trompettes , les tambours , les cris des peuples font un terrible bruit : cette cérémonie superstitieuse se change le lendemain en un rude combat qui se livre dans la grande place de la Ville , qui a plus de cinq cens pas de long , & plus de cent cinquante de large.

La Ville se partage en deux partis , l'un des *Heideri* , & l'autre des *Elahmedoulai* ; ce sont les noms des deux frères qui étoient autrefois Princes de Cha-

makie. Les combattans sont armés de bâtons de la longueur d'une demi-pique & de frondes ; mais depuis quelques années ils ont commencé à user d'armes à feu ; enforte que le combat ne finit point , sans qu'il y ait du sang répandu. Les Gouverneurs tâchent d'arrêter ce désordre , mais ils ne peuvent retenir la jeunesse qui se fait une gloire de se signaler dans ce combat.

Après avoir parlé des divertissemens des habitans de Chamakie , je passe à des choses qui méritent mieux notre attention , parce qu'elles regardent notre Religion.

Les Arméniens qui habitent le Sirvan , & qui sont en grand nombre , étoient dans un extrême abandon , & dans une déplorable ignorance des premiers principes & des devoirs du Christianisme.

Leur état pitoyable excita la compassion & le zèle des Ouvriers Evangéliques. Ils considéroient d'ailleurs que Chamakie étant l'abord de diverses Nations , & le passage de Moscovie & de Pologne en Perse , ils auroient de fréquentes occasions de se rendre utiles à toutes ces Nations , s'ils pouvoient y établir une mission.

Le Pere Pothier étoit à Isphahan ,

& s'occupoit de cette pensée , lorsque la Providence lui présenta le moyen d'exécuter ce dessein. Le Comte de Siri , célèbre par plusieurs & importantes négociations , arriva à Ispahan , en qualité d'Ambassadeur du Roi de Pologne *Sobieski*. Ce Prince envoyoit le Comte de Siri , pour persuader au Roi de Perse qu'il devoit profiter de la guerre que l'Empereur , le Roi de Pologne son Maître , le Czar & la République de Venise faisoient au Turc , & pour engager Sa Majesté Persienne à joindre ses armes à celles de toutes ces Puissances.

Le Comte s'entretenant avec le Pere Pothier , lui dit qu'un des articles de son instruction portoit de demander au Roi de Perse des Lettres Patentes pour l'établissement de quelques Missionnaires à Chamakié. Il lui ajouta que le Pape , informé du bien qu'on devoit espérer de cette Mission , avoit fort à cœur cet établissement.

Le Pere Pothier fut charmé de trouver une conjoncture si favorable à ses intentions. Il en profita , pour faire entendre au Comte tous les avantages que la Religion tireroit en effet de cette bonne œuvre.

Le Comte , de son côté , s'employa

si efficacement au succès de sa commission , qu'il obtint les Lettres Patentes , par lesquelles le Roi permettoit aux Jésuites Missionnaires d'avoir un établissement à Chamakié. Le Comte fit plus ; car ayant fini ses affaires dans cette Cour , & s'en retournant en Pologne par Chamakié , il voulut que le Pere Pothier l'y accompagnât , avec promesse de sa part de le bien recommander au Kan de cette Ville , au nom du Roi de Pologne & du Roi de Perse. Le Pere Pothier suivit avec joie le Comte de Siri : il l'accompagna jusqu'à Chamakié. Lorsqu'ils y arriverent , le Kan en étoit parti pour Ispahan. En son absence , le Comte s'adressa au Lieutenant qui tenoit sa place. Cet Officier , qui n'ignoroit pas la considération où étoit le Comte de Siri auprès du Roi son Maître , le reçut avec honneur , & fit un accueil favorable au Pere Pothier , qui accompagnoit le Comte. Le Pere lui présenta ses Lettres Patentes : le Lieutenant , à la priere du Comte de Siri , lui promit ses bons offices ; mais le Pere Pothier sçachant par expérience qu'un Missionnaire ne doit être à charge à qui que ce soit , & moins encore aux premiers Officiers , le remercia de sa

bonne volonté, & lui dit qu'il avoit des amis parmi les Arméniens, qui s'étoient chargés de lui trouver un logement. En effet les Catholiques s'empresferent à le loger & à lui procurer tout ce qui étoit nécessaire pour y commencer la Mission. Le premier soin du Pere Pothier fut d'avoir une Chapelle, pour y célébrer les divins Mysteres. Sitôt qu'elle fut prête, il y commença les exercices de la Mission. Comme elle étoit petite, il étoit obligé de les recommencer autant de fois que la Chapelle se remplissoit. L'Evêque de Chamakié donnoit l'exemple. Il se trouvoit aux instructions, & y amenoit les Prêtres de la Ville & du voisinage. Les fruits de la parole de Dieu alloient croissans de jour en jour. Il ne s'en passoit pas un, sans que le Pere ne réconciliât quelques Schismatiques à l'Eglise de Jesus-Christ. Les Turcs commencerent à en faire du bruit. Ils reprocherent au Turc qui avoit vendu sa maison pour les Missionnaires, que sa maison étoit devenue une maison de Francs. Le Turc fut si sensible à ce reproche, qu'il prit la résolution d'assassiner le Pere dans sa propre maison. La nuit du 27^e Septembre 1687, il trouva le moyen d'y entrer,

& ayant forcé la porte de la chambre où le Pere reposoit , il lui donna un coup de poignard dans le front , & un autre dans le cœur , & s'évada.

Le lendemain on trouva le corps mort, nageant dans son sang. La nouvelle de cet assassinat s'étant répandue en un instant par toute la Ville , les Arméniens & les Catholiques des autres Nations , qui étoient alors à Chamakié , en furent consternés. La Justice Turque fit toute la façon de vouloir punir le coupable. Elle fit les informations selon la coutume ; mais l'assassin étant Turc , & l'assassiné étant Franc , comme ils parlent , il n'en fut plus question ; car lorsque les Chrétiens vinrent en demander justice au Lieutenant de la Province , représentez-moi le coupable , leur répondit-il , je le ferai punir , & l'affaire en demeura là.

La Mission perdit son Fondateur dans la personne du Pere Pothier. Il avoit souvent demandé à Dieu la grace de verser son sang à son service , & il semble que Dieu la lui eût accordée. Il avoit tâché de s'en rendre digne par une vie pure , laborieuse , mortifiée , toujours appliquée à procurer la gloire de Dieu. Dieu , de son côté , lui avoit
fait

fait des faveurs insignes. On sçait qu'il avoit souvent prédit des choses importantes, & qui se vérifient ; qu'il avoit été miraculeusement préservé plus d'une fois de la mort dans des périls évidens. Mais la plus grande de toutes les graces qu'il reçut, ce fut celle de mourir à-peu-près comme il l'avoit toujours désiré & demandé à Dieu.

Les espérances de la Mission de Chamakié étoient trop favorables pour l'abandonner. Sitôt que l'on eut appris à Ispahan la mort du Pere Pothier, on fit partir le Pere de la Maze, Missionnaire Jésuite, pour se rendre à Chamakié : le Pere de la Maze étoit alors âgé de soixante-cinq ans. Il en avoit passé vingt dans cette Capitale de l'Empire, & dans les plus rudes fonctions de son état. Sitôt qu'il eut reçu l'ordre de partir, il se mit en chemin par obéissance, & sans avoir égard à son grand âge, & à quelques autres infirmités que sa vertu avoit toujours cachées.

A son arrivée à Chamakié, il alla chez le sieur Boyhdanbegh, résident de Pologne à la Cour de Perse. Ce Seigneur & son frere *Parfidanbegh* étoient les intimes amis du Pere Pothier. Après sa mort, ils prirent soin de ses meubles.

& de sa maison. Ils en mirent en possession le Pere de la Maze , qui reprit les exercices de la mission que la mort du Pere Pothier avoit interrompus. Le travail étoit si grand , qu'il fallut lui donner un second. Le Pere Champion arriva de France très-à-propos pour lui en servir. C'étoit alors un jeune homme plein de feu , d'un naturel charmant , qui n'avoit pas cessé depuis son entrée dans la Compagnie , de demander l'emploi des Missions. Il avoit même fait une étude particuliere de la Médecine pour se rendre plus utile à l'état qu'il vouloit embrasser. Cette étude en effet lui fut fort avantageuse à Chamakié , car elle lui ouvroit , & au Pere de la Maze , les portes de toutes les maisons. Ils étoient par-tout bien reçus , & marchaient dans les rues avec une pleine liberté.

Pour mieux juger de l'utilité de la Mission de Chamakié , & des fruits qu'on y cueille , on rapportera ici une lettre écrite de Chamakié à Paris , au Pere qui est chargé du soin des Missions du Levant.

Nous n'aurions jamais cru , mon Révérend Pere , que la Mission de Chamakié fût aussi nécessaire que nous le

connoissons par expérience. Cette Ville est le rendez-vous de tous les commerçans qui trafiquent en Moscovie , en Suède & en Hollande , enforte qu'elle est toujours très-peuplée d'étrangers qui vont & qui viennent ; c'est ce qui fait que notre seule Mission dans cette Ville nous tient lieu de plusieurs Missions différentes ; car cette succession d'étrangers que le commerce attire ici , nous donne continuellement de nouveaux disciples à instruire , qui reportent à leur Nation les instructions qu'ils ont reçues de nous. Je leur dis tous les jours la sainte Messe. Nous avons trouvé le moyen de les y faire assister , & de leur faire entendre après la Messe l'instruction que nous leur faisons en Turc ou en Arménien , qui sont les langues dominantes. La coutume est établie qu'en arrivant en cette Ville , & avant que d'en sortir , les Catholiques s'approchent du Sacrement de Pénitence , & reçoivent la sainte Eucharistie.

Lorsque les caravanes partent , nous les accompagnons pendant quelques jours , pour entretenir & perpétuer , autant qu'il est possible , le bien que nous avons tâché de faire parmi eux. Chemin faisant , nous visitons les villages voisins , qui sont

presque tous Chrétiens, & qui passent assez souvent les années entières sans avoir un Prêtre, qui leur dise un mot de Dieu & de leur salut.

Nous ne sommes ici que deux Missionnaires. Si la Providence vous donnoit des secours pour en entretenir quatre autres avec nous, nous ne serions pas encore trop. Il y auroit suffisamment de travail pour eux & pour nous, avec un avantage plus grand qu'ailleurs; sçavoir, que nous y faisons nos fonctions librement, parce que nous y sommes regardés & considérés comme les Aumôniers des Ambassadeurs d'Europe qui vont à la Cour de Perse. Nous y avons encore la protection du Roi de Pologne, qui a souvent des Envoyés en cette Cour. Nous y avons de plus celle de Louis XIV, notre maître, & nous espérons que le jeune héritier de ses Etats le fera aussi de son zèle pour notre sainte Religion. Je ne puis vous exprimer, mon Révérend Pere, la haute idée que les Persans & les Arméniens de ce Royaume avoient conçue de la grandeur & du mérite personnel du Monarque que nous avons perdu; ils le regardoient comme le plus puissant, le plus magnanime & le plus grand conquérant Empereur du

& curiensis.

53

monde , & en même temps comme le
plus si

52 *Lettres édifiantes*
presque tous Chrétiens, & qui passent
les jours

monde , & en même temps comme le plus sage & le plus religieux de tous les Princes. L'honneur que nous avons d'être nés sujets d'un Roi si renommé & si respecté dans l'univers, ne contribua pas peu à la grace que le Roi de Perse fit à nos anciens Missionnaires , en leur permettant d'avoir un établissement à Chamakie.

JOURNAL

Du vōyage du Pere de la Maze , de Chamakie à Ispahan , par la province du Guilan.

LA route de Turquie en Perse par Erzeron & Erivan , est sans contredit, la plus fréquentée , & par conséquent la plus connue ; car la commodité de la mer assemble à Constantinople ou à Smyrne un grand nombre de voyageurs qui viennent se joindre aux caravanes qui partent régulièrement plusieurs fois l'année de ces deux villes pour aller en Perse. La route au contraire de Chamakie à Ispahan , n'étant ordinairement suivie que par les voyageurs du nord , les Moscovites , les Polonois

& les Suédois ; nous en avons moins de connoissance.

Oléarius qui fit ce voyage en 1637, retournant d'Ispahan avec les Ambassadeurs du Duc de *Holstein*, nous en a fait le récit ; mais tout habile homme qu'il étoit, il s'est trompé dans le peu qu'il y a mêlé d'antiquité. Le Pere de la Maze, Jésuite Missionnaire en Perse, dont nous avons déjà parlé, a fait le même voyage en 1698, & nous a laissé un Journal très-exact. Comme il nous a paru contenir des observations curieuses, & qui peuvent être utiles à la géographie, & à l'histoire naturelle, nous vous l'envoyons, mon Révérend Pere, pour en faire l'usage que vous jugerez à propos. Ce Journal vous expliquera le motif du voyage du Pere de la Maze, & quelle en fut la suite.

JOURNAL DU PERE DE LA MAZE.

Le Duc de Saxe ayant été couronné Roi de Pologne, le sieur Zurabek, Arménien catholique de Chamakié, eut l'honneur de lui présenter les Lettres de *Cha-Soliman*, Roi de Perse, & Sa Majesté Polonoise lui fit pareillement l'honneur de le charger de sa réponse à *Cha-Hussien*,

successeur de Soliman & son neveu (1). Zurabek arriva de Varsovie à Chamakie dans le mois de Juin , & il y reçut les honneurs qui se rendent ordinairement au caractère d'Ambassadeur dont il étoit revêtu. Le Kan le fit loger & défrayer aux dépens du Roi de Perse. Il mit auprès de sa personne un Officier pour l'accompagner par-tout , & pour avoir soin de son équipage. Cet Officier se nomme en Perse *Mémondar*. Il assigna pour la dépense de l'Ambassadeur & de sa suite , soixante abasss par jour , & il lui fit de plus un présent de trente tomans. L'abasss vaut environ vingt sols , & un toman cinquante livres (2).

Il ordonna pour le voyage trente chevaux , & autant de chameaux : la nourriture des chevaux fut taxée à cinq chajis par jour , le chaj est le quart de l'abasss , c'est-à-dire , qu'il vaut environ cinq sols. A ce compte Zurabek touchoit chaque jour plus de trois tomans & demi. Le Roi de Perse a tout l'honneur de cette dépense ; mais la ville & les villages qui se trouvent sur la route de

(1) Il étoit le second fils de Soliman.

(2) L'abasss vaut 24 sols de notre monnoie , & le toman 60 francs. Le chaj vaut dix sols.

l'Ambassadeur, en payent les frais. Il est vrai qu'on tâche de les soulager par un autre endroit; car il arrive assez ordinairement que dans les grandes villes, & sur-tout dans les villes marchandes, on suspend pendant quelques jours la marche des Ambassadeurs, sous prétexte des difficultés à lever sur les habitans, les taxes imposées, pour les frais de l'Ambassade; mais la vérité est, qu'on le fait exprès, pour mettre par ce retardement l'Ambassadeur dans la nécessité de dépenser beaucoup plus qu'il ne reçoit, & pour l'engager lui & sa suite à faire des emplettes de tout ce que le pays leur fait voir de curieux & de nouveau à leur égard; car alors les Marchands sçavent fort bien profiter de la curiosité des étrangers, pour se rembourser de la taxe qu'on leur impose pour les frais des Ambassadeurs.

Zurabek étoit prêt à partir de Chakakié. Le sieur Fabricius, Ambassadeur du Roi de Suède, pour la troisième fois, y arriva. Il menoit avec lui un Ministre nommé Lenfant. Zurabek ayant l'honneur d'être l'Ambassadeur d'un Roi catholique, & nouvellement parvenu à la Couronne de Pologne, crut qu'il étoit de l'honneur & de la dignité de son

maître, qu'il eût avec lui un Aumônier pour lui dire la sainte Messe, pour lui administrer les sacremens, & pour entretenir la piété & l'édification dans la caravane qui étoit à sa suite. Comme j'avois l'avantage d'être connu du sieur Zurabek, il me proposa de l'accompagner en cette qualité. Je crus, pour toutes sortes de raisons de bienfaisance & d'utilité pour notre Mission de Chamakié, devoir accepter la proposition qu'il me fit. Je l'acceptai, & je me préparai au voyage.

Zurabek ayant fini ses préparatifs, fit annoncer son départ le troisieme Octobre, par les volées de quatre pieces de canon, qu'il avoit fait placer sur une colline, près de la ville. Le quatrieme jour il fit la revue de son équipage avec le Kan qui l'accompagnoit. Il ne devoit s'y trouver que trente chevaux, & il s'y en trouva plus de deux cens. Cette augmentation d'équipage est au profit de l'Ambassadeur, & de quelques autres personnes; car les marchands, pour faire passer leurs marchandises franches de tous droits, se mettent à la suite des Ambassadeurs, & on les souffre moyennant un présent qu'ils font à ceux qui les voyent, & qui n'en disent mot. Le cinquieme

jour fut employé à faire & à recevoir les visites de cérémonie. Enfin le six Octobre notre Ambassadeur sortit de Chamakié avec tout son monde , & en très-bon ordre ; les chemins étoient bordés de peuple. Tout ce monde nous suivit jusques sur la colline de Kalakhoné , qui est à la vue de la ville. Etant parvenu au haut de la colline , notre Ambassadeur trouva un repas magnifique , préparé sous trois riches tentes , où les parens & amis de Zurabek l'attendoient. Après ce repas , Zurabek leur fit ses remerciemens & ses adieux , & nous nous remîmes en marche , gardant le même ordre dans lequel nous étions sortis de Chamakié. Bientôt après nous trouvâmes obstacle à notre bon ordre ; car il nous fallut traverser d'affreuses montagnes par des chemins taillés dans le roc , & qui alloient en serpentant entre deux abîmes , qui faisoient peur à voir. Heureusement pour nous , il n'avoit point plu , ce qui auroit rendu les chemins glissans , & par conséquent très-dangereux. Malgré cette triste situation , les Arméniens ont trois ou quatre villages dans ces montagnes. Ils n'y subsistent que d'un peu de bled qu'ils y recueillent , & de quelques vignes qu'ils y cultivent.

Nous passâmes par un de ces villages, nommé *Sanguian*, & près d'un autre, nommé *Karkan*. Il y a dans le premier un beau Monastère, dans lequel étoient alors trois Evêques sans Evêché.

Les Arméniens de *Karkan* sont à leur aise, parce que leur village appartenant à une Mosquée d'Ispahan, il en est moins chargé d'impôts. Nous n'arrivâmes que de nuit à *Aksou*, gros bourg au milieu d'une terre fertile; *Aksou* signifie eau blanche, & nous n'en trouvâmes que de trouble.

La journée du lendemain fut toute différente; car nous eûmes à traverser des lieux marécageux, & à percer une épaisse forêt de roseaux forts & hauts, & qui en revenant contre nous, frappoient rudement nos visages & nos jambes. Nous arrivâmes enfin bien battus à *Kederlou*. Les maisons de ce village sont séparées les unes des autres par des plants d'arbres fruitiers, & principalement de mûriers, dont les feuilles nourrissent des vers à soie, qui font le grand commerce & les richesses du pays. Les mûriers sont comme des bois taillis; on ne les laisse monter qu'à la hauteur d'environ cinq pieds. On les

dépouille au printemps de leurs feuilles pour les donner aux vers à soie. On coupe ensuite les branches : l'été & l'automne en font produire de nouvelles, & le printemps fait naître des feuilles jeunes & tendres, qui donnent des soies plus fines.

Le 8^e jour d'Octobre, nous n'avions que sept lieues à faire, pour nous rendre à Javat, & nous en fîmes plus de douze, errans çà & là, sans tenir une route certaine, manque d'un bon guide. Nous traversons les campagnes comme des chasseurs; mais le plus fâcheux étoit que nous nous engagions souvent dans des roseaux, & que nous nous y perdions. Alors notre Timbalier faisoit son devoir, qui étoit de battre souvent, pour nous rallier. Enfin après avoir fait des tours & des détours, nous arrivâmes à notre gîte très-fatigués.

Javat est un gros village, semblable à Kedrelou, à un demi-quart de lieue du confluent de l'*Araxe* & du *Cyrus*, ou du *Courk* (1), qui garde son nom pendant l'espace d'environ vingt lieues, jusqu'à la mer Caspienne. La pêche y

(1) C'est le Kur ou le Kour. Rien de si arbitraire que l'orthographe des Francs dans l'Orient.

est fort abondante, & s'affirme quatre cens tomans. Elle se fait depuis le commencement de Novembre, jusqu'à la fin de Mars. Dans les autres mois le poisson y est rare & maigre. Les Pêcheurs s'attachent principalement aux esturgeons & aux poissons qui ont des œufs; & ces œufs séchés, qu'ils nomment *caviar*, sont d'un grand débit dans tout l'orient. Les esturgeons qui n'ont pas d'œufs, sont nommés *ourson boumons*, c'est-à-dire, long nés. On prend aussi des saumons gros comme un homme, mais courts pour leur grosseur. Quoique les carpes ne cèdent pas en grosseur au saumon, on n'en fait nul cas. La pêche se fait par le moyen de quelques estacades, qui arrêtent le poisson remontant de la mer dans la rivière. Comme la rivière grossit au printemps par les pluies, & par la fonte des neiges, rien ne peut plus lui résister, & par conséquent plus de pêche à faire. Le Courk est profond, & charie beaucoup de boue, comme Strabon l'a remarqué. Un Allemand de la suite de Fabritius, qui voulut s'y baigner & qui s'y jetta, ne parut plus. Il fut le premier des dix hommes qu'il perdit dans son voyage de Chamakié à Ispahan. Zurabek n'en perdit aucun.

Tout le matin du 9^e. jusqu'à midi, fut employé à passer le pont de *Javat* sur le Courk. Ce pont est posé sur vingt-cinq pontons liés par des chaînes de fer, dont les anneaux sont plus gros que le bras d'un homme : c'est un ouvrage de Cha-Abas. On commença dès le matin à transporter le bagage. Notre Ambassadeur fut obligé d'en venir aux coups de bâton, pour forcer les gens de Javat à porter nos balles hors du pont. C'est ainsi que les Ambassadeurs qui sont les plus forts en Perse ont coutume d'en user pour se faire servir dans les lieux où ils passent; d'où il arrive que les payfans, sur les premières nouvelles qu'ils ont d'une Ambassade, prennent incontinent la fuite, comme aux approches des ennemis; ce pont dont nous venons de parler, est si étroit, que nul homme n'est assez hardi pour le passer à cheval. Nous traînâmes les nôtres par la bride : nous marchâmes ensuite par des routes écartées, pour surprendre les habitans d'un village où nous devions passer la nuit, mais ils nous avoient prévenus, & s'étoient retirés dans la forêt, ne laissant chez eux que ce que la précipitation les avoit empêché d'emporter. Il fallut

aller à un quart de lieue chercher de la paille pour les chevaux & pour les chameaux : on fut prêt de livrer un combat, pour en avoir. Nous autres nous soupâmes & nous couchâmes à la belle étoile. Nous fûmes plus commodément la nuit suivante, étant arrivés sur les trois heures après-midi en un lieu fort agréable, nommé *Kerdamadlou*, sur le bord du Courk. Les gens du pays qui vivent sous des tentes, nous en dressèrent deux fort grandes : la manière de les dresser est assez plaisante. Un homme élève autant qu'il peut un grand cercle percé en son contour de six ou sept trous, d'autres hommes font entrer dans ces trous les bouts de grands bâtons longs comme des piques : ils élèvent ensuite tous ensemble ce grand cercle, & posent à terre l'autre bout de ces longs bâtons, & les affermissent ; puis ils couvrent le tout d'un feutre noir qui résiste à la pluie. Nous étions d'autant plus charmés de l'endroit où nous étions, que depuis Javat nous n'avions vu que de vastes & misérables campagnes, couvertes d'herbes de marais, ou de réglisses fort hautes, mêlées de roseaux & de romarins sauvages. Les terres les plus sèches produisent une plante, qui

pousse à son pied des feuilles semblables à celles de la betterave. La tige en est dure, & se partage en plusieurs branches qui portent de petites fleurs bleues. Ce pays étoit compris dans l'ancienne Arménie, & se nomme aujourd'hui le *Mougan*. Il est habité par des Turcs, qui se donnent le nom de *Chasevan*, c'est-à-dire, ami du Roi, parce qu'ils ont passé de la domination du Grand Seigneur sous celle du Roi de Mougan.

Le Courk qui traverse le Mougan, ne sert point au commerce, quoiqu'il soit très-profond & peu rapide. Les Mouganois en laissent faire la pêche aux habitans du Sirvan.

L'onzième d'Octobre le Calenter, qui est comme l'Intendant du Mougan, vint saluer l'Ambassadeur, & le conduisit pendant deux lieues sur le bord de la rivière. Il portoit sur le poing un Allant, qui est un très-bel oiseau de chasse auquel l'on ne met point de chaperon, mais que l'on nourrit de bonnes poules. Nous fûmes logés comme la nuit précédente sous des tentes, à l'abri desquelles nous demeurâmes les deux jours suivans, & en attendant que le Calenter apportât douze tomans à l'Ambassadeur

pour les frais de son passage. Il lui demandoit encore vingt autres tomans, qui furent réduits volontairement à douze.

Le 14 on fit partir les chameaux dès le grand matin, & nous les suivîmes trois heures après, dans le dessein d'aller à *Kalouboulak*, c'est-à-dire, fontaine sanglante. Ce nom lui est donné, parce qu'il s'y est souvent commis des meurtres; les payfans de ces quartiers ayant la réputation d'être voleurs & cruels. Je ne sçai si nos conducteurs voulurent éviter ce dangereux gîte; mais sur les cinq heures du soir, on déchargea les chameaux dans une plaine déserte où il n'y avoit pas une goutte d'eau. Après y avoir pris un peu de repos, on rechargera, & nous marchâmes au clair de la lune toute la nuit jusqu'au lendemain, & une partie de la matinée pour arriver à *Chamakou*, où nous arrê tâmes par nécessité, les hommes & les chevaux étant également fatigués.

Chamakou est le premier village de la province de *Guilan*, & dans la *Sultanie d'Arafch*. Il est composé d'une vingtaine de maisons, dont les murailles sont faites de fagots d'herbes qui naissent dans les marais, & qui sont plus hautes

qu'un homme. Ces fagots sont bien serrés & pressés les uns contre les autres. Le toit est en pente des deux côtés, & couvert de paille.

Comme nous avions besoin de repos nous ne partîmes le 16 qu'à quatre heures après midi pour aller à Chambdou, qui n'en étoit distant que de deux grandes lieues. Nous marchâmes par des campagnes inondées, & nous fîmes une bonne demi-lieue sur une chaussée entre des roseaux de la hauteur d'une pique. Les principaux habitans vinrent au-devant de monsieur l'Ambassadeur & lui firent le hoschque c'est-à-dire, *vous soyez le bien venu*; car en ce Pays on ne sçait pas faire d'autres harangues. Ils le conduisirent à la maison du Sultan, qui consiste en un grand fallon environné de plusieurs chambres assez propres. Comme elle n'est point habitée, elle tombe en ruine, sans que qui que ce soit se mêle de la réparer; car en Perse la coutume n'est pas de réparer un édifice qu'on n'a pas bâti. De quoi me serviroit, disent-ils, de faire une dépense dont un autre profiteroit sans qu'il m'en sçût gré?

La journée du 17 de Chambdou à Beulgada, ne fut que de quatre petites heures par une prairie continuelle où

passoient une infinité de vaches & de poulains. Nous passâmes à gué la rivière nommée Vélas. L'eau n'étoit pas profonde, mais les bords en étoient escarpés & incommodes pour les chameaux qui avoient de la peine à se soutenir. Les maisons de Boulgada, ainsi que celles de tous les villages du Guilan, sont éparées & environnées de jardins & de vergers plantés d'arbres fruitiers, & principalement de mûriers.

La pluie qui avoit duré toute la nuit, & presque toute la matinée du 18, nous contraignit de différer notre départ jusqu'à deux heures après midi. Nous passâmes pour la troisième fois le Vélas avec des peines extraordinaires; & après avoir fait deux lieues entre des ronces, nous arrivâmes à Keze-Agag. Ce nom signifie bois rouge ou bois d'or. Je n'en ai pu sçavoir l'étymologie; quoi qu'il en soit, ce lieu est dans une situation des plus agréables. Le Vélas l'entoure comme un fossé, & dans cette enceinte, l'on ne voit que jardins & que vergers.

A une demi-lieue de-là nous passâmes une grosse rivière sur un pont de bois, & nous fîmes ensuite deux lieues par de belles prairies remplies de bétail, d'où nous entrâmes dans un gué long d'une

de mi-lieue , les chevaux ayant l'eau jusqu'aux fangles , & en quelques endroits jusqu'à la selle. A peine en étions-nous sortis , que nous entrâmes dans un autre gué , & plus long & plus profond. Les chevaux y avoient l'eau jusqu'au col , de sorte que tout le bagage fut mouillé : ces gués ont néanmoins des chaussées , faites & affermies dans de grands marais remplis de roseaux. Elles sont larges à faire passer huit cavaliers de front , & il ne leur manque que d'être plus élevés. On pourroit les éviter , en prenant par la montagne ; mais on s'engageroit dans des boues dont il seroit difficile aux chevaux & aux chameaux de se tirer ; d'ailleurs ce chemin est le plus long. A peine fûmes-nous sortis de ce marais , que nous trouvâmes encore trois rivières à passer , avant que de gagner le rivage de la mer. Nous y arrivâmes enfin , & nous cotoyâmes la mer pendant deux bonnes heures pour nous rendre à Langueran , qui veut dire lieu d'ancrage. Cette étymologie vient de ce qu'une grosse rivière nommée *Varasaruth* , qui se décharge dans la mer , reçoit les barques , & les met à l'abri des tempêtes. J'en vis cinq ou six attachées à des pieux , & sans ancres. Les habitans

de Langueran conservent la naphte & le vinaigre dans de grands vaisseaux semblables aux urnes antiques qu'ils nomment coupes , & qu'ils enfoncent en terre jusqu'au col. Le vin se conserve aussi de la même manière à Chamakié, & dans tout le Sirvan. Au reste , il se fait ici une grande consommation de vinaigre , pour aider , disent - ils , à la digestion du ris , qui est leur nourriture ordinaire , & pour se préserver des vers.

Nous Yéjournâmes à Langueran ; & le 21 Octobre nous nous remîmes en route par le plus beau temps , & le plus agréable pays du monde. Nous passâmes la rivière du Langueran & celle de Serdune sur des ponts de bois : nous traversâmes ensuite plus de vingt ruisseaux qui se jettent dans la mer. Nous marchâmes tout le jour dans de vastes & charmantes prairies , où l'on voit de tous côtés les tentes des Turquemi avec leurs troupeaux. Ces gens n'ont ni maisons ni habitations fixes , & ne s'arrêtent nulle part , qu'autant que l'abondance des pâturages les y retient. L'été ils vont les chercher sur les montagnes , où les herbages conservent mieux qu'ailleurs leur suc & leur verdure : l'hyver ils se tiennent dans la plaine ; ainsi ils

évitent & les grandes chaleurs & les grands froids. Ils chargent leurs tentes & leurs bagages sur le dos des bœufs, & leurs femmes à cheval ferment la marche. Cette belle journée se termina à un village de neuf ou dix maisons, nommé Chlapni, & entouré de palissades soutenues par des saules ; nous y bûmes du vin nouveau.

On laisse les vignes de ce pays monter aussi haut qu'elles peuvent aller, à l'appui des plus grands arbres. Un seul sep, à ce qu'on m'a dit, & à ce que j'en ai pu juger à la vue, donne plus de cent soixante livres de raisin : il est vrai que le raisin de ces vignes négligées, & qui croissent au milieu des forêts, ne mûrit pas bien, & le vin en est verd. Le grand usage est d'en faire du raisiné. Quand on cuit le moust, on y jette de la cendre pour l'adoucir. Les *alkalis* ou les sels lexivieux de la cendre, émoussent & corrigent les acides du moust.

Les orangers sont communs, & en pleine terre dans tout le Guilan, & deviennent de grands & de gros arbres ; mais il est surprenant que dans un pays où les chaleurs de l'été sont excessives, les oranges ne mûrissent point sur l'ar-

bre : on les cueille vertes au commencement des froids , & on les met dans la paille de ris sous laquelle elles se colorent. Les citrons sont gros , mais ils ont peu de suc , & moins d'odeur que ceux d'Europe.

Le *Derraga* , c'est-à-dire , le Magistrat de toute la contrée , qui étoit venu saluer l'Ambassadeur , me voyant lire dans un livre , qui étoit mon Breviaire , me demanda ce que c'étoit. Comme je lui eus répondu que c'étoit un recueil des Pseaumes , & de plusieurs endroits choisis des Prophètes & de l'Evangile , il le prit , & le baïsa avec respect. Je lui montrai une image qui étoit dans le Breviaire , & il la passa sur son visage & sur sa barbe.

Notre journée du 22 ne fut pas moins agréable que la précédente : nous la commençâmes à midi , & la finîmes à cinq heures au village de *Boutkouja* , qui ne vaut pas mieux que *Chlapni*. Les maisons sont un carré de poutres posées les unes sur les autres avec de la terre , pour fermer les fentes ; le dedans est enduit d'argile , & la toit est de planches couvertes de terre. A un coin il y a un petit foyer pour cuire le ris ; & comme la fumée n'a point d'autre issue que par

la porte, on est contraint de se tenir assis à terre pour n'en être pas étouffé. Ils disent que s'ils avoient des maisons plus propres & plus commodes, ce ne seroit pas pour eux, mais pour les personnes de considération qui passent par leur village. En effet, je voyois qu'à notre arrivée on faisoit déloger les principaux habitans pour nous donner leurs maisons ; je crois néanmoins que la pauvreté y a beaucoup de part ; car ce pays, qui est fertile en bled, en ris, en vin, en huile, en toutes sortes de fruits & de légumes, & qui fournit une quantité prodigieuse de soie, est habité par un peuple très-pauvre.

Pour arriver à Boutkouja, nous avions marché dans une forêt de grenadiers & de néfliers, ayant à l'orient des arbres d'une grosseur & d'une hauteur extraordinaire. Ils soutiennent des vignes qui s'élevoient encore plus haut, nous eûmes aussi trois rivières à passer ; nous passâmes les deux premières à leur embouchure, sur des ponts de bois, & nous traversâmes la troisième à gué.

Les Douaniers, bien loin d'exiger de nous aucuns droits, vinrent saluer l'Ambassadeur, & lui offrirent, & à sa suite, des pipes de tabac à fumer, & donnerent

merent à nos valets du vin à boire à discrétion.

Le 23 nous partîmes de Boutkouja , à huit heures du matin , pour faire quatre petites lieues par un beau chemin , qui nous conduisit à Lemir , où nous ne trouvâmes qu'un mauvais gîte.

Nous en partîmes le lendemain 24 , & nous allâmes grand train pour gagner Chiraverd. Nous arrivâmes au soleil couchant : c'est une maison de plaisance du Sultan d'*Arafch* , située au milieu d'une grande forêt. Pour y arriver , il nous fallut passer diverses petites rivières , & quantité de ruisseaux d'une eau claire , mais , mauvaise ; parce qu'elle traverse des marais où l'on élève le ris. Le ris se sème dans les campagnes : quand il est monté un demi-pied , on le transplante dans les marais , où les hommes qui y travaillent ont l'eau à mi-jambe. A notre départ , il fallut user de violence pour tirer la taxe des habitans : il en coûta à un pauvre vieillard d'avoir cent coups de bâton sous la plante des pieds ; c'est une cérémonie très-triste & très-ordinaire dans ce pays-ci.

Le 25 Octobre , nous continuâmes à marcher comme les jours précédens , par un chemin couvert d'arbres , & tra-

versé de ruisseaux ; nous passâmes aussi une assez grosse rivière, & nous arrivâmes à *Lissa*, gros & riche bourg, où cependant nous fûmes très-mal logés.

La traite du 26 ne fut que de deux lieues, & nous nous arrêtâmes à *Peské*, qui n'est qu'un méchant hameau : la campagne étoit couverte de certaines petites fleurs, qui s'élèvent d'un oignon comme les tulipes, & qui ne paroissent sur les collines de *Chamakié* que pendant le mois de Mars.

La journée du 27 ne fut que de quatre petites lieues jusqu'à *Mahamed-ducani*, gros bourg, dont les habitans bien vêtus font voir qu'ils sont fort à leur aise. En chemin nous rencontrâmes une petite caravane allant à *Tauris*. *Cachhie*, fils de *Goggia Zachara Cherimani*, nous apprit la mort des deux freres, Messieurs Cavaliers de Dieppe. Ils étoient tous deux Calvinistes : le cadet avoit perverti son aîné, qui étoit ci-devant Catholique. Ayant été obligés tous deux de sortir de France, ils se retirèrent dans le Royaume du Nord, où ils furent favorablement reçus. Ils passèrent ensuite en Perse, dans le dessein d'y faire fortune. Ils y portèrent quantité de médailles & de pierres gravées, & entreprirent l'éta-

blissement d'un commerce entre l'Allemagne & la Perse ; mais la mort qui les surprit tous deux , mit fin à leurs projets.

Le 28 nous partîmes à midi pour nous rendre à Rokna par un chemin au travers des forêts de différens arbres , mais principalement de buis , qui s'élève fort haut. Entre ces arbres , nous en remarquâmes deux d'une espece particulière. L'un a les feuilles semblables à celles du cerisier , mais plus grandes. Il porte quantité de fruits jaunes comme les prunes de Brignoles. Ils sont très-doux & sans noyaux. Les gens de ce pays appellent ce fruit *Kourma* , & le font sécher pour le manger pendant l'hyver. L'autre , au lieu de feuilles , porte de grands panaches comme des branches de fougere. Rokna signifie village sale , & répond parfaitement à son étymologie. C'est le dernier endroit de la Sultanie d'Arafch , laquelle comprend ce qui anciennement étoit appelé le pays des Caspiens & des Caduciens dans la Médie Atropatene. Selon toutes les apparences , nous avons passé , sans nous en être apperçu , le lieu où , selon Ptolémée , fut autrefois Cyropolis , sur la mer Caspienne , à 42 degrés &

demi de latitude. Je m'appliquerois inutilement à en chercher les vestiges.

Le 29 nous quittâmes Rokna à neuf heures du matin, marchant, comme nous faisons depuis plusieurs jours, dans les forêts, & traversant une infinité de ruisseaux. Nous en passâmes trois plus grands que les autres, sur des ponts de pierre d'une seule arcade. Nous vîmes ensuite à un gros village où l'on fait des pots de terre, dont l'usage est ordinaire dans tout le pays. Avant que d'y entrer, notre Timbalier s'étant mis à battre, les habitans, au nombre de plus de deux mille, accoururent pour nous voir passer. A l'entrée du Gouvernement de *Kaskar* où nous allions, nous trouvâmes une troupe de Cavaliers que le Kan y avoit envoyés pour nous attendre, & pour faire escorte à M. l'Ambassadeur. Etant arrivés à une portée de canon de la ville, nous fîmes halte pour attendre que le Kan en fût averti. Quelques heures après, notre Mémondar & celui du Kan nous vinrent prendre, & nous conduisirent à une très-belle maison, où, après avoir pris quelque rafraîchissement, deux jeunes Seigneurs, accompagnés de leurs Gouverneurs, vinrent complimenter l'Ambassadeur de la part du Kan.

Kaskar ne mérite guere le nom de ville. Il est divisé en deux parties par la riviere. Celle par où nous arrivâmes, consiste en une centaine de boufiques de chaque côté, & en deux Caravaféras.

Les maisons qui ont le plus d'apparence, sont au-delà de la riviere : celle du Kan est de ce nombre. Le lieu est d'un grand abord & d'un grand commerce. Les mardis, il y a un marché célèbre, qui y attire un monde prodigieux : le pays est très-peuplé & rempli de villages.

Le 31 notre gîte étoit marqué sur le rôle de notre Mémondar, à une maison de campagne ; mais les payfans, pour s'exempter de fournir de l'orge & de la paille, avec les autres choses nécessaires, avoient rompu & embarrassé le chemin, & nous fûmes contraints de camper & de coucher à la belle étoile : nous eûmes toutes les peines du monde à obtenir, des maisons voisines, notre nourriture & celle de nos chameaux.

Le 1^{er} Novembre, nous sortîmes au plus vite d'un si mauvais gîte ; je me trouvai alors si incommode & si foible, qu'il falloit qu'un valet fût derriere moi en croupe pour me soutenir sur mon cheval. Nous ne fîmes que trois lieues.

qui me parurent bien longues ; & nous arrivâmes à un jardin du Roi , à un demi-quart de lieue de *Rascht*. Le Palais est grand & capable de loger commodément un Roi , avec toute sa Cour. Il est environné de jardins & d'une grosse rivière qui les ferme. On voit un si grand peuple dans les rues de la ville , qu'il n'est pas aisé de marcher dans celles , où sont les boutiques ; car , du reste , les maisons sont écartées & dispersées dans les bois. Il s'y fait un très-riche commerce des soies du Guilan , qu'on estime être les plus belles du monde.

Un vieux Marchand nommé Aurakjel , qui revenoit d'Amsterdam , & qui avoit pour Ispahan plusieurs ballots de marchandises , m'assura que tous les ans il se tiroit des soies du Guilan pour plus de cinq millions. Comme je n'étois pas le seul incommodé , & que presque toute la suite de l'Ambassadeur l'étoit aussi , pour nous donner le temps de nous rétablir , nous demeurâmes trois jours dans ce beau palais ; mais le mauvais air qu'on respire dans le Guilan , mettoit grande opposition à notre rétablissement. Cette Province , qui fournit si abondamment à la nourriture de ses habitans , les tue par son air empesté ,

Ce qui produit sa fertilité & sa richesse, cause la corruption de l'air. Cette incroyable quantité d'eau qui rend la terre féconde, produit des vapeurs que les forêts arrêtent & empêchent de se dissiper; celles sur-tout qui s'élèvent des marais où l'on fait croître le ris, sont très-pernicieuses. La soie même qu'on y prépare, contribue encore à l'infection: d'ailleurs le terrain est bas & ferré à l'occident par une suite de montagnes plus hautes que les nues. La chaleur, qui s'y concentre pendant l'été, épuise les corps & cause mille maladies. Ainsi l'on n'y voit que des visages pâles, défaits & comme de moribonds. Pour surcroît d'incommodité, pendant les temps pluvieux, il n'est presque pas possible de s'arracher des boues. C'est aussi ce que signifie le nom de Guilan: car *guil* en Persan signifie boue.

Rascht est à deux lieues de la mer Caspienne, que nous avons côtoyée l'espace d'environ soixante-dix lieues, sans avoir vu ni port, ni havre, ni baye. Ses bords depuis Bakou sont bas & unis, & les vaisseaux ne sçauroient s'en approcher, ni s'y mettre à l'abri des vents; de sorte qu'elle ne peut servir qu'au commerce d'*Astrakan* & de

Tarki, dernière place des Moscovites , & à celui de *Derbent* & à *Niezova*.

Quand il nous fallut partir le 3^e de Novembre, M. l'Ambassadeur, qui vit ma santé fort affoiblie, me fit mettre sur un chameau dans un kajava, qui est une espèce de grande cage : le chameau en porte deux, qui sont à ses deux côtés. Pour y être un peu à son aise, il auroit fallu avoir l'habitude de se tenir les jambes croisées à la mode des Orientaux ; & je ne l'avois pas : je n'y pouvois donc trouver une posture commode. Nous marchâmes cependant environ six lieues à travers des forêts, & dans un chemin bordé de hauts buis. Nous arrivâmes à Koutum, qui n'est qu'une grande & belle maison isolée dans la plaine, & entre deux longues allées de très-beaux arbres. Je ne sçai d'où sortirent des gens qui nous présentèrent du ris, qu'ils appellent che-lau-pelau ; c'est un ris plus mol que le pelau, & dont les grains sont entiers.

Le 6 du mois le chemin changea de face, & nous commençâmes à nous engager dans les montagnes. L'Ambassadeur & sa suite prirent les hauteurs, pour éviter la rivière de *Kexel-ouzan*, laquelle est serrée, & coule rapidement

Dans le vallon. Les chameaux la passèrent quinze fois , ayant l'eau presque jusqu'au ventre. Toutes les fois qu'ils entroient dans le gué , quelques Cavaliers s'avançoient au milieu du courant , pour les animer par leurs cris. Enfin , après avoir ainsi voyagé tout le jour , nous campâmes sur le bord d'un ruisseau d'eau chaude , sans avoir aucune provision. J'eus d'autant plus à souffrir , que mon valet , qui conduisoit le cheval chargé de mon petit bagage , étoit avec l'Ambassadeur qui avoit campé sur la montagne , à une demi-lieue de nous : ainsi la nuit fut rude à passer , & le froid me fut très-sensible.

Le Kezel-ouzan prend son origine entre Tauris & Ardebil ; c'est-à-dire , dans la grande Médie , & perce les montagnes pour s'aller précipiter dans la mer Caspienne , proche de Rascht. La rivière de *Karzan* , qui vient d'une montagne du même nom , proche de *Casbin* , & qui tombe dans le Kezel-ouzan , est , selon toutes les apparences , le *Rhidagus* & le *Ziobéris*. Mais dans un si long intervalle de temps , la disposition des lieux a pu changer ; & la terre , creusée en forme de voûte , a pu s'affaisser. Ce qui me paroît certain , c'est que le-

Cashin est dans l'endroit qui étoit arrosé par le *Ziobéris*. Si *Ptolémée* ne s'accorde pas avec l'Historien d'Alexandre, en ce qu'il fait passer une rivière qu'il appelle *Charoud*, en ligne droite par le pied des montagnes, il ne s'accorde pas aussi à ce que j'ai vu sur les lieux.

Avant que de quitter le *Guilan*, je ferai quelques remarques, non pas sur la bonté du terroir & sur l'infection de l'air, que je fais assez connoître, mais sur la situation qui est singulière. Cette Province est comme une lisière longue d'environ quatre-vingt lieues, & qui n'en a que vingt de large. Elle forme un demi-cercle de l'occident au midi, & elle est resserrée à son orient par la mer Caspienne, & à l'occident par de hautes montagnes qui font une branche du mont *Taurus*, & que les gens du pays appellent *Alpons*. Elles sont couvertes d'arbres & pleines de bêtes fauves de toutes les espèces. Les sangliers y multiplient à l'infini; parce que les habitans, qui sont tous Mahométans, les ont en horreur, & ne les tuent point.

Le *Guilan* se trouve fortifié par la nature. La mer le défend d'un côté, & une chaîne de montagnes impraticables le défend de l'autre. Il n'est ni fossés ni

remparts , qui égalent ces défenses. Ainsi il ne fut pas difficile à Atropatos , qui y commandoit pour Darius , de s'y maintenir , tandis qu'Alexandre subju- guoit l'Orient. Il n'eut qu'à ne se pas laisser épouvanter du bruit que faisoit ce Conquérant , & à l'attendre par-tout où il viendrait. C'est ainsi que Strabon s'en explique ; mais Arrien , au livre IV , raconte qu'Alexandre trouva Atropatos en Médie , & y reçut ses soumissions. Justin dit plus : car dans la division des Provinces , après la mort d'Alexandre , il fait Atropatos Gouverneur de toute la Médie. Dans cette diversité d'opinions des Historiens , la narration de Strabon paroît d'autant plus vraisemblable , que de son temps les successeurs d'Atropatos ne possédoient que cette partie de la Médie dont il est question , & que le nom d'Atropatene qu'elle retint , en est une preuve évidente.

Gaze , selon Strabon & Plin , étoit la ville capitale. C'est sur de mauvais Mémoires que Ptolémée a écrit que l'Araxe , le Cambyse , le Cyrus , l'Amar- dus la traversent. Les trois premières rivières en sont éloignées , comme je l'ai déjà remarqué , & je ne sçais pas où est la quatrième. Il place entre l'A-

raxe & le Cambyse la ville de *Sanina* entre le Cambyse & le Cyrus, celle de *Tazina* & des Autels Sabées : entre le Cyrus & l'Amardus le fort des Cadu-ciens & Cyropolis ; c'est-à-dire , qu'à son ordinaire , il multiplie les villes , villes qui sont entièrement inconnues , & dont il ne reste aucune trace.

Aujourd'hui le Guilan n'a que des hameaux , des villages , des bourgs , avec la seule ville de *Rascht* ; car nous ferions trop d'honneur à *Kaskau* & à *Astara* , que nous avons laissé à notre droite , si nous leur donnions le nom de ville. Les maisons de tous ces villages sont séparées les unes des autres , comme nous l'avons déjà remarqué , pour donner à chaque maison la commodité d'avoir près d'elle les mûriers , qui donnent la nourriture aux vers à soie.

Pour reprendre ici notre route , le septieme jour de Novembre nous eûmes pendant six lieues à monter & à descendre par des sentiers si roides , qu'en plusieurs endroits l'on a fait des escaliers avec de grosses pierres , pour arrêter les pieds des chevaux & des bêtes de voiture qui portent les *cavaja*. A chaque pas , je croyois m'aller précipiter du

flaut en bas de mon cavaja : j'eus même dans cette occasion grande obligation à M. Buenbek, frere de notre Ambassadeur, qui me voyant en péril, mit promptement pied à terre, prit mon chameau par le licol, & me conduisit hors du danger où j'étois. Chacun de nous étoit si occupé à s'en garantir, qu'on ne pensoit pas seulement à se donner le plaisir de considérer d'agréables paysages, formés par des montagnes entrecoupées de plusieurs petits vallons peuplés de bourgs & de villages, & environnés d'oliviers d'une grosseur extraordinaire.

Dans un de ces vallons, nous vîmes un palais, nommé *Zeiton-rout-bar*, assez vaste pour loger un Roi. Un Kan'y fait sa demeure ordinaire. Il en étoit absent, & nous en profitâmes le soir; on nous y reçut fort bien, & nous y reposâmes le soir & le lendemain. *Zeiton-rout-bar* est un mot composé de trois autres. *Zeiton* signifie olive; *Rout*, riviere; *Bar*, charge de fruits; comme qui diroit que les olives y sont en telle abondance, qu'elles chargeroient la riviere. Il y a de fort belles eaux dans les jardins. Je fus surpris d'y voir un jet d'eau qui s'élève fort haut, & une cascade où l'eau

tombe de coquille en coquille faites de pierres ; c'est le dernier endroit où je vis des orangers en pleine terre. Ils ne céderoient pas à nos grands noyers en hauteur. Les oranges en étoient vertes. Elles ne prennent leur belle couleur jaune que lorsqu'on les a cueillies.

Nous partîmes de ce palais le 9 du mois. Les chemins étroits par lesquels nous devions passer m'obligèrent de reprendre mon cheval. Ils étoient taillés dans le roc, ayant par intervalle des degrés pour faciliter aux chevaux la peine qu'ils ont à monter & à descendre.

Nous avions d'un côté la rivière à plus de cinq piques au-dessous de nous, & de l'autre la montagne nous ferroit de très-près : nous mîmes cinq heures à faire deux lieues, & à gagner le pont de Kesel-oufan. Ce pont est un très-grand & bel ouvrage bâti de briques, & qui a sept arches. Dans chaque pile on a pratiqué un escalier pour descendre jusqu'à l'eau. Il a été construit par l'ordre de Cha-Sepi. La négligence des Gouverneurs l'avoit laissé dépérir. On y travailloit quand nous y passâmes. Plus de cinq cens hommes y étoient employés par l'ordre de Cha-Ussin. De ce pont

nous avions encore une demi-lieue à faire, ou plutôt à monter, pour arriver à *Manzil*.

Manzil est une petite ville au milieu des oliviers, aussi-bien que *Karzevil*, qui n'en est éloignée que d'une demi-lieue, & qui est située au pied d'une montagne vers le midi.

Les principaux habitans de *Manzil* vinrent au-devant de l'Ambassadeur, & lui firent le compliment ordinaire. Ils nous logerent dans un caravansera assez commode, où une belle fontaine nous donna de l'eau très-abondamment.

On présenta à notre Ambassadeur une si prodigieuse quantité d'olives, qu'il en eut sa provision pour le reste du voyage, & pour en faire des présens à *Isbahan*. A notre arrivée à *Manzil*, les boutiques furent fermées, dans la crainte que notre caravane ne fût comme celle des *Moscovites* & du *Loski*, qui emportent les marchandises des boutiques, & qui ne les payent qu'au prix qu'ils veulent.

Nous ne partîmes de *Manzil* que le 1^{er} à une heure après midi. Comme le chemin étoit assez beau & assez uni, les cavaliers & les chevaux de bagage allerent grand train; mais les chameaux demeurèrent derriere: on fut même

obligé de les décharger sur le bord de la rivière de *Charoud*, c'est-à-dire du Roi, laquelle se décharge un peu plus bas dans le Kefel-ousan. Nous y eûmes pour notre souper un morceau de pain sec, & la terre pour notre lit.

Le 12 la faim pressa les Chameliers de partir de grand matin : notre chemin fut dans une plaine où serpente le *Charoud*, que nous passâmes & repassâmes quinze fois avant que d'arriver à *Louchan*, gros bourg qui n'a pu se rétablir depuis une furieuse peste qui le ravagea quelques années auparavant : ses environs sont agréables & fertiles. Les oliviers y deviennent fort gros, & ce sont les derniers qu'on voit dans ce pays. Les vignes portent un excellent raisin, qui rend un vin blanc, mais très-fort : nous y vîmes un arbre nommé *Chenard*, & qu'on dit être la *platane*. Il ne produit ni fruit ni graine. Pour le multiplier, on coupe une branche, laquelle étant plantée en terre, prend racine. Le chenard a l'écorce semblable à celle de la vigne. On a soin pour le faire monter, de ne lui laisser des branches que vers la tête. Son bois, employé en menuiserie, paroît marbré.

Le 13 nous passâmes le *Charoud* sur

Un pont de quatre arches , & nous entrâmes dans une vallée étroite entre deux hautes montagnes. C'étoit un spectacle affreux de voir d'un côté & d'autre d'énormes rochers , qui pendoient , pour ainsi dire , sur nos têtes , & qui menaçoient de nous écraser. Il fallut cependant marcher six ou sept heures durant dans un chemin si peu agréable. Nous traversâmes plus de cent fois un torrent nommé *Karzan* , qui n'étoit alors qu'un ruisseau ; mais qui par les pluies & la fonte des neiges , devient une rivière rapide , qui entraîne des rochers presque entiers. Le sentier où nous marchions étoit son lit. Ses eaux y avoient fait croître des herbes aquatiques , qui répandoient dans les lieux circonvoisins une odeur des plus agréables. Nous trouvâmes très-à-propos un méchant caravansera , nommé *Moullatou* , pour y faire reposer nos bêtes qui étoient très-épuisées. Ce caravansera est environné de vignes , dont les ceps s'élèvent à la hauteur d'un homme , & dont les branches sont entrelacées en forme de treilles ; c'est , dit-on , pour défendre le raisin contre les guêpes , qui sont ici de la longueur & de la grosseur du petit doigt. Les figuiers y sont aussi hauts & aussi gros que les noyers de France.

Notre journée suivante fut plus rude que la dernière. Comme il ne nous étoit plus possible de marcher par le plat-pays, il fallut nous résoudre à grimper par une route si roide, que les chameaux ne pouvoient avancer dix pas sans être contraints de faire une pause, & de reprendre haleine. Nous fûmes cinq heures en chemin, ayant à souffrir non-seulement de la fatigue à monter & à descendre des montagnes très-rudes, mais encore d'un vent de bise qui nous couvroit de neige. Nous arrivâmes enfin, après bien des peines, au caravansera *Yousbaschi*, ainsi appelé, parce qu'il est bâti par un *Yousbaschi*, ou Capitaine de cent hommes. Ce caravansera est l'unique maison qui soit en cet endroit : nous y trouvâmes à loger & à souper.

Le 15 de Novembre, depuis la pointe du jour jusqu'au soleil couchant, nous continuâmes à marcher entre des montagnes & des collines couvertes de neige, & avec le même vent qui nous incommodoit beaucoup. Nous sortîmes enfin de ces tristes détroits, laissant au septentrion le *Masanderan*, qui est l'ancienne Hircanie, que Ptolémée sépare de la *Parthie* par une longue chaîne du mont *Coran*, & nous arrivâmes à *Ag-*

baba dans la plaine de Casbin. Agababa est un gros village. L'excellent vin qu'on y servit ne contribua pas peu à nous faire reprendre des forces. Ces montagnes qui nous causerent tant de fatigues sont les Monts Caspiens, qui séparent dans leur longueur la Médie & la Parthie. La ville de *Raga* ou *Rageia*, dont *Seleucus Nicator* changea le nom en celui d'*Europus*, & qui fut ensuite changé par *Artabace* en celui d'*Arfacia*, en étoit proche du côté de la Médie. Je crois que *Pline* est le seul des anciens Auteurs qui nous fasse de la difficulté, en ce qu'il semble placer les portes Caspiennes au milieu de la Médie (1). Il en parle comme d'un chemin fait de main d'homme au travers des montagnes, & qui n'a de largeur que pour passer un chariot, mais qui est long de dix mille pas, c'est-à-dire, d'environ trois lieues.

Nous arrivâmes à Casbin le 16, en-

(1) Ce sont là les portes du Caucase, qu'il ne faut pas confondre avec les portes Caspiennes, que *Pline* place comme les autres Auteurs près de la mer Caspienne vers le midi, proche la ville de *Raga*, maintenant *Rai*. *Pline*, VI, 14, 15 & 25.

viron à midi. Cette Ville est la principale de la Province d'*Etac*. Elle étoit la demeure des Rois de Perse avant l'Empereur *Cha-Abas*, qui lui préféra celle d'*Npahan*. J'allai voir leur Palais : on y entre par une grande avenue de *chênes*, qui conduit à de vieux corps de logis bâtis de brique, qui ont grand besoin de réparation. On y voit quelques peintures grossières & d'assez mauvais goût. Le *Haram*, ou l'appartement des femmes, s'est mieux conservé que le reste. C'est une espèce de labyrinthe, qui conduit par divers contours à plusieurs petites chambres. Il est entouré d'une haute muraille. Les jardins sont négligés : je vis un reste de parterre qui ne contenoit que des œillets & des lis. Quand à la Ville, elle me parut grande, peuplée & marchande. Les maisons sont bâties de briques séchées au soleil. Les rues, comme dans le reste de la Perse, ne sont point pavées ; mais celles qui sont habitées par les Marchands, sont couvertes pour la commodité du Public.

Il y a dans *Casbin* une trentaine de familles, Arméniennes, qui ont une petite Chapelle placée sur le toit d'un caravansera, & desservie par quatre Prêtres qui n'ont pas grande pratique. Ils

En en consoleroient, s'ils avoient de quoi subsister ; mais ils me dirent qu'ils ne vivoient que de quelques gratifications de caravanes qui vont & viennent, & de quelques aumônes des femmes Mahométanes, pour réciter des prières sur elles & sur leurs enfans. Pendant que j'étois à Casbin, six Cordonniers apostasierent, à cause de la défense qui fut faite aux Mahométans d'acheter des marchandises des Artisans Chrétiens, & de les prendre à leur service. C'est ainsi que le Christianisme se perdroit peu à peu dans ces Royaumes infidèles, si la Providence n'envoyoit des Missionnaires pour fortifier les Chrétiens dans leur Foi.

En parlant de Casbin, je ne ferai pas difficulté de dire qu'Oléarius n'a pas eu raison de croire que la ville de Casbin fût dans la Médie (1), & à une journée des portes Caspiennes. Casbin étoit dans la Parthie, dont la capitale se nommoit Hécatonpylos, c'est-à-dire, Ville à cent portes, qui étoit, selon Pline, à cent trente-trois mille pas au-delà des portes Caspiennes, & selon Strabon, à mille

(1) Casbin étoit dans la Médie, avant que les Parthes y eussent étendu avec leur domination le nom de la Parthie.

deux cens soixante stades. Ces deux manieres de mesurer différent peu entr'elles, & reviennent à quarante lieues.

Les environs de la Ville sont plantés de pistachiers qui deviennent fort gros. Il y a aussi quantité de vignes qu'on laisse aller sans appui, & qui produisent un raisin d'une douceur admirable. On les couvre de terre pendant l'hyver, pour les préserver du froid & des neiges.

Nous eûmes deux jours de repos à Casbin. Comme cette Ville est le rendez-vous des caravanes d'Ardebil, de Tauris & d'Erivan pour Isfahan, & que les relations des Voyageurs ont déjà fait connoître cette route; j'irai plus vite dans la description que j'en vais faire.

Nous partîmes le 19 assez tard, pour aller coucher à *Monkam*, gros village dont les maisons sont terminées en pointe, parce que cette figure leur paroît plus propre pour les défendre contre le froid qui est long & âpre, & pour les mettre plus à couvert des neiges qui sont très-abondantes. Au reste, cette mode de bâtir n'est pas nouvelle en ce Pays.

Quinte-Curce a remarqué qu'elle y étoit en usage du temps d'Alexandre. A quelque distance de *Monkam*, nous rencontrâmes le beau pavé que la Reine

Mere de Cha-Ussien fit faire, quand ce jeune Prince alla à Casbin, selon la coutume des Rois de Perse qui alloient s'y faire ceindre de l'épée Royale. Le pavé a plus de deux lieues de longueur, & traverse une agréable plaine; nos Voyageurs admirerent cet ouvrage. La Reine qui le fit faire, fit aussi construire plusieurs ponts qui tombent aujourd'hui en ruine. J'ai déjà remarqué ailleurs que le génie du Pays n'est pas de réparer les ouvrages détruits. Chacun ne songe qu'à soi, & qu'à faire subsister sa maison pour le temps de sa vie. Un Persan & un Arménien abandonne pour l'ordinaire la maison de son pere, ou l'abat pour s'en bâtir une autre. Il est aisé de conjecturer que ce ne sont pas des édifices solides ni magnifiques.

Nous nous présentâmes à un gros Bourg pour y loger; mais soit que les habitans fussent exempts de logemens d'Ambassadeur, ou qu'ils eussent traité secrètement d'une somme d'argent pour s'en exempter, ils prétexterent l'absence de leur Calenther, maître des Cérémonies, & nous congédièrent honnêtement, en nous offrant cependant des rafraîchissemens. Ainsi il fallut aller chercher à nous loger dans un autre Bourg nommé

Arasang, où nous fûmes reçus dans une maison belle autrefois, mais à présent à demi ruinée. Nous marchâmes tout le jour 21 du mois dans une grande campagne, où nous ne trouvâmes qu'un caravansera qu'on appelle en Persan *Koschkarou*, & en Turc *Gauschekav*. Ces deux noms signifient ouvrages agréables, & conviennent en effet à ce caravansera.

Le 22, nous n'avancâmes que de trois lieues, parce qu'en chemin faisant l'Ambassadeur avoit une visite à rendre à un de ses amis. Nous nous arrêtâmes à *Dank*, où nous ne trouvâmes qu'un pitoyable caravansera, dont les chambres n'étoient, à proprement parler, que des niches rangées autour d'un grand salon dans lesquelles chacun étend son lit.

Le gîte du 23 fut à la Ville de *Sava*, qui contient plus de masures que de maisons. Elle est entourée de hautes montagnes.

Celui du 24 fut dans un caravansera, éloigné de huit lieues de *Sava*, & appelé *Javarabat*, ou *Karabat*. Je me détachai en cet endroit de la compagnie de l'Ambassadeur, qui étoit souvent obligé de faire retarder sa marche pour se faire payer des droits de son passage, & de faire ensuite une extrême diligence pour nous

nous rejoindre. Je trouvai mieux mon compte à me joindre au neveu de notre Mémandar, qui étoit aussi incommodé que moi. Nous réglions nos journées comme il nous convenoit.

Celle du 25 pour nous rendre à *Kom*, fut de huit grandes lieues : nos chevaux & nos mulets mirent tout le jour à faire cette traite, & ils la firent sans débrider. Il faut convenir que ces animaux sont infatigables. Voici comme on les traite dans les caravanes. Dès le grand matin les Palefreniers qui sont ordinairement Arabes, & qui ont un talent particulier pour leur métier, leur donnent de la paille foulée par les pieds des chevaux & des chameaux au temps de la moisson, pour faire sortir le bled des gerbes. Lorsque la caravane est prête à partir, ils remplissent des sacs de cette paille hachée & broyée, & mêlée avec environ deux tiers d'orge. Ils attachent les sacs à la tête de leurs chevaux & de leurs chameaux, afin qu'ils puissent manger chemin faisant. Le soir quand on est arrivé au gîte, les Palefreniers les promènent doucement pour les délasser, & les couvrent d'une grosse couverture pour les empêcher de se morfondre. Quelque temps après ils les mènent à l'eau, &

au retour ils remplissent leurs sacs de cinq ou six livres d'orge pour toute leur nuit. S'il y a plusieurs chevaux ensemble , les Palefreniers ont alors grand soin de les servir tous en même temps ; car c'est un ancien proverbe ici qu'un cheval tombe malade sitôt qu'il voit son voisin manger seul , & sans lui. C'est en effet une chose risible de voir dans les haltes des caravanes les Palefreniers courir de toutes leurs forces leurs sacs à la main remplis d'orge & de paille , pour être des premiers à donner à manger à leurs animaux ; car autrement, disent-ils, ils tomberoient malades. Pour ce qui est des beaux chevaux des Seigneurs , on y fait plus de façon ; car dès le matin , leurs Palefreniers jettent plusieurs sceaux d'eau chaude sur le corps des chevaux , & les frottent à grand tour de bras ; puis ils les savonnent en les frottant de la même maniere , jusqu'à ce que leur poil bien savonné & frotté , reluisse de toute part. Je ne sçais si les Palefreniers en France s'accommoderoient de cet exercice du matin , qui cause assez souvent ici une rude bastonnade aux valets paresseux : quoi qu'il en soit , revenons à la suite de notre voyage.

De Javarabat , nous allâmes à *Kom* ,

comme nous l'avons dit. En y allant, nous passâmes au pied de la fameuse montagne nommée *Telefme*, que le peuple appelle *Quidenquilme*; c'est-à-dire, qui y monte n'en descend pas. Les habitants nous raconterent que *Cha-Abas* y fit monter quatre soldats qu'on ne revit plus; & que de trois valets de pied que *Cha-Soliman* y fit monter, il n'en revint qu'un seul qui mourut incontinent après.

Il y a quelque temps que la curiosité des gens d'un Ambassadeur du Roi de Pologne fut plus grande que la crainte d'un pareil accident. Ils y monterent, & en revinrent en bonne santé. Ils dirent, à leur retour, qu'ils n'y avoient vu qu'une carcasse de chameau. Du pied de cette montagne, on tire de gros blocs d'un sel fort blanc. Toute la terre des environs est impregnée de sel, & on en peut dire autant de toute la Perse jusqu'au golfe Persique. C'est un sel si âcre & si pénétrant, que les chairs & le poisson qu'on en sale perdent leur propre goût, & ne laissent sentir que le sel.

Kom a son Sultan, son Daroga & son Calenther. Ce dernier étoit ami particulier de notre Ambassadeur. Il lui

fit tous les honneurs possibles. Il le retint deux jours & le régala splendidement : nous fûmes logés dans un palais dont les bâtimens sont très-négligés. L'enceinte de Kom ne me parut pas moins grande que celle de Lyon ; mais c'est un triste spectacle de voir les deux tiers de la ville ruinés, dit-on, par des eaux qui sortirent autrefois tout-à-coup de terre, & en si grande abondance, qu'elles détremperent en peu de temps les fondemens des maisons ; & comme ces maisons n'étoient bâties que de briques séchées au soleil, elles tombèrent les unes sur les autres, en sorte que presque toute la ville n'est plus qu'un amas affreux des décombres.

Sa situation étoit sur une belle grande rivière qui a un pont de dix arches avec un quai très-commode du côté de la ville. C'est le premier endroit où l'on travaille des toiles peintes.

Le 28, nous passâmes à *Kesmabat*, où les eaux sont si salées, qu'il n'y a que l'habitude d'en user qui puisse les rendre potables. Durant plus de trente lieues, à les commencer depuis *Sava* jusqu'à *Kesmabat*, nous eûmes toujours à notre vue & à notre orient une haute montagne qui s'élève en pointe comme

un pain de sucre, & qui est couverte de neige : on l'appelle *Eluent* ou *Ontram*, & on dit qu'elle est inaccessible, parce que six lieues à l'entour la terre est brûlante, & fume continuellement.

Le 29, nous fîmes six mortelles lieues par une campagne déserte, & sur un gravier où il ne paroît pas un brin d'herbe. Cette campagne, & celle que nous avions traversée depuis Sava, me fit conjecturer que nous pouvions être dans la *Carmanie* déserte, qui, selon l'ancienne Géographie, confinoit à la Parthie, en tirant vers le midi. La Parthie, si nous en croyons Quinte-Curce & Arrien, ne valoit pas mieux que la Carmanie, ce qui obligea Alexandre, lorsqu'il y fut entré, de tirer ses convois de la Médie. Nous couchâmes à *Sinjer*, gros & riche village.

Le 30^e de Novembre, nous arrivâmes à *Kachan*, où l'Ambassadeur fut reçu avec tous les honneurs ordinaires, & conduit dans un beau jardin du Roi. Ce jardin a de chaque côté une longue & large allée : la première, est de cyprès bien rangés ; la seconde est de sapins. Les arbres sont d'une grosseur & d'une hauteur surprenante. L'entrée des deux allées est plantée d'arbres fruitiers de toutes les es-

peces, mais sur-tout d'abricotiers. Il y a un ruisseau d'une eau coulante, qui forme les canaux le long des allées, & dont les bords sont ornés de diverses fleurs, principalement d'œillets. Ce jardin royal est affermé, & le maître jardinier me dit qu'il en payoit douze tomans. Il y a deux palais, l'un à l'entrée, & l'autre au milieu du jardin : nous étions logés dans le premier qui a une grande place qui lui sert d'avant-cour, & dans laquelle on s'exerce à tirer de l'arc.

La ville de Kachan a deux enceintes de murailles fort épaisses : l'extérieure est plus basse & à demi ruinée. Elle est traversée par une rivière impétueuse nommée *Koucout*, ou rivière des montagnes, parce qu'elle sort de celles qui sont à l'occident, & d'une source qui jette l'eau de la grosseur du corps d'un bœuf. Cette ville est une des plus considérables de la Perse par ses édifices, par le nombre de ses habitans, par les manufactures, par son commerce & ses richesses, par ses rues qui sont voûtées pour la commodité des Marchands, & par les caravaneras qui y sont bien entretenus. On y fabrique toutes sortes de vaiselles & d'ustensiles de cuivre qui ont un grand débit, parce que le cui-

tre a la réputation d'y être, plus doux qu'ailleurs. On y fait d'admirables ouvrages de soie, de magnifiques brocards. Je ne sçache pas avoir rien vu en Europe qui soit plus délicatement travaillé.

Nous y séjournâmes jusqu'au 3 décembre que nous allâmes à *Bouz-Abat*, gros bourg, dont les maisons sont fort serrées, & les rues en labyrinthe. Le bourg a un ruisseau d'eau chaude, qui nourrit quantité de petits poissons noirs.

Le 4, nous fîmes six lieues jusqu'à *Kababat*, bourg semblable au dernier. Les eaux y sont bonnes, & viennent de la montagne par un canal souterrain. Toute la Perse, depuis le *Guilan* & le *Mazanderan*, manque d'eau; néanmoins la terre demande à être arrosée, & elle ne l'est que par le moyen de semblables canaux, que les Persans nomment *Karis*. Une armée ennemie ne sçauroit subsister. C'est ainsi que les Persans ont arrêté les armées des Turcs, & entre autres celles d'Amurat, lequel, après la prise de Bagdad, en 1638, se promettoit de conquérir la Perse. Cependant ce ne fut pas un obstacle invincible pour Alexandre, non plus que pour les Sarrazins, qui, en 636, se rendirent maîtres de la Perse.

Le 5 Décembre, après cinq heures de chemin, nous arrivâmes à *Natans*. Je ne sçaurois dire si c'est un bourg ou une ville : on voit un grand nombre de maisons sur le penchant d'une montagne, & séparées par des jardins. La terre qui ne paroît être que du gravier, à force néanmoins d'être arrosée par l'eau qui descend abondamment de la montagne, porte quantité de beau bled & de bon fruit. Les champs sont disposés en terrasse pour retenir l'eau. Le pain est plein de gravier, qui monte avec le suc, dont le grain se nourrit. Il n'est point de tamis qui en puisse purger la farine, & délivrer les dents de l'incommodité qu'elles en souffrent. Les habitans font remarquer comme une curiosité une tour bâtie sur la cime de la montagne par *Cha-Abas*, en mémoire de ce qu'un de ses oiseaux de chasse avoit apporté une perdrix de très-loin. Olearius dit que ce fut parce que cet oiseau avoit attaqué & tué un aigle. L'histoire est plus belle de cette seconde façon, mais les gens du pays s'en tiennent à la première, & ils nomment l'oiseau *Bay-kouch*.

Nous eûmes un jour de repos à *Natans*, pour nous disposer, sans le sçau-

voir , à la fatigue du jour suivant , dans lequel nous fûmes obligés de faire quatorze grandes lieues pour gagner *Dambi* , n'ayant pas été possible de nous loger dans le caravanera de *Serdehen* , qui étoit plus propre à servir de retraite à des animaux qu'à des hommes. Depuis *Sava* , nous n'avions vu que des campagnes incultes & désertes ; mais étant sorti de *Natans* , nous marchâmes tout le jour entre des collines & des rochers , noirs d'un côté & blanchis de l'autre par des neiges , qui les couvroient à leur septentrion.

Le 8 Décembre nous n'allâmes qu'à *Rich* , qui n'est qu'à trois lieues de *Natans*. *Rich* n'a que des sables mouvans à son septentrion. On leur a opposé de grandes dignes , pour empêcher le vent de porter ces sables dans les terres voisines. Mais ce qui est surprenant , c'est que ces terres voisines , qui ne sont arrosées que d'une eau salée , ne laissent pas de produire de très-bon bled & d'excellens melons. Nous séjournâmes à *Rich* , où notre Ambassadeur s'aboucha avec le *Memondar Bachi* d'*Ispahan* , pour régler ensemble le cérémonial de son entrée , & les logemens qu'il devoit habiter avec sa suite , dans la capitale de l'Em-

pire. Le tout ayant été réglé à la satisfaction de notre Ambassadeur , & ses équipages étant prêts , nous nous mêmes, en chemin pour arriver à Ispahan. Nous y entrâmes le 9 Décembre, après soixante-cinq jours de marche depuis notre départ de Chamakié jusqu'à Ispahan.

Cette ville impériale est si célèbre dans tout le monde , & si connue par les relations des voyageurs , & par les Dictionnaires historiques & géographiques , que d'en vouloir faire ici la description , ce seroit faire ce qui a déjà été fait plusieurs fois. Les premiers compilateurs de ces sortes de Dictionnaires , disent que Ispahan est bâti sur les ruines de Hécatonpylos , marquée par Strabon & par Pline , pour la capitale de la Parthie ; & ils le disent sur l'autorité d'Oléarius , qui en cela paroît s'être trompé. Car Ptolémée fixant la longitude d'Alexandrie à 60 degrés 30 minutes , & celle de Hécatonpylos à 96 degrés , il s'enfuit que la différence est de 50 degrés (1) , 30 minutes ; à laquelle , si l'on ajoute 27 degrés 64 minutes (2) , qui est la diffé-

(1) La différence est de 36 degrés 30 minutes.

(2) La différence qui est entre les longitudes de Paris & d'Alexandrie est de 27 degrés 57 minutes.

rence qu'il y a entre les longitudes de Paris & d'Alexandrie, l'erreur sera de 60 degrés, 24 minutes (1). De plus, Ptolémée met Hécatonpylos à 37 degrés 50 minutes de latitude. Or, Ispahan est à cinquante degrés trente minutes (4). A l'égard de Paris, à 32 degrés 27 minutes de latitude. Par conséquent, Ispahan est plus occidental que ne l'étoit Hécatonpylos de 13 degrés 54 minutes, & plus méridional de 5 degrés 25 minutes (3). De plus, cette ville est fort avant dans la Carmanie (4), qui confinoit à la Parthie, par le 33^e degré de latitude. Comme la perfection de la géographie & de l'Histoire naturelle d'un pays, dont nous avons assez peu de connoissance, a été l'objet principal qu'on s'est proposé en rapportant le Journal du Pere de la Maze, on s'est donné la liberté d'en retrancher cent aventures

(1) L'erreur est dans ces 60 degrés 24 minutes, qui n'ont aucun sens.

(2) Ispahan n'est pas à 50 degrés 30 minutes. Il est à 32 degrés 25 minutes de latitude.

(3) Ispahan est plus occidental que ne l'étoit Hécatonpylos d'un seul degré 30 minutes : il est plus méridional de 3 degrés 32 minutes.

(4) Ispahan ni Hécatonpylos ne sont dans la Carmanie, qui en est fort éloignée.

inévitables dans un long voyage , & qui ne sont intéressantes que pour ceux qui y ont eu part , mais qui sont indifférentes à ceux qui les lisent , parce qu'elles ne leur apprennent rien de nouveau , ou qui en vaille la peine. On ne doit pas cependant omettre que le Pere de la Maze fit ce voyage en Missionnaire & en homme de sa profession , entretenant l'esprit de piété & de religion parmi cette nombreuse troupe de gens à la suite de l'Ambassadeur ; sçavoir : instruisant , exhortant , disant la Messe , & administrant les Sacremens autant que la commodité du temps & des lieux pouvoient le permettre. Sa présence empêcha bien du mal , & ses entretiens firent beaucoup de bien.

Lorsqu'il fut arrivé à Isphahan , il attendit que Zurabeck eût fini les principales affaires de son Ambassade , pour lui parler de celles de sa Mission de Chamakié. Lorsqu'il les vit prêtes à se terminer , il le fit souvenir plusieurs fois de la recommandation du Pape & du Roi de Pologne , en faveur de la Mission de Chamakié. Zurabeck remettoit de jour à autre cette négociation ; mais le jour d'en parler ne venoit point. Ce Seigneur étoit du caractère de ceux qui

n'aiment qu'eux-mêmes & leurs propres intérêts , & qui ne servent leurs amis qu'en paroles vaines & frivoles , parce qu'ils croiroient se dérober à eux-mêmes les services qu'ils rendroient aux autres.

Le Pere de la Maze ne vit que trop clairement, mais trop tard , qu'on ne lui faisoit que de fausses promesses , qui n'aboutiroient à rien. Mais en même-temps, Dieu lui donna un autre protecteur, d'un caractère bien différent ; ce fut l'Archevêque d'Ancyre , Pierre-Paul Palma , d'Artois Pignatelly , Duc de Saint-Elie , de l'Ordre des Carmes Déchaussés, nommé Vicaire Apostolique pour les Indes , Ambassadeur du Pape , de l'Empereur & de la République de Venise , vers le Roi de Perse.

Cet illustre Vicaire Apostolique , qui avoit l'honneur d'être parent du Pape (1), prévint le Pere de la Maze , & lui offrit ses services. Il desira même qu'il se tint toujours auprès de sa personne , & voulut bien lui demander son avis dans diverses affaires importantes. Ce Prélat fit son entrée à Ispahan , avec une si grande magnificence , qu'on ne se souvenoit pas d'en avoir jamais vu une

(1) Innocent XII.

qui put lui être comparée. Le Roi lui donna le lendemain sa première audience, avec des marques éclatantes de son estime, & de sa considération. Le repas, selon la coutume, suivit l'audience publique. Dans ce repas, qui dura presque deux heures, le Roi & tous les Seigneurs de sa Cour avoient toujours les yeux sur l'Ambassadeur. On étoit charmé de son air de modestie, joint à une physionomie aussi avenante, qu'elle étoit pleine de dignité. Pendant son séjour à la cour, le Roi voulut l'entretenir souvent, & il en faisoit l'éloge dans toute occasion.

Ses affaires étant finies, il demanda son audience de congé, & ce fut à regret que le Roi la lui accorda. Ce fut dans cette audience, qu'il supplia Sa Majesté de nous accorder la permission d'agrandir notre Eglise à Chamakié, & d'y pouvoir continuer nos fonctions avec liberté. Le Roi accorda cette grace non-seulement sans peine, mais même avec tout l'agrément possible, & nous en fit expédier des Lettres Patentes.

Après cette dernière audience, l'Archevêque d'Ancyre se disposa à partir pour les Indes, & chargea le Pere Elie, Evêque d'Isbahan, Religieux de l'Or-

dre des Carmes Déchauffés, de porter les réponses du Grand-Sophi. Ces deux Prélats partirent en même-temps. L'Evêque d'Ispahan prenant sa route par Chamakié; le Pere de la Maze, qui devoit retourner à sa Mission, prit congé de l'Archevêque d'Ancyre, son insigne bienfaiteur, & suivit le Pere Elie.

Nous avons le Journal du retour de ce Pere Missionnaire; mais comme il fit la même route qu'il avoit tenue en venant à Ispahan, & son Journal d'ailleurs ne nous apprenant rien de nouveau, on se dispense de le rapporter. Il partit d'Ispahan pour Chamakié le 14 Septembre 1699. Il dit dans son Journal, qu'étant à *Kom*, ils allerent voir les Sépulchres des derniers Rois de Perse. C'est, dit-il, un superbe édifice divisé en plusieurs appartemens, & placé au milieu d'un beau jardin, où il y a quantité de grenadiers chargés de grenades grosses comme la tête d'un homme. On nous fit entrer, ajoute le Pere, dans deux grandes salles voûtées, où étoient dans chaque salle deux ou trois tombeaux, élevés de terre de plus de trois pieds, longs de sept & large de quatre, couverts de tapis très-précieux.

Nous ne pûmes sçavoir si ces tom-

beaux renfermoient le corps de quelques-uns des Rois de Perse ; car on dit communément à Ispahan , qu'à la mort du Roi on fait trois cercueils parfaitement semblables , dont l'un est porté à Kom , un autre à Meched , & un autre à Ardebil , & qu'on ne sçait point dans lequel des trois cercueils le corps du Roi est renfermé.

Nous fûmes surpris , ajoute le pere de la Maze , en entrant dans les deux salles , d'entendre une espece de musique. Nous vîmes quinze Moulas , qui tenoient l'Alcoran en main , & qui étoient rangés le long des murailles. Le plus jeune chantoit des airs d'une voix très - forte & très-harmonieuse , & on l'entendoit avec plaisir. On ne cessa pas de chanter tant que nous fûmes dans les salles ; mais en sortant , ces Moulas se présentèrent à nous , & nous firent bien payer la musique que nous avions entendue.



LETTRE

*Du Pere Bachoud , Missionnaire de la
Compagnie de Jesus en Perse : écrite de
Chamakié le 25 Septembre 1721 , au
Pere Fleuriau.*

MON RÉVÉREND PERE,

La paix de N. S.

Je ne doute pas que vous n'attendiez nos Lettres avec impatience , pour être plus sûrement instruit de tout ce qui s'est passé dans le *Chirvan* (1) , province du Royaume de Perse , & à *Chamakié* , capitale de cette province , & le siège de notre Mission.

Il ne nous a pas été possible de vous écrire plutôt ; car dans le désordre où nous avons été jusqu'à présent , qui que ce soit n'a pu sortir du *Chirvan* , sans se mettre dans un danger évident d'être massacré ; j'hasarde aujourd'hui la lettre

(1) Chirvan en Persan signifie Pays de lait.

que j'ai l'honneur de vous écrire, & je souhaite qu'elle vous soit promptement rendue : je commence par vous dire, mon Révérend Père, que la cause des maux qui affligent la Perse est la conspiration que l'Etmadoulet (1) ou premier Ministre du Roi a formé depuis quelque temps contre l'Etat.

Pour concevoir le motif de sa révolte, il faut observer que les peuples Mahométans sont partagés en deux Sectes aussi anciennes que le Mahométisme, & qui sont depuis long-temps ennemies.

Ceux de la première s'appellent *Sefis* ou *Schais*, c'est-à-dire purs, ou *Schahis*, du nom de *Schah*, qui est celui que tous les peuples d'Orient donnent au Roi de Perse.

Ceux de la seconde Secte se nomment *Sunnis*, qui veut dire en langue Perse orthodoxe, non pas qu'ils le soient en effet, mais parce qu'ils se croient tels, & qu'ils traitent d'hérétiques les Mahométans de la première Secte.

Les Persans sont de la première Secte ; les Turcs & les autres peuples qui environnent la Perse sont de la seconde.

(1) C'est-à-dire en Persan, appui de la magnificence.

Ces deux Sectes ont le même Alcoran , & croient également Mahomet apôtre de Dieu : mais parce que ceux de la première Secte finissent toutes leurs prières par des imprécations contre Omar (1) & plusieurs autres Imans , ou prétendus Saints du Mahométisme , ceux de la seconde , qui les réverent & les invoquent , ne demandent pas mieux que de pouvoir venger leurs Saints du mépris que les Persans *Sefis* ont pour eux.

Les *Sefis* ont aussi de leur côté des sujets d'animosité contre les *Sunnis*. Celui qui leur tient le plus au cœur est le meurtre de Hassan & de Hussein, fils d'Ali, Gendre de Mahomet, & mari de Fatima sa fille. Ces deux frères furent tués par *Moavia*, Lieutenant-Général d'*Odeman*, troisième Calife après Mahomet.

Les Persans *Sefis* les mettent au nombre de leurs martyrs. Les Rois de Perse se font honneur d'être descendus de *Hussein*, ce qui leur fait donner en langue Persanne le nom de *Hussein-Sefi*, c'est-à-dire, fils de la famille de *Hussein*.

(1.) Premier successeur de Mahomet.

Ali, gendre de Mahomet, fut l'auteur de la Secte des *Sefis* : elle fut maintenue en Perse par ses Rois ; mais cette Secte étant bien moins nombreuse & considérée que celle des *Sunnis*, qui avoit pour elle toute la puissance Ottomane, Schah Ismaël, un des successeurs d'*Ali*, jaloux de la fortune que la Secte des *Sunnis* avoit fait au désavantage de celles des Rois de Perse, entreprit de lui donner un plus grand crédit, & d'augmenter par ce moyen les forces de son Empire.

Pour y parvenir, il crut devoir commencer par faire naître dans l'esprit des peuples leur ancienne animosité contre les *Sunnis*, & il le fit, renouvelant l'ancienne accusation contre eux d'avoir été les meurtriers impunis de Hassan & l'Hussein, petits-fils de Mahomet : il ordonna ensuite qu'on observât plus exactement que jamais l'usage de finir les prières publiques par des imprécations contre *Omar* & les autres Imans ou prétendus saints du Mahométisme : enfin, pour les rendre aussi méprisables aux yeux des peuples, que le sont dans le pays les Juifs & les Chrétiens : il les soumit à payer comme eux le carrache, c'est-à-dire un tribut par tête.

L'Etmadoulet ou premier Ministre du Roi de Perse étoit à son insçu de la Secte des *Sunnis* ; comme il y étoit très-attaché , il souffroit impatiemment tout ce que le Roi faisoit contre les *Sunnis* , & sur-tout les imprécations des Persans contre les saints de la Secte. Il avoit souvent fait ses efforts pour adoucir l'esprit de son maître contre elle , & pour tâcher d'abolir par son crédit les usages qui décrioient sa Secte parmi le peuple.

Mais n'ayant pu y réussir , & jugeant qu'il n'y auroit qu'un maître absolu dans la Perse , qui pourroit détruire tout ce que les *Sefis* avoient introduit contre les *Sunnis* , ce Ministre , soit ambition , soit zele pour sa Secte , conçut le dessein de monter lui-même sur le trône de son Roi & de l'en chasser.

Pour en venir à bout , il ne falloit pas moins qu'une révolte des Sujets contre leur légitime Souverain , laquelle ne manqueroit pas de produire une révolution générale dans l'Empire , dont il sçauroit bien profiter , & ce fut aussi le moyen qu'il employa.

Ce Ministre étant issu des Princes du Daguestan (1) , se persuada aisément

(1) C'est-à-dire , Pays de montagne,

que les peuples qui habitent cette province seroient les plus promptement disposés à commencer une irruption dans la Perse. Ces peuples s'appellent Lefghis ; nous les connoissons dans l'histoire sous le nom de Lazes. Ils occupent les montagnes du *Daguestan*, du côté de la mer Caspienne : ce sont une espece de Tartares , hommes forts , robustes , faits à la fatigue , & vivant de peu. Ils ne se servoient autrefois que de fleches & de lances ; mais à présent ils sont tous armés de pistolets & de sabres : ils ont appris à les forger , & s'en servent très-adroitement.

Ils font continuellement la guerre aux Tartares Nogais , aux Circasses : ils font de fréquentes courses sur les Georgiens & autres Sujets du Roi de Perse. Ils sont gouvernés par un Prince qu'ils nomment *Schamcal* : le choix du Gouverneur appartient au Roi de Perse ; mais il est obligé de choisir toujours un des Princes du *Daguestan*.

Le Gouverneur fait sa résidence à *Tarkou*, petite ville sur la mer Caspienne : elle est la seule ville du *Daguestan*. Ce Prince a sous lui plusieurs autres petits Seigneurs , qu'on nomme *Beghs*, c'est-à-dire Gentilshommes.

Ce fut avec les armes de ces peuples que l'Etmadoulet crut devoir commencer l'exécution de ses projets : il les fit solliciter par ses émissaires d'entrer de force dans la province du Chirvan , pour s'en rendre les maîtres , ne doutant point que les Sunnis , qui sont en grand nombre dans cette province , ne se joignissent à eux.

Il ne fallut pas de longues négociations pour déterminer des gens accoutumés au pillage à profiter de l'occasion de piller ailleurs.

Ils s'attrouperent en peu de temps , & s'étant bien armés , ils entrèrent précipitamment dans le Chirvan. Une si prompte irruption ne trouva aucune résistance. Ils se rendirent aisément maîtres des villages par où ils passaient ; leur troupe grossissoit chaque jour , & ravageoit le pays , jettant la consternation par-tout.

Le Roi de Perse fut bientôt instruit de ces désordres : il fut même averti que son Ministre le trahissoit & favorisoit cette irruption.

Le Roi prévenu comme il étoit en faveur de son favori , ne put d'abord s'imaginer qu'un homme comblé de ses bienfaits , honoré de sa confiance , re-

vêtu de son autorité royale , fût capable d'une si noire action ; mais elle lui fut si clairement prouvée qu'il n'en put douter : alors son indignation ayant succédé à l'amour qu'il avoit eu pour son Ministre , il ordonna sur le champ qu'on lui fît passer un fer chaud devant les yeux pour l'aveugler , & il le fit jeter dans une étroite prison , pour prolonger son supplice le reste de ses jours.

Le chef de la révolte ayant été découvert & puni , le Roi crut que la tranquillité seroit rendue à la province du Chirvan : mais les révoltés , que le Ministre avoit rendus si puissans , se sentant assez forts pour se soumettre la province entière , & s'en conserver la possession , continuèrent leurs courses , pillant & massacrant ceux qui s'opposoient à leur fureur : ils se rendirent en effet bientôt les maîtres de la campagne.

Ils en vouloient particulièrement à la ville de Chamakié , qui a toujours eu la réputation d'une ville que le commerce a rendu très-opulente : ils s'approchèrent de ses murs le 15 Août dernier avec une armée d'environ 15 mille hommes : ils comptoient moins sur leurs forces pour y entrer victorieux , que sur les *Sunnis* qu'ils

qu'ils sçavoient être dans la place. Ils se flatterent que si-tôt qu'ils s'en approcheroient, les Sunnis ne manqueroient pas d'employer la force & l'artifice pour leur ouvrir une des portes de la ville.

Le Gouverneur de Chamakié se fioit en effet si peu aux gens de cette Secte, qu'il n'osa jamais tenter une sortie, dans la crainte d'en être abandonné. Il prit toutes les précautions possibles pour bien faire garder les portes de la ville : mais malgré toutes ses prévoyances, les Sunnis, qui étoient d'intelligence avec les assaillans, trouverent le moyen de leur ouvrir une des portes. Les révoltés y entrèrent jettant de grands cris, & le sabre à la main. Ils égorgerent tous ceux qui voulurent s'opposer à leur passage, & mirent les autres en fuite. Ils allerent ensuite se retrancher dans les quartiers & les maisons des Sunnis. Le lendemain matin ils en sortirent, faisant main-basse sur tous ceux qui se trouvoient en leur chemin, & forçant les maisons pour les piller.

Le Commandant de la ville désespérant de pouvoir chasser un si grand nombre de rebelles, prit lui-même la fuite, pour mettre du moins sa vie en sûreté. Mais les révoltés le firent sui-

vre, l'arrêterent & l'enfermerent, dans l'espérance de lui faire déclarer ses trésors cachés; mais soit qu'il n'en voulût rien découvrir, soit qu'en effet il fût sans or & argent, ils n'en purent tirer aucune déclaration. Leur fureur en fut si grande, qu'ils le mirent en pièces. Ils traitèrent avec la même inhumanité son neveu & un autre de ses parens, & jetterent leurs corps aux chiens. Nos Catholiques, qui s'attendoient au même traitement, se réfugièrent chez nous, pour se préparer à la mort. Jugez, mon Révérend. Père, quelle fut alors notre consternation. Dans ces tristes instans, le Père de Langlade, le Frere Henry & moi, étant au pied de l'autel de notre Chapelle, nous fîmes un vœu au bienheureux Jean-François Regis, le suppliant de nous accorder le secours de sa puissante protection auprès de Dieu, dans le péril évident où nous & nos Catholiques étions à toute heure exposés.

Nous eûmes sujet de croire que nos vœux furent favorablement écoutés; car toute la fureur des révoltés tomba sur les Sés, qui sont, comme nous l'avons dit, de la Secte du Roi: ils en jorgerent quatre à cinq mille: mais à

Négarde de nos Marchands & de nos Chrétiens , ils se contenterent d'enlever de leurs maisons ce qu'ils trouverent de plus précieux , sans vouloir attenter à leur vie.

Les Marchands Moscovites perdirent en ce jour pour leur part plus de soixante-dix mille tomans de cinquante livres chacun (1).

Les révoltés vinrent dans notre maison , nous menaçant , le sabre à la main , de nous massacrer , si nous ne leur découvrons les prétendus vases d'or de nos autels : mais après avoir fouillé partout , & n'ayant trouvé que du bois doré , ils ne nous enleverent que nos ornemens , & quelque linge d'autel , le Seigneur ayant permis que nos vases sacrés ne soient point tombés sous leurs mains. Nous ne pûmes attribuer ce traitement plus favorable , que nous n'osions l'attendre , qu'à la protection du bienheureux Jean-François Régis. Nous vous supplions , mon Révérend Pere , de joindre vos actions de grâces aux nôtres.

Nous ne sçavons pas encore si les révoltés garderont cette ville ou s'ils l'abandonneront : mais quoiqu'il arrive ,

(1) Il est maintenant de soixante livres.

nous sommes résolus d'y demeurer pour
conserver notre Mission & notre Cha-
pelle. La grace que nous vous deman-
dons est de nous envoyer le plutôt que
vous pourrez de nouveaux ornemens &
du linge d'Eglise , pour réparer nos
pertes & décorer nos autels. Nous de-
vons espérer que Dieu ne permettra pas
que les auteurs de tant de maux jouissent
long-temps de leur prospérité. Si Dieu
a voulu se servir d'eux pour punir ici
l'infidélité & le schisme , & éprouver la
patience de nos Catholiques , il jettera ,
comme dit le Prophete , les verges au
feu , & nous rendra le calme & la paix :
nous nous recommandons tous , & nos
Catholiques avec nous , à vos saints Sa-
crifices.



L E T T R E

*Du Révérend Pere H. B***, Missionnaire
en Perse, à Monsieur le Comte de M***.*

M O N S I E U R ,

Le vif intérêt que vous prenez à nos Missions, & la part que vous avez aux travaux de nos Ouvriers Evangéliques, ne me permettent pas de différer plus long-temps à vous envoyer les détails que vous me demandez sur les divers pays que j'ai parcouru. Destiné par la divine Providence à travailler dans les Missions de Perse, mes premiers soins ont été d'apprendre les langues Arménienne, Turque & Persane, persuadé que sans cela je n'y pourrois pas être fort utile. J'ai déjà traversé, en différens temps, les Royaumes des Elamites & de Suse, peu fréquentés par les Européens, occupé sans cesse à instruire & à consoler les Chrétiens qui y habitent. Je consacrais le temps qui me restoit de mes fonctions à m'informer des mœurs, de la situation & des anti-

quités des pays où je me trouvois.

Hamadan, ville de Médie, où je fais actuellement mon séjour avec le P. Zerilli, Jésuite Italien, est la capitale d'une province de même nom : elle est située au pied du mont Alvand, que les Persans appellent *Sultan-Alvand*, c'est-à-dire la Reine des montagnes, parce qu'elle est la plus fertile, & l'une des plus hautes montagnes de Perse. C'est une branche du mont Taurus, qui s'étend jusqu'au sein Persique. Le célèbre Avicenne a demeuré long-temps sur cette montagne pour y faire ses observations sur les simples, dont elle est toute couverte. Hamadan est à trente-cinq degrés douze minutes de latitude septentrionale. C'est une ville très-ancienne, à en juger par les ruines d'un Temple magnifique, dont il ne reste plus qu'un dôme fort élevé, bâti de briques peintes en porcelaine, sur lesquelles paroissent quelques caractères hébreux. Sous ce dôme est une Chapelle de dix-huit pieds en carré, où sont, dit-on, les tombeaux d'Esther & de Mardochée; au-dessus des tombeaux s'élèvent deux mausolées magnifiques, d'un bois très-dur : sur l'un l'histoire d'Esther est gravée en caractères hé-

breux, avec ces mots : *la grande Reine Esther* ; sur l'autre on lit : *ces Mausolées ont été construits par Ardachier ou Arsaces* ; mais il n'y a pas de date qui détermine lequel des Arsaces. Le Mausolée de Mardochée est à droite ; il a sept pieds de longueur & de hauteur , sur trois pieds de largeur. Celui d'Esther est à gauche & de la même structure , sinon qu'il est d'un pied plus haut que celui de Mardochée. Les Juifs y entretiennent un grand nombre de lampes qui brûlent jour & nuit , & vont aux jours de Fête y faire leurs prières.

Comme je rendois visite un jour à un Seigneur Persan , un Derviche , homme de bon sens , habile philosophe , versé dans les saintes écritures , qui s'y trouva , fit tomber la conversation sur des matieres de Religion , il commença par donner de grands éloges à la Religion Chrétienne. Il avoua qu'il la trouvoit très-conforme à la raison , si ce n'est dans le point où elle enseigne que Jesus-Christ est Dieu. Il est vrai , lui dis-je , que nous croyons la Divinité de Jesus-Christ ; ce point est le fondement de notre Religion ; ce qui m'étonne , est que vous le disiez vous-même dans votre Alcoran , & que vous ne le croyez pas ; car , de bonne

foi, que signifie *Rouh-Alah*, qui est le nom que Mahomet donne à Jesus-Christ? Ce mot Arabe, car j'ai étudié à fond cette langue, me dit-il, signifie l'esprit ou l'ame de Dieu. Cet esprit, ou cette ame de Dieu, lui répliquai-je, est-elle différente de Dieu, ou est-elle une même chose avec Dieu? L'ame & l'esprit de Dieu, me répondit-il, ne peuvent pas être différens de Dieu: donc, ajoutai-je, Jesus-Christ est Dieu; ce qui est une même chose avec Dieu, est Dieu. Il parut touché de cette conséquence; je louai sa bonne foi à lui donner le vrai sens du mot *Rouh-Alah*.

Je vous avoue, Monsieur, que je n'ai pas trouvé dans les autres Mahométans la même sincérité; ils donnent à ce mot un sens différent, pour éluder la conséquence que j'en ai tirée. Prions le Dieu des miséricordes d'éclairer leur esprit & de dissiper entièrement les ténèbres qui les environnent.

Tous tant que nous sommes, reprit le Derviche, nous reconnoissons Jesus-Christ pour un homme divin, & nous avons pour lui un très-grand respect, au lieu que vous autres Chrétiens, n'avez que du mépris pour Mahomet. Vous respectez Jesus-Christ, lui répli-

quai - je , parce qu'il y a dans sa conduite des caracteres de sainteté qui vous frappent. Montrez - nous dans celle de Mahomet l'ombre de quelques - uns de ces caracteres divins. Vous respectez Jesus-Christ , parce que vous le reconnoissez pour un Prophete envoyé de Dieu aux hommes , & vous le reconnoissez pour tel à des marques évidentes, auxquelles vous avouez qu'on ne sçauroit résister. En est-il quelqu'une qui nous puisse donner une pareille idée de Mahomet ? Quelle a été sa conduite ? Quelle doctrine a - t - il enseigné aux hommes ? Par quels miracles a - t - il prouvé qu'il étoit envoyé de Dieu ? Quels Prophètes avoient prédit sa Mission ? Je ne vous rappellerai pas les circonstances honteuses de sa vie , que je suis assuré que vous détestez vous-mêmes dans le fond du cœur. Non , j'ai trop bonne opinion de vous ; ce n'est pas par la conduite de Mahomet que vous pouvez juger qu'il est Prophète. Son Alcoran, où il a lui-même osé publier ses impudicités , s'élèvera dans tous les siècles en témoignage contre lui ; eussiez-vous même en sa faveur les miracles les plus éclatans, sa vie infâme en effaceroit tout l'éclat , & aucun homme de bon sens

ne pourroit s'y laisser tromper. Mais quels miracles nous alléguez-vous en sa faveur ? Son voyage au Ciel sur le cheval *Alborach*, à qui il promet le Paradis ; la lune partagée avec ses doigts, font des rêveries qui ne sont que pour le peuple ; les honnêtes gens s'en moquent ; & d'ailleurs, Mahomet lui-même reconnoît que Dieu ne lui a pas accordé le don des miracles. Quant à la Doctrine, combien de contradictions & d'absurdités répandues dans son Alcoran, opposées aux bonnes mœurs & à la droite raison ? Le monde appuyé sur les cornes d'un taureau ; le Ciel composé de fumée ; le Soleil placé dans une fontaine d'eau chaude ; une étoile brillante qui se détache du firmament, pour renverser du haut des Cieux les démons, lorsqu'ils viennent écouter ce qu'on y dit ; Salomon qui s'entretient avec des fourmis & des oiseaux ; Dieu qui jure par des abeilles, & qui jure un moment après par des vaches le contraire de ce qu'il vient de jurer ; le vin défendu dans un chapitre & permis dans un autre, & mille autres absurdités de cette nature font assez connoître quelle est sa doctrine.

Du moins falloit-il que Dieu marquât aux hommes, par quelques signes évidens, que Mahomet étoit envoyé de sa

part ; il devoit y avoir des prédictions touchant ce nouveau Législateur , qui déterminassent les hommes à croire en lui. Quelles sont ces prédictions ? Quel Prophète a parlé de lui ? Jesus-Christ lui-même , dans son Evangile , reprit le Derviche , en m'interrompant , promet qu'il enverra l'esprit consolateur , & ce passage doit être entendu de Mahomet ; Jesus-Christ l'avoit marqué par son nom ; mais vous l'avez effacé. Je lui répondis que c'étoit sans fondement que les Mahométans nous reprochoient cette falsification des Ecritures ; qu'ils ne pouvoient assigner le temps auquel nous l'avions faite , ni montrer aucun exemplaire authentique dans lequel fût écrit le nom de Mahomet. J'ajoutai que cet esprit que Jesus-Christ promettoit à ses Apôtres ne pouvoit pas être Mahomet , parce que cet esprit consolateur devoit enseigner aux Apôtres , & rappeler dans leur esprit toutes les instructions que Jesus-Christ leur avoit données. Est-ce là ce qu'a fait Mahomet ? Quelle opposition étrange entre ses maximes & celles de Jesus-Christ ! Jesus-Christ ne parle que de douceur , que de patience , que de pauvreté , que de renoncement à soi-même ; il veut qu'on porte chaque

jour la croix , qu'on haïsse sa propre chair , qu'on aime ses ennemis , qu'on prie pour eux , qu'on leur fasse du bien , qu'on étouffe jusqu'au moindre sentiment de vengeance. Mahomet enseigne-t-il ces maximes ? l'Alcoran , au contraire , n'inspire-t-il pas la violence , l'emportement , l'orgueil & l'amour des plaisirs ? L'esprit de vérité que Jesus-Christ promettoit dans ce passage , devoit recevoir de Jesus - Christ sa doctrine ; c'est - à - dire , que la doctrine de Jesus-Christ & celle de Mahomet , n'auroient dû être qu'une même doctrine. Cela est-il ainsi , Derviche ? Rendez-vous-même témoignage à la vérité. Ne sent-on pas , dans la lecture de ces deux Loix , une contradiction & une opposition continuelle ? Il n'est pas que dans votre retraite , où vous vous occupez de la méditation des choses divines , vous n'ayez lu ces saintes maximes avec satisfaction ; mais peut-être ne vous êtes-vous pas encore avisé de faire attentivement la comparaison de ce livre divin avec l'Alcoran. Ah ! faites-la , je vous en conjure , au nom de ce grand Dieu au service duquel vous avez prétendu vous consacrer , en renonçant à toutes les commodités de la vie ; &

si vous le cherchez dans toute la sincérité du cœur, pourquoi ne se montreroit-il pas à vous ? C'est un Dieu plein de miséricorde. Je m'aperçus qu'il s'attendrissoit : il me dit qu'il s'en falloit peu qu'il ne fût Chrétien ; qu'il avoit toujours senti dans son cœur un extrême respect pour Jesus-Christ, & qu'il s'étoit proposé sa vie humble, simple, pauvre, pour exemple de la sienne ; qu'au reste, il feroit attention à toutes ces choses, & me prioit de trouver bon qu'il vînt encore dans quelques jours en conférer avec moi. Je lui marquai le plaisir que j'avois de le voir dans ces dispositions, & l'assurai qu'il me trouveroit toujours prêt à l'entendre.

Il y a en Perse, différentes sectes de Mahométans, ou, pour mieux dire, il y a presque autant de différentes opinions en matiere de Religion, qu'il y a de différentes conditions. La croyance de l'artisan n'est pas celle de l'homme de lettres : le courtisan a encore la sienne qui lui est propre.

Le simple peuple suit l'Alcoran à la lettre, & prétend que les mysteres qu'il renferme sont trop au-dessus de l'homme pour entreprendre de les pénétrer. Cette prévention est un obstacle à leur con-

version presque insurmontable ; car quand les Missionnaires leur ont montré l'absurdité de quelque point de leur croyance , ils répondent que ce sont des mystères qu'ils ne sçauroient entendre , & que Dieu s'en est réservé la connoissance à lui & à son Prophète.

Les gens de lettres expliquent l'Alcoran ; ils en étudient l'interprétation , & aiment à disputer sur leur Religion. Quand un Missionnaire les a convaincus , d'ordinaire tout le fruit de sa victoire se réduit à quelques éloges & quelques marques d'estime qu'ils lui donnent : *tu as beaucoup d'esprit* , lui disent-ils , *je voudrois que tu fusses de notre Religion , elle auroit en toi un habile défenseur.*

Les gens de Cour qui ont du sçavoir , ne m'ont jamais paru fort attachés à Mahomet & aux illusions de son Alcoran : ils ne laissent pas cependant de professer le Mahométisme. Les Missionnaires s'insinuent plus aisément dans leur esprit que dans celui du simple peuple. Ils nous écoutent volontiers , & ils aiment à s'entretenir avec nous de Religion. Ce sont eux qui nous mettent les premiers sur cette matière ; ils sont attentifs à nos raisonnemens , & ils ont assez de bonne foi pour avouer , quand on les

à convaincus, qu'ils en ont senti toute la force. Tous ceux avec qui j'ai traité m'ont paru de ce caractère.

Cette curiosité & cette franchise qu'ont la plupart des Persans en matière de Religion, donnent aux Missionnaires qui vivent parmi eux un grand avantage. Il faut, pour les engager à entendre parler de Jesus-Christ, beaucoup de douceur & de modération; l'emportement d'un zèle trop ardent seroit un grand obstacle, sur-tout s'il leur paroïssoit qu'un Missionnaire montrât quelque plaisir de les avoir embarrassé par ses raisonnemens. Ils ne croient pas qu'un homme qui marque de la chaleur & de la passion, puisse être animé de l'esprit de Dieu. Comme ils ont eux-mêmes beaucoup de flegme, une manière trop vive les rebute. On peut leur conseiller la lecture des Livres saints, qu'ils ont entre les mains: ils découvrent eux-mêmes combien les histoires qui y sont écrites sont différentes des fables que Mahomet leur a laissées dans son Alcoran. Quelques Missionnaires de notre Compagnie se sont servis utilement de cette lecture pour gagner à notre sainte foi plusieurs personnes de distinction.

Je passai l'année dernière dans le Lau-

restan ; c'est le Royaume des Elamites , où Chodorlahomor régnoit du temps d'Abraham. Il confine à la Seigneurie de Goulpakan à l'orient , à la Susiane , au midi , au Tigre à l'occident , & à la Médie inférieure au septentrion. *Courmabat* , sa ville capitale , est située au trente-troisième degré de latitude. Ce n'est qu'une forteresse qui n'a rien de considérable que le Palais du Gouverneur & des boutiques magnifiques.

Du Laurestan j'allai à *Avignerd* , ville située sur les confins de la Susiane & de la Médie ; elle est bâtie en amphithéâtre , sur le déclin d'une colline : au pied de ses murailles coule la rivière de *Gamasan*. Son Gouverneur y entretenait mille cavaliers pour la garde de toute la contrée.

Enfin , après dix ans de courses & de travaux dans les différentes provinces de ce vaste Empire , mes Supérieurs m'appellerent à *Ispahan* , capitale de toute la Perse. C'est une grande ville , qui a près de dix lieues de tour , en y comprenant ses faubourgs , mais qui n'est pas peuplée à proportion. Il y a trois couvens de Religieux , quantité de jardins & de places publiques , toutes très-belles. Rien n'approche sur-tout de

la magnificence de la Cour ; mais parce qu'elle ne paroît jamais mieux que lorsque le Roi assemble tous ses Seigneurs pour leur donner à manger dans son Palais, je vous envoie la description du Palais & du festin, afin que vous ayez une idée plus juste de la grandeur de ce Prince.

Quoique les bâtimens de Perse n'aient pas tant de justesse dans leur structure que ceux d'Europe, ils ont néanmoins un certain agrément qui donne de l'admiration aux Européens même, & il n'y en a pas un qui ait vu le Palais du Roi de Perse, sans avoir été frappé de sa beauté. Il est bâti à l'occident, dans une grande place appelée *Méidan*, c'est-à-dire marché. C'est une des plus belles places du monde. Sa longueur est de sept cens pas ordinaires, sur trois cens de largeur ; les quatre côtés sont bâtis en portiques de la même structure que les aîles de l'entrée du Palais.

Les jeunes Seigneurs de Perse s'exercent dans cette Place à jouer au mail à cheval, à jeter la lance & à la ramasser sans quitter l'étrier, & à tirer la fleche par derriere, en fuyant à toute bride, selon l'ancienne coutume des Parthes. Ils tirent au blanc de cette maniere dans

une assiette d'or , que l'on met au bout d'une grande perche qui est dressée au milieu de la place. Le Roi , qui voit cet exercice de sa salle d'audience , donne un prix , avec l'assiette d'or , à celui qui la met à bas. Il lui envoie aussi quatre cens écus pour une collation que le Roi lui fait l'honneur d'aller prendre chez lui , & tous les Seigneurs le vont féliciter sur son adresse & sur l'honneur que le Roi lui a fait.

A l'orient de cette place , vis-à-vis le Palais du Roi , paroît une Mosquée dont le dôme est une piece très - hardie à cause de sa grande largeur ; les dehors de ce dôme sont peints en porcelaines ; il est entouré d'un cordon blanc , large de plus de deux pieds , sur lequel paroissent de gros caractères Persans. La pomme & le croissant qui sont au bout sont dorés. Son Portique est de marbre , enrichi de plusieurs beaux ouvrages.

A l'extrémité de la place , du côté du midi , est la grande Mosquée du Roi , élevée par *Schah-Abas* , le dernier des douze Imans ou Saints de Perse. Le portail de cette Mosquée est une piece digne de l'admiration des plus habiles Architectes de l'Europe. Il est d'une hauteur extraordinaire. Le bas est d'un

marbre de plusieurs couleurs ; & ce cordon de marbre règne aussi dans les portiques & dans le corps de la Mosquée. Toute la façade est peinte d'azur vernissé ; on y voit des feuillages & des festons dorés en demi-relief. Le couronnement du frontispice est d'un plâtre relevé en bosse , marqueté d'or , travaillé d'une manière si délicate , qu'il est difficile qu'on puisse mieux employer le plâtre. La porte est couverte de lames de vermeil doré. On entre par cette porte dans une cour fort vaste , entourée de galeries dont les colonnes sont de marbre granite. Les chapiteaux , la corniche & la frise de ces galeries sont azurées & dorées. Les Perses y font leurs prières après s'être purifié dans de grands bassins de marbre qui sont au milieu de cette cour ; la Mosquée est à droite ; on y entre par une arcade fort élevée , peinte & dorée de la même manière que les galeries. Le corps de la Mosquée est fort vaste ; elle a un double dôme de la même structure que celui de la belle Mosquée qui est vis-à-vis du Palais du Roi.

Il y a devant ces dômes deux *minarets* couverts d'ouvrages de marqueterie ; ce sont des espèces de petits clo-

chers bâtis de briques , qui sont si hauts & si déliés , qu'on a de la peine à concevoir comment un si petit bâtiment peut soutenir une si grande hauteur. Ils ne contiennent qu'un escalier à vis , & si étroit , qu'à peine un homme y peut monter ; le reste fait l'épaisseur de la muraille , qui ne paroît pas plus large au pied qu'à la pointe.

La galerie des musiciens est encore un des beaux ornemens de la place ; les joueurs d'instrumens du Roi s'y rassemblent trois fois par jour , à midi , au soleil couchant & à deux heures après minuit ; mais les jours de fêtes , leur tintamarre se fait entendre le jour & la nuit ; je dis tintamarre , car ils sont plus de soixante qui jouent ensemble , les uns battent des tymbales , les autres de gros tambours , d'autres jouent du hautbois , & d'autres crient à pleine gorge , dans de longues trompettes , mêlant leurs cris au bruit des instrumens.

On entre dans le palais du Roi par deux magnifiques portes , entre lesquelles on a rangé un grand nombre de canons que *Schah-Abas* fit apporter de la ville d'Ormuz , lorsqu'il l'eut prise sur les Portugais ; mais ils sont si mal

montés qu'on ne pourroit pas s'en servir. La porte principale s'appelle *Alla-Kassé*, c'est-à-dire, la porte de Dieu, parce que c'est un lieu de refuge, d'où on ne peut tirer aucun criminel sans un ordre exprès de Sa Majesté. Il y a sur cette porte un bâtiment de plusieurs étages, qui forment beaucoup de chambres; de sorte qu'en la voyant de loin, on le prendroit pour une grosse tour environnée de galeries dorées, qui régnerent autour de tous les étages.

Le dernier étage forme une très-belle & très-grande salle d'audience qui commande toute la place. Le Roi y tient toujours assemblée le premier jour du printemps, pour y recevoir les étrennes des Seigneurs & pour y prendre le divertissement des jeux que les enfans de qualité célèbrent en sa présence. Cette salle est assez spacieuse pour contenir cent conviés, sans y comprendre les Gentilshommes servants & les Officiers de guerre qui se tiennent debout derrière ceux qui sont assis. Elle est ouverte de trois côtés. Le lambris qui est dans l'enfoncement est d'un ouvrage très-délicat; il y a beaucoup de peintures sur des murailles, mais qui auroient besoin d'un bon peintre pour les rendre régulières.

Le plafond est d'un bois bien travaillé & bien doré, soutenu par douze colonnes dorées en relief, ce qui lui donne beaucoup d'éclat du côté de la place. La salle est presque quarrée & n'a pas moins de soixante pieds de longueur. Il y a au milieu un grand bassin de marbre, où, malgré la grande élévation de la salle, on fait jouer des jets-d'eau par le moyen de quelques pompes.

L'usage des festins publics est très-ancien dans la Perse, puisque le Livre d'Esther fait mention de la somptuosité du banquet d'Assuerus; mais ceux qu'on fait maintenant sont plutôt des festins d'audience que des banquets de réjouissances. C'est durant ces festins que le Roi traite des affaires d'Etat, & qu'il donne audience aux Ministres des Princes étrangers. On y étale tout ce qu'il y a de plus précieux dans la maison du Roi; tout y brille: les tapis sur lesquels on s'assoit sont de grand prix, les tapis sont de brocard. On sert le Roi dans un vase d'or pur, de plus de trois pieds de diamètre; le couvercle & le cademat, sous lequel la portion du Roi est renfermée, sont de la même matière; & on porte ce vase en cérémonie sur une espèce de brancard, orné de lames d'or.

L'Ecuyer-Tranchant ouvre le cademat devant Sa Majesté ; il se met à genoux , & après avoir goûté les mets , il les sert dans plusieurs plats d'or , qu'il remplit avec une cuillière & une longue fourchette d'or , qu'il porte toujours à son côté , comme les marques distinctives de sa charge. On sert au Roi le vin dans des bouteilles scellées ; le Grand Maître les ouvre devant lui , & il en goûte avec les mêmes cérémonies que l'Ecuyer lui sert son plat.

Après qu'on a servi le Roi , on sert aux conviés le riz , le bouilli & le rôti dans plus de cent cinquante plats d'or , avec leurs couvercles qui pèsent deux fois autant ; chaque plat n'a pas moins d'un pied & demi de diamètre. Les plats d'entremets sont d'or ; & avant de servir en or , on a déjà servi les confitures en vaisselle d'argent & de porcelaine. Le service des confitures & des sucreries précède toujours le repas ; on les sert aux conviés , pendant le temps des audiences , & c'est aussi alors que le Roi fait donner du vin aux Seigneurs de sa Cour. Les bouteilles & les tasses dans lesquelles on le sert , sont d'or émaillé , garnies de pierreries. On les range sur les bords du bassin de marbre , qui est au

milieu de la salle , & on place aux coins de ce bassin quatre petits tonneaux d'or & quatre d'argent , qui pesent chacun la charge d'un homme. On les met en ordre avec les bouteilles , les tasses , les caffolettes & les pots de fleurs qui sont tous d'or , ce qui fait une agréable symétrie.

On met en parade devant la salle quantité d'éléphants , de lions , de tigres , de léopards & tous les animaux rares de la ménagerie ; les chaînes & les clous avec lesquels on les attache sont d'or , & chacun de ces animaux a devant lui deux cuvettes d'or , dans l'une desquelles est sa boisson , & dans l'autre sa nourriture. Mais ce qui relève l'éclat de ce pompeux étalage , c'est le coup-d'œil magnifique que présentent dix-huit chevaux de main , rangés devant cette salle ; chaque cheval vaut un trésor. Les étriers sont d'or , les brides , les devants & les derrières des selles sont d'or émaillé , garnis de pierres précieuses , aussi bien que les houffes. Le harnois de l'un est garni de diamans ; celui de l'autre d'émeraudes , de rubis , de saphirs , de très-grosses perles & de toute sorte de joyaux de la plus grande richesse. On range quelquefois parmi ces chevaux des ânes sauvages

sauvages richement enharnachés , & l'on met devant eux , comme devant chaque cheval , deux bassins d'or , où sont leur nourriture & leur boisson.

Un Espagnol se trouvant en cette Cour , surpris de voir des ânes sauvages si bien parés , & si richement couverts , perdit sa gravité , & ne put s'empêcher de rire : un Officier de la Cour s'approcha de lui , & lui demanda fort civilement ce qui lui donnoit occasion de rire. Il répondit qu'il rioit de voir traiter avec tant de distinction des animaux qu'on traitoit avec le dernier mépris en Espagne. L'Officier lui répliqua avec respect : » C'est que les ânes sont communs dans votre Pays , & nous en faisons grand cas dans le nôtre , parce qu'ils y sont très-rares ».

Le Roi est assis dans l'enfoncement de la salle , les jambes pliées sur une espèce de lit couvert d'un brocard précieux. Il s'appuie sur un carreau fort riche. Les Seigneurs de la Cour sont assis sur leurs talons , maniere la plus respectueuse de s'asseoir devant le Souverain. Les enfans du ferrail sont debout dans l'enfoncement de l'alcove. Il y en a toujours deux qui donnent de l'air au Roi avec de longs éventails faits de

queues de paons. Ils ont tous quelque office auprès de Sa Majesté. L'un lui sert le gobelet , l'autre le tabac , le café & le bassin pour se laver après le repas. Les principaux Eunuques sont debout à côté du Roi , & les Officiers d'Armes forment une ligne oblique depuis le bas de l'estrade ou du trône jusqu'aux deux premières colonnes de la salle.

Le Grand-Vizir , qui est en même-temps Chancelier du Royaume , est assis à la première colonne du côté gauche , qui est la place d'honneur en Perse. Le Généralissime des Troupes est à droite , & après lui , les Ministres d'Etat , les Kans , les Ambassadeurs sont assis en lignes parallèles jusqu'au bas de la salle. Les musiciens forment une autre ligne & remplissent le côté de la salle qui est en face du trône du Roi. Leur musique & leur symphonie continue durant l'audience qui précède le repas : on le fait exprès , afin que les conviés n'entendent point ce qui se dit auprès du Roi. Les quarante Maîtres-d'Hôtel d'honneur , appuyés sur leurs bâtons , font un cercle devant lui , qui empêche aussi les conviés de voir distinctement ce qui se passe dans les audiences.

Rien de plus frappant , Monsieur , que de voir une si nombreuse assemblée de Seigneurs en habits de cérémonie. Leur habillement est leste & approche fort de celui des anciens Romains. Le turban des Ottomans paroît ridicule en comparaison de celui qu'ils portent ; il est surmonté de deux aigrettes d'or , ce qui leur fait donner le nom de *têtes d'or*. Leurs vestes sont d'un brocard à fonds d'or ou d'argent , ainsi que leurs écharpes. Leurs robes sont d'un drap écarlate , chamarré de passemens d'or , & garnies de peaux de zibelines ; & tel est le goût des Persans pour la parure & la magnificence , qu'un Seigneur se contentera de pain & de lait aigre pour sa nourriture , afin d'avoir de quoi se parer lui & son cheval.

Il semble que le Roi , pour mieux faire paroître l'éclat & le brillant des habits de ses Officiers , veuille faire parmi eux ce que font les ombres dans un tableau , il affecte de se vêtir d'une manière fort simple , & il n'y a que l'aigrette qu'il porte sur le côté gauche de son turban qui le distingue , par les pierreries de grand prix dont elle est ornée.

Vous voyez assez , par ce que je viens

de dire , que les Persans imitent dans leurs festins la magnificence d'Assuerus , mais ils n'imitent pas la tempérance & la modération que ce Prince vouloit qu'on gardât dans les siens. On y force les Grands à boire jusqu'à un excès qui a souvent des suites fâcheuses ; cependant le Roi l'ordonne par politique , car il apprend par ce moyen bien des vérités qu'il ignoreroit sans cet artifice.

Les Européens qui ont l'honneur d'être invités à ces festins , y trouvent de quoi satisfaire leur appétit , parce que ce qu'on y sert est exquis & bien apprêté ; mais ils sont fort embarrassés quand il faut manger le riz à pleine main , & déchirer le bouilli & le rôti avec les doigts ; car on n'y a ni couteaux , ni fourchettes , & pas même de serviettes. On sert des cuillieres de buis , mais c'est pour une certaine liqueur composée d'eau rose , de vin cuit & de verjus , qu'on boit en mangeant le riz , & on ne peut s'en servir pour manger , parce qu'elles sont fort larges & fort creuses , de manière qu'on n'y peut prendre avec les lèvres que la superficie de ce qui n'est pas liquide , le reste demeurant au fond.

La modestie & la retenue des Offi-

ciers sont merveilleses, & on n'observe jamais mieux le silence dans les Communautés les plus régulières de l'Europe, qu'on l'observe dans les festins du Roi de Perse. Mais la contrainte ne dure pas long-temps, car, comme on mange tout à pleines mains, le repas est si court, qu'à peine a-t-on achevé de servir les tables d'en bas, qu'on dessert celles d'en haut.

Tous les Seigneurs qui ont l'honneur d'assister aux festins du Roi de Perse, sont obligés de l'accompagner toutes les fois qu'il monte à cheval. Il y monte souvent, pour recevoir, en se promenant, les requêtes de ses sujets, pour s'entretenir des affaires d'Etat avec son Grand-Visir & les autres Ministres, & pour prendre le divertissement des exercices que les jeunes Seigneurs de la Cour font à cheval dans le beau cours que Schah-Abas fit planter pour embellir Ispahan.

Ce cours est une allée droite, & fort unie, large de plus de deux cens pieds géométriques, & longue de deux bonnes lieues de France. Il commence au déclin de la montagne de Sofa, & continue en amphitéâtre jusqu'au Palais nommé *Hazar-Dgerib*, c'est-à-dire, mille

arpens , quoique l'enclos en contienne plus de six mille. Le Roi va ordinairement se rafraîchir dans ce Palais , quand il a traversé le cours à cheval avec les Seigneurs de sa Cour.

La marche est belle & bien réglée dans tout ce qui précède le Roi , mais il n'y a plus d'ordre quand il est passé. Les Seigneurs qui le suivent n'en gardent point , & vont en confusion sans distinction de dignité. Les Exempts des Gardes courent à toute bride pour débarrasser le chemin par où le Roi doit passer. Les Carabiniers ensuite , au nombre de quatre cens , marchent sur deux lignes aux deux côtés de l'allée ; ils ont chacun une banderolle de taffetas rouge sur leurs carabines. Les Colonels & Officiers suivent à cheval , la carabine derrière l'épaule , comme les Arabes , & après eux , ceux qui portent les Armes du Roi. L'un a son arquebuse , l'autre a son épée ; celui-ci a son carquois , celui-là sa massue , ou autres armes de cette nature. Le Grand-Maître de la Maison , le Grand-Maître de la Garde-Robe , le Grand-Ecuyer & le Grand-Ecuyer Tranchant marchent avec leurs Officiers. On mène après eux plusieurs chevaux de main , richement enharna-

chés. Les Officiers des Sophis suivent avec les Huissiers du Palais, armés de leurs haches, & après eux l'Introduit-
teur des Ambassadeurs. Les quarante Maîtres-d'Hôtel d'honneur précèdent le Grand-Maître des cérémonies qui va seul, pour empêcher qu'on n'embarrasse la marche. Les Pages ou enfans du Serrail le suivent, tous bien montés. Le Porte-parasol, & celui qui prépare le tabac pour le Roi, sont derrière ces Pages, pour les leur donner, en cas que le Roi veuille s'en servir en chemin. Le premier Eunuque précède le Roi immédiatement; il marche au milieu des valets-de-pied, qui sont au nombre de douze. Sa Majesté permet communément à quelques-uns de ses Ministres de l'entretenir dans la route. Les autres Seigneurs suivent en foule & sans ordre.

Le Roi est accompagné de la même manière quand il va à la chasse; mais quand il y va pour en donner le divertissement à la Reine, aux Princesses & aux Dames du Serrail, il prend le devant, escorté de quelques Eunuques. On a soin auparavant d'ordonner aux habitans des fauxbourgs & des environs de quitter leurs maisons, & de se retirer des lieux par où le Roi doit passer.

avec le Serrail. Les Carabiniers gardent les avenues à une demi-lieue du passage. Les Eunuques subalternes observent si la curiosité n'oblige pas des Carabiniers de s'approcher pour regarder ; & les Eunuques en dignité reglent la marche des Dames qui sont toutes à cheval. On ne fait point de quartier aux hommes & aux garçons qui ont passé sept ans ; quand on les surprend dans les rues qui sont gardées. Pour les femmes , on leur laisse la liberté d'aller voir cette marche , & c'est d'elles qu'on en apprend l'ordre & les particularités.

Le Roi est toujours précédé d'un double équipage ; afin qu'il puisse en changer & que tout soit prêt quand il arrive. Ses pavillons & ceux des Dames sont grands , riches & éclatans. Ils sont d'un beau drap de soie enrichi de broderies d'or & d'argent ; ils sont si vastes qu'il y a au dedans, des bains, des bassins d'eau & des jardins de fleurs portatifs. Les appartemens des Dames , sous ces pavillons , sont aussi impénétrables aux yeux des hommes , que les murs du Serrail.

Les Seigneurs se mettent en marche pour la chasse dès qu'on leur a donné avis que le Roi a pris son logement ;

Le Grand-Vifir, les autres Ministres & les Kans, font la garde toute la nuit autour de la tente du Roi. Ils se relevent les uns les autres, & à mesure qu'ils arrivent; l'Huiffier de la Chambre crie qu'un tel Seigneur, qu'il ne nomme que par la charge dont il est revêtu, est arrivé. Il faut qu'un grand Seigneur soit bien malade pour être dispensé de cette garde. Les Eunuques la font avec la même exactitude dans le quartier des Dames.

Ces Seigneurs n'ont guère le temps de reposer, car à peine le jour commence-t-il à paroître, qu'il faut qu'ils battent la campagne pour rassembler le gibier dans l'endroit où le Roi leur a dit qu'il conduiroit les Dames. Ce sont de véritables Amazones. Elles savent manier un cheval avec autant d'adresse que les meilleurs Ecuyers. Elles courent le cerf, & le percent de leurs dards avec une dextérité admirable. Elles suivent le Roi, l'oiseau sur le poing, le lâchent quand le Roi le leur ordonne, & courent après à toute bride quand il s'écarte; pour le rappeler elles battent, avec l'extrémité de la bride, un petit tambour qui est à l'arçon de la selle; si l'oiseau attrape la proie, elles la viennent montrer au Roi.

Si ce sont des grues , le Roi en fait tirer les plumes , & les distribue aux Dames , qui en font des panaches , qu'elles mettent sur leurs coëffures.

J'obtiens plusieurs autres particularités touchant la chasse du Roi & celle des Seigneurs de sa Cour , soit pour éviter les redites , soit pour vous épargner l'inutilité des petits détails. Je passe à la manière dont la Justice est administrée en Perse , article sur lequel vous m'avez demandé des éclaircissements.

Les Perses n'ont d'autre Code de Loix que l'interprétation de l'Alcoran. Ils ont trois sortes de Tribunaux , le criminel , qu'ils appellent *Ourf* ; le civil , qu'ils appellent *Cheher* ; & le légal , qu'ils appellent *Divan-Ali* , c'est-à-dire , le Tribunal Souverain. Le chef du Tribunal criminel à Ispahan & de tous les autres Tribunaux du Royaume , l'est aussi de la Justice civile. On l'appelle *Divan-Beghi* , il a pour exécuteur de ses Sentences un *Deroga* qui sert de géolier , & qui juge les petites causes criminelles. Les Kans sont aussi les chefs de cette Justice dans leurs Provinces , excepté que toutes les causes dont ils connoissent peuvent s'évoquer au Tribunal du *Divan-Beghi*. Le jugement des crimes de

Leur-Majesté se fait dans l'intérieur de la Maison du Roi, sans la participation du *Divan-Beghi* & sans celle du Conseil. Il ne condamne pas même un criminel, quel qu'il soit, sans faire connoître son crime au Roi, à qui il fait part de la décision du Sadre, qui détermine le genre du châtiment selon les Loix prescrites par les Imans. La manière dont il procede est assez semblable à celle d'Europe; c'est-à-dire, qu'on procede par preuves, par confrontation de témoins & par questions. Il y a deux sortes de questions: la question ordinaire & la question extraordinaire. La question ordinaire consiste en des bastonnades qui se donnent en pleine audience. Dans la question extraordinaire, on coupe avec des rasoirs le dessous des talons. On met ensuite du sel dans les incisions, après quoi l'on donne la bastonnade au criminel. Quelquefois on lui arrache les ongles des pieds; quelquefois on l'attache à quatre pieux par les mains & par les pieds, & on lui applique un fer rouge sur les parties du corps les plus charnues. Si le coupable avoue les crimes dont il est accusé, on procede à sa condamnation, & on l'abandonne à la partie intéressée; s'il ne confesse pas son crime,

l'adverse partie doit payer le prix du sang de l'accusé, & ce prix se détermine selon son rang & sa qualité.

Je dois vous faire remarquer que l'on ne procede contre les meurtriers, qu'à la requête de la partie intéressée; ainsi un enfant dont on a tué le pere, est en droit de poursuivre l'assassin, ou de composer avec lui, sans que la Justice puisse s'y opposer. Quand la partie ne veut point composer, & qu'elle a prouvé l'assassinat, le Juge détermine le genre de supplice, & remet le criminel entre les mains de sa partie pour en tirer sang pour sang; en même tems il lui met un poignard à la main. On ne donne rien à la partie intéressée des biens du criminel confisqués, la Justice consomme tout; d'où il arrive que les exécutions sont très-rares, les parens du mort aimant mieux composer que de tout perdre. Cependant les compositions n'ont pas toujours lieu, car lorsqu'il s'agit d'un enfant qui a maltraité son père ou sa mère,

Juges sont inexorables. S'il est convaincu de les avoir insultés, on lui coupe langue, & s'il est convaincu de les avoir battus, on lui coupe le bras... Le Roi députe souvent le *Divan-Beghi* ur assister aux exécutions, ou nomme

un des plus grands Seigneurs de la Cour pour y tenir sa place. Un Arménien Catholique ayant été trouvé dans le chemin où le Roi devoit passer avec ses femmes, fut condamné à avoir la tête coupée. Le Roi députa le Couler-Agasi, qui est la troisieme personne de l'Etat, pour assister à son supplice, & pour lui offrir sa grace, s'il vouloit renoncer au Christianisme, & se faire Mahométan. Ce généreux Confesseur de Jesus-Christ tint ferme; & voyant qu'on différoit de le faire mourir : *Ne vous attendez pas*, dit-il à ce Seigneur, avec un courage digne d'un Martyr des premiers siècles de l'Eglise, *que j'aie la lâcheté d'abandonner Jesus-Christ, qui est la vérité même, pour embrasser la Secte d'un Imposteur.* Sa foi fut récompensée : on lui trancha la tête, & son corps eût été abandonné aux chiens, si un de nos zélés Missionnaires n'eût pris soin de le faire enlever secrètement, & de le faire inhumer dans le cimetiere des François.

Les Persans n'ont pas de supplices déterminés pour les différens crimes; tantôt ils se servent du gibet, & c'est d'une maniere cruelle; ils suspendent le coupable, par la gorge, à un crochet de fer, & l'y laissent jusqu'à ce qu'il expire; tantôt ils attachent

le criminel sur le dos d'un chameau, la tête en bas, & lui ouvrent le ventre; ils le promènent ensuite par toute la Ville. Le supplice des voleurs est toujours le même: on les jette dans une fosse remplie de chaux, & on les y laisse mourir dans les plus cruelles douleurs. L'empalement & le feu ne sont guere en usage chez eux, non plus que la roue; mais ils ont un supplice beaucoup plus affreux, qui consiste à étendre le patient sur une planche & à lui hacher toutes les parties du corps.

Les Lieutenans des Gouverneurs n'ont pas le pouvoir de juger à mort, à moins qu'ils n'en aient reçu la permission du Roi; cependant les Dérogas peuvent faire couper le nez, les oreilles & les jarrets aux Bouchers & aux Boulangers, quand le Lieutenant de Police les a convaincus d'avoir vendu trop cher, ou d'avoir employé une fausse mesure. Mais personne, excepté les Kans, quelques Sultans & quelques Dérogas privilégiés, ne peut condamner à mort; ce qui occasionne de grands désordres, car les voleurs pillent & dévotent les Provinces où ils savent que personne n'a le pouvoir de les faire mourir.

Le *Divan-Beghi* est chef de la Justice.

civile, & partage cet emploi avec les quatre premiers Pontifes du Royaume. Il n'y a dans cette justice, ni Huissiers, ni Procureurs, ni Avocats, chacun expose sa cause au Juge dans une requête, plaide lui-même, & défend ses droits. Les audiences sont, pour l'ordinaire, fort tumultueuses : on n'y observe aucun ordre, & celui qui parle le plus haut, gagne presque toujours son procès. Personne n'est condamné par défaut ; de sorte que la partie qui a tort, se salue toujours pour se ménager une composition avantageuse.

Les loix de l'Alcoran sur lesquelles on règle les jugemens, sont sujettes à de grands inconvéniens ; un homme par exemple qui prête, est souvent en danger de perdre ce qu'il a prêté. Si le débiteur est de bonne foi, & que cependant il soit insolvable, son créancier ne peut l'inquiéter, il est même obligé de lui accorder un terme pour le paiement : le temps expiré, le Juge prend un sur dix, pour ses droits, sur la somme qu'il adjuge ; de manière que celui qui est fondé en raison, paye les dépens. Quoique l'usure soit défendu dans l'Alcoran, cependant les Indiens & les Arméniens ne laissent pas de la pratiquer. Si, par exem

ple , ils prêtent six cens livres à un an de terme, ils calculent ce qu'ils peuvent en tirer d'intérêt par an, qui est pour le moins huit pour cent, & font mettre d'avance dans l'obligation l'intérêt sur le principal. Cette subtilité n'est pas d'une grande ressource , si le débiteur est de mauvaise foi ; car au bout du terme prescrit il pourra nier d'avoir reçu la somme entière, & en offrant de remettre les trois cents livres , il fera perdre au créancier huit écus d'intérêt, dix écus pour les droits du Juge & tous les frais de Justice.

Le Juge souverain du Tribunal de Religion est le *Sarre-Karsa*, qui est le premier Pontife de Perse. Les *Modarés*, qui sont comme les Evêques du pays, sont à la tête des Tribunaux de Province, mais on peut appeler de leur jugement au Tribunal du Sadre. Ce Tribunal ressemble assez au Sanhédrin des Juifs. C'est-là que l'impiété & la perfidie , de concert , adjugent la couronne du martyre aux Chrétiens qui refusent d'embrasser la Loi de Mahomet ; & c'est-là que les plus grands scélérats se déroberont à la mort & aux supplices dûs à leurs crimes, en abandonnant lâchement le parti de Jesus-Christ ; car il n'y a pas de forfait que l'on ne pardonne à un Chrétien , s'il

veut renoncer à sa Religion. Les *Moullas*, ou Prêtres Mahométans, sont aussi jugés à ce Tribunal. Les difficultés qui naissent au sujet des mariages & des répudiations y sont décidées. Enfin, c'est dans ce Tribunal que s'exécute la Loi qui adjuge tous les biens d'une famille Chrétienne à celui des enfans qui renie Jesus-Christ pour se faire Mahométan; les autres ne pouvant rien prétendre à l'héritage paternel, s'ils n'imitent sa perfidie; ce qui entraîne des familles entières dans l'infidélité.

J'ai déjà observé, Monsieur, que les Persans ne sont point d'accord entr'eux sur les points de leur Religion; ils le sont encore moins avec les Mahométans des autres Etats de l'Asie. La contestation principale est au sujet du successeur de Mahomet. Les Persans soutiennent que c'est Ali; les Ottomans au contraire prétendent que c'est Omar. L'interprétation de l'Alcoran, qu'ils ont faite de part & d'autre, est tout-à-fait contraire; & parce que cette interprétation leur tient lieu de Code, où sont renfermées leurs Loix; & de Cérémonial, où sont écrit les usages qui concernent la Religion, il s'ensuit que leur manière de juger & leurs cérémonies sont tout-à-fait différentes.

Les Ottomans ont un attachement superstitieux à la couleur verte, consacrée à leur faux-Prophète. Ils condamnent à la mort un Chrétien qui est convaincu de s'en être servi. Les Persans se moquent de cette superstition. J'ai ouï dire qu'Amurat ayant envoyé un Ambassadeur à Scha-Abas pour se plaindre de ce qu'il abandonnoit cette couleur à la profanation des Chrétiens, celui-ci lui répondit : *J'empêcherai que cette couleur ne soit prophanée par les Chrétiens, quand Amurat aura empêché que la verdure des prairies ne soit prophanée par les animaux qui y paissent.*

Vous n'ignorez pas que c'est à la Mecque que les Ottomans vont en pèlerinage, les Persans vont à Masched; ce qui rend cette Ville une des plus riches de la Perse.

Scha-Abas, le Grand, qui régnoit au commencement du siècle passé, voulant empêcher ses Sujets d'emporter l'argent de son Royaume chez les Ottomans, & détourner du pèlerinage de la Mecque, imagina de leur inspirer de la dévotion pour *Imam-Reza*, l'un des douze Imams de Perse, dont le tombeau est à Masched. Il rendit ce lieu célèbre par un grand nombre de faux-miracles; des gens

apostés feignans d'être aveugles , ouvroient les yeux aux approches du tombeau de Reza , & crioient aussitôt *Miracle*. Cette imposture y attira une foule de monde si prodigieuse , que les plus grands Seigneurs de Perse se sont fait depuis un honneur d'être inhumés dans la Mosquée de Masched , & y ont envoyé les plus riches présens.

La Religion Mahométane n'est pas la seule Religion qui soit suivie en Perse ; il y a encore aujourd'hui beaucoup de ces anciens Persans qui n'ont pas voulu quitter la Religion de leurs peres pour embrasser celle de Mahomet ; mais ils n'ont plus rien de la politesse , du sçavoir & de la bravoure de leurs ancêtres ; ils gémissent dans une dure servitude , & sont pour la plupart laboureurs , jardiniers ou porte-faix. On les emploie souvent aux travaux publics les plus vils & les plus pénibles. L'esclavage les rend timides , simples , ignorans & grossiers dans leurs manières. Ils ont retenu l'ancien Idiome Persan ; & ils l'écrivent avec les mêmes caractères que les anciens. Cette langue est entièrement différente de celle des Persans modernes , mais peu de personnes parmi eux la sçavent lire & écrire. Les objets de leur croyance sont

contenus dans des livres que leurs Mages ou leurs Prêtres leur lisent en certains temps. Ces livres ne contiennent que des fables ou des traditions superstitieuses ; toute leur habileté consiste à les bien cacher, & ils se font un point de Religion de ne les montrer à personne ; on ne sçait de leurs Myfteres que ce qu'on en peut apprendre de leurs Mages qui ne sont guère plus éclairés qu'eux :

Les Persans modernes les appellent *Gavres*, c'est-à-dire, Idolâtres, & ils les traitent plus durement qu'ils ne traitent les Juifs. Ils les accusent d'adorer le soleil & le feu ; quelque soin cependant que j'aie pris de m'en instruire, je n'ai pu découvrir exactement ce qui en est. Lorsqu'on leur demande pourquoi ils se prosternent devant le soleil, ils répondent qu'ils lui rendent leurs hommages, comme à la créature, après l'homme, la plus parfaite que Dieu ait tirée du néant. Au reste, ce salut qu'ils donnent au soleil levant n'est pas une cérémonie qui leur soit particulière, les Persans modernes le saluent également par une révérence profonde ; & les Arméniens même le font par plusieurs signes de croix. Les Gavres croient le feu digne de leur respect, comme étant le plus pur

des élémens. Le soin qu'ils prennent de l'entretenir va jusqu'au scrupule & à la superstition. Ils n'osent en exciter la flamme de peur de le souiller, & se croient eux-mêmes souillés s'ils faisoient tomber quelque ordure sur le bois qui l'entretient. Ils n'observent pas la circoncision, ils se contentent de faire présenter, par leurs Mages, leurs enfans au soleil & devant le feu, & les croient sanctifiés par cette cérémonie.

Ils croient un paradis qu'ils placent dans la sphère du soleil; le bonheur des Saints, selon eux, consiste à voir sa lumière, dans laquelle ils voient Dieu par réflexion comme dans un miroir. Mais on ne jouit, disent-ils, de ce bonheur que trois jours après la mort; c'est pour cette raison qu'ils ont soin de porter au tombeau des morts des provisions de bouche pour trois jours, afin qu'ils ne souffrent, ni de la faim, ni de la soif. Les gens pauvres de la Secte de Mahomet, & à leur défaut les oiseaux & les chiens profitent de cette superstition. Ils croient un enfer, & se le représentent comme une prison souterraine, humide, infecte, remplie de serpens, & de toute sorte d'animaux carnassiers, mais sur-tout de gorbeaux & de grenouilles, espèces d'a-

nimaux pour lesquels ils ont le plus d'aversion. Ils appellent les corbeaux messagers du démon, & les grenouilles musiciennes des damnés.

Leur manière d'examiner quel sera leur sort dans l'autre vie, m'a paru assez singulière. Ils emportent les cadavres hors de la ville, & les dressent contre une muraille, la face tournée vers l'orient. Les Mages & les parens du mort se tiennent à l'écart pour considérer sur quelle partie les corbeaux se jettent d'abord ; si ces oiseaux, qui commencent ordinairement par les yeux du cadavre, leur mangent l'œil droit, c'est une marque de prédestination ; si c'est l'œil gauche, c'est un signe que l'ame du défunt n'est, ni assez pure pour entrer dans la sphère du soleil, ni assez impure pour être jettée dans la prison obscure de l'enfer ; elle doit demeurer quelque temps dans la moyenne région de l'air, pour y souffrir le froid, & passer delà dans la sphère du feu pour y être purifiée. Si les corbeaux mangent les deux yeux, les Mages déclarent que le mort est damné, parce qu'il n'ayant plus d'yeux, il ne peut plus voir le soleil.

Les Gayres ont des Saints qu'ils ré-

verent; & prétendent que pour le devenir, il faut travailler à purifier les élémens, labourer la terre, cultiver les jardins, purger l'eau des insectes & entretenir le feu. Ils s'occupent de tout cela par principe de religion, & sont dans l'usage de laisser par leur testament une somme, à condition que l'héritier exterminera ou fera exterminer un certain nombre de grenouilles, de crapaux, de serpens & autres reptiles. Zoroastre est le Saint pour lequel ils ont le plus de vénération. Ce fameux Astrologue est le premier qui ait enseigné l'astronomie aux anciens Mages de Perse, & c'est peut-être de lui que les Persans ont appris à révéler le soleil. Cependant les Gavres protestent qu'ils ne reconnoissent dans cet astre que l'image d'un seul Dieu, quoique leurs histoires attestent le contraire. Leur fête principale s'appelle *Neurus*, qui veut dire Jour nouveau. Elle se célèbre le premier jour du printemps, au moment où le soleil entre dans le signe du Bélier; & elle dure huit jours, qu'on emploie en danses, en jeux & en divertissemens. Les Persans modernes ont conservé cette fête.

Il semble que les Gavres sont actuel-

lement moins éloignés du Christianisme que les Persans Mahométans ; leurs mœurs sont beaucoup plus pures. La raison m'en paroît très-simple ; ils naissent & sont élevés dans le sein de la pauvreté, ce qui fait que nos Missionnaires peuvent leur faire goûter plus facilement les vérités de l'Évangile, & les gagner à Jésus-Christ.

De retour à Hamadan, j'eus la consolation d'apprendre que le P. Zerilli, ce fidele coopérateur de mes travaux, venoit de convertir à la Foi un de leurs principaux Mages. Cette conversion me remplit de la joie la plus douce, & m'affermir dans l'espérance que Dieu béniroit enfin notre chere Mission. Je vous conjure, Monsieur, de joindre vos prieres aux nôtres, & d'intéresser, en faveur de tant d'ames qui gémissent dans l'esclavage du démon, les personnes pieuses qui secondent si efficacement votre zele & la générosité de vos intentions.

Je suis avec le plus profond respect, &c.



RELATION



TAMAS KOULIKAN ROI DE PERSE

Tué à Cotchan le 20. Juin 1747.

Gravé par N. Ransonnette Graveur Ord.^{re} de MONSIEUR.

RELATION

HISTORIQUE (1)

Des révolutions de Perse, sous Thamas Koulikan, jusqu'à son expédition dans les Indes; tirée de différentes lettres écrites de Perse par des Missionnaires Jésuites.

LES Aghuans, ces fameux rebelles, qui ont assujetti & désolé pendant huit ans les principales provinces du royaume de Perse, s'étoient fait une réputation qu'ils ne méritoient gueres : le nombre de leurs troupes ne montoit qu'à trente mille hommes, & leur valeur étoit médiocre. Ils ne se rendirent redoutables que par leur cruauté, massacrant impitoyablement tous les Persans de quelque autorité, qui pouvoient leur donner le plus léger ombrage.

Ces Barbares, que la fortune sembloit conduire par la main, s'imaginèrent qu'après avoir pris Ispahan, renversé

(1) Cette Relation commence à-peu-près où finit l'Histoire de la révolution de Perse; imprimée chez Briasson en l'année 1728.

Schah Houssein de son trône , conquise la plus grande partie du Royaume , & battu les troupes des Turcs , il n'y avoit plus de puissance au monde qui pût les abattre. La paix que le Grand Seigneur fit ensuite avec eux , & l'ambassade qu'il leur envoya pour reconnoître leur chef Afzraff , les enfla tellement d'orgueil , qu'ils s'estimoient les plus grands hommes de la terre , en sorte qu'ils ne regardoient plus Schah Tamas , dont ils avoient détrôné le pere , que comme un foible ennemi , qu'ils écraseroient , s'il osoit se montrer , l'appellant par mépris *Sekfadé* , qui veut dire fils de chien , au lieu de Schachzadé , qui signifie fils de Roi.

Il est vrai qu'ils furent déconcertés par les manieres brusques & peu civiles des Moscovites , qui , non contents de refuser le titre de Roi à leur chef , avec trois cens hommes seulement , défirent cinq ou six mille de ces rebelles : mais le Général qui commandoit dans la Province de Guilan , leur ayant accordé une espece de trêve , & réglé certaines limites , jusqu'à ce qu'il eût reçu des ordres plus précis de sa Cour , ils se rassurerent entièrement de ce côté-là , d'où ils croyoient n'avoir plus rien

à craindre ; dès-lors Afzraff commença à se donner les airs de grand Prince, & ne faisoit plus la guerre que par ses Généraux. C'est ainsi que le château d'Yest fut soumis après un an & demi de siège. Cette place n'auroit tenu en Europe , qu'autant de temps qu'il en auroit fallu pour la disposition de l'attaque ; mais ces sortes de guerriers n'ont pas encore appris à enlever, l'épée à la main , le plus petit retranchement. L'Officier qui la défendoit, ne se rendit que vaincu par la famine ; & malgré les promesses données par serment sur l'Alcoran, qu'il ne feroit fait aucun mal, ni à lui, ni aux siens, ce brave Officier fut cruellement mis à mort, & la garnison passée au fil de l'épée.

C'est de la même sorte qu'ils s'ouvrirent le chemin depuis Ispahan jusqu'à Benderabassy, en trompant Sayed Amedkan qui le tenoit fermé de côté & d'autre. C'étoit un Prince du sang royal du côté des femmes, brave & bienfait. Il s'étoit révolté contre Schah Tamas dès le commencement des troubles, & avoit pris le titre de Roi dans le Kirman : son armée n'étant composée que de gens ramassés & sans discipline,

il s'en vit abandonné dans les actions décisives , de sorte qu'étant réduit à deux ou trois cents hommes peu capables de le soutenir , il aima mieux se livrer à ces Barbares sur leur parole , qu'implorer la clémence de son Roi légitime : aussi eut-il le même sort que les autres , on ne lui garda pas mieux la parole qu'on lui avoit donnée ; son infidélité lui coûta la tête qu'on lui trancha irrémissiblement. Plusieurs villes sans défense se rendirent en même-temps à l'usurpateur , & tout lui fut soumis jusqu'à Benderabassy.

Ces prospérités le rendirent encore plus fier & plus présomptueux : il ne daignoit plus paroître en campagne à la tête de ses troupes : il se livroit à toutes les délices de la capitale , faisoit bâtir des maisons de plaisance , alloit à la chasse avec un pompeux cortège , faisoit de nouveaux traités avec les Européens , & se comportoit comme si le trône sur lequel il s'étoit assis , eût été si bien affermi , que nulle Puissance ne fût en état de l'ébranler.

Les Seigneurs & les grands Officiers de nouvelle création qu'il avoit à sa suite , se furent bientôt formés sur la conduite de leur chef ; on eût dit qu'ils

avoient tout-à-fait oublié le vil emploi de chameliers, ou la condition d'esclaves dans laquelle ils étoient nés. Les richesses immenses dont ils avoient dépouillé les Persans, la beauté des femmes & des filles qu'ils leur avoient enlevées, & dont chacun d'eux avoit un grand nombre, les superbes palais qu'ils habitoient, les habits somptueux dont ils se couvroient, la bonne chère à laquelle ils se livroient, tout cela joint ensemble, & comparé avec la bassesse & la pauvreté de l'état d'où ils étoient sortis, leur établissoit dans cette vie, de leur propre aveu, un paradis tel que Mahomet promet dans son Alcoran.

Tandis qu'Aszraff tranchoit ainsi du grand Monarque, Schah Tamas, de son côté, travailloit au rétablissement de ses affaires. Le bonheur qu'il eut de se sauver d'Ispahan durant le siège avec une simple escorte de cinq cens hommes, quoique les Aghuans eussent été avertis par les Arméniens du jour & de l'heure de sa sortie; la préférence que lui avoit donné Schah Hussein son pere sur ses deux aînés, pour le faire succéder au trône; sa bonne fortune qui le préserva du piège qu'Aszraff lui avoit tendu à Téhéran, où il prétendoit l'envelopper,

sous prétexte de venir lui rendre hommage , & lui rendre la couronne que Mahmoud lui avoit enlevée ; tous ces événemens sembloient promettre qu'il ne seroit pas long-temps sans remonter sur le trône de ses peres.

Ce Prince, élevé comme le sont ordinairement les fils des Rois de Perse, n'avoit rien vu lorsqu'il sortit d'Ispahan, que l'intérieur du Serrail, des femmes, & des eunuques : il trouva un dérangement affreux dans le Royaume, pas un Gouverneur qui eût le nombre de troupes que sa charge l'obligeoit d'entretenir, les finances épuisées & mal réglées, des ennemis de tous côtés, & une foule de flatteurs qui l'environnoient, & qui n'avoient en vue que leur intérêt propre, sans penser le moins du monde aux besoins de l'état. Il ne laissa pas pourtant de lever des troupes, & il eut plusieurs combats à soutenir avec les Osmanlus, les Moscovites, les Géorgiens & d'autres rebelles, mais ce fut presque toujours avec du désavantage, quoiqu'il combattît à la tête de ses plus braves soldats. Enfin, ne pouvant résister à tant d'ennemis à la fois, il fut obligé d'abandonner la partie. Les Osmanlus lui enleverent tout le pays qui

est depuis Erivan jusqu'à Tauris, & de là jusqu'à Hamadan ; les Moscovites s'emparèrent du Guilan : c'est la plus riche Province de Perse, celle qui fournit les soieries. Les Aghuans Afdalis, autres rebelles, se rendirent maîtres d'Herac & de Maschchat dans le Khorassan ; les Géorgiens secouèrent le joug, & cet infortuné Prince se trouva tout d'un coup réduit à la seule Province du Mazandéran, à une partie du Schirvan, & à une autre partie du Khorassan.

Tant de malheurs capables d'abattre un Prince moins courageux que Schah Tamas, ne servirent qu'à le corriger de quelques vices auxquels il étoit sujet ; & lorsque ses affaires étoient le plus désespérées, il s'éleva parmi ses Officiers de guerre un brave Persan destiné à les rétablir. Il se nommoit Thamas Koulikan. Il étoit âgé de quarante ans, & dès sa plus tendre jeunesse, il avoit exercé la profession des armes, & s'étoit toujours distingué par son courage & ses autres vertus militaires : d'ailleurs, homme d'esprit, franc & sincère, récompensant bien la valeur de ses soldats, & punissant de mort les lâches qui fuyoient, lorsqu'ils pouvoient résister. Il mérita l'estime & l'affection de

son Roi, par les preuves continuelles qu'il donnoit de sa capacité, de son zèle, de son courage & de sa fidélité.

Quand Koulikan vit qu'il étoit entré bien avant dans les bonnes grâces de son Prince, il lui fit discerner les flatteurs & les traîtres, de ceux qui lui étoient véritablement attachés; il l'engagea à châtier les uns & à éloigner les autres; il sçut même adroitement lui insinuer, ce qui est difficile à l'égard des Princes, qu'il devoit s'affranchir de certains vices; qui ternissoient l'éclat de ses grandes qualités, & qui feroient un obstacle aux bénédictions que Dieu voudroit répandre sur ses entreprises. Le Roi écouta ses conseils, il les goûta, les suivit, & ses affaires si fort délabrées commencerent dès-lors à changer de face.

L'armée royale n'étoit pas fort nombreuse, mais elle étoit bien payée & bien disciplinée : les principaux Officiers & la plupart des subalternes étoient du choix de Koulikan, qui connoissoit leur expérience & leur courage : c'est avec cette armée qu'en l'année 1729, Schah Tamas avoit gagné trois batailles contre les Afdalis, qu'il avoit repris Herac & Maschchai, & soumis tous les rebelles

du Khorassan & des environs. Dans ces expéditions on passa au fil de l'épée tous ceux qu'on trouva les armes à la main, mais on pardonna à ceux qui les mirent bas, & qui implorèrent la clémence du Roi, à condition néanmoins qu'ils serviroient dans l'armée, & que leurs chefs donneroient leurs parens en ôtages, comme autant de garans de leur fidélité.

Tout étant pacifié de ce côté-là, on songea à détruire les Aghuans. Le Roi fit marcher son armée de leur côté, quoiqu'il n'eût pas dessein de rien entreprendre du reste de la campagne. Son intention étoit de donner à ses troupes leurs quartiers d'hiver sur les frontieres, afin qu'elles fussent à portée d'agir dès le commencement du printemps.

Aszraff informé des victoires que le Roi avoit remportées, & de la marche de son armée, se douta bien qu'il venoit l'attaquer : il rassembla ses troupes qui étoient dispersées de côté & d'autre, & dès le commencement du mois d'Août il se mit en campagne avec toutes ses forces, ne laissant dans Ispahan que deux ou trois cens hommes, qui suffisoient pour contenir dans le devoir ce qui restoit d'habitans ; car il en avoit chassé

tous les Persans capables de porter les armes : il avoit pris la même précaution à Cachan, à Kom, à Casbin, à Téhéran, & dans plusieurs autres villes, où il ne laissa que les vieillards, les femmes, & les enfans.

Les Aghuans firent paroître une grande joie de ce que le Sekzadé, (car c'est ainsi que parmi eux ils nommoient le Roi) leur épargnoit la peine de l'aller chercher dans le Mazanderan : le moindre exploit dont ils se flattoient, c'étoit de le faire prisonnier ; les plus raisonnables avoient compassion de cette pauvre brebis, qui venoit d'elle-même se jeter dans la gueule du loup.

Ils partent donc, remplis de ces belles idées. Schah Tamas, de son côté, qui brûloit d'impatience d'en venir aux mains avec ces rebelles, & qui n'avoit consenti qu'à regret à terminer de si bonne heure la dernière campagne, fut ravi d'apprendre leur résolution, & se disposa à les bien recevoir. Cependant il n'avançoit pas, & même il affectoit de montrer quelque crainte, afin d'attirer Afzraff le plus avant qu'il pourroit.

Le chef des rebelles qui n'avoit jamais vu les Persans tenir pied ferme en sa présence, s'avança avec toute la con-

fiance d'un homme qui se croit déjà vainqueur. Les armées se joignirent à Damguan, petite ville sur les frontières du Schirvan. L'attaque des rebelles fut vigoureuse, les Persans animés par la présence de leur Roi la soutinrent sans s'ébranler. Cette fermeté étonna Afzraff. Il pratiqua ce qui lui avoit déjà réussi dans un combat contre les Turcs, & ce qui lui avoit procuré la victoire; il fit deux détachemens de deux à trois mille hommes commandés chacun par deux de ses plus grands Capitaines, avec ordre de prendre un détour, & de venir attaquer l'ennemi en queue & en flanc. Ils trouverent par tout le même ordre & la même résistance: ces détachemens furent repouffés & défaits; le corps d'armée où Afzraff commandoit en personne, commença à s'ébranler, les Persans redoublerent leur feu, & après une décharge bien mesurée de toute leur artillerie, ils se jetterent sur les rebelles, qui prirent aussi-tôt la fuite, & abandonnerent leurs canons & leurs équipages, & se sauverent de si bonne grace, qu'en vingt-quatre heures ils firent sept journées ordinaires de chemin, & vinrent jusqu'à Tehran, où ils se reposèrent un jour entier, après quoi dou-

blant toujours leurs journées , ils continuèrent leur marche jusqu'à Hpahan.

Leur entrée fut assez paisible , mais le lendemain Afzraff donna ordre à tous les siens de se retirer dans le château avec leurs biens & leur famille. Ce château n'est autre chose qu'une enceinte de muraille de terre , avec des tours à douze pas de distance l'une de l'autre , qui renferme la vieille citadelle, la grande place , & la maison du Roi. Cette enceinte qui est l'ouvrage d'Afzraff quand il fut déclaré Roi , a une bonne lieue de circuit. On ne scauroit décrire avec quelle précipitation , quel tumulte & quelle confusion ces rebelles s'y retirèrent ; ils en chassèrent tous les Persans , pillant , ravageant , & brûlant tout ce qui leur appartenoit , & comme les plus riches boutiques se trouvoient dans cette enceinte , on peut juger de la grandeur des pertes que fit alors cette ville infortunée.

Aussi-tôt que les rebelles eurent mis à couvert leurs biens & leurs familles , ils rentrèrent en campagne , & allèrent établir leur camp à neuf ou dix lieues d'Hpahan , près d'un village nommé Mokor. Cependant l'armée Royale avança à journées réglées ; Thamas Kouli-faisant réflexion que dans les batailles

précédentes le Roi s'exposoit trop , & qu'on avoit autant de peine à modérer l'impétuosité de son courage. qu'à vaincre les ennemis , représenta vivement à ce Prince , que sa présence n'étant plus nécessaire pour animer les troupes , il devoit demeurer à quelque distance du combat , parce que s'il lui arrivoit quelque malheur , il entraîneroit infailliblement la perte de l'armée. Le Roi se rendit , quoiqu'avec peine , à ses fortes instances , & il resta à Tehran avec un corps de réserve de neuf à dix-mille hommes.

Thamas Koulikan ayant reçu un plein pouvoir de son Prince , continua sa marche sans aucun obstacle. Comme les rebelles avoient abandonné tout le pays , depuis le champ de bataille jusqu'à Ispahan , les villageois venoient de tous côtés en foule au-devant de l'armée , & apportoit d'eux-mêmes tous les rafraîchissemens dont elle avoit besoin ; les villes la recevoient à bras ouverts , & généralement tous les peuples témoignent la joie qu'ils avoient de leur heureuse délivrance , par le bon accueil qu'ils faisoient à leurs libérateurs.

Enfin , les deux armées se trouverent en présence le treize de Novembre

à huit heures du matin ; les rebelles avoient eu tout le temps de se poster avec avantage ; leurs batteries étoient bien retranchées & bien soutenues , & Afzraff se flattoit de recouvrer , par une pleine & entière victoire, tout le pays qu'il avoit été forcé d'abandonner.

Le Général Persan qui méprisoit son ennemi , ne daigna pas seulement se servir de son canon ; après avoir effuyé toute la décharge de celui des rebelles , il marcha droit à eux à travers le feu de leur mousqueterie , & sans tirer un seul coup , jusqu'à ce qu'il fût sur leur batterie , où il fit , à bout portant , la première & l'unique décharge ; car les rebelles épouvantés de cette fiere manœuvre , prirent aussi-tôt la fuite , & se sauverent à Hpahan , où les fuyards s plus pressés commencerent d'arriver trois heures après midi , publiant partout que les Persans avoient été battus. Mais une heure après on fut détrompé par les cris & les lamentations des femmes & des enfans , que l'on entendoit dans le château. Afzraff , qui , par honneur ne fuyoit pas si vite , n'y entra que pendant la nuit.

Le bruit de cette défaite courut bientôt la ville , & l'on s'attendoit à un massacre.

facre général dont ces barbares l'avoient menacée , au cas qu'il leur arrivât quelque disgrâce ; c'est pourquoi chacun prenoit toutes sortes de précautions pour se soustraire à leur fureur. Mais la frayeur avoit tellement saisi ces barbares , qu'ils ne songerent pour lors qu'à leur propre salut. Le calme & le silence , qui , depuis l'arrivée d'Aszraff , avoit succédé au bruit & au tumulte , étonna tout le monde ; on fut bien plus surpris , lorsque dès le grand matin la nouvelle de leur fuite se répandit ; personne n'osoit pourtant sortir dehors , lorsque quelques femmes envoyées de divers endroits dans le château pour s'en informer , remporterent des meubles qu'elles avoient pillés dans les maisons abandonnées ; ces femmes furent bientôt suivies par d'autres ; les hommes s'y joignirent de même que les gens de la campagne , & en deux heures de temps les rues fourmilloient de peuple , qui alloit & venoit , chargé de tout ce qu'il avoit enlevé ; les tapis , les coussins , les meubles , les ustensiles de ménage , les armes , le bétail , les denrées de toute sorte , tout cela étoit à l'abandon ; pilloit qui vouloit , mais emportoit qui pouvoit ; car ils se détroussaient les uns les autres , & le meil-

leur butin restoit au plus fort. Il ne le trouva pas un seul homme d'autorité capable d'arrêter cette licence.

Le pillage dura deux jours & demi, jusqu'à l'arrivée du Général Persan, qui envoya des Soldats dans le château pour en chasser les pillards, & écarter la populace. Il arriva néanmoins que les mêmes denrées, que les Aghuans tenoient fermées dans les magasins pour entretenir la cherté, furent tellement répandues dans les rues du château & des environs, que pendant plusieurs jours on ne pouvoit y faire un pas, sans marcher sur des tas de ris, de froment & d'orge.

On apprit par des esclaves, échappés des mains des rebelles, qu'ils marcherent quinze lieues sans s'arrêter, ce qui joint aux dix lieues qu'ils avoient faites depuis le champ de bataille jusqu'à Ispahan, fait une espace de chemin bien considérable pour des fuyards chargés de leurs familles. Ils avoient pris d'abord la route du Kirman, mais ayant sçu que les passages en étoient fermés, ils tournerent du côté de Schiras, où ils massacrèrent tous les Persans qu'ils rencontrèrent.

Afzraff enleva trois cens chameaux chargés d'or & d'argent, & des meu-

bles les plus précieux de la couronne , avec la famille de Mahmoud & la sienne ; il emmenoit encore toutes les Princesses du Sang Royal , à la réserve de la mere de Schah Tamas, qu'il ne connoissoit pas , & qui , pendant le regne des rebelles , fit toujours l'office de servante dans le serrail , sans que les autres femmes ni les eunuques l'ayent jamais découverte ; rare exemple de fidélité , & preuve sensible de l'espérance qu'ils nourrissoient dans leurs cœurs d'une révolution prochaine. On assure que la fuite du Tyran causa un si grand transport de joie à cette Princesse , qu'elle en eut l'esprit aliéné pendant trois jours , & qu'elle ne se remit tout-à-fait , que quand elle vit & embrassa ce cher fils , pour lequel elle avoit si souvent tremblé avec tout le reste du Royaume.

Il étoit resté dans la ville une grande quantité d'Aghuans ou de leurs esclaves , qui , n'ayant pu suivre les fuyards , s'étoient cachés dans les maisons de leurs amis ou de leurs alliés ; mais ils y trouverent la mort qu'ils avoient tâché d'éviter ; on les déterra par tout , & l'on ne fit grace qu'à quelques-uns de grande considération parmi eux , & desquels on rendoit de bons témoignages. Les rues fu-

rent toutes couvertes des cadavres de ces malheureux rebelles , comme elles l'avoient été autrefois de ceux des habitans de cette grande ville. Le tombeau de Mahmoud , que les Aghuans avoient bâti avec grand soin dans un enclos au-delà du pont de Schiras , & qu'ils respectoient comme un lieu sacré , fut démoli pour en faire des latrines. Le peuple étoit tellement animé de l'esprit de vengeance , qu'en deux heures de temps il ne resta pas pierre sur pierre d'un ouvrage , auquel plus de mille personnes avoient travaillé pendant plusieurs mois.

Le Roi qui n'avoit pas voulu être témoin de tous ces excès , n'arriva à Ispahan que le 9 Décembre. Son entrée fut toute guerrière ; il marcha depuis Gaze , village à deux lieues & demie d'Ispahan , à la tête de son corps de réserve , qu'il conduisoit en ordre de bataille , jusqu'à ce qu'il eût rencontré Thamas Kan. Celui-ci alla avec vingt mille hommes recevoir le Roi à une lieue de la ville. Les deux armées , avant que de se joindre , firent plusieurs mouvemens & diverses évolutions. Dès qu'elles furent à portée , Thamas Kan descendit de cheval , & courut vers le Roi pour l'empêcher de mettre pied à terre. « Laisse-moi

» faire , dit gracieusement ce Prince , j'ai
» fait vœu de marcher sept pas devant
» toi , la première fois que je te verrois
» après avoir chassé mes ennemis de
» ma capitale ». Il descendit effectivement de cheval , marcha quelques pas & prit du café , après quoi ils remonterent à cheval , & continuerent leur marche vers la ville. Les troupes défilèrent , non pas avec ce bel ordre qui s'observe en Europe , mais pressées & entassées les unes sur les autres : on laissa pourtant un intervalle assez considérable , dans lequel le Roi marchoit seul précédés de ses Chatis , c'est-à-dire , de ses Valets de pied : Thamas Kan suivoit à douze pas de distance : le reste n'étoit plus qu'un amas confus de soldats qui se ferroient autant qu'ils pouvoient.

Tout le peuple , hommes , femmes & enfans étoient sur le passage ; les rues , depuis la porte de Tokgi , jusqu'à l'intérieur du palais , étoient , selon l'ancien usage , couvertes de pièces d'étoffe , que les soldats enlevoient aussi-tôt que le Roi avoit passé. On n'entendoit partout que des acclamations & des cris d'allégresse , au lieu que quand le rebelle , au retour de quelque expédition , faisoit son entrée dans la capitale , tout le peu-

ple s'enfuyoit, les portes des maisons étoient fermées, nul des habitans ne paroissoit, si ce n'est les Marchands qu'on forçoit de se tenir dans leurs boutiques ouvertes dans les rues par où le Tyran devoit passer.

Le Roi, après avoir satisfait dans l'intérieur de son palais, à tout ce que la bonté de son cœur & sa tendresse naturelle demandoient de lui, passa les premières journées à recevoir les hommages des différens ordres de l'Etat: il reçut aussi les complimens des étrangers, & traita tout le monde avec des égards & avec une douceur, qui lui gagnèrent l'affection publique. Les Persans aiment naturellement leur Prince, & pour peu qu'ils remarquent en lui de bonnes qualités, ils en conçoivent les plus flatteuses espérances. Nonobstant la misère, où la longue tyrannie des Aghuans avoit réduit le peuple, il n'eut pas de peine à payer la taxe qu'on lui imposa: rien ne pouvoit troubler le fond de joie qui s'étoit emparé de tous les cœurs.

Cependant, le Roi, au milieu des plaisirs qu'on s'efforçoit de lui procurer, conservoit toujours un air inquiet & chagrin; & lorsque Thamas Kan lui représenta qu'il devoit désormais oublier

les disgraces passées, ce Prince lui fit entendre que, quand même il ne penseroit plus aux malheurs publics, & à ses disgraces domestiques, il ne pouvoit ignorer que le meurtrier de son pere, & les bourreaux de ses freres étoient encore à Schiras. Le Général comprit ce que le Roi vouloit dire, & au même moment il donna ses ordres. En quatre ou cinq jours toute l'armée fut prête à marcher, & elle entra en campagne sur la fin de Décembre. Les Mahometans n'aiment pas à faire la guerre en hiver; mais Thamas Kan étoit un guerrier de toutes les saisons: comme il ne se traitoit pas autrement que le simple soldat, il fut servi dans cette nouvelle expédition avec tant de zèle & d'ardeur, qu'il força tous les obstacles de la saison. Malgré les pluies, les neiges & les glaces, il s'ouvrit par-tout un chemin, mais ce ne fut pas sans perdre beaucoup d'hommes & de chevaux.

Enfin, après bien des fatigues effuyées pendant vingt jours de marche, il joignit des rebelles qui s'étoient avancés à deux journées en-deçà de Schiras, & nonobstant l'avantage du poste où ils s'étoient placés, il les battit & les mit en fuite. Il ne jugea pas à propos de les pour sui-

vre, de crainte de quelque embuscade. Il avoit pour maxime de ne jamais séparer ses troupes, de peur que quelque détachement venant à être battu, ne jettât l'épouvante dans le reste de l'armée : il avoit même accoutumé de dire, que les victorieux joignent au petit pas l'ennemi qui fuit à toute bride.

Les rebelles eurent donc le temps de se rallier dans Schiras : mais ils étoient bien différens d'eux-mêmes : on ne leur voyoit plus cette fierté & cette férocité, qui leur faisoient mépriser le reste des mortels, & dédaigner les conseils des plus habiles ; ils prenoient le ton de supplians avec les mêmes hommes auxquels ils commandoient le bâton ou le sabre à la main : ils prenoient conseil de tout le monde, même de leurs femmes & de leurs esclaves : ils résolurent pourtant de faire un dernier effort, & quand il fallut sortir de Schiras pour aller au-devant des Persans, Afzraff & les principaux chefs étant aux portes de la ville, faisoient jurer aux officiers & aux soldats, qu'ils étoient prêts de vaincre ou de mourir.

Ils promirent les uns & les autres plus qu'ils ne pouvoient ni ne vouloient tenir ; car ils n'avoient ni la force de

vaincre , ni le courage de mourir. Ils furent battus , & cette bataille , si l'on peut donner ce nom à quelques misérables actions , où il n'y eut pas deux mille hommes de tués sur la place ; cette bataille , dis - je , fut la dernière & la moins vigoureuse de toutes. Les rebelles plus épouvantés que jamais , oublièrent leurs promesses & leurs sermens , ils attaquoient tumultueusement & par pelotons ; mais à peine étoient-ils arrivés à la portée du fusil , qu'ils faisoient leur décharge & se retiroient. Enfin , voyant que les Persans faisoient bonne contenance , & avançoient toujours en bon ordre , ils prirent bien vite la fuite.

Le Général Persan les laissa fuir , & ne les suivit qu'au petit pas , selon sa coutume : mais à ce coup-là il fut la dupe de sa maxime. Afzraff s'en prévalut pour le tromper. Aussi-tôt qu'il fut rentré dans Schiras , il lui députa deux de ses principaux Officiers , pour traiter d'accommodement : ils offrirent de rendre tous les trésors de la Couronne , pourvu qu'on les laissât se retirer tranquillement où bon leur sembleroit. Thamas Kan leur répondit , que dans un autre temps il auroit pu écouter cette proposition , mais que les temps étoient

changés, & qu'il les passeroit tous au fil de l'épée, s'ils ne lui remettoient Aszraff entre les mains.

Ces Députés, qui ne cherchoient qu'à l'amuser, lui promirent tout ce qu'il voulut, lui demandant pour toute grace, qu'il leur fût permis d'en aller conférer avec les autres Officiers, ce qui parut raisonnable. Mais quand ils furent rentrés dans la ville, ils trouverent que tout étoit prêt pour assurer leur fuite : ils se sauverent donc tous ensemble avec leurs familles & leur butin.

Ils étoient déjà bien loin quand le Général Persan fut informé de leur retraite. Il fit quelques détachemens de son armée pour les suivre : l'un de ces détachemens les joignit au passage d'un pont ; les Aghuans firent volte face, pour faciliter le passage à leur équipage & à leurs familles : le détachement fut battu, & contraint de se retirer. Ils continuerent donc leur marche : mais comme ils ne tenoient aucune route certaine, & que tout le pays leur étoit contraire, les payfans les harceloient continuellement : le moindre village qui pouvoit assembler dix fusiliers leur disputoit le passage ; il n'y avoit point de défilé où ils ne fissent quelque perte ;
au

au commencement c'étoit les gros équipages , une autre fois c'étoit de leurs femmes & de leurs enfans , & il y en avoit parmi ces barbares qui les tuoient de rage , afin qu'elles ne tombassent pas entre les mains de leurs ennemis : pendant la nuit les Esclaves détournøient toujours quelques chameaux ; & c'est de cette maniere que furent ramenées la sœur & la tante de Schah Tamas , avec quelques autres Princesses du sang royal.

Enfin , ces misérables ne trouvant nulle part de quoi fournir à leur subsistance , & pressés par la faim & la soif , commencerent à se débander. Afzraff resta avec quatre ou cinq cens hommes de ses plus fideles amis : son dessein étoit de se retirer aux Indes ; mais comme il lui falloit passer nécessairement aux environs de Candahar , Hussein Kan , frere de Mahmoud , qui étoit en possession de cette place , en sortit avec un corps de troupes fraîches , lui coupa le chemin , le combattit , lui enleva le reste de ses trésors , & le tua. C'est ainsi que périt ce détestable usurpateur , qui , après une suite de cruautés inouïes , osa tremper ses mains dans le sang de Schah Hussein.

le plus pacifique & le meilleur Prince qui ait porté la couronne de Perse.

Aussi-tôt que Thamas Kan fut entré dans Schiras, cette ville offrit le même spectacle d'horreur qu'on avoit vu auparavant dans Ispahan ; les rues furent bientôt remplies de cadavres des Aghuans, qui n'avoient pu se sauver avec les autres : il n'y eut aucun lieu qui pût leur servir d'asyle ; on ne pardonna qu'à trois ou quatre des plus apparens, qui furent envoyés au Roi ; tout le reste fut passé au fil de l'épée.

Les Persans qui voyoient arriver chaque jour des débris de l'armée rebelle, se consolèrent plus aisément de la faute qu'avoit fait leur Général de les laisser échapper, & quoiqu'il eût été très-important de reprendre les trésors de la Couronne, ce Général n'en reçut aucun reproche du Roi, qui le ménageoit, & n'osoit lui causer le moindre dégoût.

Cette affaire ayant été ainsi terminée, toute l'attention de Thamas Kan se porta du côté des Turcs. Il laissa respirer ses troupes tout le reste de l'hiver dans Schiras ; mais à peine le printemps fut-il arrivé, qu'il se mit en campagne. Après avoir visité le Loristan & les Arabes du

Koquilou, il tourna du côté d'Hamadam, où la victoire qu'il remporta sur les Turcs, le mit en état de reprendre Hamadam, Tauris, & presque tout le pays que les Turcs avoient enlevé pendant les troubles jusqu'à Erivan. Un Roi rétabli dans ses Etats, plusieurs batailles gagnées, un grand Royaume en quelque sorte reconquis en moins de deux années, c'en est bien assez pour le mettre au rang d'un grand nombre de héros des siècles passés.

Les rares talens de ce Général pour la guerre, le bonheur qui l'accompagnoit dans toutes ses expéditions, la confiance du soldat qui l'aimoit & le craignoit, tout cela joint ensemble, le rendoit redoutable chez les ennemis, & suspect à la Cour du Roi son maître. Tout trembloit dans les provinces à son seul nom. A Ispahan le peuple, la Cour, le Roi, tous craignoient qu'il n'eût l'ambition de monter plus haut : un pas en avant le mettoit sur le trône. Il étoit le maître absolu. Le Roi n'avoit encore nommé à aucun des premiers emplois ; il l'en détournoit, sous prétexte que les appointemens attachés à ces charges, feroient plus utilement employés au payement des troupes. A l'armée, il

étoit le seul Officier général, tous les autres n'étoient que des subalternes, qu'il abaissoit, qu'il élevoit, qu'il punissoit, qu'il récompensoit, qu'il cassoit & rétablissoit comme il lui plaisoit. Rien d'important ne se concluoit sans son avis. Il sembloit même que depuis ses victoires, il abusoit de l'autorité sans bornes que le Roi lui avoit confiée dans la nécessité de ses affaires; ce Prince étoit obligé de dissimuler; mais on a sçu, par des personnes qui l'approchoient, qu'il souffroit impatiemment le joug, & qu'il songeoit à parler en maître, quand la guerre avec les Turcs seroit entièrement terminée. Thamas Koulikan, de son côté, craignoit le Roi, & n'ignoroit pas combien il avoit d'ennemis. C'est pourquoi il prit le parti de se tenir à l'armée tant qu'il pourroit. Telle étoit la situation des affaires de Perse au mois de Mai de l'année 1730.

Thamas Koulikan ne manqua pas de raisons pour continuer de tenir la campagne, & d'être toujours à la tête d'une nombreuse armée, toute dévouée à ses ordres. Aux Aghuans qu'il avoit chassés de tout le Royaume, succéda un ennemi plus redoutable : les Turcs occupoient encore plusieurs pays appartenans à la

Perse, que les Aghuans leur céderent lorsqu'ils eurent usurpé la Couronne, pour n'être point troublés dans leur tyrannie par une puissance si formidable. Ces fiers Ottomans prétendoient bien s'y maintenir, & même faire de nouvelles conquêtes, si l'on osoit leur en disputer la possession. C'est pourtant ce qu'entreprit le Général Persan : mais avant que de leur déclarer la guerre, il tira, sous divers prétextes, Schah Tarmas d'Ispahan, & le fit transporter à Maschchat, capitale du Khorassan, où il le tint sous une sure garde, &, pour ainsi dire, dans une honorable prison.

Il y avoit déjà du temps que ce Prince n'avoit que l'ombre & les apparences de l'autorité royale, c'étoit Thamas Kan qui l'exerçoit réellement, & qui commandoit en Souverain. Il en vint jusqu'à porter l'aigrette sur son turban, marque de distinction, que le Roi seul a droit de porter. Il rassembla ses troupes à Tauris, tandis que le Général Turc assembloit les siennes à Erivan. Il se trouva bientôt à la tête de soixante mille hommes d'élite, & il n'en voulut pas davantage, bien qu'il lui fût libre de rendre son armée beaucoup plus nombreuse. Cette armée n'étoit composée

que de cavalerie. Il se rendit à Bagdad, qui est l'ancienne Babylone, & après l'avoir bloquée, il s'avança jusqu'à Diarbekir & aux environs, ravageant tout le pays par où il passoit. La fortune qui l'avoit toujours favorisé jusques-là, lui devint alors contraire: son armée fut défaite, & il en ramena les débris jusqu'aux environs d'Hamadam.

On ne doutoit pas que le vainqueur ne profitât du déplorable état où se trouvoit la Perse épuisée tout à la fois & d'hommes & d'argent, pour conduire ses troupes victorieuses jusqu'à Ispahan. Cependant il ne fit aucun mouvement, & demeura tranquille dans son camp, sans songer à rien entreprendre: ce qu'on peut attribuer ou à la crainte qu'il eût de ruiner ses Troupes pendant les chaleurs qui commençoient à être excessives; ou à la défiance qu'on avoit conçue de ce Bacha à la Porte; ou à l'affoiblissement de son armée, dont on avoit fait un démembrement pour renforcer celle que commandoit le Bacha d'Erivan; ou à la jalousie & à la méfintelligence qui régnoit entre ces deux Généraux; ou enfin à la lenteur de la marche d'un renfort de troupes qu'on lui avoit promis, qu'il se faisoit attendre depuis long-

temps, & qui ne devoit peut-être jamais arriver, par le besoin que le Grand-Seigneur en avoit en Europe. Il n'y eut que le Bacha de Tauris qui s'approcha d'Erivan & qui s'en empara; mais il l'abandonna bientôt, & Thamas-Kan y envoya des troupes fraîches, qui entrèrent dans cette place, & la mirent en état de défense.

L'inaction des troupes Ottomanes donna tout le loisir au Général Persan de se rétablir, & de lever une nouvelle armée beaucoup plus forte que la première. Aussi-tôt que la saison le permit, il rentra en campagne, & retourna à Bagdad : après avoir formé le blotus de cette ville, il alla chercher l'armée des Turcs, qui s'étoit assemblée aux environs de Diarbekir. Le Bacha auquel ses premiers succès devoient inspirer de la confiance, n'osa pourtant tenter une action générale : il n'y eut que quelques escarmouches de part & d'autre, où les Persans eurent toujours l'avantage. Enfin on parla de paix, on entra en négociation, & les articles furent envoyés par le Bacha au Grand Seigneur, pour lui en demander la ratification.

C'est environ ce temps-là qu'arriva le Prince Galliczin en qualité d'Ambas-

sadeur de Russie. On ne sçavoit alors que, croire du sort de Schah Tamas ; on ne pouvoit dire s'il étoit mort, ou s'il avoit été contraint d'abdiquer la Couronne. Tout ce qu'il y avoit de certain, est que Thamas Koulikan, pour mieux couvrir le dessein qu'il méditoit, avoit fait placer sur le trône un des enfans du Roi, qui n'étoit âgé que de cinq ou six mois.

Le motif apparent de l'ambassade de Russie dont on flattoit le peuple, étoit d'engager le Général Persan à rétablir le Roi déposé, & à faire un Traité de commerce entre la Russie & la Perse ; mais le motif secret, étoit de fomentier la guerre entre cette Cour-ci & la Porte. C'est dans cette vue & pour y réussir, que la Cour de Russie rendit la riche province de Guilan, & toutes les places appartenantes à la domination Persane, qu'elle occupoit dans le Schirvan ; sçavoir, Bakoud, Derbent, Mezova, Soulak, &c. & qu'elle lui fournît encore des secours considérables de vivres, d'artillerie, & d'autres munitions de guerre.

Cette ambassade fut toute ambulante : car le Prince Galliczin, aussitôt après la première audience que lui donna le

Général Persan, reçut ordre de le suiivre : ce ne fut qu'à la fin de la campagne qu'il prit son Audience de Congé, laissant par ordre de sa Cour, en qualité de Résident, M. Calouski, homme de mérite, qui étoit Secrétaire de l'ambassade. Ce Résident a pareillement accompagné Thamas Kan dans toutes ses courses jusqu'à quelques journées d'Ispahan, où celui-ci s'étant arrêté pour soumettre quelques Montagnards rebelles, il permit au Résident d'aller l'attendre dans la capitale.

Ces circonstances n'étoient pas propres à disposer Thamas Kan à une paix, qu'il n'avoit pas déjà trop d'envie de conclure. Il songea donc à attaquer Abdallah, Bacha d'Erivan, qui commandoit la seconde armée du Grand-Seigneur. Le Bacha qui ne se croyoit pas pour lors en état de résister à un si redoutable ennemi, lui députa un Officier pour le prier de faire attention, qu'il avoit traité de la Paix avec le Bacha de Bagdad; que les conditions en avoient été envoyées à la Porte, & que sans doute elles y seroient approuvées : qu'il alloit écrire de son côté au Grand-Seigneur pour en presser la ratification & qu'il étoit raisonnable de suspendre

tout acte d'hostilité, jusqu'à ce qu'il en eût reçu réponse.

Thamas Kan vit bien qu'on cherchoit à l'amuser pour gagner du temps ; mais comme il avoit en tête une autre entreprise, qui demandoit de la célérité pour l'exécution, il fit semblant de ne pas s'en appercevoir, & il se rendit aux raisons du Bacha. Cette entreprise étoit de réduire les Lefghis : ce sont des especes de Tartares, qui, dès le commencement des révolutions de Perse, s'étoient emparés de Schamaki, & s'y maintenoient sous la protection du Grand-Seigneur auquel ils s'étoient en quelque sorte soumis. Il partit donc avec une armée qui n'étoit que de vingt mille hommes, encore n'y avoit-il gueres que douze mille hommes de bonnes troupes, qui portoient des cottes de maille, sur lesquelles ils avoient des plaques d'acier d'un pied en quarré ; le reste n'étoit que des valets, & de jeunes gens qu'ils appellent *Itim*, c'est-à-dire Orphelins, qui ne servent gueres qu'à ruiner le pays par où passe l'Armée.

Thamas Kan fit des marches forcées, & arriva sur les bords de la riviere du Cours, à deux journées de Schamaki, sans qu'on en fût informé. Deux

milles hommes auroient suffi pour disputer le passage de la riviere, & son armée, faute d'eau & de vivres, auroit péri infailliblement dans ces plaines arides du Monghan. Mais cette province étoit entièrement dépourvue de troupes, & les Lesghis, qui n'avoient aucun sujet de défiance, s'étoient retirés deux mois auparavant dans leurs montagnes. Les Persans, voyant que personne ne s'opposoit à leur passage, traverserent tranquillement la riviere, & arriverent à Schamaki, dont les portes leur furent ouvertes. Ce fut un bonheur pour cette ville, qu'il n'y eût point de troupes capables de s'opposer aux Persans; car Thamas Kan avoit promis aux siens que pour peu qu'il trouvât de résistance, il leur en abandonneroit le pillage.

Il fit garder à ses troupes la plus exacte discipline; mais les contributions qu'il exigea de la ville & de la province, ne différoient gueres d'un pillage général. On les levoit avec des cruautés inouïes, mettant indifféremment sous le bâton les Chrétiens & les Turcs, les hommes & les femmes; il y en eut plusieurs qui expirerent sous les coups.

Le Pere Bachoud, Missionnaire dans cette ville, se trouvoit hors d'état de

rien payer, & il ne pouvoit être secouru des Chrétiens, qui étoient eux-mêmes très-embarrassés à trouver ce qu'on exigeoit d'eux. Il n'auroit pas manqué de souffrir une cruelle bastonnade, comme une infinité d'autres, sans la protection M, le Prince Galliczin, qui s'intéressa pour lui auprès de Thamas Kan, & qui obtint en faveur du Missionnaire, non-seulement l'exemption de toute contribution; mais encore la liberté entière de faire ses fonctions & d'assembler les Chrétiens dans son Eglise.

Après la levée des contributions, Thamas Kan se disposa à aller combattre les Lesghis. Il envoya d'abord son Lieutenant avec six à sept mille hommes, qui marcha du côté de la citadelle de bois, que Serkober leur Chef avoit fait bâtir à l'entrée du Dagestan; c'est le nom des montagnes qu'ils habitent. Quelques jours après il alla lui-même avec le reste de ses troupes de l'autre côté du Daghestan, pour y faire une pareille attaque. Les Lesghis persuadés que c'étoit Thamas Kan en personne, qui venoit avec toutes ses forces du côté de la citadelle, tournerent pareillement toutes leurs forces de ce côté-là. En même temps il vint de Ganges à leur secours

dix à douze mille hommes des troupes du Grand-Seigneur. Le Lieutenant de Thamas Kan sans s'étonner du grand nombre des ennemis, livra la bataille. A peine en fut-on venu aux mains, qu'on apprit que Thamas Kan s'avançoit de l'autre côté : à l'instant les Lesghis tournerent le dos, poussant leurs chevaux à toute bride, pour aller mettre à couvert leurs familles & leurs effets. Les troupes de Ganges restèrent seules, & combattirent encore quelque temps; mais enfin se voyant abandonnées par les Lesghis, elles prirent la fuite. Il y en eut grand nombre de tués, & presque point parmi les Lesghis, qui enleverent tout ce qu'ils avoient dans leurs villages les plus exposés, & se retirèrent dans leurs montagnes les plus escarpées, où Thamas Kan ne put les forcer ni les suivre.

Après l'expédition du Daghestan, l'armée Persane fut renforcée d'environ dix mille hommes, dont quatre mille avoient été levés dans cette province, & six à sept mille étoient venus la joindre de divers endroits de la Perse. Thamas Kan marcha avec son armée vers Ganges, qu'on refusa de lui remettre, quoiqu'on le lui eût promis, de même

qu'Erivan & Teflis. Il y avoit déjà quelque temps que Ganges étoit assiégée, sans que le siège fut plus avancé que le premier jour. Comme cette ville est située dans une plaine, & qu'elle n'est commandée de nulle part, les Persans éleverent une plate-forme pour y dresser une batterie de canons. La citadelle en est très-forte, elle a double enceinte & triple fossé. Il y avoit une bonne garnison, & toutes sortes de provisions pour deux ou trois ans. Erivan n'étoit gueres moins fortifiée que Ganges : La citadelle de Teflis étoit plus foible, mais elle avoit été fortifiée récemment, & il y étoit entré beaucoup de troupes. De plus, Abdallah Bacha, Généralissime de l'armée Ottomane, s'avançoit depuis long-temps avec son armée, & étoit arrivé à Kars, qui n'est pas éloigné de Ganges.

Thamas Kan sentoit bien qu'il ne lui étoit pas aisé de reprendre ces places occupées par les Turcs & en présence de leur armée : il résolut donc de livrer la bataille au Général Ottoman, qui s'étoit posté à quelque lieues d'Erivan, & il les mit dans la nécessité de combattre. Il n'y avoit pas long-temps qu'on en étoit aux mains, lorsque je ne sçais

quelle terreur panique s'empara des troupes Ottomanes, & fit prendre la fuite à la plupart sans tirer un seul coup. Ce fut plutôt une déroute qu'un combat. Il est surprenant qu'il n'y ait guères eu que cent hommes de tués de la part des Persans, tandis qu'on fait monter la perte des Turcs à trente mille hommes, parmi lesquels on met leur Générale Abdallah, & quelques Officiers de marque. Les vainqueurs firent aussi quelques prisonniers, du nombre desquels étoit un gendre du Grand-Seigneur.

Le Général Persan se vit par cette victoire maître d'un butin considérable de vivres & d'argent; il ravagea tout le pays du côté de Kars & d'Erzeron, & fit quantité d'Esclaves. Peu après la garnison de Gangès, que les maladies avoient extrêmement diminuée, se rendit par capitulation, & fut conduite à Kars. Erivan fut ensuite évacué & remis entre les mains de Thamas Kan, quoique cette place fut très-forte, bien munie de toute sorte de provisions, & qu'elle n'eût été ni assiégée ni bloquée: avant la reddition d'Erivan, Teflis, bloquée depuis long-temps, fut forcée de se rendre.

On croyoit que les Turcs, après la perte de cette bataille, se rallieroient & feroient de nouveaux efforts, mais ils restèrent dans l'inaction; & Thamas Kan de son côté, après s'être rendu maître de Ganges, de Teflis, & d'Eriyan; ne poussa pas plus loin ses conquêtes. On en vint même à de nouvelles propositions de paix, & il paroît qu'on la souhaitoit de part & d'autre; le Grand-Seigneur par le besoin qu'il pouvoit avoir de ses troupes en Europe, & Thamas Kan pour l'exécution du dessein qu'il méditoit depuis long-temps de mettre la Couronne de Perse sur sa tête.

Une victoire si décisive, & la cessation de toute hostilité, lui parurent des circonstances favorables. Il convoqua une grande assemblée des Principaux du Royaume. L'Edit de convocation portoit, que toutes personnes distinguées par leur naissance, par leurs dignités, par leur esprit & par leur sçavoir, eussent à se rendre au jour qu'il leur marqueroit, à *Mougham tchoels*, éloigné de quatre ou cinq journées de Tauris, où il vouloit tenir les Etats du Royaume, & leur communiquer des affaires très-importantes au bien de la Religion, & de

L'Empire. Il fit faire à ce dessein une tente superbe de soixante-dix toises de long, soutenue de trois rangs de colonnes. Chaque rang étoit de quatorze colonnes posées à cinq toises de distance de l'une à l'autre. Elles étoient chacune de trois pieces, qui s'emboîtoient dans des cercles massifs de cuivre doré. Leur hauteur étoit de quinze à vingt pieds, & elles étoient surmontées chacune d'un globe de cuivre doré d'un pied & demi de diamètre. Rien ne fut négligé pour l'embellissement de cette tente; étoffes d'or & d'argent, franges, crépines, broderies, tout y étoit magnifique. Le dessein qu'il eut en tenant cette assemblée de tout ce qu'il y avoit de gens distingués dans la Perse, étoit de prendre leurs suffrages, & de leur faire déclarer de la manière la plus authentique, que le Royaume ne vouloit point d'autre Roi que lui.

Tout se passa dans cette assemblée selon ses desirs. Il y fut proclamé Arbitre souverain de l'autorité Royale, sous le titre de Velim Amet, qui ne se donne qu'aux Rois, & qui signifie le distributeur des graces. On dépêcha aussitôt des couriers dans tout l'Empire : la proclamation se fit à Ispahan le jour de

l'équinoxe; & dans toutes les autres Villes, plutôt ou plus tard, à mesure que les couriers arriverent. Cette déclaration fut signée de tout ce qu'il y a de considérable dans le Royaume, au nombre de plus de quinze mille, & elle fut envoyée au Grand Seigneur par une ambassade magnifique.

On regarda comme un grand achèvement à la paix cette ambassade, & quelques autres démarches, par lesquelles le Velim Amet paroissoit d'intelligence avec la Porte, & desiroit gagner l'amitié du Grand Seigneur. On peut compter parmi ces démarches, la complaisance qu'il eut d'abolir parmi les Persans une cérémonie de Religion, dont les Turcs se sont toujours tenus offensés. On sçait que les Persans & les Turcs, quoique Mahométans, forment deux Sectes différentes, qui ont pris naissance des premiers descendans de Mahomet. Les Turcs sont attachés à Homar, qu'ils regardent comme le légitime descendant de leur Prophete, & le dépositaire de son autorité. Les Persans déferent cet honneur à Hali, gendre de Mahomet. Ils racontent que Homar & Hali armerent, chacun de leur côté, tout l'Empire Ottoman, pour soutenir

leurs droits ; que Homar fut victorieux , que Hali fut tué , & qu'après la victoire , Homar fit massacrer tous les enfans d'Hali , de crainte qu'ils ne suscitassent quelque nouvelle guerre. Pour perpétuer la mémoire & le ressentiment d'une action si tragique , les Persans en ont fait un point de religion : tous les jours les Moullahs , du haut des tours attenantes à leurs Mosquées , ajoutent aux prières ordinaires , des malédictions contre Homar. Tous les ans dans le mois du Moharam (1), ils font le dixieme de la Lune , une représentation du massacre d'Hali & de ses enfans.

La cérémonie commence dans la Mosquée , où l'on choisit les plus habiles Moullahs , pour faire l'Oraison funebre de ces pauvres Princes : tout le Peuple s'y assemble en foule ; le Moullah monte sur une grande estrade qu'on a eu soin de préparer , & va se placer sur un fauteuil , qui est encore élevé de dix ou douze degres au-dessus de l'estrade , afin d'être vu de tout le Peuple. Là , tantôt assis , tantôt debout , selon les endroits plus ou moins pathétiques de

(1) Nom du premier mois de l'année Arabe.

son discours, il expose le plus éloquemment qu'il peut, l'indignité de ce massacre, & dans la disposition où il trouve les esprits, il ne lui est pas difficile d'émuouvoir ses auditeurs, & d'exciter leur compassion.

Pour faire encore plus d'impression sur l'esprit du Peuple, ils font une représentation tragique de toutes les circonstances de ce massacre, dans une espece de procession qui marche tout autour de la Ville, & qui fait un spectacle assez curieux, quand on y assiste pour la première fois. On voit différens chariots, dont les uns sont chargés de divers symboles, les autres portent des Princes morts ou mourans; il y en a un sur-tout qui porte un Ambassadeur Européen, parce que, selon que le rapporte leur Histoire, un Ambassadeur d'Europe se trouvant auprès de Homar, lui demanda la vie des jeunes Princes, & quoiqu'il ne l'obtint pas, ils ont cru devoir par reconnoissance lui donner une place dans leur procession. Il est ordinairement vêtu d'une manière grotesque, il a sur la tête un vieux chapeau, une guenille autour du col qui lui sert de cravate, & sur les épaules une vieille casaque, qu'on ne daigne

roit pas ramasser dans la rue. C'est sous ce burlesque équipage qu'ils croient bien représenter un Européen. Quand ceux qui sont destinés à faire ce personnage se trouvent dans le voisinage des Européens, on les ajuste d'une manière plus décente. Messieurs les Anglois & Hollandois leur prêtent souvent un équipage, qui fait plus d'honneur à la Nation Franque. Lorsque ce comique Européen passe devant quelque Franc, il ne manque pas de tirer son chapeau pour le saluer.

Ces différens chariots sont suivis d'espace en espace, de compagnies de gens nuds, jusqu'à la ceinture, qui forment une espee de danse, en poussant des cris lamentables, en se frappant la poitrine, & se déchiquetant les bras, dont on voit couler le sang. D'autres chantent des vers composés en faveur de Hali.

Le spectacle qui touche le plus, c'est de voir une compagnie de jeunes enfans, de six à sept ans, les plus jolis qu'on puisse trouver, en habit noir, la tête nue, les cheveux épars, liés & garottés, conduits comme prisonniers par une espee de Sbirres d'une mine affreuse, qui les intimident de temps en

temps par des menaces si bien concertées, & qui paroissent si naturelles, qu'ils s'attirent les malédictions de toutes les femmes qui les voient passer, & qui ne peuvent retenir leurs larmes, en considérant ces tristes victimes sacrifiées à la fureur de Homar.

C'est aussi dans cette procession qu'on porte le sabre admirable d'Hali. C'est une lame d'acier, longue de trente pieds, sur un demi-pied de largeur, & qui n'a d'épaisseur qu'autant qu'il en faut, pour soutenir cette longueur. C'est, disent-ils, avec ce fameux sabre qu'il fendit la Lune en deux. L'homme le plus fort a bien de la peine à le porter.

Je ne prétends pas faire une description complète de cette cérémonie : ce que j'en ai dit, suffit pour mettre le Lecteur au fait du démêlé de religion, qui est entre les Turcs & les Persans. Soit que le Velim Amet pensât comme les Turcs en matière de religion, soit qu'il ait cru que la religion doit quelquefois céder aux raisons de politique, il fit une défense expresse de donner ces malédictions à Homar, & de faire cette représentation tragique du *Moharam*. Il porta de plus un Edit, par le-

quel il permet à tous ses sujets d'embrasser laquelle des deux Sectes ils voudroient, sans qu'il fût permis de les inquiéter.

Depuis son avènement à la Couronne, il a fait battre une monnoie nouvelle, qui ressemble plus à la monnoie Turque qu'à la Persane, mais il n'y a pas encore fait mettre son nom. Comme il témoigna qu'il iroit bientôt à la capitale, on y travailla fortement à la réparation des Maisons Royales, & des autres endroits publics. Il y a sur-tout à Ispahan un beau cours, long d'une demi-lieue, sur trente toises de largeur. C'est un ouvrage que le fameux Schab Abas fit faire de son temps. Il y fit planter deux rangs d'une espee de peupliers, qui sont maintenant fort hauts & fort gros. Il le divisa dans sa largeur en cinq parties : les deux ailes étoient destinées pour le passage des gens à cheval, celle du milieu pour les gens à pied. Ces trois chemins étoient des levées bordées & soutenues de pierres de taille, & pavée dans le milieu. Les entre-deux de ces chemins étoient un parterre continu d'un bout à l'autre, & rempli de tout sorte de fleurs. Trois grands bassins qui recevoient l'eau de la riviere, l

distribuoient continuellement dans des canaux qui servoient à arroser ce parterre , & à y entretenir la fraîcheur. Depuis bien des années tout cela étoit abandonné , soit que ceux qui étoient préposés à l'entretien de ces agrémens publics , trouvaissent mieux leur compte à convertir les dépenses à leur avantage particulier , soit que les Princes eux-mêmes concentrés dans leur Serrail , se missent peu en peine des plaisirs de dehors , ce cours étoit devenu seulement un lieu de passage ou de course de chevaux. Velim Amet , pour faire revivre les grandes idées de Schab Abas , voulut qu'il fut rétabli dans sa première forme.

Reconnu pour Souverain dans toute la Perse , il méditoit encore de nouvelles entreprises , qui le portoient à terminer la guerre qu'il avoit eu jusques-là avec le Grand Seigneur. Quoique le démêlé de ce Prince avec les Moscovites , ne laissât guères douter de sa disposition à la paix , cependant le Velim Amet se flattoit qu'elle seroit le fruit de la terreur , que son nom avoit répandu dans tout l'Empire Ottoman. Ses desseins ne furent pas moins vastes que ceux d'Alexandre , auquel il ne faisoit pas difficulté

ficulté de se comparer. Etant informé que les Aghuans remuoient de nouveau, il partit pour aller faire le siège de Candahar, s'assurant de prendre la ville, de soumettre ces barbares, de passer dans les Indes, & après les avoir conquises, de porter la guerre en Europe, pour y donner le dernier lustre à la gloire de son nom.

Tandis qu'il assiégeoit Candahar, arriva un Ambassadeur de la Porte, nommé Hali Bacha. Sa négociation ne fut pas longue, car dès la première Audience, elle fut arrêtée par des demandes & des propositions si hautes de la part de Velim Amet, que l'Ambassadeur ne put y souscrire. Il répondit qu'il ne pouvoit rien conclure, sans en avoir donné avis à sa Cour, pour en recevoir de nouvelles instructions. La distance des lieux ne permettant pas d'avoir sitôt des nouvelles de la Porte, & le Velim Amet voulant toujours suivre son entreprise; le parti qu'il prit, fut de donner de pleins pouvoirs à un de ses Kans ou Gouverneurs, pour traiter avec l'Ambassadeur, selon les réponses qui lui viendroient de Constantinople. Bagdat fut choisi pour le lieu des conférences,

& les deux Plénipotentiaires s'y rendirent.

Les propositions de Velim Amet étoient, 1°. qu'on lui rendît Bassora, Bagdat, Mouffol, Diarbekir & Erzerum, qu'il prétendoit avoir été de l'ancien Domaine de Perse; 2°. qu'on lui permit d'avoir à la Mecque une Mosquée, où les Pelerins Persans pussent faire leurs prieres selon leurs usages, & y eussent un libre exercice de leur religion; 3°. qu'on y établît des receveurs de la Nation, qui retireroient à son profit tout l'argent qui sortiroit de Perse.

Le siège de Candahar dura plus longtemps qu'il n'avoit cru : ce ne fut qu'après quinze à seize mois qu'il s'en rendit le maître. Cette place étoit le dernier retranchement des Aghuans, elle passoit pour imprenable, & elle l'avoit été en effet, depuis Schab Abas le Grand, à tous les Rois ses successeurs, Le Velim Amet y trouva des richesses immenses; car les Aghuans y avoient ramassé toutes les dépouilles d'Ispahan & de la Perse, avec tout l'or & les joyaux de la Couronne. Le Chef des Rebelles, frere du fameux Mahmoud, qui avoit fait la premiere entreprise sur la Perse, & se nom-

moit Houssein Kan , fut pris & livré entre ses mains. La sœur d'Houssein étant une des femmes du conquérant , se jetta à ses pieds , lui demanda sa grace , & l'obtint : sçavoir si ce devoit être pour long-temps : du moins elle aura duré jusqu'à ce que ce Prince ait découvert par son moyen tout ce qui pouvoit être caché. Il offrit pareillement la liberté au fils de Mahmoud ; mais celui-ci ne croyant pas qu'il fût prudent de l'accepter , répondit qu'il ne pouvoit être mieux qu'auprès de son Prince. Il fut gratifié d'une pension. Le frere d'Alzraff , qui avoit succédé à Mahmoud du temps de la domination des Aghuans , ne fit pas une réponse si sage aux mêmes offres qui lui furent faites. Il demanda la permission de faire un pelerinage à la Mecque , & elle lui fut refusée. La plupart des Officiers & des Soldats Aghuans prirent parti dans ses troupes , & il les incorpora dans son Armée.

Après la prise de Candahar , qui lui avoit coûté beaucoup de peines & de fatigues , il alla se délasser auprès de Kaboul , dont il fit le siège : c'est une ville assez considérable , à seize journées de Candahar , sur les terres du Grand Mogol. Après huit jours d'un simple blocus , elle se rendit. K ij

Cette nouvelle conquête jetta l'épouvante dans toute l'Inde. L'Empereur Mogol lui ayant fait demander, quelles étoient ses prétentions, il répondit froidement, que son dessein étoit de lui aller rendre visite jusqu'à Djanabat, lieu de sa résidence; & que si cette visite devoit lui causer quelque embarras, il pouvoit s'en délivrer en lui envoyant une année de ses revenus. On ne sçait pas quelle fut la réponse du Mogol; mais ce qu'on sçait, c'est que le Velim Amet suivit son projet, & fit la conquête des Indes. On trouvera le détail de cette conquête dans la lettre qui suit cette relation.

Ce Prince qui avoit pris le nom de Velim Amet, se nomme maintenant Schah Nader : Schah signifie Roi, & Nader est son nom propre; car Thamas Koulikan ou Thamas Kan n'étoit qu'un nom emprunté, dont l'avoit honoré le Shah Thamas, en considération de ses importants services. Le nouveau Souverain est d'une taille haute & bien proportionnée, d'une mine fiere, d'un vaste cœur, hardi & brave jusqu'à la témérité. Il est très-secret dans les projets qu'il forme, & également actif dans l'exécution. Il gouverne tout par lui-même,

& sçait se faire obéir : ses ordres ne souffrent ni représentations ni délais ; on est criminel dès qu'on témoigne la moindre répugnance à les exécuter , quelque difficiles qu'ils paroissent. Le procès est bientôt fait , au moindre signe qu'il donne , on étrangle le coupable en sa présence , & on jette dehors le cadavre. C'est par une sévérité extrême à punir les moindres contraventions à ses ordres , qu'il s'est acquis une autorité si absolue.

Il ne consulte dans la distribution des emplois , ni la naissance , ni les talens , ni l'expérience : il a affecté d'abaisser tous les Grands de l'ancien Gouvernement , & il leur a substitué des gens de néant ; son choix fait tout leur mérite ; comme il les élève sans beaucoup d'attention , il les dépose pareillement sans grande formalité : le moindre soupçon , le moindre sujet de plainte les fait descendre aussi promptement qu'ils sont montés , & les réduit à leur premier état.

Nul Prince n'a gouverné la Perse d'une manière si despotique : rien de plus sacré que sa volonté : Religion , Loix , Coutumes , il faut que tout lui cede. Rien de plus respectable aux Per-

sans que la Religion, & principalement la secte d'Hali, qui est parmi eux la dominante : il en a pros crit les cérémonies les plus solennelles ; il a réformé la maniere de prier ; il a fait défenses, sous des peines très-sévères, de prononcer anathême contre les adversaires de leur secte. Les plus zélés se contentent d'en gémir en secret, mais ils n'ont garde de s'en plaindre publiquement. Le vin défendu par Mahomet, se vend par ses ordres indifféremment à tout le monde. A son exemple les Grands & les petits ne se font nul scrupule d'en boire.

Quatre batailles gagnées contre les Aghuans, & deux sur les Turcs, font assez connoître son génie pour la guerre. Il tient ses Troupes dans une discipline beaucoup plus exacte que ne font communément les Orientaux : il les fait avancer avec plus d'ordre, & il leur fait faire leur décharge plus à propos. Pour ce qui est des Villes dont il fait le siège, il n'a d'autre secret que de les bloquer, & de les prendre par famine, soit faute d'Ingénieurs ou d'Artillerie, ou de gens qui sçachent la servir. Aussi les sièges qu'il a formés ont-ils été très-longs : celui de Ganges le tint dix mois

entiers, quoique les Moscovites lui eussent fourni des bombes, des mortiers, & de grenades : tout cela lui fut de peu d'usage.

Lorsqu'il alla à la conquête des Indes, il laissa son fils aîné à Maschchat, & l'établit Lieutenant Général du Royaume, lui confiant toute l'autorité royale pendant son absence. L'éloignement du Roi, & l'autorité confiée au jeune Prince, parurent des conjonctures favorables aux Moines Arméniens Schismatiques de Julfa, fauxbourg d'Ispahan, pour s'élever contre les Missionnaires & les Catholiques, & pour les faire chasser du Royaume. Ils comptoient beaucoup sur le prétendu crédit de leur Patriarche, auquel Thamas Kan avant son avènement à la Couronne avoit donné quelque marque de bienveillance, lorsqu'il passa par Edchmiadzin, lieu de la résidence de ce Patriarche. Le Monastere de Julfa, où sont ces Moines, ne renferme là, comme ailleurs, qu'un tas de gens de la lie du peuple, sans éducation, sans étude, & assez équivoques dans leurs mœurs. C'est l'idée qu'en ont les peuples mêmes qui leur sont soumis. Dès qu'ils trouvent la moindre occasion de brouiller, ils ne

la laissent pas échapper. Ils portèrent donc leurs plaintes au Patriarche contre le grand nombre de leurs peuples, qui les avoient abandonnés pour embrasser la Religion Catholique. La réponse du Patriarche fut, qu'ils tâchassent de les ramener par des instructions & des remontrances particulières & publiques, & que s'ils ne pouvoient rien gagner sur ces esprits indociles, ils lui en donnassent avis, & qu'alors il présenteroit une Requête au Prince, afin de les réduire par autorité, & de les forcer à se soumettre.

Cette réponse du Patriarche ne fut pas plutôt arrivée, qu'ils convoquerent le Peuple dans l'Eglise du Monastère : ils la lurent avec emphase, y ajoutant des récits dénués de toute vraisemblance, des grands égards & des bontés singulières du Roi pour leur Patriarche, afin d'intimider ce Peuple naturellement crédule. Leurs efforts ayant été inutiles, un Moine qui a le titre d'Evêque (car il y en a cinq ou six de cette espece, le Patriarche consacrant volontiers ceux qui ont de l'argent à lui donner), ce Moine, dis-je, & un Prêtre furent députés vers le Patriarche ; il fut conclu qu'ils iroient de sa part présenter une

Requête au Prince. Ils allèrent donc à Malchchat où il tenoit sa Cour. Ils exposoient dans leur Requête, qu'il y avoit à Isbahan une espece de gens inconnus, qui ne faisoient aucun trafic utile au Roi & au Royaume, qui leur causoient même un préjudice notable, puisqu'ils engageoient tous ceux qu'ils avoient gagnés, à se retirer en Europe ou aux Indes; que l'intention du Roi est de procurer à ses Sujets une vie paisible & tranquille, & que ces Européens mettoient par-tout le trouble & la division, ne s'occupant d'ailleurs que du soin d'instruire leur Prince de ce qui se passoit dans le Royaume; qu'eux en particulier avoient à souffrir plus que personne de ces hommes inquiets & turbulens, puisqu'ils séduisoient continuellement leurs Peuples; que leur unique ressource étoit d'implorer sa protection & son autorité, en le suppliant d'éloigner de la Perse des gens d'un si mauvais caractère.

La réponse du Prince fut très-sage :
« Cette affaire, dit-il, mérite attention ;
» je donnerai ordre au Gouverneur d'Is-
» pahan d'en prendre connoissance, &
» si ce que vous m'exposez se trouve

» véritable, je n'hésiterai point à les chasser du Royaume ».

Ces Moines se retirèrent peu contents ; ils auroient voulu qu'on les eût cru sur leur parole. Mais la Cour de Perse est fort flegmatique ; elle trouve d'ailleurs son intérêt dans ces sortes de divisions : aussi se garde-t-elle bien de décider d'abord , & d'ôter toute espérance à l'une des deux parties. Cependant ils ne se découragerent pas ; ils se flattèrent même qu'à force d'argent, ils réussiroient dans leurs prétentions. Ils repa-rurent à Ispahan d'un air triomphant, & publièrent qu'ils avoient obtenu un Edit qui bannissoit les Missionnaires du Royaume. Outre ce mensonge, ils débiterent encore cent contes ridicules , & entr'autres , que leur Patriarche avoit reçu une lettre du Souverain Pontife , où il marquoit que les Missionnaires outrepassoient ses ordres ; qu'il ne les avoit pas envoyés pour prêcher aux Arméniens ; qu'il reconnoissoit la pureté de leur foi ; que le Patriarche étoit son frere , & les Arméniens ses enfans. Tel est l'esprit de toutes les sectes, qui n'ont gueres de moyens de se soutenir que par le mensonge.

Le Gouverneur fit venir les Missionnaires, & leur demanda simplement s'ils avoient quelque Edit qui les favorisât : heureusement pour eux, ils avoient apporté l'Edit tout récent de Schah Nader, qui accordoit la liberté de conscience, & qui permettoit aux Chrétiens, soit Catholiques, soit Schismatiques, d'embrasser le parti qu'il leur plairoit, sans qu'on pût les inquiéter. Ils remirent cet Edit au Gouverneur. Quoiqu'il eût été gagné par une bonne somme d'argent, il n'osa prononcer ; il se contenta de faire transcrire l'Edit, & d'en envoyer copie au Prince ; puis il ordonna qu'en attendant la décision, chacun retournât librement dans son Eglise.

Les Armeniens eurent recours à la violence ; & du consentement tacite que leur donna le Gouverneur, ils gagnèrent un Juge du pays qui se nomme Daroga. On fit, par son autorité, les plus exactes perquisitions de ceux qui avoient renoncé à la secte des Arméniens pour embrasser la foi Catholique. On les traîna au Monastere, & le Daroga, qui s'y étoit rendu, s'efforçoit de les pervertir, en faisant donner une cruelle bastonnade à ceux qui refusoient de renoncer à leur foi. A la réserve d'un ou

deux qui chancelerent, tous souffrirent avec constance ce supplice, & donnerent des preuves de leur ferme attachement à la Religion Catholique. Un jeune Arménien entr'autres, nommé Jean-Baptiste, se signala; plus on le traitoit cruellement, plus il protestoit qu'il sacrifieroit mille vies, s'il les avoit, plutôt que de devenir Schismatique, & d'abandonner la vraie foi, sans laquelle il n'y a point de salut.

Les Missionnaires, pour mettre fin à ces violences, allerent trouver le Gouverneur, & le supplierent d'assembler un Conseil qui terminât cette affaire; lui représentant que si le Conseil décidoit en leur faveur, il auroit de quoi se disculper auprès des Arméniens qu'il honoroit de ses bonnes graces. Le Gouverneur goûta la proposition, & convoqua les Officiers Persans qui ont autorité dans les choses spirituelles. On lut d'abord en leur présence la requête qui contenoit les chefs d'accusations contre les Missionnaires; & sans qu'on les laissât parler pour leur défense, on déclara ces accusations fausses, calomnieuses & de nulle valeur. La résolution du Conseil fut aussi-tôt envoyée au prince.

Les Arméniens Schismatiques voyant que les mouvemens extraordinaires qu'ils s'étoient donnés , & les grosses sommes d'argent qu'ils avoient dépensées , devenoient inutiles , furent d'abord confternés de cette décision ; mais s'étant un peu remis , ils publièrent avec plus d'effronterie que jamais , qu'ils viendroient à bout de leurs prétentions , & que leur Patriarche avoit résolu d'y dépenser la moitié de ses revenus. Cependant le Prince ayant vu l'Edit du Roi son pere , qui étoit favorable aux Missionnaires , écrivit qu'il prétendoit que l'on s'y conformât , & donna ordre au Gouverneur d'Ispahan de punir sévèrement ceux qui oseroient y contrevenir. C'est ainsi que se termina l'affaire , à la confusion de ces Schismatiques.

Un autre événement arrivé presque en même-temps , les couvrit d'une confusion nouvelle , & fit bien connoître de quoi ces Moines étoient capables. Trois d'entr'eux mécontents d'un Evêque qui gouvernoit alors le Monastere , entreurent pendant la nuit dans sa chambre pour l'étrangler. Ils y auroient réussi , sans qu'il lui vînt un prompt secours , lequel écarta ces meurtriers qui le laissèrent à demi-mort.

L E T T R E

Du Pere Saignes, Missionnaire de la Compagnie de Jesus, à Madame de Saint-Hyacinthe de Sauveterre, Religieuse Ursuline à Toulouse.

A Chandernagor, dans le Royaume de Bengale, le 10 Février 1740.

M A D A M E,

La paix de N. S.

La perte que nous avons faite du P. du Champ & du P. Joffelin, deux excellens Missionnaires que nous regretterons long-temps, ont porté les Supérieurs à m'envoyer dans le Royaume de Bengale. Ce n'est pas ici, comme dans les Missions du Carnate, le théâtre des grandes souffrances, des célèbres conversions, des persécutions fréquentes, & de tant d'autres événemens propres à édifier. Cependant je ne puis pas laisser partir les vaisseaux sans vous remercier de votre charité ordinaire pour nos pères-Christiens. Je leur ai distribué, en

vosre nom , l'aumône que vous m'en-
voyâtes l'an passé. Je ferois dispensé de
vous écrire plus au long , sans les deux
questions que vous me faites : 1^o. sur
la guerre que nous fait le Roi de Perse :
2^o. sur la façon de vivre des Dames
Mahométanes de cet Empire. Je vais
vous satisfaire , au risque de troubler
peut-être pour quelque moment le repos
de vosre solitude.

Thamas Koulikan , Roi de Perse , qui
fait tant de bruit dans toute l'Asie , n'est
point Européen , comme on l'a débité
en France. J'ai souvent entretenu ici
un vieux Négociant Arménien , qui m'a
assuré qu'il étoit Persan d'origine ; il m'a
ajouté qu'il avoit connu sa famille à Is-
pahan , qui étoit illustre ; & qu'il avoit
vu lui-même ce jeune Seigneur dans
cette ville , lorsqu'il commençoit à se si-
gnaler dans la guerre contre les Aghuans.

Ce Guerrier , par sa bravoure , ga-
gna si bien avec le temps la confiance
des troupes , qu'il s'en rendit tout-à-fait le
maître. Il dompta les sujets rebelles ; il
délivra ensuite sa patrie & son Roi des
mains des ennemis. Mais il ne sçut pas
borner là sa gloire & son ambition ,
comme il l'auroit dû. On sçait ce que
sont devenus tous les Princes de la Mai-

son Royale , & le Roi même , & comment il monta sur le Trône , & se fit couronner Roi de Perse.

Dès qu'il fut sur le Trône , il commença par réformer le luxe excessif de la Cour , & il établit quelques Loix nouvelles , fort utiles à la milice & aux peuples. Il ne paroît pas qu'il soit grand zélateur du Mahométisme , quoiqu'il fasse profession de la secte d'Hali , ainsi que presque tous les Persans. Il a une estime singulière pour les Européens , & parmi les Européens , il distingue les François à cause de leur valeur & de leur politesse. Il a permis aux Missionnaires de prêcher publiquement la Religion Chrétienne dans tous ses Etats , & chacun est libre de l'embrasser , sans crainte d'être inquiété. C'est-là un point d'une conséquence infinie , & qui doit bien faire plaisir à ceux qui s'intéressent autant que vous , Madame , à la gloire de Dieu.

Depuis son élévation au Trône , il ne s'occupa que de la guerre ; battu à différentes fois par les Turcs , il eut enfin sa revanche , & termina cette guerre par une paix glorieuse. Ensuite il tourna ses armes contre l'Empire du Mogol , & se jeta dans ses Provinces avec l'impé-

tuosité d'un torrent qui se déborde : rien ne put l'arrêter , ni montagnes , ni déserts , ni villes , ni citadelles , ni armées ; ses conquêtes furent aussi rapides que celles d'Alexandre. Toujours victorieux , il arriva le 17 de la lune de Février 1739 , à deux journées de Dely , Capitale de l'Empire. L'armée de l'Empereur Mahamad Schad , la plus brillante & la plus nombreuse dont on ait jamais ouï parler , l'attendoit de pied ferme. Elle étoit composée de quatre cent mille chevaux , de quatre cent mille Mousquetaires , de trois cent mille soldats armés de lances , de fleches & de sagayes , de dix mille pieces de canon , de trente mille chameaux , & de deux mille éléphans armés en guerre. Cette formidable armée s'étoit campée avantageusement , & elle avoit eu le loisir de faire de bons retranchemens de six lieues d'étendue du côté le plus foible.

Thamas Koulikan , qui depuis son avènement au Trône s'appelle Nader Schad , n'avoit dans son armée que soixante mille hommes , tant de cavalerie que d'infanterie. Il ne jugea pas à propos d'attaquer un ennemi si supérieur en forces ; il se contenta de s'emparer

de quelques postes éloignés , au moyen desquels il lui rompit la communication des vivres & des fourrages avec la ville & la campagne. Des détachemens de quatre mille , de cinq mille hommes commencerent à sortir du camp pour aller chercher des provisions ; on tomboit sur ces détachemens , & on les mettoit en pieces ; il ne falloit pour cela que deux ou trois cens Cavaliers Persans. La cavalerie Persanne l'emporte sur les meilleures troupes de l'Asie ; mais la réputation où étoient les cavaliers de Nader Schah , inspiroit de la terreur ; leur seule figure & leur habillement faisoient trembler les Mogols.

Les chevaux Persans sont grands : les cavaliers sont communément bien faits ; ils gardent leurs moustaches ; ils ont pour turban un bonnet quarré , haut d'un pied & demi , couvert d'une peau de chevre ou de tigre avec son poil. A ce turban est attachée une lame de fer courbe , longue d'un pied , avec laquelle ils parent les coups de sabre , moyennant certains mouvemens de tête qu'ils font avec beaucoup d'adresse. Leur habit de couleur verte , jaune ou rouge , est ample , court , avec de larges manches ; ils portent au-dessous une espece de che-

mise entr'ouverte sur la poitrine ; ils ont des petits calçons & des bottines de cuir. Leurs armes sont un fusil à meche , une hache , un sabre & un bouclier. Ces cavaliers , avec cet attirail qu'ils sçavoient être redoutable à leurs ennemis , marchaient à eux sûrs de la victoire ; ils les attaquoient par-tout en quelque nombre qu'ils fussent , & les poursuivoient quelquefois jusques sous leurs batteries de canon. Dans plusieurs de ces sorties qui se firent pendant quinze jours , Mahadmad Schah perdit plus de cinquante mille hommes.

Cependant la famine se mit dans sa nombreuse armée ; on y mangeoit les chevaux & les chameaux ; une petite mesure de ris étoit vendue jusqu'à dix roupies. Bientôt on ne trouva presque plus ni ris , ni froment , ni aucune sorte de grains ; la faim , les maladies , l'infection firent mourir dans le camp plus de soixante mille hommes. Le désordre & la disette y augmentant chaque jour , trois cent mille sortirent du camp à la débandade ; peu échapperent aux troupes de Perse. Le surlendemain Nader Schah envoya dire à Nirzamamoulouk , Généralissime de l'armée Mogole , qu'il vînt le trouver , & qu'il traiteroit avec lui de paix & d'accommodement.

Il faut vous faire connoître, Madame, ce Général de l'armée Mogole. Mirzamamoulouk étoit auparavant un des premiers Ministres de l'Empire ; son principal emploi à la Cour, étoit de former l'Empereur à la guerre & aux bonnes mœurs. Il auroit souhaité que Mahadmad Schah eût été plus docile à ses leçons, & qu'il se fût moins occupé de ses plaisirs. Il s'en expliquoit ouvertement.

Cette liberté déplut à une bande de jeunes Courtisans débauchés, aux Eunuques & à quelques Dames favorites, qui indisposèrent l'esprit du Prince contre le censeur de ses désordres. On pensa à l'arrêter sur je ne sçais quel prétexte. Nirzamamoulouk prévint le coup. Il avoit, par sa dignité d'Amiral Omrah, le commandement d'un corps de troupe de quarante mille hommes. Il fit entendre à ses principaux Officiers, qu'un pereur efféminé ne méritoit pas de commander à d'aussi braves gens qu'ils étoient ; & que pour le bien public & la propre gloire de Mahadmad Schah, le coup d'éclat qu'il méditoit étoit nécessaire pour le retirer de la profonde orgie où le plongeient ses voluptés. Cet éclat fut de se mettre à la tête

de son Armée, & de se retirer dans le Dekan , dont il étoit Souba ou Gouverneur. En vain Mahadmad Schah ordonna-t-il de le suivre & de le combattre dans sa retraite , il ne fut point obéi. Nirzamamoulouk retiré dans le Dekan avec son armée , se comporta toujours en sujet fidele & respectueux ; il ne manqua jamais d'envoyer à l'Empereur le tribut ordinaire de sa Province ; il acquit même à l'Empire de nouveaux pays qu'il prit sur le Sevagi & sur d'autres Rajas Gentils.

Une conduite si soumise & si peu attendue , fit oublier à la Cour qu'il avoit été rebelle. L'Empereur lui rendit dans la suite sa bienveillance ; il lui augmenta ses titres d'honneur , & il lui soumit tous les Nababs & les Soubas qui sont dans la péninsule depuis Surate jusqu'au Cap de Comorin. Peut-être en tout cela agit-il politiquement , & ne lui donna-t-il que ce qu'on craignit qu'il ne prît par force.

Nirzamamoulouk n'avoit jamais voulu retourner à la Cour , quoiqu'il y fût souvent invité par l'Empereur , par ses parens & par ses amis. Enfin , dans les fâcheuses circonstances où étoit l'Etat , il céda aux instances réitérées qui lui

en furent faites. Il va donc avec son armée joindre celle de l'Empereur à Dely. Ce Prince lui fit l'accueil le plus favorable , & les honnêtes gens de la Cour le revirent avec joye. Sa grande expérience dans la guerre & son courage éprouvé ranimèrent tous les cœurs. Tel étoit le Généralissime des armées du Grand Mogol , avec qui Nader Schah vouloit s'aboucher , & traiter de la paix.

Nirzamamoulouk ; ou plutôt *Azefia* , qui est le nom sous lequel il est maintenant plus connu , & dont je me servirai dans la suite ; *Azefia* , dis-je , qui connoissoit le génie de ses troupes , craignant qu'en son absence une terreur panique ne les fâisît , & qu'ils ne prissent la fuite , n'accepta point la proposition du Roi Persan , au contraire , il exhorta Camordikan , Simolkan , & quelques autres de ses Généraux , de sortir généreusement de leurs retranchemens , & de le suivre pour combattre des ennemis qu'il vouloit , disoit-il , mettre en pou-
: sous les pieds de ses chevaux. Ses généraux lui ayant promis de le suivre tout , il alla faire part à l'Empereur la résolution qu'il avoit prise de
rer bataille à l'ennemi. L'Empereur

y consentit ; & , pendant la nuit suivante , tous les préparatifs se firent pour combattre à la pointe du jour. Mais l'Empereur qui l'avoit passée dans son serail , où il écouta le conseil des Eunuques aussi lâches que lui , changea de sentiment , révoqua l'ordre qu'il avoit donné à *Azefia* , & lui fit défense de hasarder la bataille.

Ce contre-ordre mit au désespoir *Azefia* , parce qu'il voyoit périr misérablement son armée. Il prit donc le parti d'aller trouver *Nader Schah* , accompagné seulement de dix Officiers, *Nader Schah* qui étoit assis , se leva à son arrivée : « Voyez , lui dit-il , combien je vous estime , puisque je me » leve pour vous faire honneur ; je ne » vous aime pas moins ; asseyez-vous », *Azefia* , après avoir fait trois révérences , selon l'usage , s'assit , & *Nader Schah* déduisit ses griefs , & les sujets qu'il avoit de se plaindre du Mogol.

Le premier étoit que *Mahadmad Schah* retenoit injustement le trône que *Timourleng* ou *Tamerlan* , Fondateur de la Monarchie Mogole , avoit transporté autrefois de la Perse dans l'Empire , lequel avoit coûté neuf carols neuf cens mille roupies. Il faut vous expliquer ,

Madame, la valeur de cette monnoye du Mogol, afin qu'elle ne vous arrête pas lorsque je vous en parlerai dans la suite de cette Lettre. Un carol vaut cent laks, un lak vaut cent mille roupies, une roupie d'or vaut treize roupies d'argent, & une roupie d'argent vaut trente-huit sols de la monnoye de France.

Le second étoit que les Perses ayant prêté & soudoyé dix mille hommes pour aider le grand-pere de Mahadmad Schah, oncle de Gehanguir, à monter sur le Trône, l'Empire Mogol n'avoit point encore dédommagé la Perse des dépenses qu'elle avoit faites en sa faveur.

Le troisieme, que l'Empereur n'avoit point secouru la Perse, comme il s'y étoit engagé, durant les dernieres guerres qu'elle a soutenues contre les Turcs, & où, faute de ce secours, elle a essuyé de grandes pertes.

Le quatrieme, que l'Empereur, contre le droit des gens, avoit arrêté ses Ambassadeurs, sans daigner même répondre aux lettres qu'il lui avoit écrites.

Le cinquieme, que Mahadmad Schah lui avoit donné la peine de venir de si loin pour se faire justice par lui-même.

Azefia répondit au Roi de Perse, que ses plaintes lui paroïssent bien fondées

&

& qu'il en écrivoit à l'Empereur, afin qu'il réparât ses fautes le plus promptement & le mieux qu'il seroit possible; que du reste il prioit Sa Majesté de ne lui rien imputer sur les sujets de mécontentement qu'il avoit, puisque, depuis plusieurs années, il s'étoit absenté de la Cour, & qu'il n'avoit pris nulle part aux affaires du Gouvernement; que pour le dernier article qui regardoit la peine qu'on lui avoit donnée de faire un si long voyage, il devoit d'autant plus être porté à la leur pardonner, que lui & ses compatriotes souhaitoient avec passion l'attirer dans leur pays, pour avoir tous ensemble l'honneur de lui baiser les pieds.

Nader Schah se mit à rire; puis regardant fixement Azefia: « Vos réponses, » lui dit-il, sont justes & spirituelles; » elles me font plaisir; mais écoutez-moi: j'ai à vous parler plus sérieusement. Je vous ordonne d'aller dire à » votre Maître qu'il vienne me trouver » demain; je ferai la moitié du chemin, » & nous nous rencontrerons au milieu » de nos deux armées. Je veux bien lui » accorder la paix; mais, s'il est peu touché de ma générosité, je lui ferai cou- » per la tête ».

Azefia alla rendre compte à l'Empereur d'un si fier entretien ; & ne pouvant pas lui inspirer ce noble courage dont il étoit animé , il l'engagea à accepter l'entrevue qui lui étoit proposée. Le Persan & le Mogol se rencontrèrent le lendemain en présence des deux armées. Ils s'aborderent en s'appellant du nom de freres à la maniere Asiaticque ; ils s'embrasserent avec beaucoup de démonstrations d'une amitié apparente. L'Empereur qui avoit été intimidé de la menace qu'on lui avoit faite , offrit sa couronne à Nader Schah : « Je salue » votre couronne , répondit-il ; elle est » à moi ; je vous la rends. Tout ce que » j'exige , c'est que vous restituiez à la » Perse ce qui lui est dû. Le Mogol lui » promit de le satisfaire pleinement ».

Cette parole donnée , on ne parla plus que de choses agréables. La conversation dura six heures , & Nader Schah invita l'Empereur à un festin pour le lendemain. Ce festin fut somptueux ; il coûta trois laks de roupies. Les deux Rois y parurent accompagnés des principaux Seigneurs de leur Cour , & couverts d'habits d'un éclat & d'une magnificence qui éblouissoit. A la fin du repas , on fit tirer plusieurs feux d'artifice ,

une troupe de Musiciens divertit quelque temps la compagnie ; vinrent ensuite les Danseuses qui sont toujours à la suite de la Cour, & qui firent admirer leur bonne grace, leur agilité & leur adresse.

L'Empereur retourna dans son camp fort satisfait. Il régala à son tour le Roi de Perse, mais d'une manière beaucoup plus somptueuse. Tous les mets étoient servis dans de la vaisselle d'or. Il termina le repas par un présent qu'il fit au Roi de Perse, de six chevaux Tartares, parfaitement beaux, & de deux éléphants, dont l'un étoit chargé de bijoux, & l'autre de roupies.

Quelques jours après cette double fête, Nader Schah fit remettre à l'Empereur Mogol un Mémoire, par lequel il lui demandoit quarante carols de roupies, soit pour les dépenses qu'il avoit faites dans la guerre contre les Turcs, soit pour celles qu'il venoit de faire ou qu'il avoit encore à faire pour s'en retourner en Perse. Mahadmad Schah ne lui envoya que vingt chariots de roupies d'or, & cent chameaux chargés de roupies d'argent, ordonnant à Azefia son Plénipotentiaire de s'employer de toutes ses forces à faire diminuer la

somme que Nader Schah lui demandoit.

Azefia s'acquitta de sa commission avec succès. Nader Schah reçut ce qui lui étoit envoyé, & il se contenta de douze carols de roupies qu'on lui payeroit dans le terme de quatre ans, & de cinq carols de bijoux qu'on lui livreroit actuellement, avec le fameux trône de Tamerlan. Cet accord étant arrêté, Azefia alla le présenter à l'Empereur son Maître pour le lui faire signer. L'Empereur refusa de le faire, alléguant pour raison qu'il étoit hors d'état de fournir une somme si considérable; qu'il renonceroit plutôt à l'Empire que d'y consentir; & que si on le pressoit davantage, il iroit se confiner dans un coin de sa Province de Bengale, pour y vivre en Dervis le reste de ses jours.

Azefia remontra à l'Empereur qu'il ne pouvoit assez reconnoître la générosité avec laquelle Nader Schah lui avoit rendu la couronne; qu'il ne s'embarassât point de la somme qu'on lui demandoit, qu'il sçavoit où la prendre; qu'il mettroit sur les Gentils un impôt comme on avoit accoutumé de faire dans les nécessités pressantes de l'Empire; & qu'au lieu de douze carols, il en tireroit vingt-quatre, dont la moitié reviendrait dans le Trésor Impérial,

L'Empereur en délibéra avec ses Vifirs , & leur avis fut de ne point donner les douze carols. Alors Azefia élevant la voix : « Empereur , dit-il d'un » ton ferme , livrez donc la bataille avec » vos Vifirs ». Plusieurs d'entr'eux furent de ce sentiment ; mais plusieurs autres prétendirent que les troupes affoiblies par la faim & par les miseres qu'elles avoient souffertes , étoient incapables de combattre. La délibération dégénéra ensuite en des disputes & des altercations inutiles , fans prendre aucune résolution. Cependant le temps auquel Azefia devoit rendre réponse expiroit ; il part donc brusquement ; & auffi-tôt qu'il fut en présence du Roi de Perse : « Prince , lui dit-il ; je vous apporte ma tête ; j'avois engagé ma » parole de faire ratifier par l'Empereur » mon Maître le traité que j'avois fait » en son nom , il refuse de le signer ; » disposez de ma vie comme il vous » plaira ».

Nadér Schah , plus irrité qu'on ne peut le dire , fit arrêter Azefia , & défendit qu'on lui donnât à manger & à boire de toute la journée. Il dépêcha auffi-tôt un exprès à l'Empereur Mogol pour lui dire que , puisqu'il n'avoit pas plus de

bonne foi qu'un Infidèle , il se disposoit à le traiter en Infidèle ; & qu'il alloit faire passer toute l'armée Mogole au fil de l'épée , qu'il le feroit hacher lui-même en pieces , avec ses femmes , ses enfans & toute sa race , & réduire en cendre sa Capitale. Il donna aussitôt ses ordres pour le combat , & fit publier à la tête de son armée , qu'après avoir passé sur le ventre de l'ennemi , on tombât sur Dely , qu'on y mît tout à feu & à sang , qu'on n'y épargnât personne , & qu'il abandonnoit cette ville si riche à un pillage général.

Azefia apprit dans sa prison les terribles projets de vengeance qui se préparoient pour le lendemain ; il en fit informer secrètement le Mogol , afin qu'il prît la généreuse résolution de combattre & de défendre sa vie & sa couronne. Mais loin de prendre une pareille résolution , ce pauvre Prince n'en fut que plus découragé ; & à l'heure même , il fit préparer du poison , pour lui , pour sa femme , ses enfans & toute sa famille. Cependant il fit dire à Azefia qu'il reconnoissoit trop tard la faute qu'il avoit faite de ne pas suivre les sages conseils , en le priant qu'au cas qu'il vît encore quelque moyen de sauver son

Empereur & sa patrie , il le prit tel qu'il pût être.

●Azefia envoya aussi-tôt supplier le Roi de Perse de lui accorder un moment d'entretien pour la dernière fois. Cette grace lui ayant été accordée , il fut conduit de sa prison dans la tente du Prince ; & , tout en pleurs , il le conjura de suspendre pour un jour seulement l'effet de son juste courroux. Après quelques momens de réflexion :
» Ma clémence , répondit Nader Schah ,
» vous accorde ce que vous demandez ,
» mais à condition que l'Empereur votre
» Maître vienne incessamment se remettre en mon pouvoir , ou pour le faire
» mourir , ou pour le laisser vivre , selon
» que je le jugerai à propos ».

Un Courrier dépêché par Azefia à l'Empereur Mogol ne l'eut pas plutôt informé de cette réponse , que , sans délibérer davantage , il partit pour se livrer à la discrétion de Nader Schah. Dès qu'il s'approcha de la tente , il fut si consterné de l'air fier & sévère dont le Persan l'envisagea , que , tremblant de tout son corps , il ne put pas dire le moindre mot pour sa justification. Nader Schah , sans rien dire , ordonna , par un simple signe de la main , qu'on l'éloi-

gnât de sa présence , & qu'on le conduisît en un lieu où il fût gardé sûrement : ce qui fut exécuté à l'instant. Il s'empara ensuite de toute l'artillerie de l'armée ennemie , & fit couper la tête à plusieurs , tant Vifirs , qu'Omrahs , Hazaris & autres Officiers subalternes de tout rang & de toute condition , qu'il avoit fait prisonniers de guerre ; il ne fit distribuer des vivres dans le camp des Mogols , qu'en telle quantité & pour autant de temps qu'il étoit nécessaire , afin d'en faire sortir tout l'argent qui y restoit. Tout s'y vendit à un prix marqué par les gens du Roi de Perse ; c'est-à-dire , extrêmement cher. Une quantité prodigieuse d'hommes & d'animaux y périrent.

Sadatkan , Persan de nation ; Lieutenant Général des Armées du Mogol ; s'étoit rendu , au commencement de la guerre , auprès du Roi de Perse , pour quelque sujet de mécontentement que lui avoit donné l'Empereur son Maître. Ce rebelle insinuoit souvent à Nader Schah , qu'il devoit faire crever les yeux à son prisonnier , & le faire enfermer entre quatre murailles ; ou , ce qui seroit encore mieux , lui faire trancher la tête , monter sur son Trône , & unir

la Couronne de l'Empire Mogol à celle de Perse.

Nader Schah fit semblant de ne pas comprendre ce qui lui étoit infinué par ce Courtisan vindicatif ; il s'étoit fait un autre système qu'il suivit. Il laissa ses ennemis bloqués dans leurs retranchemens par une partie de ses troupes ; en leur faisant fournir les vivres purement nécessaires ; puis , avec l'élite de son armée , il s'avança vers Dely , où il fit son entrée triomphante le septième de la lune de Mars. Mahadmad Schah , dépouillé de tous les ornemens de la dignité Impériale , étoit à la suite du vainqueur , après quoi il fut renfermé dans la tour sous bonne garde. Nader Schah prit son logement dans le palais Impérial. Il monta sur le trône des Mogols , & s'y fit couronner Empereur aux acclamations de son armée & des peuples , qui changeoient volontiers de Maître ; il fit battre monnoye à son coin , & y commanda en Souverain tout le temps qu'il y demeura. Le poids de ces nouvelles roupies frappées au coin de Nader Schah , étoient de vingt grains plus fortes que celles du Mogol. Telle étoit la légende qu'on y avoit gravée : *Il est*

né pour être le Roi du monde. Le Roi des Rois qui est-ce ? Nader Schah.

Le lendemain de son entrée dans Dely ; Nader Schah partagea l'armée qui l'avoit suivi en deux corps ; l'un resta dans la place & dans la citadelle , l'autre au-dehors tenoit la campagne & gardoit les portes de la ville , de façon que personne ne pouvoit y entrer ni en sortir que par son ordre. Les vivres & les fourrages n'y abondoient que pour ses troupes ; on vendoit les vivres aux habitans comme dans le camp , c'est-à-dire , à un prix excessif ; & il n'y avoit point d'injustice que les troupes Persanes ne commissent impunément.

Nader Schah informé de la licence de ses soldats , tâcha d'y remédier par la défense qu'il fit à tout cavalier & à tout fantassin de garder & d'avoir plus de cent roupies d'argent , sous peine d'avoir le ventre ouvert : ce qui s'exécutoit irrémissiblement , tandis que lui-même s'approprioit toutes les richesses du Palais ; & ces richesses étoient immenses. Presque tous les meubles destinés à l'usage de l'Empereur étoient d'or , d'argent ou de vermeil. Vaisselles , tables , lits , canapés , palanquins , para-

sols , lustres , garde - bétel , gourgouris à fumer , cassettes , &c.

La grande salle nommée la Salle Royale , étoit revêtue , de haut en bas , de lames d'or & d'argent finement travaillées ; le plat-fond brilloit par les diamans qu'on y avoit placés. C'est dans cette salle qu'on voyoit le trône Impérial. Il avoit douze colonnes d'or massif qui fermoient les trois côtés ; ces colonnes étoient garnies de perles & de pierres précieuses ; le dais du trône étoit sur-tout digne d'attention ; il représentoit la figure d'un paon. Depuis que les Empereurs Mogols sont Mahométans , ils ont choisi cet oiseau pour leur armoirie. Ce paon étendant sa queue & ses ailes , couvroit le trône de son ombre. L'industrie avec laquelle on avoit placé & ménagé les diamans , les rubis , les émeraudes & toutes les fortes de pierreries qui le formoient , représentoit au naturel les diverses couleurs de cet oiseau ; & l'on peut dire que cet ouvrage étoit une merveille de l'univers. Aussi est-il vrai de dire que pendant plusieurs siècles , tous les Empereurs qui ont précédé celui-ci , se sont piqués à l'envi d'embellir & d'enrichir ce dais & ce trône. Les pierreries qu'on en

arracha, montoient à la valeur de cent cinquante carols de roupies, en y joignant les bijoux que l'Impératrice, les Princesses, & toutes les Dames du serail furent priées de céder à Nader Schah. Cette priere étoit un ordre auquel elles n'auroient pas osé manquer. Leurs perles seules furent estimées vingt carols de roupies, & l'on trouva dans leurs appartemens jusqu'à dix carols d'or ou d'argent monnoyé.

Nader Schah voyoit avec plaisir grossir ses trésors. Tout paroissoit tranquille, lorsqu'un accident funeste vint troubler sa joie. Il avoit fait prisonniers de guerre, comme je l'ai dit, tous les Généraux de l'armée Mogole. Quatre d'entr'eux étoient gardés dans un hôtel par vingt Cavaliers Persans. Ces quatre Officiers firent un jour la débauche ; & notwithstanding la loi qui leur défendoit l'usage du vin, ils s'enyvrent. Aidés de leurs domestiques qu'on leur avoit laissés en trop grand nombre, ils forcerent leurs Gardes & les tuerent. Aussi-tôt ils se répandirent dans les rues, criant de tous côtés : Victoire, victoire, Mahadmad Schah a tué Nader Schah d'un coup de cataris (c'est une sorte de poignard des Indes). A ce bruit qui couroit toute la

Ville, la populace prit les armes, & fondit de toutes parts sur les troupes Persanes. Cinq ou six mille Persans furent tués dans cette émeute qui dura quatre heures. Elle auroit duré bien plus long-temps, si Nader Schah, de la forteresse où il étoit, n'eût fait sur la ville un feu continuel de canon, depuis huit heures du soir jusqu'à minuit, que les hostilités cessèrent.

Le lendemain, dès la pointe du jour, Nader Schah, moins touché du faux bruit de sa mort, que de la perte de ses soldats, fit battre la générale. Toutes ses troupes se trouverent à l'instant sous les armes & en bataille dans les grands Bazars. Nader Schah parcourut tous ces Bazards le cimeterre nud à la main : il assigna aux différens corps autant de différens quartiers de la ville à ravager. « Allez, camarades, leur » dit-il, allez, pilliez, tuez, saccagez, » brûlez tout, traitons les lâches & » perfides Mogols comme ils le méritent ».

Chaque Commandant partit avec sa troupe pour le quartier qui lui étoit marqué. Nader Schah alla avec la sienne dans le champ de Nichok, qui est le plus beau & le plus riche quartier de la ville; il

entra dans la Mosquée de Roxerdoullak, qui est sur une petite éminence, d'où il pouvoit promener ses regards par tout; s'y étant assis, il donna ordre qu'on mît le feu aux quatre coins du quartier, & qu'on fît main-basse sur quiconque, sans distinction de qualité, d'âge, ni de sexe. Ses ordres furent exécutés à la lettre, & en même-temps dans tous les quartiers, on pilloir, on violoit & on massacroit impitoyablement tout ce qui se présentoit; ceux qui par la fuite échapperent aux flammes, expirerent par le fer; on n'entendoit que cris & que hurlemens lamentables d'hommes, de femmes & d'enfans: il n'y a point d'excès, de violence, de cruautés, & d'abominations qui n'aient été commis, non-seulement par les troupes Persanes, mais par quantité de canailles qui cherchoit à avoir part au pillage.

Azefia, par une faveur spéciale, n'avoit point été compris dans le nombre des prisonniers de guerre; il sortit de son palais, & après bien des dangers qu'il courut dans cet affreux tumulte, il arrive au camp de Nichok. Là, sans turban, & ses vêtemens déchirés, il se jette aux pieds de Nader Schah. Ce

Prince le releva, & lui fit présenter dans un bassin d'or des confitures qu'il mangeoit à ce moment.

Azefia, dont le cœur étoit pénétré de douleur, le remercia sans vouloir y toucher. « Hélas ! Prince, lui dit-il, » comment pourrois-je goûter ces douceurs que vous m'offrez, tandis que » je vois couler à grands flots le sang » de mes concitoyens ? Faites-moi plutôt » tôt mourir avec eux. Des millions » de misérables que vous faites égorger, » ne sont pas plus coupables que moi : » ne craignez-vous pas que Dieu ne » fasse crouler sur vous cette Mosquée » & ne vous écrase ? y a-t-il de la » justice dans votre vengeance ? faut-il » que pour la faute de quelques particuliers, toute une ville innocente » soit mise à feu & à sang ? donnez-moi le soin de rechercher les coupables, je les ferai mourir par les plus cruels supplices ; mais, avant toutes choses, ordonnez qu'on mette fin au pillage & au massacre ».

Nader Schah qui avoit conçu une haute estime pour Azefia, ne s'offensa point de ce que son discours pouvoit avoir de trop fort : il dépêcha des Officiers pour faire cesser le pillage & le

massacré, qui, malgré ses ordres, continua, en diminuant peu à peu, jusqu'à neuf heures du soir, & qui ne cessa que lorsque le Grand Prevôt de l'armée, avec la tymbale royale, parcourut les quartiers, tuant ou faisant tuer par ses gardes, ceux qui exerçoient encore quelques hostilités. Les trois quarts de Dely furent renversés ou ruinés, le feu y dura huit jours sans qu'il fût possible de l'éteindre. Les hôtels des Princes & des Seigneurs furent sur-tout l'objet de la fureur & de l'avarice du soldat. On compte qu'il périt un million d'ames dans cette capitale.

A cette désolation, en succéda une autre : on força ceux qui avoient échappés à l'incendie & au massacre, de porter tout ce qu'ils avoient d'argent ou de bijoux à la citadelle. Ceux qu'on soupçonnoit de le tenir caché ; on les étendoit sur une espee de croix de saint André, &, après les y avoir attachés, on les fraploit si cruellement, qu'il leur falloit, ou expirer dans les tourmens, ou livrer tout ce qui leur restoit d'or ou d'argent. Azefia fut chargé de cette recherche, qui se faisoit des biens de tous les Officiers de l'Empereur, depuis le Visir jusqu'au Fantassin,

& de tout ce que possédoient les Jouailliers, les Banians de la Cour, de la ville & de l'armée. Triste commission pour Azefia, qui fut forcé d'obéir pour éviter de plus grands maux. Plusieurs de ces Banians qui étoient très-riches, se voyant tout-à-coup réduits à la mendicité, s'empoisonnerent de désespoir.

On apportoit à toutes les heures du jour & de la nuit, des richesses immenses dans la citadelle, ou chez Azefia. Elles y étoient amoncelées, & formoient comme autant de montagnes : là s'élevoit une montagne de roupies d'or, ici une seconde de roupies d'argent, ailleurs une troisième de vases & de vaisselles d'or & d'argent, puis une quatrième de tapis de soie, d'étoffes d'or & d'argent, & d'autres pieces rares & précieuses. Les mêmes amas se trouvoient dans une cour du palais d'Azefia.

Cent ouvriers, pendant quinze jours, furent occupés à faire fondre & réduire en lingots l'or & l'argent qui n'étoient pas monnoyé, afin que le transport fût plus facile. Deux lingots percés par le milieu, & attachés ensemble avec une grosse corde, faisoient la charge d'un chameau; on remplit cinq mille coffres

de roupies d'or, & huit mille de roupies d'argent. On voyoit aussi une quantité inconcevable d'autres coffres remplis de diamans, de perles & d'autres bijoux. C'est ce qui paroîtra incroyable aux Européens, qui n'ont qu'une connoissance superficielle de l'Empire Mogol. Mais ceux qui y ont vécu longtemps, ou qui y ont voyagé, particulièrement sur la côte de la Pêcherie, & dans le Royaume de Golconde, savent quelle quantité de perles & de diamans on transporte chaque année à la Cour. On peut juger des richesses de cet Empire, par le tribut annuel que cette Province de Bengale envoie tous les ans à l'Empereur. Ce sont quatre cents bœufs chargés de roupies d'or & d'argent : or, il y a trente-deux Provinces dans l'Empire, dont quelques-unes sont aussi étendues que la France.

Les Gouverneurs de ces grandes Provinces vivent si splendidement, qu'en bien des choses, ils surpassent la magnificence ordinaire de nos Rois en Europe. Ils ne paroissent jamais en public, qu'avec une pompe qui en impose, soit par le grand nombre d'Officiers richement vêtus dont ils sont environnés, soit par le nombre de leurs éléphans, de leurs chameaux,

de leur cavalerie & de leur infanterie qui font leur cortége. Le Gouverneur de Morzulabad, dans le temps que j'étois dans cette capitale de la Province, entretenoit soixante éléphants, & avoit à sa solde sept mille hommes de cavalerie, & quatre mille d'infanterie, toujours campés aux portes de la ville, sur le bord du Gange.

La grandeur & la puissance de l'Empereur Mogol, se trouve en quelque sorte ramassée dans Dely. Plusieurs Rois Gentils & tributaires de l'Empire, y font leur séjour, & y sont les premiers Ministres de l'Empereur. Ils ont en leur disposition, & entretiennent à leur frais, jusqu'à vingt & trente mille hommes. Ce qui les rend trop indépendans, & même redoutables quand ils s'unissent. Les Princes du Sang ne peuvent point s'absenter de la Cour : ils tirent leurs revenus des fiefs que l'Empereur leur donne, à condition qu'ils auront sur pied un certain nombre de troupes. Les Visirs, les Omrahs ont les mêmes sortes de revenus, & doivent en faire le même usage, mais ils en confument la meilleure partie en fêtes, en chevaux & en domestiques. Dely est une ville sans comparaison plus magnifique pour les

équipages , plus vaste pour l'étendue & plus peuplée que nos plus grandes villes d'Europe. Il sortira de Dely pour la guerre cent mille hommes , sans qu'on s'en apperçoive : elle est située sur le Gemma , dans une vaste campagne très-fertile ; elle est devenue capitale de l'Empire depuis que Chajahan abandonna Agra.

Notre compagnie avoit à Dely deux églises , qui ont été brûlées dans cet incendie. Elles avoient été bâties par les libéralités de l'Empereur Gehanguir : ce Prince & son successeur étoient fort affectionnés à la Religion Chrétienne , laquelle , sous leurs regnes , fit des progrès considérables , on conçut alors les plus belles espérances pour l'avenir , mais ces espérances se sont évanouies avec la puissance Portugaise dans l'Inde. Deux Jésuites Portugais qui demeuroient toujours à Dely , ont été assez heureux pour échapper au carnage , ils y cultivoient quelques restes de Chrétiens , au nombre de sept cens : les hommes en état de porter les armes étoient tous au service de l'Empereur , la plupart ont été tués. L'hôtel d'une dame Chrétienne , célèbre par sa piété , & fort estimée de l'Empereur & de la Cour , a eu le même

fort que nos églises. Que deviendront tant de jeunes veuves , & tant de jeunes enfans Chrétiens ? A quoi ne sont-ils pas exposés ? & qu'il est triste que notre pauvreté nous mette hors d'état de leur procurer des secours que je serois à portée de leur faire tenir ?

Le dernier trait de sévérité qu'exerça le Roi de Perse à Dely, fut de faire étrangler publiquement les quatre Omrahs , auteurs de la sédition , qu'Azefia avoit découvert , & qu'il avoit fait conduire la corde au col devant le Prince , quoiqu'ils fussent ses parens , sans vouloir même demander grâce pour eux , les en jugeant indignes.

Nader Schah n'ayant plus rien à faire dans l'Indoustan , songea à s'en retourner dans ses Etats. Il régla tout avant son départ , & déclara à Mahadmad Schah , à quelles conditions il le rétabliroit sur le trône : sçavoir ,

1°. Que les Royaumes de Cachimir , de Caboul , de Moultan , & quelques autres pays , jusqu'à la rivière d'Atak , seront désormais du domaine des Rois de Perse.

2°. Que Mahadmad Schah payera chaque année à la Perse , durant sa vie , trois carols de roupies.

3°. Qu'il n'aura que le titre & les honneurs d'Empereur , & qu'Azefia gouvernera l'Empire.

4°. Qu'en cas de guerre, l'Empire Mogol prêtera du secours au Roi de Perse contre ses ennemis , & qu'à son tour la Perse en usera de même à l'égard de l'Empire Mogol.

5°. Qu'il ne sera fourni à Mahadmad Schah qu'un lak de roupies pour sa dépense annuelle.

6°. Qu'il n'aura auprès de sa personne que les Officiers qui lui seront accordés.

Le Prince Mogol ayant agréé ces conditions, & remercié Nader Schah de ses bontés , la couronne lui fut rendue, & il remonta sur le trône. Il avoit demandé auparavant deux choses au Roi de Perse : sçavoir, que Nader Schah approuvât la cession qu'il vouloit faire à son fils, des honneurs de l'Empire & de la couronne, ou que du moins le Prince son fils eût le gouvernement de l'Empire à la place d'Azefia; l'une & l'autre demande fut rejetée.

Azefia gouverne l'Empire Mogol avec un conseil de vingt-neuf Omrahs, tous choisis par Nader Schah. Les peuples paroissent satisfaits de ce nouveau gou-

vernement. Ils n'ont jamais assez estimé & aimé leur Empereur, pour donner lieu de craindre qu'il arrive aucune révolution en sa faveur. On espere que dans quelques années de ce sage gouvernement, Dely deviendra aussi riche & aussi peuplée qu'elle a été. Il s'y est fait déjà des fêtes & des réjouissances extraordinaires, à l'occasion du mariage d'un des enfans de Nader Schah. Ce jeune Prince Persan a épousé une Princesse du sang Impérial. Le Roi son pere lui a fait présent, pour la dépense de son mariage, de quatre laks de roupies, & a donné quantité d'ornemens à la Princesse Mogole.

Nader Schah chargé des dépouilles de l'Empire Mogol, sortit enfin de Dely vers le commencement de juin, avec son armée. On fait monter la valeur de ce qu'il emporte à trois cents carols de roupies d'argent. On doit être d'autant moins surpris de tant de richesses, que les manufactures & les denrées de l'Indoustan, y attirent chaque année une grande partie de l'argent de l'Asie & de l'Europe, dont il ne sort plus lorsqu'il y est une fois entré. Les Mahrates, nation accoutumée au pillage, avoient grande envie d'enlever un si

grand butin ; ils ont rôdé quelques jours autour de son armée , mais ils n'ont jamais osé l'attaquer. Sa marche se faisoit avec un ordre admirable : outre que son armée avoit été fortifiée récemment de dix mille cavaliers envoyés par son fils aîné, ce Prince , aussi brave que son pere , commandoit une armée de cinquante mille hommes , qui étoit toujours à quatre-vingts lieues de distance. Il avoit aussi divisé ses troupes en deux corps d'armée , pour avoir plus commodément des vivres , pour éviter l'embarras d'une trop grande multitude , pour tenir en respect le pays conquis qu'il laissoit derriere soi , pour suppléer aux pertes qu'il faisoit en divers combats , & pour s'assurer une retraite en cas d'un échec ou d'une déroute. Les deux armées , toujours également distantes l'une de l'autre , ont repassé en Perse.

Nader Schah , avant que de quitter le Candahar , y a fait bâtir en deux endroits deux bonnes forteresses , pour empêcher les Mogols de venir l'inquiéter en Perse , & pour avoir la facilité de retourner chez eux quand la fantaisie lui en prendra. Il fut reçu à Isphahan , de la Noblesse & de tous les
Etats

États du Royaume, avec les démonstrations de la plus grande joie.

Venons maintenant à la seconde question que vous m'avez faite, touchant les dames Mahométanes. Vous ne vous êtes pas trompée, Madame, outre le langage & la Religion, elles ont des mœurs, des coutumes & des façons d'agir tout-à-fait différentes des dames Indiennes. Il faudroit un volume pour vous satisfaire sur chacun de ces articles : je me contenterai de vous en donner une idée générale & succinte, telle que me l'ont donnée des personnes de ce pays, des mieux instruites de leurs usages.

Les femmes de condition ne paroissent jamais aux yeux du public ; quand elles ont permission de sortir de la maison, elles sont toujours dans des carosses fermés, ou sur des chameaux, enveloppées d'une cape, ou dans des palanquins ronds & couverts : des eunuques & des cavaliers armés les accompagnent : dans la maison même elles gardent sur la tête un voile d'une gaze fine. Elles ne peuvent le lever qu'en présence de leur époux, de leurs enfans, de leur pere, de leur mere & de leurs amies particulières.

Leurs habits sont d'étoffes de soie & d'or, & les couvrent entièrement ; le corps de l'habit pardevant s'attache jusqu'à la ceinture, avec des rubans, au bout desquels est suspendu un gland d'or ou une perle ; ils sont étroits vers la ceinture, & plissés pour relever la taille. La jupe qui descend jusqu'au talon n'est point séparée du corps de l'habit. Elles se servent de souliers plats couverts d'écarlate, avec quelques fleurs d'or en broderie : elles les quittent aisément, & toujours lorsqu'elles entrent dans les appartemens qui sont couverts de beaux tapis.

Elles sont coëffées en cheveux d'une manière fort variée, tantôt en pyramide, tantôt en triangle ou en croissant, d'autre fois en rose ou en tulippe, & en d'autres figures de fleurs qu'elles imitent en assujettissant leurs cheveux sur la tête par le moyen des boucles d'or garnies de diamans. Plus communément elles divisent leurs cheveux en tresses pendantes sur leurs épaules ; elles y attachent de petites plaques d'or légères & de pierreries. C'est un art que de sçavoir alors faire certains mouvemens de tête, qui fassent paroître la beauté & le brillant de leur chevelure,

Elles se percent une des narines, & y portent un anneau d'or, où est enchassé quelques gros diamans. Leurs oreilles sont aussi percées tout au tour de plusieurs trous, pour y attacher autant de pierreries en demi-cercle. Leurs colliers, leurs bracelets, leurs bagues sont quelquefois d'un prix inestimable.

Leur taille est ordinairement belle; & leur air gracieux. Il y en a qui ont le teint presque blanc, mais pour l'ordinaire, il est olivâtre. Celles qui sont curieuses de rehausser leur beauté, se fardent avec de l'eau de safran sauvage: elles font aussi une composition qu'elles appellent *Sourma*, qui est extrêmement noire; elles en mettent un trait autour des yeux; elles se peignent les bouts des ongles d'un beau rouge qu'elles expriment de la feuille d'un arbrisseau, & elles ont toujours à la main quelque fleur, quelque fruit, ou un petit flacon d'eau de senteur.

Il n'y a de tapisserie dans leurs chambres, que celle sur laquelle on marche: elles sont ornées de grands miroirs, de canapés, & d'enfoncemens dans les murailles en forme de niches, où elles rangent des vases de crystal, d'or & d'argent, pour y conserver leurs par-

fums , leurs effences , & les petits meubles de leur toilette. L'usage des chaises y est inconnu : il y a pourtant de petits tabourets sur lesquels elles peuvent s'asseoir , mais plus souvent c'est sur de riches tapis, jambes croisées ; derrière elles, est un grand carreau de brocard sur lequel elles s'appuyent, & à côté un petit coussin qu'elles remuent & changent à leur fantaisie. Quand elles sont plusieurs ensemble , elles forment une espèce de cercle.

Elles se visitent de temps en temps : le plus riche tapis est pour la Dame la plus qualifiée : de jeunes esclaves sont là pour les éventer & chasser les mouches : on présente du bétel dans des bassins d'or faits exprès ; on apporte de la limonade pour se rafraîchir ; on mange des fruits , des confitures , & d'une espèce de gâteau fait avec de la farine de froment , du jus de cannes de sucre , du lait , & de l'eau-rose. La collation achevée, on se retire avec les bien-séances accoutumées , qui consistent à incliner un peu le corps , à porter en même-temps la main sur le cœur & sur la tête , & puis à s'embrasser , & à se dire mutuellement des politesses.

Les femmes mariées à un même

homme ne sont pas toutes d'un rang égal : 1°. Un homme de qualité épouse toujours une fille d'une naissance égale à la sienne. Cette femme est la première de toutes ; elle s'appelle *Begoum*, qui signifie femme sans souci, femme heureuse. 2°. Trois autres femmes, qui sont aussi de quelque naissance, font un second rang. 3°. Le troisième rang est composé d'autant de femmes qu'on en veut. Ce mariage appelé *Neka* se fait avec moins de cérémonie que les deux précédens. 4°. Pour la quatrième espèce de mariage, il suffit qu'on achete une fille, ou qu'on s'en rende le maître dans la guerre qui se fait assez souvent aux Gentils.

Toutes ces femmes doivent être ou mieux ou moins bien logées, entretenues, chéries & parées, à proportion de leur rang. Mais il est bien difficile que cela se pratique. Rien n'est plus commun que de voir des femmes d'un ordre inférieur, enlever auprès du mari le rang & les droits de la *Begoum* même.

Quand ces femmes remarquent entr'elles des préférences, on ne sçauroit dire à quelles jalousies elles se livrent, quels sont leurs chagrins, leurs que-

relles , leurs divisions , leurs haines : aussi chacune met-elle en usage tout ce qu'elle peut imaginer pour plaire à son époux , & pour l'emporter sur ses rivales. La honte & le désespoir de n'y pouvoir réussir , les fait quelquefois recourir aux prestiges , aux sortilèges , & aux enchantemens diaboliques. D'autres fois elles s'en prennent à elles-mêmes , & se font mourir par le poison , ou bien elles empoisonnent secrètement leurs rivales. Quelquefois même elles éclatent sans aucun ménagement.

Une Begoum , femme d'un Nabab , dans une Ville de Maduré où j'ai été , voyant que son époux n'avoit de tendresse que pour une de ses Esclaves Georgienne , d'une grande beauté , elle en fit de fréquentes plaintes ; mais le Nabab qui aimoit passionnément cette jeune Esclave , fit peu de cas des remontrances de la Begoum. Cette femme que la jalousie transportoit de fureur , résolut de s'en venger d'une manière aussi étrange qu'elle étoit cruelle. Un jour que le Nabab étoit allé à la chasse , elle fit attacher la jeune Georgienne par un de ses Eunuques , & lui fit couper les deux mammelles avec un sabre. Le Nabab revenant de la chasse , elle lui fit,

offrir dans un bassin les deux mammelles de l'Esclave chérie avec ce compliment. Voilà le présent que vous fait la Begoum.

Quoiqu'en général les maris soient maîtres absolus de renvoyer leurs femmes quand il leur plaît, de les châtier, ou même de les tuer pour certaines fautes, il ne faut pas croire qu'ils usent facilement de ce pouvoir envers leur Begoum. Les égards dus aux familles illustres de ces Begoums les retiennent.

Se marier chez les Mahométans, c'est, à proprement parler, acheter une fille. Un homme qui veut se marier, convient d'une somme qu'il donne, non pas aux parens de la fille, mais à la fille même. Cette somme devient sa dot, & le mari ne peut pas en disposer. Le prétendant accompagné de ses parens & de ses amis en palanquin ou à cheval, & d'une troupe de joueurs d'instrumens, va aux flambeaux chercher son épouse. Il la rencontre à moitié chemin avec un pareil cortège du côté de la fille, & sur-tout de beaucoup de femmes, parentes & amies, en palanquins couverts. Lorsqu'ils sont arrivés chez l'époux, le Cazi Prêtre de la Loi ou le Moulah son délégué, lit en présence de tout le monde le contrat de mariage.

Après cette lecture, il ordonne à une Dame apostée derriere la fille , de lui lever le voile de dessus la tête. Le prétendant qui est vis-à-vis, voit sa future épouse pour la premiere fois. On lui remet le voile, & le Cazi demande au prétendant, s'il est content de la fille qu'il vient de voir. L'époux ayant répondu qu'elle lui agréee , toutes les femmes vont avec la jeune mariée se réjouir dans un appartement, où l'on a préparé un magnifique festin , & les hommes vont dans un autre. S'il arrive dans la suite que le mari dégoûté renvoye son épouse, il est obligé de lui donner la somme stipulée dans le contrat de mariage.

Les Mahométans riches & de qualité se font une gloire brutale d'avoir dans leur serail quantité de femmes, à l'exemple de leur faux prophète. Il y en a qui en ont 50, 80, 100. Ils se les donnent quelquefois, ou ils les changent pour d'autres. On en amene beaucoup de Circassie, de la Georgie, & de l'Abyssinie pour les vendre, & elles coûtent cher.

Les maris ne mangent jamais avec leurs femmes, à la réserve de quelques petites collations qu'ils font ensemble.

par maniere de divertissement. Les enfans qui naissent de la premiere femme , quoique fort supérieurs aux autres , ne sont pas les seuls héritiers. On les marie fort jeunes. Jusqu'à l'âge de sept ans , ils demeurent dans le ferrail entre les mains de leurs gouvernantes. Les filles ont pareillement des gouvernantes, mais elles demeurent jusqu'à leur mariage dans l'appartement de leurs meres.

Dans l'éducation qu'on donne aux jeunes filles , il n'entre ni chant , ni musique , ni instrumens , ni danse. Cela est réservé aux Courtisanes. On ne peut comprendre ici qu'une fille puisse danser en présence des hommes. Les manieres d'Europe sur cet article & sur quelques autres , scandalisent fort les Dames Mahométanes. C'est inutilement qu'on voudroit les justifier ; il seroit plutôt à souhaiter qu'elles les ignorassent. On élève les jeunes filles de qualité à marcher avec grâce & posément , à bien se tenir ou droites ou assises , à parler poliment & avec esprit , à coudre , à broder , & à s'habiller avec une certaine élégance. On ne leur enseigne point à écrire , mais seulement à lire , afin qu'elles aient la consolation de lire dans l'Alcoran , où elles ne comprennent rien.

Dans les maisons bien réglées, & où l'on se pique de dévotion, toutes les femmes, ainsi que les hommes, savent par cœur les prières en langue Arabe. Elles ne manquent point de s'assembler à certaines heures du jour, dans une salle destinée à la prière; car elles ne vont jamais à la Mosquée publique: avant leur prière, elles se lavent entièrement dans le bain, ou du moins elles se lavent le visage, la bouche, les pieds & les mains jusqu'aux coudes. Elles ont des habits particuliers pour la prière & de couleur blanche. La propreté du lieu, des habits, & de la personne sont des conditions essentielles à la bonne prière, pendant laquelle on ne doit ni cracher ni tousser. Certaines parties de la prière se récitent ensemble & à haute voix: la posture du corps varie; elles sont tantôt droites, tantôt assises ou prosternées sur des tapis; elles lèvent les mains au ciel à certains versets; à d'autres, elles les portent sur la tête, sur les yeux, sur les oreilles, sur la poitrine, sur les genoux: il y a pour tout cela des rubriques qu'on observe scrupuleusement. Rien n'est comparable à la modestie & au recueillement de ces dames, quand elles prient.

Pour récompense de leurs vertus,

elles esperent le paradis tel que Mahomet le dépeint à ses Arabes grossiers & ignorans. Les vieilles & les laides , disoit-il un jour , n'y entreront jamais. Ses Disciples surpris lui en demanderent la raison : c'est , leur répondit-il , parce que les vieilles & les laides deviendront alors jeunes & belles. C'est cette espece de bon mot qu'elles répètent souvent en riant , & avec une douce confiance d'en éprouver la vérité.

Elles jeûnent rigoureusement pendant une lune chaque année , & alors elles ne mangent ni ne boivent rien de toute la journée : ce n'est que la nuit qu'elles prennent leur réfection. Elles ont une espece de chapelet composé de cent grains : elles le parcourent , en disant sur chaque grain une des perfections divines ; par exemple , Tout-Puissant , Créateur , miséricordieux , &c. Elles font des promesses & des vœux pour obtenir ce qu'elles desirent. Leurs vœux s'adressent d'ordinaire à quelques Saints ou Saintes qu'elles reconnoissent dans leur système de Religion , & qu'elles supposent déjà habiter les jardins délicieux du Paradis : Elles les réverent & conservent leurs reliques avec respect. Dans leurs invocations , soit à Dieu ,

soit aux Saints ou aux Saintes, elles tournent toujours le visage du côté de la Mecque. Elles ne font point dans l'usage d'avoir des figures ou des images de ces Saints ou Saintes ; cependant elles voyent volontiers l'image de la sainte Vierge : elles lui font d'abord la révérence ; elles l'appellent *Bibi Miriam*, Dame Marie très-chaste, qui a eu JESUS pour fils, & elles racontent en son honneur une infinité d'histoires apocryphes.

Quand les femmes ont perdu leur mari, elles sont entretenues par le fils aîné du défunt, dans des appartemens séparés, qu'on nomme le vieux Serrail. Elles passent le reste de leurs jours dans une triste viduité ; plus pour elles, ni de parfums, ni d'ornemens, ni de jeux, ou d'amusemens, comme elles en avoient auparavant, pour se distraire & pour se divertir. Le soin même du ménage n'est plus de leur ressort. Elles peuvent pourtant se remarier à d'autres avec le consentement du fils aîné de la famille, au pouvoir duquel elles sont.

Sur ce que vous me demandez en dernier lieu, Madame, si, sçachant la langue Mahométane, je convertis à la foi bien des Disciples de Mahomet, permettez-moi de vous répondre que

15

cette question est plus délicate que vous ne croyez. Tout ce que je puis vous dire, c'est que les Mahométans de l'Indoustan ne sont ni si méprisans, ni si fiers, ni si ennemis du nom Chrétien que les Turcs, & que Dieu a par tout ses Elus. Je finis cette Lettre, qui n'est peut-être que trop longue, en me recommandant à vos ferventes prieres, & en vous renouvelant les assurances de la respectueuse reconnoissance avec laquelle je suis, &c.

M É M O I R E S

Sur les dernières années du regne de Thamas Kouli-Kan, & sur sa mort tragique, contenus dans une lettre du Frere Bazin, de la Compagnie de Jesus, au Pere Roger, Procureur général des Missions du Levant.

NOUS attendions depuis long-temps cette intéressante relation; Thamas Kouli-Kan a fait assez de bruit dans le monde, pour que dans les païs même les plus éloignés de la Perse, on soit curieux de sçavoir jusqu'aux moindres particula-

rités de sa vie. Presque tous les Auteurs qui en ont parlé, ne nous ont appris que le bonheur de ses entreprises, la rapidité de ses Conquêtes & l'étendue de son Empire. Les Mémoires que nous donnons, contiennent le détail de ses actions particulières; on voit dans presque toutes un caractère ambitieux & emporté, avare & inquiet, féroce & sanguinaire: s'il eut plusieurs des qualités qui font les Conquérans, il les altéra par des excès qui ne se trouvent pas même dans tous les Usurpateurs; cette Relation nous le peint comme un monstre de nature, qui en faisant honneur au Génie par la grandeur de ses projets, & la bravoure de ses exploits, à deshonoré l'humanité par une avarice sans bornes, & une cruauté sans exemple.

Le Frere Bazin, Auteur de ces Mémoires, l'accompagna dans toutes ses courses depuis 1741, jusqu'en 1747, & fut son premier Médecin; il a vu presque toutes les actions qu'il raconte. On a fait dans le style quelques changemens nécessaires; mais les faits sont restés les mêmes, & aucune des circonstances n'a été altérée.

MON RÉVÉREND PÈRE.

D'AUTRES avant moi vous ont instruit des Révolutions dont la Perse est le théâtre depuis près de trente ans. Je ne ferai qu'en rappeler ici les principales époques, pour mettre plus de suite dans les Mémoires que vous me demandez, sur les dernières années du célèbre Schah-Nadir, connu en France sous le nom de Thamas Kouli-Kan.

Vous me marquez qu'en Europe, & sur-tout en France, on a toujours parlé diversément de son origine & de ses premières occupations. Je ne puis vous en instruire que d'après les rapports qui m'en ont été faits ; car je n'ai commencé à le suivre qu'à la fin de 1741. Voici ce que j'en ai appris de quelques soldats avec qui j'ai fait voyage après sa mort.

— Ces soldats étoient ses compatriotes ; ils avoient été ses compagnons de guerres, ou plutôt de brigandages ; ils s'étoient attachés à sa fortune, & l'avoient fidèlement servi pendant tout son règne.

Nadir-Schah, me dirent-ils, étoit de la Nation des Atichars, que Schah-Abas, un des plus grands Rois qui soient montés sur le Trône de Perse, avoit ancien-

nement transportée en Chorassan. Kharrah, village de cette Province, situé dans les montagnes de Kalat, fut le lieu de sa naissance. Son pere, Iman Kouli, étoit Chamelier, c'est-à-dire, qu'il avoit des chameaux, & que son métier étoit de transporter des marchandises, & de conduire des caravanes. Le fils se nomma Nadir-Kouli, jusqu'au moment où Schah-Thamas son prédécesseur, en reconnaissance des services signalés qu'il en avoit reçus, lui fit l'honneur de lui donner son nom, & voulut qu'il s'appellât Thamas Kouli-Kan.

Lorsque Nadir-Kouli fut un peu grand, il quitta la Maison paternelle, & se mit au service du chef de sa nation. Celui-ci étoit un homme de guerre, & sous lui Nadir-Kouli sçut bientôt mieux arrêter & dépouiller les caravanes, que son pere ne sçavoit les escorter & les conduire. Devenu riche, il voulut se rendre indépendant; il le devint en effet. Une troupe de brigands se rassembla sous ses ordres; la hardiesse du chef, son intrépidité, & sur-tout son bonheur, lui donnerent un ascendant & une supériorité sous laquelle tout plia.

L'ambition avoit commencé sa fortune, la férocité l'établit. Il se déclara

le rival du chef sous lequel il avoit d'abord combattu. Il l'attaqua, le défit, se saisit de sa personne, & loin de respecter dans lui les droits de la reconnaissance, il ne respecta pas même ceux de l'humanité ; son premier maître fut sa première victime, il le fit écorcher sous ses yeux. Un de ses gens avoit transgressé un de ses ordres, il le fit lier avec une grosse corde par le milieu du corps, on perça ensuite une muraille, & de l'autre côté, il fit atteler un bœuf aux deux bouts de la corde ; l'animal pressé par l'aiguillon faisoit des efforts extraordinaires, il tiroit avec une peine extrême ; mais plus ses progrès étoient retardés par l'obstacle qu'il avoit à vaincre, & plus ils prolongeoient le supplice du malheureux, qui passa enfin disloqué & entièrement brisé, par l'ouverture étroite qu'on avoit faite au mur, & souffrit mille morts avant que de finir ses déplorables jours par celle à laquelle il étoit condamné. Je ne rapporte point d'autres cruautés, dont le seul souvenir me fait horreur. C'est par ces traits que le Héros Persan s'annonça, & ces sanglantes exécutions ne furent que l'essai de celles qui ont terni la gloire de son règne. Voyons par quels degrés il parvint jusqu'à régner.

En 1722 , les Aghuans vinrent mettre le siège devant Ispahan ; ils détrônèrent le Roi Schah Hussein , & couronnerent leur chef Azraff. L'Empereur Ottoman crut cette occasion favorable au dessein qu'il avoit d'étendre sa domination dans la Perse. Mais toutes ses entreprises furent malheureuses ; il fut contraint d'envoyer un Ambassadeur , de demander la paix , & de reconnoître l'Usurpateur.

Thamas , fils de Hussein , vouloit cependant soutenir les droits de sa naissance , il faisoit de temps en temps de foibles tentatives ; peu de Seigneurs lui étoient restés fidèles ; il n'avoit qu'un petit nombre de partisans attachés à sa fortune ; ceux-ci mêmes dégoutés d'un service pénible & dangereux , commençoient à l'abandonner , & auroient fini peut-être par le trahir. C'est dans ces circonstances que Kouli-Kan parut ; il vint s'offrir à Thamas avec cinq ou six cens hommes déterminés à tout entreprendre pour le mettre sur le trône. Ce secours inespéré fit renaître l'espérance dans le cœur de ce Prince ; il accepta l'offre , & engagea sa reconnoissance. La petite Troupe commença par de légères escarmouches dans lesquelles elle eut toujours de l'avantage ; les premiers

Succès inspirèrent la confiance nécessaire pour de plus grandes entreprises ; le courage & l'activité de Kouli-Kan les rendit heureuses. Il fit proclamer Schah Thamas, Roi de Perse ; ce Prince le déclara Généralissime de ses Armées, il lui donna même son nom de Thamas, qu'il joignit à celui de Kouli-Kan.

Revêtu de cette nouvelle dignité, Thamas Kouli-Kan ne pensa plus qu'à la soutenir par de grands exploits ; dès-lors il déclara la guerre aux Aghuans, aux Turcs, & aux Moscovites. Dans le seul hyver de 1730, il enleva aux Aghuans, Casbin, Cachan, Ispahan, & beaucoup d'autres villes importantes ; au printemps, les Turcs furent obligés de lui céder Hâmadan, Ardebil, Tauris ; & il fit redemander aux Moscovites la Province de Guilan, & tout ce qui étoit du domaine des Persans. La réputation de ses exploits avoit de jour en jour augmenté son armée ; il la divisa. Schah Thamas, à la tête de cent mille hommes, marcha contre les Turcs ; & Thamas Kouli-Kan alla, avec soixante mille, forcer les Aghuans dans le Chorassan.

Schah Thamas perdit, en 1731, contre les Turcs, une bataille qui répandit la consternation dans la Perse. On ne

parloit que de paix, & on n'osoit la conclure dans l'absence ou sans l'avis de Thamas Kouli-Kan; il y consentit, parce qu'il vouloit finir son expédition contre les Aghuans. Il la poussa avec une vivacité qui avança le succès. Les Moscovites furent contraints de lui céder le Guilan. A son retour, il trouva Schah Thamas plongé dans les délices, & jouissant des douceurs d'une paix dont il auroit dû ne chercher qu'à réparer la honte: indigné de cette molesse, il chassa ce Prince efféminé du Trône où il l'avoit placé; il le relégua à Maschet, le fit garder à vue, & fit proclamer Roi un des enfans de ce Monarque, âgé de quatre à cinq mois, sous le nom de Schah Abas III.

Alors dépositaire de toute l'autorité, Thamas Kouli-Kan marcha contre les Turcs, rien ne lui résista jusqu'à Déelbchir: le cours de ses conquêtes fut suspendu pendant quelque temps par la perte d'une grande bataille auprès de Bagdad. La Perse le crut accablé; ses ennemis secrets en triomphoient; mais une nouvelle Armée de vingt mille hommes se rassembla sous ses ordres près de Hamadan. Avec cette poignée d'hommes, il se montra plus terrible que jamais.

à l'Empire Ottoman, & en intimida les Armées innombrables jusqu'à les réduire à lui demander la paix ; Thamas Kouli-Kan ne crut pas devoir perdre, à la signature des articles, un temps qu'il destinoit à de nouvelles victoires ; cet intervalle lui suffit pour soumettre les Lefguis rebelles.

A son retour, il trouva que ces propositions de paix n'avoient été de la part des Turcs qu'un artifice pour l'éloigner, & qu'ils avoient profité de son absence pour augmenter leur Armée. Quelqu'inférieur qu'il fût en nombre, il alla les chercher, il osa les attaquer, & les défit près d'Erivan. Leur Général Abdoullah Bacha périt avec trente mille hommes qui restèrent sur le champ de bataille. Cette victoire lui valut Ganja, Teflis, Erivan ; tout l'ancien domaine des Perses étoit conquis : Thamas Kouli-Kan pensa bientôt à s'en rendre le maître ; mais il ne vouloit point passer pour Usurpateur. Les états du Royaume furent convoqués à Mougham-Tehouls ; les Grands au nombre de quinze mille, lui déférèrent l'autorité souveraine, & le proclamèrent Roi. Il en vouloit le pouvoir, il en refusa le titre, & se fit nommer Velinhamet, c'est-à-dire, *Distribu-*

teur des Graces. C'est pour se faire reconnoître en cette qualité qu'il envoya deux Ambassades , l'une à Constantinople , l'autre à Moscou.

Maître absolu de la Perse , il alla droit à Ispahan ; Il ne s'y reposa que quarante jours. Vers la fin de Décembre 1736 , il en partit pour aller faire le siège de Candahar , la plus forte des places de l'Asie , & le dernier retranchement des Aghuans : ils y avoient renfermé toutes les richesses de la Perse , l'or , les pierres & les joyaux de la Couronne. A peine se fut-il éloigné d'Ispahan de quatre journées , qu'il trouva les Aghuans en ordre de bataille sur le bord d'une très-large riviere. On regardoit ce poste comme l'écueil de sa gloire & le terme de son bonheur. Il passa cette riviere à la vue des ennemis , les chassa devant lui , & , au mois de Mars 1737 , après un siège de treize mois , il emporta Candahar , où il fit un butin immense. Hussein Kan , Commandant de la Ville , obtint sa grace par l'entremise de sa sœur qui étoit dans le Serrail du Conquérant. Presque tous les Aghuans passerent à son service , & devinrent ses troupes les plus intrépides & les plus fidelles.

Dans ces circonstances , arriva un

Ambassadeur de Constantinople pour traiter de la paix. Velinhamet qui étoit occupé d'un projet plus vaste , fit des demandes très-dures qu'il sçavoit bien que la Porte n'accorderoit pas si-tôt ; il vouloit gagner du temps ; un de ses Kans fut chargé de la négociation ; pour lui, sorti de Candahar, il marcha seize journées , mit le siège devant Kabul sur les terres du Mogol , & s'en rendit le Maître en huit jours. L'alarme se répandit dans l'Inde ; l'Empereur lui fit demander quelles étoient ses prétentions. Velinhamet, qui portoit alors le nom de Schah Nadir, répondit froidement que son dessein étoit d'aller le saluer à Diaffabat , lieu de sa résidence. Que si cette visite lui étoit importune, il pouvoit s'en épargner le risque, en lui envoyant une année de ses revenus. Il n'attendit pas la réponse ; mais continua sa marche vers Dely , & se vit à deux journées de cette capitale au mois de Février 1739, à la tête de soixante mille hommes de Cavalerie : selon la coutume des Perses , il n'avoit point d'Infanterie dans son Armée. Mahamad Schah, Empereur Mogol, lui opposa une Armée de plus de quatorze cens mille hommes. Schah Nadir ne voulut pas risquer une bataille où il auroit été

écrasé par le nombre. Il trouva le secret d'affamer cette armée innombrable , & de la détruire sans la combattre. Mahamad fut contraint de se soumettre ; le Vainqueur se fit proclamer Roi sur le trône des Mogols ; tous les trésors de cet Empire furent remis entre ses mains : il rendit ensuite à Mahamad sa couronne, mais à condition qu'il seroit son tributaire. On ne sçavoit en Perse ce qu'étoit devenu Schah-Nadir , lorsqu'en 1740 , on le vit paroître avec des richesses prodigieuses qui furent évaluées trois cens carols de roupies d'argent, c'est-à-dire , plus de cinq milliards deux cens cinquante millions de notre monnoie. Une fortune si brillante ne suffisoit pas à l'avidité de cette ame ambitieuse & guerrière ; il tourna ses armes victorieuses contre les Montagnards qui vivoient dans ses Etats ; il attaqua les Turcs, & commença ce plan de Gouvernement que je vais vous détailler.

En 1741 , j'étois à Derbent , ancienne ville , située sur les bords de la mer Caspienne , lorsqu'il y arriva couvert de gloire , & chargé de toutes les richesses de l'Inde ; c'est-là que je l'ai vû pour la première fois. Son armée augmentée de beaucoup dans ses routes & dans ses expéditions

expéditions différentes , étoit alors de 150000 hommes ; elle étoit composée de troupes Indiennes , de Tartares Uf-bech , & d'Aghuans ; il avoit peu de Persans avec lui ; il sçavoit que les peuples naturellement attachés à leurs Souverains , ne suivent qu'à regret un Usurpateur , & qu'ils ont pour le trahir l'exemple que lui-même leur a donné.

Il vouloit alors attaquer les Lesghuis , peuple épars dans les montagnes , & par-là difficile à dompter. Il fit de Derbent sa place d'armes ; ce corps formidable de Nations réunies sous ses étendarts , jetta par-tout l'épouvante. Ces Montagnards effrayés , ne penserent d'abord qu'à se soumettre ; mais comme ils virent qu'après leur soumission , on les exiloit dans le Chorassan , qu'ils étoient dépouillés de tous leurs biens , & que leurs familles immolées aux premiers soupçons du vainqueur , perdoient dans les supplices les restes d'une vie épuisée par les travaux , ils prirent le parti qu'inspire le désespoir. Ces peuples accoutumés au pillage , sont presque tous soldats ; ils sçavent employer avec adresse les armes à feu , & entendent très-bien la petite guerre. Ils placèrent sur le haut de leurs rochers les plus inaccessibles , leurs fem-

mes, leurs enfans, & leurs richesses. Ils commencèrent à faire des escarmouches, à dresser des embuscades, à enlever des convois ; une nuit même ils oferent attaquer le quartier du Roi. Ce Prince surpris, fut obligé de faire retraite ; toute son Armée se retira en désordre, & les vainqueurs firent un butin considérable. Après cet échec, il revint à Derbent pour y faire la revue de ses troupes. Outré de l'affront qu'il venoit de recevoir, il se livra aux transports les plus violens, & dans sa fureur il fit égorger plusieurs de ses Officiers & de ses soldats.

Il chercha ensuite des endroits plus praticables pour attaquer ces brigands avec avantage ; mais cette tentative ne fut pas plus heureuse, il y perdit beaucoup d'hommes & de chevaux, sans faire le moindre tort à ses ennemis. Ceux-ci toujours en mouvement le fatiguoient sans cesse par des excursions qui génoient son Armée & l'affoiblissoient. Pour les arrêter, il fit construire à l'entrée de leurs défilés une forteresse qu'il nomma *Carascon*, c'est-à-dire, ruine de la Perse. Les Montagnards ne furent point réprimés, & malgré sa fierté, il se vit contraint à leur proposer un accommodement qu'ils acceptèrent,

Son frere Ibrahim Kan, avoit été tué dans le pays de Chakila ; il partit aussitôt dans le dessein de le venger ; mais il trouva des montagnes & des défilés impraticables ; il pilla le plat-pays , & brûla tous les villages qui étoient dans la plaine ; son Armée y séjourna une année entière , & y laissa des ravages pour plus d'un siècle. Fatigué de tant de marches , & de combats inutiles , il vint camper devant Bardes.

C'est dans cette campagne qu'il fit une action bien cruelle , & qui seule suffiroit pour le rendre l'exécration de la postérité. Il courut un risque extrême à l'attaque d'un défilé , les balles sifflaient autour de lui de toutes parts. Un Officier accourut , & pour le garantir se plaça un peu au-dessus , du côté où le risque paroissoit plus grand. De retour à sa tente , Thamas le fit appeller ; l'Officier y courut dans l'espoir d'une récompense digne de l'action , & proportionnée au service. Pourquoi , lui dit le Prince , vous êtes-vous placé devant moi ? Pour sauver votre vie , répondit l'Officier , au péril de la mienne. Hé quoi ! me prends-tu pour un homme sans cœur , lui dit le Monarque irrité ? qu'on l'étrangle. La Sentence fut exé-

cutée dans le moment, & la générosité punie comme une lâcheté ou une trahison.

Après avoir passé le Kur qui est un grand fleuve, nous traversâmes un désert qui nous conduisit auprès de Ganja, nous laissâmes cette ville sur la droite, & nous arrivâmes au pied des montagnes que les Arméniens appellent Sekhnac. Le Roi fit passer sa grande Armée par tous les défilés de ces hautes & affreuses montagnes pour se rendre au lac de Goguetséhay, qui veut dire rivière bleue; les pâturages y sont abondans; il vouloit y séjourner quelques mois pour remettre sa cavalerie en état. Le chemin étoit dur & difficile, mais le plus court; le Roi s'étoit assuré des Chefs des Montagnards, ils lui servoient comme d'ôtages : nous mîmes dix jours à passer ces gorges, & quoique ce fût au mois de Juin, nous eûmes souvent à essuyer des neiges abondantes & des pluies très-froides. On jettoit sur les rivières plus profondes de petits ponts faits à la hâte, sur lesquels toute l'Armée passoit avec tant de désordre, qu'un grand nombre de soldats étoit précipité dans le fleuve par ceux qui les suivoient en foule & sans ordre.

Enfin nous arrivâmes à Goguetféhay au commencement de Juillet 1743, notre séjour y fut de quatre mois. C'est-là qu'à la tête de cent mille hommes il fit célébrer le mariage de son petit-fils Charok Mirka, de Nazarolla Mirza, & d'Isman Kouli Mirza, ses propres fils. Les préparatifs s'étoient faits à Ispahan; il avoit ordonné à tous les Danseurs & Joueurs d'instrumens qui étoient dans cette capitale, de se rendre dans son camp; il en avoit fait venir beaucoup de suif & d'huile pour des illuminations; mais elles ne se firent pas; le suif & l'huile furent vendus aux Vivandiers de l'Armée, & il en tira une somme considérable. Ce n'est-là que la moindre de ses exactions. Il disoit que dans tout son Royaume il vouloit réduire cinq familles à une seule marmite, c'est-à-dire, les rendre si pauvres, qu'elles feroient obligées de se la prêter successivement l'une à l'autre. Il tint bien sa parole dans la suite.

Reza Couli-Mirza son fils aîné n'assista point au mariage de son neveu, ni à celui de ses freres. Son pere l'avoit soupçonné d'avoir aposté un assassin pour attenter à sa vie. Le Prince s'étoit venu livrer lui-même entre ses mains.

avec cette confiance & cette sécurité que l'innocence donne. Mais au Tribunal d'un Usurpateur le soupçon vaut la preuve ; le fils eut beau nier constamment le parricide qu'on lui imputoit , la défiance avoit prononcé l'arrêt , la fureur l'exécuta : il fit crever les yeux à ce Prince infortuné ; plusieurs Grands du Royaume , témoins de l'exécution , restèrent dans ce silence d'étonnement & d'horreur que produisent les événemens barbares & inattendus ; il leur fit un crime à leur tour de ne s'être pas offerts au supplice à la place de son fils , & il en fit étrangler cinquante le même jour en sa présence. Cette horrible scène se passa à Ayrân Carab.

Malgré toutes ces cruautés , la Perse étoit assez tranquille. Les grands chemins étoient ouverts , & le commerce se faisoit avec sûreté d'une ville à l'autre ; les Marchands étrangers étoient encore plus ménagés que les autres. Il avoit établi en quelques endroits des postes royales , mais elles n'étoient que pour lui , & le public en souffroit. Il est rare qu'en Perse on voyage à cheval avec sûreté. Si par hasard on est rencontré sur la route par un courier du Roi , ou par ceux de quelques grands

Seigneurs, dont le cheval soit usé ou fatigué, ces couriers, s'ils ont la force en main, démontent avec violence le cavalier qu'ils trouvent, prennent son cheval, en échange du leur. C'est pour éviter cet accident que presque tous les riches Marchands n'ont en caravane qu'un âne pour leur monture.

Les richesses immenses que Thamas Kouli-Kan avoit enlevées au Mogol furent d'abord déposées à Maschet & à Casbin; deux ans après, il résolut de les mettre dans une forteresse inaccessible ou imprenable. Il choisit Kalat, c'est une double chaîne de montagnes escarpées de quinze à seize lieues de longueur, qui, en s'éloignant par le centre, & en se rapprochant par les extrémités, forment une espèce d'ovale. Vers le milieu, on trouve une plaine assez fertile; mais l'air y est mal sain, il n'y a que deux chemins un peu praticables pour pénétrer dans cette gorge; on les appelle les deux portes de Kalat. C'est là qu'il fit transporter les trésors. Dès ce moment, ce séjour qui n'inspire que de l'horreur, lui parut un lieu de délices, & l'endroit le plus charmant de son Royaume. Je n'ai jamais sçu à quoi ce trésor pouvoit monter; mais je sçais qu'à sa mort;

tout l'or & tout l'argent monnoyés furent apportés à Maschet, dans des coffres dont deux faisoient la charge d'un chameau ou d'un bon mulet. Je les ai vus entassés dans la place publique ; ils formoient une espece de montagne aussi haute que la maison royale de Maschet.

Tandis que nous étions campés à Goguetséhay, on apprit que Takhi-Kan, Gouverneur de Farfistan, avoit levé à Chiras l'étendart de la révolte. La défiance du Roi en fut cause, & arma contre lui un de ses plus braves & de ses plus fideles sujets. C'étoit un grand Seigneur, & dont la famille, une des plus anciennes qui fût dans le Royaume, y tenoit un rang très-distingué. Thamas Kouli-Kan, qui l'avoit fait Gouverneur de tous les pays qui s'étendent jusqu'au Golfe Persique, craignit de l'avoir fait trop puissant. Il ordonna à un Officier de l'arrêter sans éclat, & afin de le mieux tromper, il lui envoya un ordre secret à lui-même, d'arrêter cet Officier ; ils se chercherent tous deux, & au moment de l'exécution des ordres, se montrèrent la commission réciproque qu'ils avoient l'un contre l'autre. Takhi-Kan connoissoit le caractère du Roi ; il se

crut perdu , prit conseil de son désespoir , assembla une armée considérable , & résolut de vendre au moins chèrement sa liberté & sa vie. La révolte dura peu , Chiras fut investi , on prit en peu de temps la ville & le rebelle ; il fut conduit à Ispahan avec toute sa famille , on le fit eunuque , on lui arracha un œil , & on ne lui laissa l'autre que pour qu'il eût la douleur de voir déshonorer ses femmes , & égorger ses enfans ; on le conduisit ensuite au Roi , qui lui demanda pourquoi il s'étoit révolté , & qui lui avoit fourni de l'argent pour lever & entretenir tant de troupes ? Prince , lui répondit ce malheureux qui n'avoit plus d'autre espoir que la mort , la cause de ma révolte est dans les ordres donnés pour m'arrêter ; pour la soutenir , j'ai enlevé par force aux Marchands & aux personnes riches l'argent qui m'étoit nécessaire , & je ne l'ai fait qu'à votre exemple. Le Roi fut frappé de la réponse ; il affecta de n'en paroître point offensé ; & pour le consoler en quelque sorte des rigueurs exercées contre lui , il l'envoya en qualité de Viceroy dans cette partie des Indes que l'Empereur du Mogol lui avoit cédée.

Une autre révolte succéda bientôt à celle-ci. Les mécontents de la province de Chirvan s'unirent aux principaux chefs des Lefghuis, ils écrivirent au Grand Seigneur, & le prièrent de leur envoyer un jeune homme appelé Sem-Mirza, qui s'étoit retiré à Constantinople pendant les derniers troubles de Perse. Il se disoit fils de Schah Hussein, & en cette qualité légitime héritier du Royaume. Le Grand Seigneur l'accorda : il arriva en Perse escorté d'un corps de troupes Ottomanes qui se joignirent à celles des rebelles. Toute la Perse étoit attentive ; & , dans l'espérance d'une révolution, elle voyoit avec plaisir un Prince du sang de ses Rois opposé à l'usurpateur de leur trône. Thamas Kouli-Kan fit marcher contre lui Charok-Mirza son petit-fils avec ses plus habiles Généraux. Les deux armées se rencontrèrent : celle du prétendant fut défaite après un sanglant combat ; il tomba lui-même entre les mains du vainqueur, qui, par l'ordre de son grand-pere, lui fit arracher un œil, couper le nez & les oreilles, & dans cet état le renvoya sur les terres des Turcs. Sa vengeance se tourna bientôt contr'eux.

Nous décampâmes de Goguetsehay

au mois de Septembre 1744, l'armée s'approcha des frontieres de Turquie ; de gros détachemens furent envoyés jusqu'à Bagdad & à Mossul : cette ville fut assiégée ; je n'étois point à l'armée pendant cette campagne ; j'ai appris par les nouvelles publiques, que Thamas Kouli-Kan gagna une grande bataille, la quatrieme & la derniere qu'il ait livrée aux Turcs. Tant de victoires avoient rendu son nom redoutable en Turquie ; & à Constantinople le peuple ne l'appelloit que le Tapouskan, c'est-à-dire, le Prince à massue.

Mais s'il étoit craint des étrangers, il n'étoit pas moins détesté par ses sujets. Les contributions exorbitantes qu'il exigeoit, & sur-tout la rigueur barbare avec laquelle il les faisoit lever, avoient réduit les peuples à la derniere misere. Ses Officiers augmentoient le malheur public par leurs exactions particulieres.

Cependant, vainqueur des Turcs & des rebelles, il vint passer une partie de l'hiver à Ispahan : il en partit ensuite pour aller visiter son Kalat, & y déposer de nouvelles sommes ; delà il se rendit à Maschet, il y séjourna jusqu'au printemps ; il alla le passer & une partie de l'été dans les environs de Zan-

gan, Sultania & Sakhou Boulak, où les pâturages sont abondans : il prit la route de Kachan, & revint à Ispahan au commencement de Décembre. Il y resta quarante-cinq jours, pendant lesquels tout ce qu'on peut imaginer d'injustices & de cruautés fut commis par ses ordres, ou sans aucune punition de sa part. Son armée répandue dans la ville & dans les campagnes voisines, porta le désastre par-tout ; on voyoit les soldats furieux courir dans les chemins & dans les rues, conduisant par pelotons & à grands coups, tantôt vingt, tantôt trente malheureux qui n'avoient pu satisfaire leur avidité ; on n'entendoit par-tout que des cris aigus & perçans qui exprimoient la consternation ou le désespoir. Si quelqu'un fuyoit de sa maison, celle du voisin étoit pillée ; si un village désertoit, on faisoit payer la ville dont il dépendoit ; tout étoit dans la confusion & dans les allarmes ; une ville prise d'affaut & abandonnée à la fureur du soldat vainqueur, ne voit pas des scènes plus horribles que celles dont Ispahan fut le théâtre pendant le séjour de l'usurpateur. Ses inquiétudes augmentoient avec ses cruautés ; chaque jour étoit le dernier de quelque famille ;

je ne sortois point du palais, que je ne trouvasse vingt-cinq ou trente cadavres d'hommes étranglés par son ordre, ou affommés par ses soldats.

Il voulut, avant son départ, se faire rendre un compte exact de tous les meubles précieux de son palais : un tapis qui servoit d'ornement au trône, avoit disparu depuis environ trois ans ; le soupçon tomba d'abord sur le gardien des joyaux de la couronne ; l'accusé nia le fait, & après une rude bastonnade il déclara que son prédécesseur avoit vendu le tapis ; & à qui ? reprit Thamas. Qui seroit assez hardi pour acheter les meubles de mon palais ? L'accusé demanda du temps pour faire ses perquisitions ; il revint peu de jours après, & dénonça comme acheteurs huit Marchands, dont deux étoient Indiens, deux Arméniens, & quatre Juifs. Ils furent arrêtés, & après quelques interrogations, on leur arracha un œil ; ils furent ensuite attachés tous les huit par le col à une même chaîne ; le lendemain matin, on alluma, par ordre de Thamas, un grand feu, où ils furent jettés tous ensemble & enchaînés comme ils étoient. Tous les spectateurs, & les Bourreaux eux-mêmes, étoient effrayés de cette barbare exécu-

tion; c'est la première de cette nature qu'il eût ordonnée. Malgré toutes ses recherches, & tous les tourmens qu'il employa, l'auteur du vol resta inconnu.

C'est dans ce temps-là, c'est-à-dire, à la fin de 1746, que je fus élevé à la dignité de son premier Médecin; ce que je marque, non pour mêler le récit de mes aventures à celui des siennes, mais pour vous faire voir que je suis en état de vous rendre un compte fidèle de ses dernières actions, puisqu'en qualité de son premier Médecin, j'étois obligé de le suivre par-tout; & que quand il fut massacré, ma tente étoit voisine de la sienne.

Thamas Kouli-Kan, déjà plus que sexagénaire, avoit depuis deux ans une santé fort altérée. Il étoit d'un tempérament fort & robuste; mais les fatigues continuelles de tant de campagnes & de tant de marches pénibles, l'avoient beaucoup affoibli. Il se trouvoit plus mal à certains temps, & il appréhendoit quelque maladie sérieuse. Les Médecins Persans n'avoient point sa confiance, & je puis bien dire qu'ils ne la méritoient pas. Comme il avoit souvent entendu vanter la science des Médecins

Européens, il chargea M. Pierfon, Résident de la compagnie du commerce d'Angleterre, de lui en faire venir un ou deux, à qui il affuroit de grands avantages. Le Résident promit, mais la chose lui paroissoit difficile : Thamas vouloit la voir exécutée, & il en demandoit sans cesse des nouvelles à M. Pierfon. J'étois alors à Ispahan. Depuis mon arrivée en Perse, je m'étois mêlé de médecine ; j'en avois étudié les principes, & j'étois assez en état de suivre une maladie ordinaire. Dieu bénissoit mes soins & mes remedes. J'eus le bonheur de réussir. Quelques cures un peu singulieres m'avoient fait réputation, & des Seigneurs que j'avois guéris vouloient, il y a quatre ans, que je me misse sur les rangs pour être Médecin du Prince. Je le refusai constamment.

M. le Résident assez embarrassé de la parole qu'il avoit donnée, jetta les yeux sur moi. Il fit valoir au Pere Supérieur les avantages que la Mission pourroit retirer de cet événement, & la facilité que me donneroit cet emploi, de servir utilement la Religion dans un pays où elle est sans cesse exposée à des insultes & à des persécutions. L'affaire se conclut comme il le souhaitoit ; &

je fus présenté au Roi : ce Prince me fit beaucoup de questions ; il parut content de mes réponses ; nous convînmes que je le verrois le lendemain en particulier ; il voulut que je demeurasse dans son palais , tant pour examiner à fond sa maladie , que pour en consulter avec les Médecins Persans. Il commanda qu'on me donnât cinquante tomans , un cheval , deux mulets de son écurie , & quelques domestiques ; le toman vaut soixante livres de notre monnoie.

La maladie de Thamas Kouli-Kan étoit une hydropisie commencée : il avoit des vomissemens fréquens ; & une heure après ses repas , il rendoit tout ce qu'il avoit pris. Ces accidens étoient accompagnés de beaucoup d'autres : grande constipation , oppilation de foye , sécheresse de bouche , &c. Dès que je connus son mal , il vouloit que j'entreprisse sa guérison ; mais l'affaire étoit délicate , j'avois besoin de temps pour préparer les remedes ; nous étions dans le fort de l'hiver : je lui demandai deux mois de délai que je croyois nécessaires , & à la fin desquels nous nous trouverions dans une saison plus douce. Il m'accorda vingt-cinq ou trente jours.

Dans cet intervalle, il sortit d'Isphan, & marcha droit à Fars. Pendant toute sa route, il exerça des cruautés inouïes; il savoit que le fameux Schah Abas, un de ses prédécesseurs, fort adroit à la chasse, avoit autrefois fait transporter dans quelques villes les têtes des animaux qu'il avoit tués, & qu'il en avoit fait des especes de pyramides; il voulut faire à son tour un monument pareil, non pas de têtes d'animaux, mais de têtes d'hommes : il en marqua lui-même la hauteur : elle étoit de trente pieds, dans la ville de Kerman.

C'est dans cette ville qu'après le délai qui m'avoit été accordé, je vins joindre la Cour. Je fus présenté au Roi par un de ses Ministres; il me reçut avec bonté, donna ordre qu'on dressât deux pavillons, un pour moi, & l'autre pour les domestiques qu'il m'avoit destinés, & régla que ma tente seroit toujours placée auprès de son Haram, privilège qui n'étoit accordé qu'au Médecin intime.

Dès que je fus logé, je me disposai à faire usage des remèdes que j'avois préparés. Un des anciens Médecins me déclara que, selon la coutume & les intentions du Roi, il falloit que je prisse moi-même, avant le Prince, & sous ses

yeux, la dose de la médecine que je lui présenterois. Je me soumis à l'essai, & je promis d'en prendre le premier quelques gouttes ; mais je représentai que n'étant ni malade, ni d'un tempérament aussi robuste que ce Prince, j'exposerois mal-à-propos ma santé à un risque inutile pour la sienne : le Prince gouta mes raisons, & suivit, pendant vingt-quatre ou vingt-cinq jours, le régime que je lui prescrivis : il se trouva fort soulagé & presque guéri. J'étois étranger, mes soins avoient du succès, le Roi m'honoroit de sa confiance ; la jalousie excita la haine des quatre Médecins. Une indiscretion que fit le Prince, leur fournit une occasion de me desservir auprès de lui. Un jour je lui avois donné un purgatif qui lui étoit nécessaire ; le temps étoit dur, un vent froid souffloit avec violence, & la neige qui tomboit en quantité, couvroit par-tout la terre ; je le priai de rester dans sa tente ; mais il ne crut pas devoir aux décisions de la Faculté, la soumission qu'il exigeoit pour ses ordres. Il monta à cheval, & fit une longue course bien avant que la Médecine eût pu avoir son effet ; le mouvement du cheval, la rigueur du temps, l'excès de la fatigue lui

causèrent une espece de révolution : il rendit un peu de sang hémorroïdal. Il en fut épouvanté : ses Médecins m'accusèrent de lui avoir donné quelques drogues corrosives qui lui brûloient les intestins. Mais enfin, quel remede, leur dit le Roi ? Ils n'osèrent pas le risquer, mais ils lui répondirent que celui qui avoit composé le poison, pouvoit seul en connoître l'antidote. Il me fit appeler, & me regardant avec des yeux enflammés de colere, me reprocha son mal, & cependant me l'expliqua. Je lui remontrai le tort qu'il avoit eu de s'exposer au grand air, mais en même temps, je lui préparai un lénitif qui calma l'irritation des entrailles. Le succès me rendit sa faveur, il me fit présent d'un cheval de grand prix, qu'il avoit souvent monté. Sa santé se rétablit parfaitement ; quelques temps après, il me fit compter trois cens tomans, c'est-à-dire, environ dix-huit mille francs de notre monnoie ; il me dit en même-temps qu'il comptoit me marquer sa reconnoissance par des dons plus dignes de lui.

Il décampa vers la fin de Mars 1747, pour se rendre à Maschet ; nous fûmes obligés de traverser des deserts affreux, sur une terre aride & dans des sables

brûlans ; on n'y trouve point d'eau douce ; & malgré les précautions que l'on avoit prises , en creusant des puits , en cherchant des sources , & en transportant de l'eau de distance en distance , une partie des hommes , des chevaux & des chameaux périrent de faim & de soif dans cette marche.

De ce danger nous tombâmes dans un autre ; arrivés à Dgingim , qui veut dire , *eau sous terre* , nous eûmes une peine incroyable à faire trois lieues avant que d'arriver à un endroit sûr & praticable aux voyageurs. Cette terre tremblante est couverte d'une croute épaisse qui , à chaque instant , s'ouvroit sous les pas des chevaux ; il falloit sans cesse être sur ces gardes , pour ne pas enfoncer & se perdre entièrement dans des abîmes. Je voyois autour de moi les chevaux & les cavaliers disparaître. Pour parer à cet inconvénient , on jettoit des tapis , des matelats , des couvertures , afin d'affermir les pieds des chevaux. Pour surcroît de malheur , l'ordinaire d'un cheval coutoit soixantel ivres, monnoie de France , encore ne l'avoit-on que difficilement , même à ce prix. Je fus obligé de faire une partie du chemin à pied ; mon che-

val avoit été deux jours sans manger ; & loin de pouvoir me porter , il ne se sustenoit qu'avec peine.

Nous gagnâmes cependant Tonctabas ; cette ville de la province de Chorassan est la première que l'on rencontre en suivant cette route. Elle est à six journées de Maschet. Le Roi, qui vouloit voir sa famille , y fit venir tous ses fils. On les lui présenta ; j'en comptai seize ; ils étoient tous rangés devant lui. Après les avoir considérés long - temps , il adressa la parole aux trois aînés , & leur proposa tour à tour de leur céder la Couronne. Ils la refuserent, en s'excusant sur leur incapacité , leur grande jeunesse , & le défaut d'expérience qu'ils ne pourroient acquérir qu'en l'étudiant long-temps lui-même : ils le conjurerent de leur laisser la gloire de lui obéir , pour mieux apprendre l'art de régner.

Plusieurs de ceux qui étoient témoins de ce refus, soupçonnerent d'autres motifs. Ces jeunes Princes connoissoient le génie de leur pere : l'appas qu'il présentoit à leur ambition , étoit plutôt un piège qu'une offre véritable : il cherchoit plus à connoître leurs sentimens , qu'à les satisfaire , & un seul desir témoigné pour la Couronne , eût été suivi d'un arrêt contre leurs jours.

Nous arrivâmes à Maschet à la fin d'Avril; il commença à y renouveler les cruautés qu'il avoit exercées à Isphan. Les deux dernières années de sa vie, il porta l'avarice & les vexations au dernier degré. Etrangers & habitans du pays, Princes & Gouverneurs, soldats & Officiers, tous craignoient ses fureurs; presque tous les éprouverent. Des brigues secrètes se formerent de toutes parts. Ses parens eux-mêmes se joignirent aux mécontents; ils ne chercherent plus que l'occasion de lui ôter la vie pour assurer la leur. Il eut quelque soupçon de ces complots, & la désertion d'une partie de son armée ne lui permit pas de se les dissimuler.

Il avoit envoyé Ali-Kan, son neveu, dans le Sistan, avec quarante mille hommes de bonnes troupes, pour réduire cette province qui s'étoit révoltée. Il craignit que ce jeune Prince lui-même ne se mît à la tête des rebelles; il voulut le rappeler auprès de sa personne sous des prétextes honorables; mais, en effet, pour éclairer ses démarches, & s'assurer de lui. Ali-Kan, qui sçavoit comment on étoit traité sur le moindre soupçon, fit espérer son prochain retour, mais l'éloignoit de plus en plus, sous des

raisons spécieuses , & traîna les choses en longueur jusqu'à ce qu'il se fût attaché l'armée qu'il commandoit , & que sûr d'être soutenu , il pût se déclarer avec avantage & sans péril. Thamas employa toutes les voies de douceur pour l'attirer ; promesses séduisantes , distinctions honorables , assurances des faveurs les plus distinguées , rien ne fut omis ; tout fut inutile. Toute la Perse avoit les yeux attachés sur ce jeune Prince , & attendoit l'issue de cette mésintelligence publique entre l'oncle & le neveu. Le Roi n'entendoit autour de lui que des bruits de sédition ; on arrêtoit les courriers , ses ordres étoient interceptés , chaque jour lui annonçoit un orage , tout augmentoit , rien ne calmoit ses alarmes : on prenoit plaisir à lui grossir les objets , & l'on jouissoit de son inquiétude. Il envoya sa famille & ce qu'il avoit de richesses dans la fameuse forteresse de Kalat ; & quand il crut tout en sûreté , il fit semblant d'ignorer , ou il affecta d'excuser la désobéissance de son neveu. Il se disposa à marcher avec quinze ou seize mille hommes contre la nation des Curdes qui venoient de se révolter. Pour cette expédition il fit fondre les grosses pieces de canons , & il en fit de petites plus

aisées à transporter. Les Curdes, à son approche, se retirèrent dans les montagnes, & lui laissèrent la campagne libre. L'armée cotoyant toujours cette chaîne de rochers qui défendent l'accès de Kalat, vint camper à une demi-lieue de Cotchan, le 19 Juin. Il sembloit qu'il eût quelque pressentiment du malheur qui l'attendoit dans ce lieu. Depuis plusieurs jours il faisoit tenir dans son Haram un cheval tout sellé & tout bridé. Il essaya de fuir dans son Kalat. Ses gardes le surprirent, lui représentèrent les malheurs que sa fuite alloit occasionner, lui protestèrent qu'ils étoient ses fideles serviteurs, qu'ils combattroient avec lui contre tous ses ennemis, & qu'aucun d'eux ne l'abandonneroit. Il se laissa persuader & rentra.

Il s'appercevoit bien que depuis quelques temps, il se tramoit quelques complots contre sa vie; mais il n'en connoissoit pas les auteurs. De tous les Seigneurs de sa Cour, Mahomet Kouli-Kan, son parent, & Sala-Kan étoient les plus mécontents & les plus animés. Le premier étoit chef de ses Gardes, le second Intendant de sa maison. Celui-ci lui faisoit moins d'ombrage, parce que sa charge ne lui donnoit aucune autorité
sur

sur les troupes ; mais il craignoit l'autre, homme d'expédition , estimé pour sa valeur, & en crédit parmi les Officiers. C'est sur lui que tomberent les soupçons. Il résolut de le prévenir.

Il avoit dans son camp un corps de quatre mille Aghuans : ces troupes étrangères lui étoient entièrement dévouées , & ennemies des Persans. La nuit du dix-neuf au vingtième de juin , il fit appeller tous leurs chefs : *Je suis mécontent de mes Gardes*, leur dit-il ; *vos attachement & votre courage me sont connus. Je vous charge d'arrêter demain matin tous leurs Officiers , & de les mettre aux fers. N'épargnez la vie d'aucun de ceux qui oseront vous résister. Il s'agit de la sûreté de ma personne , & je ne confie qu'à vous le soin de mes jours.* Charmés de cette nouvelle marque d'estime & de confiance , les chefs des Aghuans se retirèrent , & firent mettre leurs soldats sous les armes.

L'ordre ne fut pas si secret qu'il ne transpirât. Les conjurés en furent instruits : Mahomet Kouli-Kan , qui avoit par-tout des espions , fit avertir Salakan ; ces deux chefs s'engagerent mutuellement , par un écrit signé de leur main , à ne se point abandonner , & à faire périr cette nuit-là même l'en-

nemi commun , qui avoit marqué le jour suivant pour celui de leur mort. Cet acte ne fut présenté qu'à soixante Officiers qui leur étoient le plus affidés. Ils leur firent entendre que cette vengeance les intéressoit autant que ceux par qui elle étoit proposée ; que les Aghuans avoient ordre de les arrêter tous le lendemain. Tous signèrent l'écrit, & promirent de se trouver à l'heure marquée pour l'exécution ; c'étoit celle du coucher de la lune, environ la deuxième après minuit.

L'impatience d'attendre, ou l'envie de se signaler , attira au rendez-vous , avant le temps , quinze ou seize des conjurés. Ils entrèrent dans l'enceinte du pavillon royal , rompant & brisant tout ce qui s'opposoit à leur passage. Ils pénétrèrent jusqu'au lieu où dormoit ce Prince infortuné ; le bruit qu'ils firent en entrant , le réveilla. Qui est - ce , s'écria-t-il d'une voix effrayante ? où est mon sabre ? Qu'on me donne mes armes. A ces mots, les assassins furent épouvantés, & se retirèrent ; mais à peine avoient - ils fait quelques pas que les deux chefs de la conjuration se présentèrent , & les ayant rassurés , les forcèrent à rentrer avec eux. Thamas n'étoit pas encore habillé ; Ma-

hommet Kouli-Kan courut le premier, & lui déchargea un grand coup de sabre qui le renversa ; deux ou trois autres suivirent cet exemple. Ce malheureux Prince, nageant dans son sang, fit quelques efforts pour se relever, mais la force lui manqua : *Pourquoi me tuez-vous, s'écria-t-il, laissez-moi la vie, & tout ce que je possède est à vous.* Il parloit encore, lorsque Sala-Kan fondit sur lui le sabre à la main, & lui coupa la tête, qu'il remit entre les mains d'un soldat pour la porter à Ali Kouli-Kan, qui étoit encore à Herat. Le soldat fut tué en chemin, & elle ne fut présentée au Prince successeur que trois semaines après cet événement.

Ainsi périt, à l'âge de 65 ou 66 ans, après treize années de regne, le Prince le plus riche du monde, la terreur de l'Empire Ottoman, le conquérant des Indes, le maître de la Perse & de l'Asie, le fameux Thamas Kouli-Kan, respecté de ses voisins, redouté de ses ennemis, à qui il n'a manqué que d'être aimé de ses sujets. Sa barbe, peinte en noir, contrastoit avec ses cheveux, qui étoient tout blancs. Il étoit d'un tempérament fort & robuste, d'une taille très-haute, &

d'une grosseur proportionnée ; il avoit le visage basané , moins arrondi qu'allongé , sans l'être pourtant trop ; le nez aquilin , la bouche assez bien fendue , la levre inférieure un peu excédente , les yeux petits & perçans , le regard vif & pénétrant , la voie rude & forte , mais dont il sçavoit adoucir les sons , selon que le caprice ou l'intérêt le demandoient.

Seul artisan de sa fortune , il ne dut qu'à lui-même son élévation. Malgré la bassesse de son extraction , il sembloit né pour le trône. La nature lui avoit donné toutes les grandes qualités qui font les héros , & une partie même de celles qui font les grands Rois. On aura peine à trouver dans l'Histoire un Prince d'un génie plus vaste , d'un esprit plus pénétrant , d'un courage plus intrépide. Ses projets étoient grands , les moyens bien choisis , & l'exécution préparée avant même que l'entreprise éclatât : ses regards se portoient sur toutes les provinces de son Royaume , rien ne lui étoit inconnu , & il n'oublioit rien. Les travaux ne l'abattoient point ; il ne s'effrayoit pas des dangers ; les obstacles mêmes & les difficultés entroient dans

l'ordre de ses projets. Il n'avoit point de demeure fixe ; sa Cour étoit son camp ; une tente formoit son Palais : son trône étoit placé au milieu des armes , & ses plus chers confidens étoient les plus braves guerriers. Les froids rigoureux de l'hiver , les chaleurs excessives de l'été , la neige & les pluies , la faim & la soif , les travaux & les périls , irritaient son courage & n'étonnoient point sa fermeté. On l'a souvent vu passer rapidement d'une frontière à l'autre ; dans le temps qu'on le croyoit être occupé dans une province , il remportoit une victoire dans celle qui en étoit plus éloignée : intrépide dans les combats , il portoit la bravoure jusqu'à la témérité , & se trouvoit toujours au milieu du danger à la tête de ses braves , tant que duroit l'action , & à leur suite quand il falloit se retirer ; le premier & le dernier sur le champ de bataille , il ne négligeoit aucun des moyens que la prudence suggere , mais il dédaignoit les ressources qu'elle se ménage , & ne comptoit que sur son courage & sa fortune. C'est par-là que dans les actions d'éclat & dans les batailles importantes il decidoit la victoire en sa faveur. Voilà ses beaux endroits ; c'est par-là qu'il a

mérité qu'un de nos Ecrivains (1) le comparât à Alexandre. Tant de brillantes qualités auroient fait oublier sa naissance, & à force d'admirer le Monarque, on se feroit accoutumé peut-être à excuser l'usurpateur. L'avarice sordide, & les cruautés inouïes qui fatiguerent sa nation & occasionnerent sa perte, les excès & les horreurs où se porta ce caractère violent & barbare, firent couler bien des larmes & bien du sang dans la Perse : il en fut l'admiration, la terreur & l'exécration. Il feroit difficile de décider de quelle Religion il étoit. Plusieurs de ceux qui croient l'avoir mieux connu, prétendent qu'il n'en avoit aucune. Il disoit quelquefois assez publiquement qu'il s'estimoit autant que Mahomet & Aly ; qu'ils n'étoient si grands que parce qu'ils étoient bons guerriers ; & qu'après tout, il croyoit avoir atteint le degré de gloire qu'ils avoient acquise par les armes.

Je n'ai jamais entendu parler de la façon dont il en avoit usé avec son père. Il le quitta de très-bonne heure ; peut-

(1) M. de Bougainville, Secrétaire perpétuel de l'Académie Royale des Inscriptions & Belles Lettres.

Être le perdit-il dans le temps de ses premiers exploits. Pour sa mere , il l'aimoit avec tendresse ; il en pleura la mort ; la douleur parut sincere ; & pour laisser à la postérité un monument éternel de son attachement & de ses regrets , à son retour des Indes, il fit bâtir une belle Mosquée sur son tombeau.

P. S. Dans le détail des événemens principaux de la vie du célèbre Nadir-Sohah , j'ai oublié , mon Révérend Pere , quelques traits qui acheveront de vous donner une idée complete de la dureté de son caractère , & des trésors immenses qu'il avoit accumulés. Ayant entendu parler de la Marine des Européens , il forma aussi-tôt le projet d'avoir une flotte sur l'Océan , & une sur la mer Caspienne. Il acheta quelques vaisseaux des Anglois. Il voulut en faire construire d'autres à Bander-Abassy ; & comme il n'y a point de bois dans cette contrée , il en fit couper dans une autre province. Ses sujets furent contraints d'apporter à leurs frais ces pieces énormes pendant l'espace de trois oens lieues , & à travers des deserts affreux. Cette entreprise inutile fit périr des milliers d'hommes. Il réussit mieux sur la mer

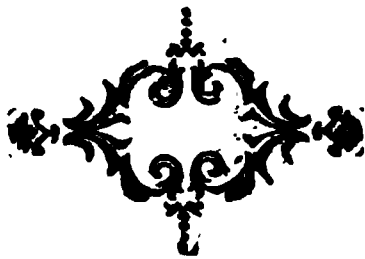
Caspienne , où il mit quelques vaisseaux ; trois autres étoient commencés quand il mourut.

Il fit une autre entreprise aussi meurtrière pour ses sujets. Il les força de lui apporter de Tauris à Maschet & à Kalat, de grandes blocs de marbre blanc ; le trajet est de plus de deux cens lieues , toujours par terre , & dans des deserts impraticables.

Rien n'égale les richesses qu'il avoit entassées à Kalat. Après sa mort , on apporta une partie de ses trésors à Maschet. Chaque chameau ne pouvoit porter que deux coffres d'argent monnoyé. Je les vis dans la place de Maschet. La magnificence de ses tentes étoit supérieure à tout ce qu'on nous raconte du luxe des anciens Rois de l'Asie. Il y en avoit une entr'autres brodée à fleurs sur un fond d'or , & surchargée de perles & de pierreries. Elle étoit d'une hauteur & d'une longueur considérable. . . . Ses trônes étoient magnifiques : celui qu'il avoit apporté des Indes est le plus riche que je crois que l'on puisse voir. Il a six pieds en quarré sur dix de hauteur. On y voit huit colonnes toutes garnies de diamans & de perles. L'impériale , en dedans & en dehors , est chargée de

rubis & d'émeraudes , surmontée de deux paons , qui ont à chaque bout des plumes de la queue une grande émeraude , & des pierreries sans nombre , ajustées à peu-près sur les couleurs différentes de cet oiseau. Ses cinq autres trônes étoient très-riches. Il en fit faire un qui n'étoit qu'une grande plaque d'or émaillée en pierreries , & d'un fort bel ouvrage. Je vous envoie le plan de son camp. Le nouveau Sophi - Soliman , le troisieme qui , depuis Thamas Kouli - Kan , soit monté sur le trône , exige que je me rende à sa Cour pour y être aussi son Médecin. Si j'y vais , je m'instruirai de toute la suite de cette révolution , & je vous en enverrai le détail.

A Bander-Abassy , le 2 Février 1751.



SECONDE LETTRE

*Du Frere Bazin, contenant les révolutions
qui suivirent la mort de Thamas Kouli-
Kan.*

MON RÉVÉREND PÈRE,

APRÈS la sanglante scène que je vous ai décrite dans ma dernière lettre, les Conjurés & leurs complices se répandirent dans le camp, firent main-basse sur tout ce qui avoit appartenu à Thamas Kouli-Kan, & n'épargnerent aucun de ceux qu'ils soupçonnerent d'avoir eu part à sa faveur. Ils entrèrent dans l'appartement de ses femmes, qui, tremblantes & éperdues, se jettoient aux genoux des meurtriers, & les conjuroient de ne point se diffamer eux-mêmes par une brutalité, ou par des fureurs dont ils ne pouvoient retirer aucun avantage. On n'attenta ni à leur honneur ni à leur vie; en se contenta de leur enlever les bijoux, les pierres, & tout l'or dont Thamas leur avoit fait présent.

Du Haram les meurtriers coururent aux tentes des trois Ministres qui avoient eu sa confiance : deux furent égorgés ; on épargna le troisieme. Il se nommoit Mayar - Kan. Ces ménagemens firent croire qu'il étoit d'intelligence avec eux, & qu'il avoit eu part à la conspiration. Le soupçon n'étoit pas mal-fondé : on vit dans la fuite cet homme intriguant & perfide , successivement Ministre sous trois regnes , conserver trois fois la vie & sa dignité , en trahissant ses maîtres.

Ces premiers meurtres furent suivis d'une confusion horrible dans tout le camp. On se voloit par-tout & l'on s'égorgeoit ; on entendoit des cris affreux ; le sang couloit de toutes parts ; l'appas du butin armoit l'avarice , & l'impunité irritoit la vengeance. Les quatre mille Aghuans que Thamas avoit chargés la veille d'arrêter les Officiers de ses Gardes , ne pouvoient se persuader qu'il eût péri : ils coururent à sa tente pour le défendre ; mais ils furent assaillis par ses Gardes au nombre de six mille , auxquels quatre mille Persans s'étoient joints : ces braves Etrangers soutinrent le choc avec un courage invincible, & , malgré l'inégalité du nombre , ils forcerent leurs ennemis à la retraite. Etant entrés dans

la tente de ce malheureux Prince, à qui ils avoient voué leurs services & leur vie, ils n'y trouverent qu'un cadavre dont la tête étoit séparée, & nageant dans son sang : à cette vue les armes leur tomberent des mains ; ils firent retentir l'air de leurs cris, & pensèrent enfin à se retirer. On les poursuivit, mais sans succès : ils partirent en bon ordre, & avec une valeur de désespoir qui les rendoit terribles.

Je me trouvai deux fois entre les combattans, au milieu des balles & des sabres ; mais j'échappai, sans autre accident que celui que je vais vous raconter en peu de mots. Deux domestiques m'étoient restés, dans l'espérance que je serois auprès du successeur de Thamas ce que j'avois été auprès de lui. Je sortis avec eux de la mêlée & du camp : à peine avois-je fait un quart de lieue, que six soldats dont j'étois connu se joignirent à moi : ils me promirent de me conduire en sûreté jusqu'à Maschet : ils me dirent qu'ils espéroient pour ce service une récompense du nouveau Roi, & que leurs têtes répondroient pour la mienne. Le cortège grossit bientôt ; ils se trouverent jusqu'au nombre de vingt-sept ou de vingt

huit. Cette escorte m'inquiétoit, & je m'apperçus bientôt que ma défiance étoit juste. Le grand nombre de ceux qui, comme nous, se retiroient à Maschet, rendoit la route trop fréquentée pour qu'ils pussent faire aisément leur coup; c'étoit mon espérance : mais ils trouvèrent un moment favorable & le saisirent. Ils se jetterent brusquement sur moi & sur les deux domestiques, que j'avois chargés d'une partie de mon argent : ils nous dépouillèrent, & ne nous laisserent que notre chemise : leur chef, qui étoit à quelques pas, leur crioit de nous égorger : j'avois une montre, je la donnai à l'un d'entre eux ; les autres la lui disputèrent ; nous échappâmes pendant ce débat ; nous nous jettâmes dans un fossé profond, où un cheval ne pouvoit descendre : ils auroient sans doute déchargé leurs fusils sur nous, s'ils n'avoient craint que le bruit n'en retentît trop loin : nous entendions leurs délibérations ; & au moment où nous craignons le plus, nous les vîmes s'éloigner. Une bannière de huit à neuf cens hommes qui parut sur une colline voisine, les obligea à cette retraite.

Nous n'osions nous montrer dans l'état où ces brigands nous avoient mis,

Nous attendîmes la nuit pour continuer notre route à Maschet. Cette route étoit de vingt-cinq grandes lieues, qu'il falloit faire à pied, dans des déserts affreux, & sans autre nourriture que quelques fruits sauvages. Je perdis dans cette aventure environ 12000 livres monnoie de France. Enfin j'arrivai à Maschet, où quelques amis nous donnerent un asyle, des habits, & les autres secours dont nous avions un extrême besoin.

Maschet est une des plus grandes villes de Perse, capitale de la province de Chorassan, & fameuse par une mosquée où est le sépulcre d'Iman-Héza, un des douze Saints de la famille d'Aly. Les Persans ont autant de vénération pour lui que pour leur grand Prophète Mahomet, & ils se croient tous dans l'obligation de faire une fois dans leur vie ce pèlerinage, comme celui de la Mecque.

Après cette digression, je reviens à ce qui se passa dans le camp. Les Grands du Royaume, les Généraux & les Officiers des Gardes tinrent conseil, & délibérèrent sur le choix d'un successeur. Les avis ne furent point partagés; tous convinrent d'offrir la couronne à Aly Kouli-Kan, neveu de Thamas, à qui ils avoient déjà envoyé sa tête. Ils lui firent une députation solennelle.

Ce jeune Prince étoit alors à Herat avec une armée de quarante mille hommes. On le soupçonnoit d'être le chef de la conspiration ; du moins est-il certain qu'il avoit refusé de venir à la Cour ; qu'il étoit instruit du complot , & qu'il en attendoit le succès avec une impatience assez manifeste. Il n'étoit que le cinquième héritier : mais les dangers qu'il avoit courus sous le regne de son oncle , les mécontentemens qu'il avoit essuyés , l'opposition que l'on croyoit remarquer entre son caractère & celui de son prédécesseur , déterminèrent en sa faveur les suffrages & le choix. D'ailleurs il étoit à la tête d'un corps considérable de troupes qu'il avoit sçu s'attacher , & il paroissoit en état de remettre par-tout le bon ordre. Il témoigna aux Députés sa reconnoissance , consentit à monter sur le trône , & prit le nom d'Adel-Schah , qui signifie le Roi juste. Dès qu'il eut été reconnu & salué comme Souverain par son armée , il quitta les environs d'Herat & vint aux environs de Maschet. Il ne voulut point entrer dans la ville de peur de l'affamer & d'y mettre la disette : il campa dans le voisinage.

Le séjour ne fut pas long : il ne se

croyoit pas Roi, tandis qu'il ne feroit pas maître des trésors & des Princes enfans de son oncle, qui pourroient lui disputer l'Empire. Sa premiere expédition fut donc contre la forteresse de Kalat : on la regardoit comme imprenable : il falloit pourtant l'attaquer. Il créa pour ce siège un nouveau Général d'armée : ce premier choix ne fit pas honneur à son discernement. Il avoit pour confident intime un Georgien nommé Zorab-Kan, l'objet de la haine des Persans, qui ne pouvoient souffrir qu'on les soumît à la domination d'un Etranger, encore moins à celle d'un Esclave. C'est à lui cependant qu'il confia le commandement des troupes pendant le siège. L'espoir du pillage fit dissimuler le mécontentement que ce choix avoit fait naître. Le siège fut poussé avec une vigueur extrême ; la trahison vint au secours de la bravoure, & en seize jours la place fut emportée.

Le nouveau Roi se plaignoit déjà de la longueur de ce siège, lorsqu'un courrier envoyé par le Général vint lui annoncer la prise de cette forteresse. Il ajouta que son maître attendoit les ordres du Monarque, & sa décision sur le sort des Princes prisonniers & des femmes

Du Serrail. Adel-Schah ordonna qu'on fit mourir les deux fils aînés de Thamas Kouli-Kan ; qu'on lui envoyât les autres enchaînés, & qu'on ouvrît le ventre à toutes les femmes du feu Roi, & à celles de ses fils qu'on soupçonneroit être enceintes, de peur qu'elles ne donnaissent à la famille Royale quelques héritiers qui un jour disputeroient aux siens l'Empire. L'ordre fut exécuté.

On lui envoya les Princes : il les fit d'abord enfermer ; dans la suite il les empoisonna. Charok-Myrza le plus jeune, âgé de quatorze à quinze ans, résista seul au poison, soit que son tempérament fût plus robuste, soit que la dose fût plus foible. Il étoit fils aîné du fils de Thamas Kouli-Kan, & d'une fille de Schah-Thamas ; son grand-pere lui destinoit le trône, & il y avoit par sa mere des droits incontestables : malgré ces prétentions légitimes qu'il pouvoit un jour faire valoir, le nouveau Roi crut n'avoir rien à craindre d'un tel rival, & dans un âge si tendre : il le laissa dans le Serrail de Maschet, & l'y fit garder dans une étroite prison. Nous le verrons bientôt parvenir à la Couronne, venger la mort de son grand-pere, & ôter la vie à celui qui ne le croyoit pas capable de lui disputer le trône.

Adel-Schah s'y croyant bien affermi par le massacre des Princes ses rivaux, entra comme en triomphe dans la ville de Maschet : il alla à la principale mosquée, où il arbora l'aigrette Royale, aux cris & avec les applaudissemens de tout le peuple. Il avoit ordonné qu'on apportât à Maschet tous les trésors qui étoient à Kalat ; on les déposa dans la place publique, où il les vit en sortant de la mosquée : on construisit ensuite dans la ville une espèce de citadelle, où ils furent enfermés : l'ouvrage fut achevé en trois mois ; on creusa autour des fossés d'une largeur & d'une profondeur extraordinaire ; on les fortifia encore de boulevards, qui furent garnis d'une grande quantité de pièces d'artillerie ; les ouvriers étoient payés avec une libéralité qui n'avoit point d'exemple dans la Perse ; car leur salaire fut le quadruple de celui qu'ils avoient coutume de recevoir dans les travaux publics ou particuliers où ils étoient ordinairement employés.

Il étoit à la fleur de l'âge, naturellement brave, libéral & bienfaisant. Délivré des cruautés de l'oncle, la Perse espéroit beaucoup des qualités du neveu, & tout promettoit à ce jeune

Prince un regne heureux & tranquille. Il ne sçut pas profiter de ces avantages ; son élévation l'étonna : il fut ébloui par la fortune , & l'indépendance corrompit son cœur. Enivré de sa grandeur & de ses richesses , il les fit servir aux plus infâmes débauches , qu'il porta aux derniers excès. Ce Zorab-Kan dont j'ai parlé acheva de le rendre odieux.

L'élévation de cet Esclave étranger excita la jalousie & l'indignation des grands Seigneurs : il étoit difficile de respecter un choix si déplacé. Né de la plus basse extraction , il n'avoit aucune des qualités qui pouvoient en couvrir la honte , & il en avoit toute la bassesse dans les sentimens. Les largesses d'Adel-Schah continrent les habitans de Maschet pendant les trois premiers mois de son regne : mais les vivres manquerent dans la ville ; on en demanda à la nation des Curdes : ils en refuserent ; & bien persuadés que ce refus leur attireroit une guerre sanglante , ils se retirèrent dans la ville de Coschan , où étoient leurs magasins. Adel-Schah alla les y assiéger. Coschan se défendit long-temps ; les forties furent meurtrières : mais l'artillerie fut si bien servie du côté du Roi , que la ville fut enfin emportée ; les ma-

gafins furent ouverts ; la disette cessa ; & le Roi revint triomphant à Maschet.

Mahomet Kouli-Kan, auteur de la conspiration formée contre Thamas, en avoit tramé une contre lui. Le traître comptoit se frayer une route au trône. Adel-Schah l'avoit conservé dans sa charge de Capitaine des Gardes, & il l'avoit comblé de bienfaits. Averti du complot, & instruit du temps & du lieu marqué pour l'exécution, ce Prince dissimula ; & de retour à Maschet, il fit arrêter le coupable. Après lui avoir reproché son ingratitude & sa perfidie, il lui fit arracher les yeux : qu'on le conduise, ajouta-t-il, dans le Haram des femmes du feu Roi, elles demandent sa mort ; qu'elles s'en fassent elles-mêmes justice. A peine fut-il entré dans le Serrail, qu'à la vue du meurtrier de leur ancien maître, elles se jetterent sur lui avec fureur ; les poinçons, les ciseaux, furent les armes dont elles se servirent : il ne cessa de souffrir que lorsqu'elles furent lassées de le tourmenter, & il mourut après avoir essuyé mille supplices.

Adel-Schah, dès les premiers jours de son regne, avoit envoyé son frere Ibrahim Mirza à Ispahan avec un deta-

chement de 12000 hommes pour s'affurer de cette ville , ouvrir les chemins , & tenir tout ce pays dans le respect & le devoir : il comptoit aller bientôt lui-même se montrer dans cette capitale ; toute la Cour se disposoit à le suivre , mais il ne pouvoit se résoudre à abandonner son trésor , & il étoit difficile de le transporter. D'ailleurs la province de Chorassan étoit remplie de séditieux qui n'attendoient que son départ pour se révolter ouvertement : ses troupes , accoutumées sous Thamas Kouli-Kan aux mouvemens , aux marches & aux combats , s'ennuyoient de leur séjour à Mafchet , & murmuroient hautement de cette inaction. Un gros corps de celles qui étoient de la nation des Lores , demanda plusieurs fois la permission de se retirer dans son pays , situé aux environs d'Ispahan. Après avoir essuyé plusieurs refus , ils décamperent au commencement d'une nuit avec tant de secret & de diligence , qu'ils avoient déjà fait dix lieues avant qu'on fût instruit de leur départ. Le Roi , indigné de cette désertion , vouloit monter à cheval & les poursuivre lui-même : mais Zorab-Kan lui représenta que cet exploit n'étoit pas digne de lui ; qu'il étoit indé-

cent qu'un grand Prince se mît à la poursuite d'une poignée de fuyards ; qu'il le prioit de lui confier cette expédition , & qu'il espéroit le venger en peu de temps & avec éclat. Il partit en effet avec beaucoup de précipitation , & atteignit les fuyards vers la fin de la seconde journée. La marche s'étoit faite sans ordre , & toutes ses troupes n'étoient pas arrivées : mais Zorab étoit plus courageux que prudent ; il engagea brusquement l'action. Les Lores tournerent tête & l'envelopperent ; presque tous les braves qui l'accompagnoient y périrent : il eut le bonheur d'échapper. Les Lores continuèrent tranquillement leur route ; on prit seulement quelques fantassins & quelques cavaliers mal montés qui n'avoient pu suivre. Zorab-Kan déchargea sur eux sa vengeance , il leur fit couper la tête. Il y joignit celles de tous les malheureux qu'il rencontra sur la route , & il les fit toutes porter à Maschet , comme un monument de sa victoire. Adel-Schach avoit promis 240 liv. pour chaque tête de Lores qu'il apporteroit : il enchérit lui-même sur la cruauté , & ordonna de décapiter tous ceux de cette nation qui étoient restés dans la ville , sans en excepter les femmes & les enfans.

Enfin il songea sérieusement à son voyage. La retraite des Lores l'y détermina ; il craignit que cette Nation maltraitée ne formât un parti aux environs d'Ispahan : d'ailleurs il ne recevoit aucune nouvelle de son frere Ibrahim qui étoit dans cette capitale ; ce silence lui causoit de l'inquiétude , & il commençoit à craindre une révolution dans sa fortune. L'hiver approchoit , & le voyage , différé plus long-temps , seroit devenu impossible. On partit donc le 7 Décembre 1747. Il n'emporta avec lui que quelque argent monnoyé & ses bijoux les plus précieux.

Plus nous avançons vers Ispahan , & plus on entendoit parler de révolte. Elle étoit à craindre de la part de deux puissans rivaux ; l'un étoit Fetalî-Kan , Kadjear de nation , déjà maître de la province de Mazanderan ; l'autre étoit Ibrahim Mirza , frere du Roi. Il se détermina d'abord à attaquer le premier ; c'étoit le moins dangereux. Il perdit , à étouffer cette révolte , cinq mois , qui mirent Ibrahim en état d'assurer le succès de la sienne. Adel-Schah fit de vains efforts pour l'attirer dans son camp ; il lui écrivit les lettres les plus tendres : il lui mandoit qu'il ne pouvoit se persuader qu'un

frere qui lui étoit si cher voulût se déclarer son ennemi ; que leurs divisions feroient la perte de tous les deux ; qu'il le conjuroit de se rendre auprès de lui ; qu'il souhaitoit de le voir, & qu'il agiroit avec lui plus en frere qu'en Roi. Il fit plus, il envoya Zorab-Kan à Ispahan, avec ordre de ménager tellement l'esprit de ce jeune Prince, qu'il l'engageât à la démarche qu'il attendoit de lui : mais s'il ne pouvoit réussir par ces voies de douceur & de conciliation, il le chargea de l'arrêter sans éclat avec Salakan, qu'il regardoit comme l'auteur de tous les complots. Le négociateur étoit mal choisi. Zorab-Kan laissa dans le vin échapper son secret : cette indiscretion lui coûta la vie. Ibrahim chargea des Officiers de confiance de le faire tuer dans le palais même, à la sortie du bain, & l'ordre fut exécuté.

Il comprit bien que cette mort alloit attirer sur lui toutes les forces de son frere ; il sortit lui-même d'Ispahan avec toutes les siennes ; les deux armées se rencontrèrent entre Tehran & Casbin, le combat ne fut pas long, quoique les troupes fussent à peu-près égales de part & d'autre. La trahison avoit préparé l'événement ; dans le commencement de l'action

l'action, Adel-Schah fit paroître un courage & une valeur qui auroient sans doute décidé la victoire en sa faveur ; mais après quelque foible résistance, ses meilleures troupes passèrent dans le parti ennemi ; il fut obligé de prendre la fuite avec deux de ses freres qui avoient combattu toujours à ses côtés ; on le poursuivit, il fut atteint & conduit au vainqueur, qui le fit d'abord charger de chaînes, & qui ordonna ensuite qu'on lui crevât les yeux. Cette bataille se donna au mois de Juin 1748, un an après la mort de Thamas Koulikan.

Ce que le Prince vaincu avoit de richesses fut pillé par les soldats ; ils mirent son trône en pieces pour en tirer les diamans dont il étoit couvert. Le vainqueur fut proclamé Roi : Miraslan-Kan, Gouverneur de Tauris, qui lui avoit amené des troupes, n'attendit pas cette proclamation ; il partit pour son Gouvernement avec ses soldats, sans même prendre congé de ce Prince. Cette démarche le rendit suspect, & l'on verra bientôt que les soupçons étoient fondés. Ibrahim Schah, qui, dans un commencement de regne, se croyoit obligé de ménager tout le monde, & sur-tout de ne point irriter les Grands, souffrit ce qu'il ne

pouvoit empêcher. Il retourna à Ispahan pour s'y faire reconnoître, conduisant avec lui son frere détrôné & aveuglé, comme le monument le plus certain de sa victoire.

Sa puissance n'étoit rien moins qu'établie : il envoya des Gouverneurs dans les Provinces ; mais ils y étoient sans autorité ; la licence des armes avoit répandu par-tout l'esprit d'indépendance ; les villes se faisoient la guerre entre elles, toutes les provinces étoient en proie à toutes les horreurs que produisent les guerres civiles. Il étoit encore campé auprès d'Ispahan lorsque la révolte du Gouverneur de Tauris éclata. Ce rebelle avoit commandé les armées sous Thamas Koulikan, & il s'étoit acquis la réputation d'un de ses plus braves & plus habiles Capitaines. Il se voyoit à la tête d'une armée considérable ; & il ne doutoit pas qu'il ne pût accabler un jeune Prince sans expérience, & qui lui étoit redevable de la victoire remportée sur son frere. Ibrahim ne se laissa point intimider par les menaces & par la réputation de son ennemi ; il s'assura de la fidélité de ses troupes, & trouva le secret d'ébranler celle des soldats de son adversaire. Quand les mesures eurent été bien

prises, il se mit en campagne ; il joignit le rebelle dans les environs de Tauris. Là, Miraslan-Kan éprouva le fort qui avoit perdu l'infortuné Adel-Schah : après quelques légères décharges , ses troupes l'abandonnerent : toute sa valeur lui fut inutile. Forcé de prendre la fuite , il se sauva chez un de ses amis ; celui-ci craignant de passer pour complice , avertit la nuit les Officiers du Roi ; ils vinrent le saisir dès la pointe du jour , & le conduisirent avec son frere & son fils à Tauris , où le Prince étoit entré après sa victoire. Il lui demanda pourquoi il l'avoit trahi , & quelle espérance l'avoit engagé dans une révolte dont tout lui annonçoit le crime & le danger ? L'orgueilleux prisonnier ne daigna pas implorer la clémence du vainqueur ; dans les fers même il ne répondit que comme il auroit pu oser répondre les armes à la main ; & il ne craignit pas de joindre l'insulte à la fierté. Le Roi , saisi d'une juste indignation , ordonna de l'étrangler ; il le fut dans le moment.

Tranquille de ce côté-là , & maître d'une des principales provinces de l'Empire , Ibrahim-Schah y séjourna trois mois , pour faire plus aisément subsister son armée , pour y régler les

affaires , & attendre des nouvelles sûres de ce qui se passoit dans la province de Chorassan. Les grands Seigneurs qui étoient à Maschet , ou aux environs , firent sortir du Serrail Charok - Mirza , ce petit-fils de Thamas Koulikan que Adel-Schah y avoit fait renfermer. Ils résolurent de le mettre sur le trône. Les Officiers & les soldats à qui on avoit confié la garde des trésors transportés de Kalat dans cette ville , s'engagerent dans la conspiration. La possession de tant de richesses étoit un grand avantage , & ce jeune Prince s'en servit avec adresse pour augmenter le nombre de ses partisans.

Ceux-ci faisoient entendre au peuple que le Ciel , par une espece de miracle , ne l'avoit préservé de tant de dangers que pour le mettre sur un trône , où il auroit dû être placé après la mort de Thamas Koulikan son grand-pere. D'ailleurs ce Prince donnoit de grandes espérances : il étoit bien né , d'un caractère heureux , & avoit toutes les qualités qui gagnent les cœurs & qui les attachent. Cet assemblage de circonstances formoit un préjugé favorable ; bientôt il réunit les vœux de la plus grande partie du Royaume : il se trouva

même des devins Mahometans qui osèrent faire des prédictions en sa faveur, & annoncerent vingt-quatre ans au moins d'un regne heureux & paisible. Ces prédictions flattoient agréablement le peuple, qui, fatigué de tant de changemens, ne soupiroit qu'après un gouvernement constant & uniforme. On envoya secrettement des lettres aux principaux Officiers de l'armée d'Ibrahim-Schah pour les sonder, & les engager dans le parti qui venoit d'être formé. Les réponses que l'on reçut se trouverent conformes à celles que l'on desiroit : on se crut assez fort pour tenir la campagne. Les chefs des deux armées étant d'intelligence, pressoient de concert les deux rivaux de s'approcher. Charok-Mirza sortit de Maschet à la tête de ses troupes au commencement de Juin 1749, & s'avança jusqu'à la frontière de la province de Chorassan. Ibrahim-Schah partit de son côté presque en même temps avec toutes les forces de la province d'Adiarbejan pour venir à sa rencontre. La victoire étoit décidée avant la bataille : quelques décharges annoncerent une action plutôt qu'elles ne la commencerent ; l'armée d'Ibrahim suivit ses chefs, qui passerent dans celle

de son rival. Le Prince victorieux ordonna de poursuivre le vaincu , dont la tête lui fut bientôt apportée. Le malheureux Adel-Schah , que son frere Ibrahim avoit détrôné, & qu'il traînoit par-tout à sa suite, tomba entre les mains du vainqueur. Il fut conduit à Maschet ; il en avoit été Gouverneur pendant deux ans sous le regne de son oncle : devenu Souverain , il y avoit distribué une partie de ses trésors , on l'y traita comme le dernier des misérables : il ne demandoit pour toute grace que la vie , & on ne la lui laissoit que pour prolonger ses malheurs. Charok-Schah y arriva quelque temps après lui ; il le fit appeller , lui reprocha la mort de Thamas , le meurtre de tous les Princes de sa famille, le poison qu'il lui avoit fait donner à lui-même ; ordonna ensuite qu'on le conduisît dans de^s vieilles masures voisines de la ville , & là il lui fit couper la tête.

Ceux qui avoient sincerement à cœur les intérêts de Charok-Schah étoient d'avis qu'il se rendît au plutôt à Ispahan pour y recevoir les hommages de la capitale ; il y étoit attendu avec impatience ; & cet empressement des peuples sembloit lui annoncer la soumission

générale de toute la Perse. Mais les Seigneurs de la province de Choraïssan , à qui il étoit redevable de la couronne , souhaitoient qu'il restât à Maschet , du moins jusqu'à ce qu'on eût gagné ou forcé une nation voisine qui refusoit encore de le reconnoître. Il y resta contre l'avis, & malgré les prières de ses vrais serviteurs, & il fut victime de la complaisance pour les autres. Il n'avoit pas encore joui pendant cinq mois du pouvoir suprême , que dans Maschet même où il se croyoit adoré , un parti se forma contre lui.

Un Molla ou Docteur Mahometan, nommé Mirza Mahomet, se disoit issu de la famille de Schah Sultan Hussein, & en cette qualité se prétendoit le légitime héritier du trône. Pendant le regne de Thamas Koulikan il contrefaisoit l'homme simple & retiré, qui, renfermé dans l'étude & la pratique de la loi du grand Prophète, ne craignoit que le commerce & l'entretien des hommes. Mais dès qu'il vit sur le trône un Prince de quatorze à quinze ans, son ambition se réveilla; & loin que la piété eût éteint dans lui la soif des honneurs, il s'en fit une voie pour y parvenir. Dans des entretiens particuliers avec les Mollas,

il leur représenta que c'étoit non-seulement un avantage pour l'Etat , mais un devoir de religion , de ranimer les restes de la famille royale presque éteinte par l'invasion des Aghuans , & par l'usurpation de Thamas Koulikan ; qu'il étoit le seul qui eût échappé aux violences de cet usurpateur ; que devenu leur maître , il feroit leur appui ; que leur intérêt ; autant que leur devoir , exigeoit d'eux une entreprise qui , en donnant à la Perse un Souverain légitime , leur assureroit un protecteur puissant & généreux ; & que s'ils le mettoient sur le trône de ses ancêtres , la première des loix , dont il donneroit l'exemple , feroit celle de la reconnoissance. Ces discours répétés souvent à ses amis , & par eux répandus dans le public , firent l'impression qu'il attendoit sur les esprits. Il se forma un parti dans le peuple , à qui l'espoir du pillage donna bientôt des chefs. Par malheur pour Charok-Schah , le brave Emia-Kan qui l'avoit tiré de sa prison étoit absent ; il avoit été obligé d'aller au secours de Herat qui étoit assiégée par les Aghuans ; ces étrangers redoutables , qui avoient si bien servi Thamas Koulikan , avoient pénétré dans la Perse par le Candahar ,

sous la conduite d'un chef habile, & sous lequel ils se flattoient de conquérir une seconde fois cet Empire. Cette dernière circonstance étoit favorable aux desseins ambitieux du perfide Molla, & tout sembloit conspirer à le porter sur le trône. Il y monta, mais ce ne fut pas pour long-temps ; il prit le nom de Cha-Soliman, & fit crever les yeux au Prince détrôné. Le fidele Emir-Kan instruit de l'attentat, revint en diligence chasser l'usurpateur ; la vengeance fut aussi prompte qu'elle étoit juste. Il se saisit du coupable & de ses deux fils : on leur arracha les yeux , & après d'autres tourmens, on les renferma tous trois dans une prison, où la vie ne leur fut conservée que pour prolonger leurs supplices, dont le plus grand même étoit de vivre. Il fit visiter les yeux de Chatok-Schah par les plus habiles Médecins ; ils assurèrent que la fortune qui l'avoit si bien servi contre le poison qu'Adel Schah lui donna , l'avoit servi encore contre la violence du rebelle , & qu'il verroit au moins d'un œil : Emir - Kan fit annoncer dans toutes les provinces de l'Empire le rétablissement du Roi légitime , & l'espérance de sa prochaine guérison. On fit de grandes

réjouissances dans toutes les villes ; celle d'Isipahan signala son zele : elle se flattoit d'être bientôt honorée de la présence & du séjour de son Souverain. Elle n'eut pas cette consolation ; les Médecins s'étoient trompés , le Prince ne recouvra point la vue. Il renonça de lui-même à la Couronne, que le brave & généreux Emir-Kan refusa de porter après lui.

Au milieu de ces changemens , Isipahan étoit assez tranquille ; Aboulfat-Kan , Chef d'une nation de Lores , en étoit Gouverneur depuis la mort de Thomas ; il s'entendoit bien avec le Mayar-Kan , dont je vous ai déjà parlé , & cette bonne intelligence contribuoit à entretenir la paix dont cette capitale seule jouissoit. Aly Merdon-Kan , Chef d'une autre nation de Lores , ennemie de la première , vint y prendre ses quartiers ; c'est ce même Officier qui , deux ans auparavant , s'étoit séparé avec ses troupes de l'armée d'Adel-Schah dans les environs de Maschet. On craignoit qu'il n'y fît quelques desordres , & on se préparoit à agir vivement contre lui. Mais sur la nouvelle que Charok-Schah avoit nommé un de ses Généraux pour y commander , il pré-

vint, par une retraite volontaire, celle à laquelle on auroit pu le contraindre. Il ne perdit point l'espérance d'y rentrer, & y. entretenoit toujours de secretes intelligences, sur-tout avec le Mayar-Kan, dont la politique étoit de bien vivre avec tout le monde, d'attendre l'événement, & de se déclarer pour le plus fort.

Aly Merdon-Kan, qui vouloit toujours être à portée d'exécuter ses desseins, resta dans les environs de la capitale, ses troupes augmentèrent; il mit le siège devant la petite ville de Gaze, qui n'est qu'à trois lieues d'Ispahan. Il s'en rendit le maître & s'y fortifia. Selim-Kan, nommé Gouverneur par Charok-Schad, venoit d'arriver. Il joignit ses troupes à celles d'Aboulfat-Kan, ennemi déclaré du rebelle; il arma tout ce qu'il trouva d'hommes disposés à le suivre, & marcha en bon ordre pour reprendre Gage : après dix jours de résistances, Aly Merdon-Kan qui manquoit d'artillerie & de munitions, sentit bien qu'il seroit forcé; il amusa les assiégeans par des propositions, promit de rendre la ville à des conditions raisonnables, & demanda une conférence avec Selim-Kan lui-même, ou tel autre

Officier distingué que l'on jugeroit propre à une négociation sûre & avantageuse pour les deux partis; on convint du lieu, l'Officier fut nommé; on indiqua le jour; mais il sortit la nuit avec ses troupes, & prit, sans être inquiété, le chemin de ses montagnes.

Il revint bientôt sur ses pas avec de nouvelles forces; menaça d'assiéger Ispahan même, & envoya des partis qui ravageoient toute la campagne, & faisoient des courses jusqu'aux portes de la ville. Les Seigneurs qui s'y étoient renfermés, furent indignés de cette audace, & résolurent d'en tirer une vengeance éclatante. Ils sortirent en bon ordre avec un grand train d'artillerie, déterminés à l'attaquer; il fit semblant de fuir : on le poursuivit; & quand il jugea le temps ou le terrain favorable, il tourna tête, & engagea la bataille qu'il gagna. L'armée vaincue se retira en désordre, entra dans Ispahan, & abandonna tout son canon : le vainqueur le tourna aussi-tôt contre la ville, & se présenta pour en faire le siège. Mais les bourgeois, qui étoient de garde dans cet endroit, soutinrent l'attaque, & firent sur lui de si terribles décharges, qu'il fut contraint de s'éloigner.

Repoussé de devant Ispahan, il tourna ses armes contre Julfa, qui n'en est qu'à deux petites lieues : c'est une ville dont tous les habitans sont Chrétiens, & gros Commerçans : il comptoit emporter cette place de vive force ; mais tandis qu'il faisoit passer son artillerie à l'autre bord du canal, un de ses canons y resta embourbé ; cet accident lui parut d'un mauvais présage ; il retourna sur ses pas, & vint se présenter une seconde fois devant Ispahan. Mais il changea le lieu de son attaque ; il n'avoit pas le demi-quart des troupes nécessaires pour investir cette grande ville ; il abandonna le quartier de la riviere, fit braquer plusieurs pieces de canon vers la porte de Totchi, & la fit battre deux jours de suite avec une extrême vivacité. Il fit ses approches à la faveur de son artillerie ; mais les intelligences qu'il avoit dans la place avancerent plus le succès, que tous les efforts qu'il faisoit contre elle. Le troisieme jour 31^e de Mai la porte lui fut ouverte par quelques-uns de ses partisans : ses troupes y entrèrent ; elles se répandirent dans tous les quartiers, & y commirent les plus horribles désordres. Aucun asyle ne fut respecté, personne ne fut épar-

gné; il n'avoit permis le pillage que pour vingt-quatre heures; il dura trois jours : ce n'est qu'à ce moment qu'il entra dans la ville; il alla droit au Palais & s'y logea. Les Seigneurs s'étoient renfermés dans la Citadelle, résolus de la défendre; mais il leur offrit une capitulation honorable & avantageuse, qu'ils acceptèrent.

Quelques jours après il assembla toute la Noblesse, & les principaux habitans de la ville. Vous voyez, leur dit-il, que chaque province vous donne à son gré un Souverain : Ispahan qui est la Capitale a plus de droit que les autres d'en choisir un qui soit en même-temps le leur. Donnez vos suffrages avec liberté; je vous promets sur ma tête de défendre & de maintenir sur le trône celui que votre choix y aura placé. Plusieurs de ceux qui composoient l'assemblée répondirent, qu'il falloit remettre l'Empire à celui qui étoit le plus en état de le soutenir & d'y conserver la paix; que le sort des armes lui avoit donné la Couronne, & qu'ils joignoient leurs suffrages à celui de la victoire. Non, leur répondit-il aussi-tôt, je n'aspire point à cet honneur; mon ambition se borne à établir un Maître digne de nous com-

mander, & à lui obéir le premier. Je
sçais qu'il y a dans cette ville trois en-
fans issus de nos anciens Sophis ils vivent
inconnus dans l'indigence & dans l'ob-
scurité; il est de l'honneur & de l'in-
térêt de la nation, d'être gouvernée
par les descendans de ses Rois; & ceux-ci
en sont d'autant plus dignes, qu'outre
le droit de la naissance, ils auront ap-
pris de leurs malheurs même à soula-
ger les nôtres; choisissons un des trois
pour notre Roi, & rougissons de ne
l'avoir pas choisi plutôt : un procédé
si noble lui attira les applaudissemens de
toute l'assemblée. L'aîné de ces Princes
avoit trente ans; mais ses défauts & ceux
du second firent donner la préférence
au cadet, alors âgé de dix-huit à vingt
ans. Il avoit toutes les qualités qui an-
noncent un bon Prince. On fit venir
la mere; on lui ordonna de produire
son fils. A cette nouvelle inattendue cette
mere parut désolée : à quoi pensez-vous,
s'écria-t-elle en pleurant; mes enfans
ne sont pas faits pour régner : nous
avons toujours vécu dans la paix; laissez-
nous notre indigence & notre tranquil-
lité. Ah! plutôt que de l'élever sur un
trône encore teint du sang de ceux qui
l'ont précédé, faites creuser un tombeau,

& ordonnez qu'on y ensevelisse & le fils & la mere.

Ne craignez rien, lui répondit Aly Merdon-Kan : amenez votre fils ; mes jours vous répondent de sa vie & de la vôtre. Elle alla chercher son fils ; le vainqueur lui attacha de ses propres mains l'aigrette royale , le fit proclamer Roi, & lui donna le nom de Schah-Ismael. La joie fut générale dans toute la ville : les commencemens de cet Empire ont déjà justifié ce choix. Aly Merdon-Kan en a toute la gloire, il en goûte le plaisir sous un Prince qui lui en marque avec éclat sa reconnoissance ; & devenu le premier de ses sujets, il se croit plus heureux que s'il étoit Roi lui-même : Dieu veuille, pour le bonheur de la Perse, conserver long-temps ce jeune Prince sur le trône.

Quelques jours après ce grand événement, je partis pour Bander-Abassy, dans l'espérance de recouvrer quelques sommes d'argent prêtées par nos Supérieurs aux Arméniens, & de trouver quelques aumônes dont notre Mission a un besoin extrême. De-là je me suis rendu à Goa, & c'est de cette capitale des Indes Portugaises que je vous envoie ces Mémoires. Je me re-

commande à vos saints sacrifices ; & j'ai l'honneur d'être avec un profond respect, &c.

L E T T R E

*Du Pere Grimod , Missionnaire Jésuite ,
au Pere Binet.*

A Ispahan , le 20 Août 1750.

ENFIN, mon Révérend Pere , après un an & huit mois de voyage , me voici dans la Capitale de la Perse. Je ne vous dirai pas ce que j'ai eu à souffrir des hérétiques , des infideles & des voleurs ; je dois le taire , de peur qu'il ne me soit dit un jour : vous avez reçu votre récompense. Mais ce ne sont-là que les commencemens & l'apprentissage d'un Missionnaire. Ce que je vois ici , & ce qui regarde notre Mission entière , annonce bien d'autres disgraces , & ne se doit pas passer sous silence. Depuis vingt ans , c'est-à-dire , depuis qu'est monté sur le trône *Thamas Kam* , ou *Thamas Kouli-Kam* , ou *Nader Schah* , car il avoit tous ces noms & bien d'autres encore ; depuis , dis-je , environ

vingt ans, toutes sortes de calamités ont commencé à fondre sur ce pays, & par conséquent la Mission a aussi commencé à souffrir, & a vu peu-à-peu son peuple, ou périr, ou se disperser. & se retirer dans d'autres contrées. Une infinité de personnes sont mortes de faim ou sous les coups; plusieurs ont pris la fuite; & Isphahan, où l'on comptoit, comme tout le monde sçait, près de deux millions d'ames, est réduit à vingt ou trente mille tout au plus.

Mais les miseres passées ne sont rien en comparaison de celles dont je suis aujourd'hui le témoin oculaire. Dieu semble avoir livré ce Royaume à la fureur de ses ennemis. Les Persans ne sont plus. Des peuples appelés *Cords*, accoutumés aux vols & aux rapines dès l'enfance, se sont emparés de leur Gouvernement, & sont presque par-tout les maîtres. Les Persans ne gardoient plus ni justice ni loix; mais les peuples dont Dieu se sert pour les châtier, sont encore plus méchans qu'eux. Leur Chef nommé *Alimerdon Kam*; s'est emparé d'Isphahan après trois jours de siege. Ce fut le premier jour de Juin de cette année, qu'il s'en rendit le maître. Relisez dans les histoires les descriptions les

plus vives & les plus énergiques de pillage & de saccagement des villes , & vous y trouverez tout au plus la moitié des cruautés qui se sont exercées dans ce jour malheureux , où ce Chef de bandits entra dans cette capitale.

La vue seule de cette ville infortunée est capable d'arracher des larmes aux cœurs les plus durs. On n'y voit que ruines sur ruines. Vous y faites deux ou trois lieues sans trouver une seule maison habitée. Je dis deux & trois lieues , parce que l'étendue d'Ispahan est immense ; sans compter les fauxbourgs ou villages qui y sont contigus , il a sept à huit lieues de circuit ; & il en aura au moins vingt si vous comptez ses fauxbourgs. *Julpha* , par exemple , est lui seul aussi grand & même plus grand que Lyon. Le fauxbourg où sont restés tous les Chrétiens , tant Hérétiques que Catholiques , fut épargné dans le désastre général , & n'a point été , comme le reste de la ville , abandonné au pillage. Mais , à cela près , il a peu gagné à ce prétendu ménagement. Le vainqueur barbare en a exigé des contributions si exorbitantes & avec tant de férocité , qu'à cet égard il auroit presque mieux valu qu'il l'eût livré au pillage. Alors les

habitans auroient soustrait à l'avidité du soldat une infinité de choses précieuses ; & ils l'auroient fait avec d'autant plus de facilité , qu'il n'y a pas une maison , tant de Persans que d'Arméniens , où il n'y ait des caches souterraines. C'est une précaution singulière que l'on prend ici en bâtissant les maisons , & qui est souvent plus nuisible qu'utile : car dès qu'on exige de l'argent , soit par impôt , soit pour quelque autre raison que ce soit , ceux à qui on en demande , ont beau dire qu'il n'en ont pas , on les charge de coups de bâton ; on les contraint , ou de déterrer ce qu'ils auroient caché , ou d'emprunter ce qu'ils n'ont pas ; & quand ils ont donné ce qu'on vouloit , on recommence encore à les frapper. Combien y en a-t-il qui sont morts sous les coups !

Nous n'avons pas été à l'abri de ces cruautés ; & si elles ne sont pas tombées sur moi , c'est que je n'ai pas encore mérité de souffrir pour Jesus-Christ. Il y a deux ou trois mois que les gens du quartier où nous demeurons , ayant appris qu'il y avoit un nouvel impôt , s'enfuirent tous , & nous laisserent exposés aux soldats qu'on avoit envoyés. Ne soyez pas surpris de la frayeur du peuple

en pareilles circonstances , elle n'est que trop raisonnable. Il sçait les ordres étranges que reçoivent ces soldats ; quand on leur donne la commission d'aller chercher des sommes d'argent : *Prends telle somme , dit - on à chacun d'eux , dans iel endroit. Si tu ne trouve personne , prends chez le voisin. Si le voisin n'y est pas , tire des pierres mêmes la somme commandée ; mais ne reviens pas sans l'apporter , autrement c'est fait de toi.* Jugez à quelle violence doivent se porter des hommes déjà cruels par eux-mêmes , lorsqu'ils ont reçu de semblables ordres , & qu'il s'agit en effet de leur propre vie.

Ils vinrent donc dans le quartier où ils devoient exiger de l'argent ; & n'ayant trouvé personne , ils entrèrent par ruse dans notre maison , conduits par un enfant qui la leur indiqua.

Le premier qu'ils rencontrèrent fut le Frere Basin , Médecin & Chirurgien ; ils se jetterent sur lui , & le maltraiterent avec la plus horrible inhumanité : ensuite ils dirent ce qu'ils demandoient. Il leur falloit cent écus : *Donne , disoient-ils , donne sur le champ ; il les faut créer si tu ne les a pas , ou nous les tirerons de ta peau.* Cependant les coups re-

doubloient sur les épaules & sur les pieds. On leur donna d'abord tout ce qu'on avoit d'argent ; & comme ce n'étoit pas , à beaucoup près , la somme qu'ils exigeoient , on leur livra deux chandeliers d'argent. Le Pere Duhan notre Supérieur , ne sçachant pas la langue Persane , leur parla par interprète. Ils le frapperent , le lierent à un pilier , & se mettoient en devoir de lui donner la bastonnade sous les pieds. Il les avoit extrêmement enflés. Tout barbares qu'ils étoient , ils en eurent pitié ; & après deux ou trois coups , ils le laisserent. Mais cet accident cruel fit sur un corps affoibli une si forte impression , que huit jours après il mourut ; c'étoit un Missionnaire parfait , non-seulement les Catholiques , mais encore les Hérétiques le regardoient comme un Saint. Les pleurs & les regrets dont sa mort a été suivie , font l'éloge le plus complet de ses vertus.

A peine avions-nous achevé ses funérailles , qu'on nous apporta la plus accablante nouvelle. Un valet du Gouverneur vint à notre maison avec un Chrétien ; ils nous dirent qu'ils avoient beaucoup de peine à empêcher les soldats d'entrer chez nous , & qu'il falloit

donner actuellement douze livres pesant d'argenterie, sans qu'il y manquât une seule once. Il n'y eut pas moyen de s'en défendre. Ainsi nous a été enlevée toute l'argenterie de notre Eglise, à peine avons-nous sauvé les vases sacrés des mains de ces furieux.

Nous sommes donc sans ressource, ne recevant rien d'Europe, ayant fait de grandes dettes pour payer d'injustes contributions, obligés à vendre les meubles, les habits, enfin les arbres de notre jardin pour subsister; n'ayant pas même de quoi acheter du ris, qui est la nourriture commune des pauvres dans ce pays-ci. Mais toutes ces misères ne nous attaquent qu'à l'extérieur. La paix que Dieu nous fait goûter dans le fond du cœur, nous les rend supportables, & nous les fait même désirer. La faim, la soif, la pauvreté doivent être l'aliment d'un Missionnaire. Malheureux celui qui n'achète pas à ce prix l'honneur & la gloire d'annoncer l'Evangile aux Nations étrangères.

Cependant tout fuit, tout se cache. Nous avons des protecteurs dans la Compagnie Hollandoise, & dans Messieurs les Anglois établis ici pour le commerce, mais ils se sont retirés,

comme ont fait aussi tout ce qu'il y avoit de Ministres étrangers. Les Peres Augustins & les Peres Capucins ont pris le même parti. Il ne reste plus qu'un Pere Carme & un Pere Dominicain , avec lesquels nous vivons dans l'union la plus étroite.

Tel est , mon Révérend Pere , l'état actuel de la Perse. Tous les jours nous entendons dire : *On a fait arracher les yeux à un tel Seigneur ; on a fait battre celui-là jusqu'à la mort ; cet autre a été poignardé.*

Depuis la mort de *Nader Schah* , il y a eu cinq Rois. Trois ont été massacrés , le quatrième aveuglé , le cinquième a été proclamé depuis peu. Il passe sa vie dans son haram avec sa mere , ses sœurs & ses femmes , & ne se mêle de rien. Il n'a été fait Roi , dit-on , que pour la montre , & pour donner occasion à ceux qui l'obsèdent , de tirer des sommes considérables des villes éloignées d'Ispahan. Les Grands ici sont versés dans toute sorte de fourberies. Ils envoient un courier à dix ou vingt lieues. Là , il se tient caché quelque temps , & fait ensuite semblant d'arriver d'une Province éloignée ; il raconte que le pays est révolté ; & en conséquence ,

conséquence , sous prétexte de lever des troupes , on exige des contributions énormes. Après cette scene on en joue une autre , & le dénouement est toujours quelque levée d'argent.

Pour nous , au milieu de tant de maux , nous nous soutenons par la patience ; mais étant sans appui du côté des hommes , & tous nos Chrétiens s'étant dispersés au loin , il est bien à craindre que nous ne soyons bientôt contraints d'abandonner entièrement un Royaume où il n'y a plus que crimes , brigandages & confusion. Il n'y a point de jour où l'on ne s'efforce d'enfoncer notre porte pour nous piller. Nous ne pouvons sortir qu'en cachete ; & à combien de dangers & d'insultes ne sommes-nous pas exposés ! Si nous quittons la Perse , nous irons ailleurs porter l'Evangile. Nous trouverons dans les Indes de quoi exercer notre zele.

Mais si , comme je l'espere , nous restons à Julpha , quoiqu'il n'y ait presque plus de Catholiques , je ne manquerai pas de travaux à entreprendre pour la gloire de Dieu. Il y a des Hérétiques en grand nombre , ou plutôt il n'y a qu'eux. Je puis instruire & catéchiser. J'ai appris dans ce dessein l'Arménien ,

langue aisée en comparaison de l'Arabe. Au reste , les Hérétiques sont ici d'une opiniâtreté qui passe toute expression. La raison c'est qu'ils ont ici vingt-quatre Eglises & beaucoup de Prêtres de leur secte , qui les entretiennent dans l'erreur , & sur-tout dans une haine mortelle contre nous. D'ailleurs ces Prêtres sont puissans , & ont fait des loix terribles contre ceux qui désertent leurs Eglises. Ils les excommunient , les maudissent & font tomber sur eux des impôts excessifs. La seule crainte de ces impôts est le plus fort lien qui les retienne dans leur dépendance. Si quelqu'un vient à changer , il est sûr que sa maison est ruinée de fond en comble. J'en ai vu un triste exemple dans une femme que le Pere Duhan avoit retiré de l'erreur avec toute sa famille. Les impôts ont fondu sur elle ; de sorte qu'elle s'est vue réduite à la mendicité , & ses enfans ont été contraints d'abandonner le pays. Elle a néanmoins persévéré ; mais il en est peu qui soient assez fideles à la grace , pour se rendre capables d'une résolution si généreuse.

On distingue , parmi les Arméniens , deux sortes de Prêtres : les uns sont mariés , & sont , pour la plupart , des igno-

rans, les autres, qui ne sont pas mariés, se nomment *Vasta-Pietes*; & c'est de ce nom qu'on nous appelle. Ils ont quelque ombre de science. Il y a parmi eux des Evêques; & l'Eglise Romaine les reconnoît les uns & les autres pour véritablement Prêtres, lorsqu'ils rentrent dans son sein. Cependant rien n'est plus criminel que la maniere dont ils arrivent au sacré caractère. Celui qui a beaucoup d'argent est sûr d'être Prêtre, lui & toute sa famille, s'il le veut. J'oubliois de dire que cinq fois par an, ces mêmes Prêtres & Evêques nous excommunient en public, & lancent sur nous toutes sortes d'anathêmes. Ils excommunient aussi S. Leon & le Concile de Calcédoine. Ils ne croient point de purgatoire, ni de jugement particulier, ni de procession du Saint-Esprit. Ils ne croient qu'une nature en Jesus-Christ. Ils soutiennent encore d'autres hérésies absurdes & monstrueuses. Quand je les aurai un peu plus fréquentés, je serai en état de vous donner à cet égard des connoissances plus détaillées. Je suis, &c.



L E T T R E

*Ecrit de Julfa près d'Ispahan , par le Pere
Desvignes , Missionnaire Jésuite , au
Pere Roger , Procureur des Missions du
Levant.*

MON RÉVÉREND PÈRE,

P. C.

Vous avez demandé à notre Père Supérieur des nouvelles de nos Missions de Perse , & sur-tout de celles de Julfa. Comme ses occupations différentes ne lui permettent pas de vous faire une réponse aussi prompte & aussi détaillée que vous pouvez la souhaiter , il veut bien se décharger sur moi de ce soin. Je saisis volontiers cette occasion de satisfaire votre empressement. Vous verrez par la relation simple & fidelle que j'ai l'honneur de vous adresser , & les circonstances critiques où nous nous sommes trouvés ces dernières années , & l'état présent de la Religion Chrétienne dans cet Empire.

Isfahan , Capitale du Royaume de Perse , étoit autrefois une ville aussi grande , & presque aussi peuplée que Paris ; mais depuis la revolte des Aghuans , elle n'est plus ce qu'elle étoit du temps des Sophis. Les manufactures d'étoffes d'or & d'argent sont presque entièrement tombées ; & le nombre des ouvriers qui travaillent à ces tapis précieux qu'admire l'Europe , est beaucoup diminué. Quoique cette ville soit à demi-ruinée , on y voit cependant encore de beaux édifices dans le goût Asiatique , & quelques restes de son ancienne splendeur.

La ville de Julfa , où est établie notre Mission , est comme un fauxbourg de cette Capitale , & n'en est séparée que par les jardins du Roi ; mais ces jardins ont presque une lieue de longueur , & bordent des deux côtés le grand chemin qui y conduit , & qu'on appelle *Chakback*. Au milieu de ce chemin , est un ruisseau , ou plutôt un canal , & de distance en distance de grands réservoirs ; des arbres fort hauts , qu'on appelle *Chinars* , forment à droite & à gauche un ombrage agréable ; entre ces arbres sont des especes de parterres , mais sans compartimens. Ces parterres ornés au-

tréfois de fleurs , ne sont plus sémés que de gazon , depuis l'absence & d'éloignement du Roi. Au bout de ce chemin , on trouve un pont de pierres de dix-huit ou vingt arches , fort beau & fort long ; de ce pont jusqu'à Julfa , il n'y a pas plus d'un quart d'heure & demi de chemin.

C'est dans ce fauxbourg , ou plutôt dans cette petite ville qui contient environ dix mille ames , que demeurent les Arméniens ; elle est divisée en trois quartiers différens , dont le principal & le plus grand est Julfa , qui lui donne son nom ; le second est Erivan , & le troisieme Tauris. Ces deux derniers s'appellent ainsi du nom des deux villes dont les habitans ou les marchands sont venus s'établir dans cette ville.

On compte dans Julfa vingt - deux Eglises Arméniennes ; chacune a ses Prêtres qui la desservent. Je ne comprends point dans ce nombre les trois Eglises des Missionnaires Francs , ni l'Eglise Catholique du rit Arménien , appelée communément l'Eglise des *Cherimens* , parce que ce sont les premiers chefs de cette illustre famille qui l'ont fait bâtir. Dignes héritiers de la piété & de la religion de leurs peres , les enfans

en soutiennent encore aujourd'hui avec honneur le nom & la réputation. Messieurs Aroution , Leon & Petros , forment la principale branche de cette famille nombreuse & respectable ; & ces trois freres sont les plus fermes appuis de la foi. Ils la défendent par leur crédit , ils l'étendent par leur libéralité ; & c'est à la protection déclarée qu'ils donnent aux Catholiques , que les Missionnaires doivent une partie des conversions qu'ils operent. Dans le détail que je vais vous faire des persécutions que nous avons eu à effuyer , j'aurai occasion de vous parler de leur générosité & de leur constance ; & vous verrez qu'ils se font une gloire non-seulement de protéger la Religion , mais de la pratiquer , & de souffrir pour elle.

Les Arméniens sont de toutes les Nations de l'Orient, & peut-être du monde entier , la plus commerçante. Ils sont répandus dans toute l'Asie , & ont presque par-tout des établissemens. Ils entendent bien le négoce ; ils sont pour la plupart flagmatiques & froids , comme les autres Asiatiques , & il est rare de les voir se quereller ; ils sont sobres , mais superstitieux pour les viandes qui

étoient défendues aux Juifs. Le Christianisme n'a pu détruire ce préjugé. Ils ont une confiance aveugle dans leurs Vertabiets , qui sont leurs Docteurs & leur Pasteurs ; mais , par malheur , ceux-ci n'ont d'autre science que celle qu'ils ont puisée dans leurs livres hérétiques , & ils croient plus à ces livres qu'à l'Evangile.

Les Arméniens ont beaucoup d'extérieur de Religion , des jeûnes fréquens & des prières publiques soir & matin. Ils croiroient commettre un péché , s'ils ne faisoient le signe de la croix en passant devant une Eglise. Les femmes vont en baiser la porte ; & si les Fêtes ou Dimanches elles ont manqué la prière & la Messe , elles croient ce péché réparé par cette marque de culte & de piété. Les hommes ont presque toujours le chapelet à la main , mais plus par contenance que par dévotion ; ils regardent comme une chose honteuse de lire à l'Eglise dans un livre de prières ; les femmes se font un honneur de ne sçavoir ni lire ni écrire. Les sermens sont plus communs dans leur Bouche que dans celle de leurs maris.

Un autre défaut , & c'est le dominant de la Nation , elle est intéressée à

l'excès. Parmi ces peuples, l'amour du gain l'emporte sur tout le reste : on ne prête qu'à de gros intérêts ; on ajoute l'intérêt à la somme, & on prend l'intérêt de l'intérêt même. Ces usures ne se font que par les Schismatiques ; les Catholiques se font un point de conscience de s'en abstenir. Les Prêtres Arméniens ne sont ordonnés qu'après leur mariage ; ce qui fait que la simonie entre presque toujours dans l'exercice de leur ministère. Chargés quelquefois d'une nombreuse famille qu'il faut faire subsister, ils n'administrent pas de Sacremens sans être auparavant convenus de la somme qui sera donnée pour leur honoraire. Ils font également leurs conventions quand il s'agit d'enterrement, sur-tout pour les gens du peuple : ils ne composent pas avec les riches & les grands, parce qu'ils sont sûrs d'un salaire considérable. Ils sont effectivement bien payés ; les enterremens coûtent ici fort chers, parce qu'ils se font avec beaucoup d'appareil : cela flatte la vanité de la Nation.

Les Evêques & les Vertabiets sont tous Religieux ; ils demeurent dans des Monasteres, & tous sont habillés de la même façon. Le mot de Vertabiet si-

gnifie , en langue Arménienne , Maître ou Docteur. On ne nomme pas autrement les Evêques. Ils n'ont pour marque de distinction , que le bâton pastoral qu'ils tiennent en main lorsqu'ils prêchent. Le Supérieur du Monastere est toujours Evêque ; & , quand il sort , un Novice porte devant lui le bâton pastoral. Ces Monasteres ont de grands jardins qui produisent beaucoup , & ils reçoivent des aumônes considérables. Les Prêtres qui sortent de Julfa pour aller dans les Indes desservir les Eglises Arméniennes , sont obligés de leur donner deux to-mans , c'est-à-dire , quarante écus de notre monnoie. Le nombre de ces Prêtres est grand. Outre cela , tous les ans quelques-uns de ces Evêques parcourent les villages , & ces visites ne sont point infructueuses.

Le Patriarche a seul le droit de consacrer les Evêques , & il les consacre pour de l'argent , comme c'est pour de l'argent qu'ils ordonnent eux-mêmes les Prêtres. Pour son élection , il faut le consentement des Arméniens de Julfa , & de ceux de Constantinople , parce que sa juridiction s'étend sur la Perse & sur la Turquie. Il a besoin d'être confirmé par la Porte ; & quand il va

prendre le *Ferman*, ou la Patente du Grand Seigneur, on dit qu'il se sert de cette formule impie & insensée : *Je demande de votre vraie loi, le pouvoir & l'autorité sur ma loi fausse.* Ce chef des Arméniens Schismatiques demeure ordinairement dans son monastere ; il n'en sort que pour aller distribuer le saint Crême à différentes Eglises ; mais il ne le distribue qu'à prix d'argent. La conduite de ces Prêtres schismatiques comparée avec le zèle déintéressé des Missionnaires, fait un contraste honorable à la Religion, & commence assez souvent des conversions parmi ceux à qui des préventions violentes ne ferment pas entièrement les yeux à la vérité.

Ces conversions excitent des persécutions fréquentes : la Mission en essuya une bien forte & bien longue, il y a quelques années.

Le mariage d'un nouveau Catholique fait en secret par les Missionnaires, & l'instruction d'un jeune prosélite qui vouloit embrasser la Religion des Francs, allumerent la fureur des Vertabiets. Ces Schismatiques irrités délibérèrent entre eux sur les moyens de rendre les Missionnaires méprisables, & de les faire passer dans l'esprit du peuple pour des

imposteurs. Après la Pâques de 1738, ils députerent cinq de leurs Prêtres à Monseigneur notre Evêque, pour le prier de la part des Vertabiets, de vouloir bien consentir à une dispute publique sur la Religion, en présence des principaux de l'une & de l'autre Communion. Le Prélat, homme de mérite & d'érudition, n'auroit pas balancé à l'accepter; mais comme il a vieilli dans les Missions, il connoissoit le caractère de nos adversaires, & il perça le motif de cette demande. Il sçavoit que ces sortes de conférences sont au moins inutiles; que la véritable Religion peut y perdre; que l'Hérésie n'y vient que par esprit de haine, n'y cherche que le tumulte, n'en sort qu'avec plus d'indocilité, & en répand toujours dans le public, des rapports infidèles. Il en avoit un bel exemple dans la personne d'un Religieux de son Ordre.

Ce Pere, Carme Déchauffé, homme sçavant & fort versé dans l'étude de la langue Arménienne, avoit accepté il y a quelques années un pareil défi, pourvu qu'on n'eût point d'autres livres que la Bible, & que tout se décidât par l'Ecriture Sainte. Les Vertabiets avoient fait semblant d'y consentir. Au jour marqué, on se rendit à l'Eglise assignée; mais

le Pere fut bien surpris quand il vit entrer le Vertabiet son antagoniste, tenant à la main le livre d'un Patriarche hérétique ; ce n'est pas-là, dit-il, notre convention ; vous sçavez que nous nous sommes engagés à ne recevoir d'autre témoignage que celui des Livres Saints. Il ne s'agit pas de convention, répondit le Vertabiet, le témoignage de mon Auteur vaut bien tout autre témoignage ; puis adressant la parole au peuple : Vous voyez, s'écria-t-il, que ce Missionnaire ne sçait rien, & qu'il est inutile de disputer contre lui. Mille voix confuses annoncerent aussi-tôt sa prétendue victoire, & ne permirent pas au Missionnaire de se faire entendre. Il fut insulté & chassé de l'assemblée ; & il passa pour constant qu'il n'avoit pas pu répondre. Cette histoire, dont la mémoire est encore ici toute récente, détermina le Prélat à refuser la Conférence proposée. Les Députés revinrent le lendemain à la charge ; ils s'adressèrent à notre Pere Supérieur ; ils en reçurent la même réponse.

Ce refus n'étoit cependant pas absolu. Monseigneur l'Evêque & le Pere Supérieur proposerent qu'on mît de part & d'autre les difficultés & les réponses par écrit, & que ces Ecrits respectifs fus-

sent signés par les principaux de Julfa ; c'étoit le moyen de bannir le tumulte & d'établir la vérité. Ce n'étoit pas-là ce que vouloient les Schismatiques. Ils rejetterent la proposition, & chercherent d'autres voies pour perdre & les Missionnaires & les Catholiques. Thamas Kouli-Kan étoit parti pour la conquête des Indes ; son fils gouvernoit à Maschet dans son absence ; ils y envoyèrent un Vertabiet & un Prêtre qui accuserent les Missionnaires d'en imposer au peuple, de débaucher les sujets du Roi, de servir d'espions aux Cours de l'Europe, d'ourdir des trames secrètes, & de former des conspirations contre l'Etat. Telles étoient à peu-près les plaintes qu'ils avoient portées contre nous. De pareilles accusations intentées par des hommes que leur caractère paroissoit rendre dignes de foi, firent impression sur l'esprit du jeune Prince : il renvoya la Requête au Gouverneur, avec ordre d'examiner les chefs d'accusations ; & s'ils étoient vrais, de bannir les Missionnaires du Royaume. Munis de ces ordres, & instruits des dispositions de la Cour, le Prêtre & le Vertabiet revinrent. Ils se vantoient d'un triomphe commencé, & se flattoient de le rendre bien-tôt com-

plet. Ils firent assembler les principaux de leur Secte ; à leur tête étoit le Calanthar , c'est le Juge de la ville , on le choisit toujours parmi les Hérétiques. On tint conseil , & il fut résolu qu'on iroit incessamment à Ispahan , communiquer au Gouverneur les ordres qu'on avoit obtenus.

Il fut ravi d'engager l'affaire dont il espéroit tirer lui-même un avantage considérable. Il ordonna au Dérogat de Julfa , qui est un Officier Persan , préposé par le Roi pour veiller sur les différends qui peuvent survenir , de se transporter sur les lieux , & d'examiner par quel ordre les Peres s'étoient établis en Perse. Le Dérogat obéit , & fit appeller les Missionnaires ; nous y allâmes tous , & Monseigneur l'Evêque porta les différens ordres des Rois qui nous avoient honorés de leur faveur & de leur protection ; on les lut , & on nous renvoya. Nous croyons la chose finie ; mais le lendemain la scène changea. Le Dérogat , le Calanthar , & deux des Arméniens les plus accredités s'étoient rendus au Monastère , d'où ils envoyoient appeller tous les Catholiques les uns après les autres ; de tous les Missionnaires , il n'y eut que nous de mandés.

Un Envoyé du Dérogat vint nous dire dès le matin que cet Officier vouloit nous parler, & que nous eussions à mener avec nous notre Frere Jean-Baptiste; il est Arménien de nation, & a été reçu dans la Compagnie à Constantinople: nous obéîmes, & nous fûmes conduits par ce Persan, à qui on avoit donné ordre de frapper ce Frere, dans les endroits où il y avoit plus de monde. Le Frere lui demanda modestement en langue Persane, pourquoi il le maltraitoit, il ne lui répondit que par une injure, & un autre coup de bâton, ce qu'il réitéra trois fois jusqu'à notre arrivée au Monastère. Nous y trouvâmes un grand peuple assemblé.

Nos Juges étoient placés, les Ecclésiastiques d'un côté, & les Séculiers de l'autre: on commença par demander au Frere, pourquoi il s'étoit fait Franc: il répondit que depuis son enfance il avoit toujours été Catholique. Sur cette réponse, le Juge Persan le fit frapper de nouveau; pour nous on nous fit asseoir, tandis qu'on le maltraitoit: nos Catholiques n'étoient pas plus épargnés, ils soutinrent ce mauvais traitement avec une constance héroïque; & sous la grêle des coups dont chacun d'eux étoit ac-

tablé, on ne leur entendoit prononcer que ces mots : *Seigneur Jesus , donnez-moi la patience , & pardonnez-moi mes péchés.* Après cette exécution , l'on nous renvoya.

Nous nous attendions à ramener le Frere avec nous , mais on recommença à le frapper , & on le mit en prison. Nous espérions du moins le délivrer par le crédit de Monsieur le Résident de Moscovie qui a de la bonté pour nous : il envoya son Drogman au Monastère , pour le réclamer ; mais ce Drogman étoit Arménien , il trompa son Maître. Cependant on nous le rendit le soir , & il fut redevable de son élargissement aux deux interprètes de la Compagnie Angloise : ce sont deux freres , dont le nom de famille est Hermet. Ils sont fils d'un Médecin François qui s'étoit marié ici , avec la fille d'un autre François ; tous deux ont rendu de grands services à la Religion ; & l'on peut dire que l'aîné qui avoit embrassé la profession de son pere , a en quelque sorte sauvé la Foi dans ce pays , sur-tout du temps des Aghuans. Un service si précieux ne fera jamais oublié dans la Mission.

Les Arméniens Schismatiques qui avoient quelque crédit auprès des Agh-

huans , voyant bien que Monsieur de Gardanne , Consul de France , étoit hors d'état d'agir en faveur de la Religion , comme il avoit fait jusqu'alors , & que les Compagnies d'Hollande & d'Angleterre ne pouvoient appuyer les Missionnaires de leur protection , s'imaginèrent que le moment d'éclater contre eux étoit arrivé ; ils les firent citer devant le Ministre du Roi , qui après quelques interrogations captieuses , les condamna , & ordonna qu'on les chassât de toute la Perse. Ce coup imprévu nous atterra : nous n'avions plus d'autre ressource que celle de la priere , & notre seule espérance étoit dans la miséricorde divine , lorsque Dieu nous suscita un libérateur dans la personne de M. Joseph Hermet , qui n'avoit alors que vingt ans : né & élevé dans la Foi Catholique , il saisit avec joye cette occasion que le Seigneur lui présentoit de servir , & de conserver dans ce Royaume la Religion de ses peres.

La Providence qui arrange & qui ménage tous les événemens , seconda son zèle. Ce jeune Médecin pansoit alors le Ministre d'une playe dangereuse , qu'il avoit à la jambe ; il se rendit auprès de lui , il lui parla avec force & avec cou-

rage. Aux paroles il joignit les larmes, & se jettant à ses genoux, il lui demanda en grace que les Missionnaires fussent conservés ; il faut, lui ajouta-t'il, que je sorte du Royaume, & vous m'y condamnez ; l'Arrêt qui est prononcé contre eux, l'est aussi contre moi : je professe la même Religion ; s'ils sont coupables, je le suis. Ne craignez rien, lui repliqua le Ministre avec bonté, ni vous ni vos Peres ne sortirez du Royaume. Ces paroles ne le rassuroient pas. L'ordre étoit expédié, il devoit le lendemain être signé par le Ministre. Il le sçavoit, & dès le grand matin, il se transporta chez le Seigneur Persan : les Schismatiques lui présenterent l'ordre en question. En ignoroit-il le contenu ? Avoit-il oublié sa promesse ? Il le signa, sans même le lire. Quel triomphe pour les ennemis de notre Religion ! Ils se retiroient avec cette joie qu'inspire une victoire désirée depuis long-temps. Ah ! Seigneur, s'écria le zélé défenseur des Missionnaires, est-ce donc-là la parole que vous m'aviez donnée ; songez que vous venez de signer mon exil, en signant le bannissement de nos Peres. A ces mots le Ministre étonné, fit rappeler les Arméniens, leur demanda le papier, le lut,

& le déchira, en leur disant qu'ils l'avoient trompé, qu'il n'avoit point prétendu signer un pareil ordre; & il assura obligeamment Monsieur Hermet, que jamais il n'en signeroit de semblable. Ce Catholique zélé lui rendit mille actions de grâces, & vint lui-même nous annoncer le succès de ses prières, sans être fort allarmé des menaces impuissantes des Arméniens, & moins encore de l'excommunication que lança contre lui leur grand Vertabiet.

Quelque temps après, à sa qualité de Médecin, il joignit celle d'Interprête de la Compagnie d'Angleterre, & comme il fut obligé de suivre Messieurs les Anglois à Bander-Abassy, M. Charles Jacques Hermet son cadet, fut déclaré Interprête de la même Compagnie pour Ispahan. Ces deux illustres freres commencerent à se lier étroitement avec Messieurs les Chérimans. Ce sont les chefs de cette famille si opulente & si Catholique, dont j'ai déjà parlé avec éloge. Ils concerterent entr'eux les moyens de faire échouer les pernicieux desseins de nos ennemis. Pour y réussir, il falloit mettre dans nos intérêts le Gouverneur, & le Nabab, qui est le chef de la Loi. Ils en vinrent à bout par leur

crédit, & sur-tout par les présens que firent Messieurs les Cherimans à ces Chefs intéressés.

Le Gouverneur gagné, évoqua l'affaire à son Tribunal. L'alarme fut grande parmi les Arméniens, & en particulier parmi les Vertabiets. C'étoit le jour de la fête du Scapulaire, qu'après avoir célébré la sainte Messe, nous nous assemblâmes dans la maison de la Compagnie Angloise ; là le rendez-vous étoit donné : quand tout le monde fut arrivé, nous allâmes chez le Gouverneur. L'affaire ne fut point jugée définitivement, les présens des Arméniens avoient fait quelque effet ; mais beaucoup moins qu'ils ne l'avoient espéré : Messieurs les Cherimans intéressèrent les Seigneurs Persans en faveur de la Mission. Cependant le Dimanche, pendant la grande Messe, un Officier vint faire grand bruit à la porte de notre Eglise ; on la ferma de peur qu'il n'entrât & ne troublât le saint Sacrifice. Il attendit, nous intima ses ordres, & nous conduisit en ville à l'Hôtel de la Compagnie d'Angleterre : on nous signifia que nous eussions à rester jusqu'au lendemain. Cette espece d'arrêt n'étoit qu'une feinte concertée : on vouloit paroître par-là donner quelque sa-

tisfaction aux Arméniens qui avoient demandé notre sortie de Julfa. Effectivement nous n'y couchâmes pas cette nuit. Dès qu'il fut jour, on nous appella chez le Gouverneur pour assister à la décision de la cause. Messieurs Hermet vinrent avec nous. L'accueil gracieux qu'on nous fit nous annonça le succès de notre affaire.

Notre partie, c'est-à-dire les Vertabiets, le Dérogat & le Calanthar, étoient à notre droite. Monseigneur l'Evêque étoit à notre tête. Le Gouverneur, le Nabab & les autres Conseillers délibérèrent entre eux pendant quelque temps. Ensuite le Nabab prenant la parole, ordonna au Calanthar de prouver les accusations avancées dans la Requête. Répondez-nous, lui dit-il.

1°. Comment les Peres font-ils des espions entretenus par les Cours de l'Europe? Depuis un siècle qu'ils sont établis en Perse, on n'a jamais rien découvert dans leur conduite qui ait pu donner d'eux de pareils soupçons. Le Calanthar surpris ne répondit que par des conjectures vagues.

2°. Quels sont ceux que les Peres ont fait sortir du Royaume? Le Calanthar présenta les noms de quelques Catho-

liques qui étoient allés s'établir à Venise. Mais le Nabab, qu'on avoit bien instruit, lui répondit : combien des vôtres se sont établis aux Indes & en Moscovie ?

Le Calanthar n'osa le nier. Ne maltraitez point les Catholiques, ajouta le Nabab, & ils n'iront pas s'établir ailleurs.

3°. Comment les Peres trompent-ils les peuples ? Le Calanthar n'osant répéter les calomnies grossières que débitent les Vertabiets, prit le parti de se taire. Le Gouverneur le voyant confondu, fit aux Arméniens une vive réprimende, & nous fûmes renvoyés absous.

L'affaire nous parut finie ; elle ne l'étoit pas : les Vertabiets, qui dans Julfa avoient l'autorité en main, avoient eu la précaution d'exiger de plusieurs de nos Chrétiens intimidés un écrit, par lequel ils s'engageoient ou à ne plus paroître dans nos temples, ou à payer une grosse amende. On en avoit même conduit quelques-uns, par surprise ou par force, aux Eglises des Arméniens, & les nôtres étoient presque désertes.

Mais au milieu de ces troubles & de ces tribulations, Dieu nous consola d'une manière bien sensible par l'exemple de fermeté que donna un jeune homme

âgé de quatorze ou quinze ans : nous en fûmes édifiés ; nous n'en fûmes point surpris : nous sçavons que le même esprit qui peut rendre désertes les langues des enfans , peut , quand il lui plaît , rendre leurs cœurs intrépides. Ce jeune homme avoit quitté notre école depuis quelque temps , & on l'avoit mis en apprentissage chez un Arménien. Son maître lui défendit de venir à la Messe dans notre Eglise : il le maltraita sans rien obtenir. Le jour de l'Assomption il voulut le mener avec lui à l'Eglise des Schismatiques : la crainte des châtimens ne put l'ébranler , il se sauva : il vint à la nôtre se confesser & communier. Cette généreuse résistance d'un enfant , sans appui nous consolait de l'indigne lâcheté de tant d'hommes timides , qu'un vil intérêt enlevoit à la Foi.

Scandalisés de cette désertion , Messieurs les Cherimans ne voyoient qu'avec douleur le tort qu'elle faisoit à la véritable Religion : ils penserent à y remédier efficacement. Il falloit pour cela soustraire ces ames intéressées au pouvoir de ceux dont les promesses les avoient séduites. Ils demanderent au Prince un ordre , par lequel il fût permis à chacun de suivre la Religion qu'il avoit

avoit embrassée. Il falloit pour cela faire quelque dépense. Ils la firent volontiers. Rien ne coûte à cette généreuse famille quand il s'agit de la gloire de Dieu & de celle de la Religion. Pour obtenir cet ordre plus sûrement, ils s'adresserent à M. Leyseg, qui avoit beaucoup de bonté pour eux & pour les Peres, & qui étoit à la tête de la Compagnie Hollandoise.

L'ordre vint quelque temps après tel que nous le souhaitions ; la paix & la tranquillité furent rétablies. Nous étions à la vérité en butte aux Arméniens opiniâtres ; mais nous nous estimions trop heureux d'être méprisés, pourvu que la Religion Catholique triomphât.

Frustrés de leurs espérances, les Schismatiques ne perdirent point courage : de concert avec les Vertabiets, ils résolurent de faire une nouvelle tentative, bien persuadés que si les Peres étoient une fois hors du Royaume, tout le peuple se feroit Arménien. Ils renvoyèrent à Maschet le même Vertabiet & le même Prêtre, chargés d'argent & de présens, avec ordre de solliciter auprès du Prince le bannissement des Missionnaires, & de le demander sans aucune restriction ; les sommes qu'ils devoient répandre étoient illimitées ; on

leur promit d'acquitter toutes les lettres de change qu'ils envoyeroient , & on leur tint parole. Ils firent appuyer leur demande par le Patriarche qui s'étoit rendu à Maschet, auprès du fils du Roi, apparemment dans le même dessein. Ce chef de la Religion Arménienne fit de son côté des présens magnifiques. Il gagna le jeune Prince & l'ordre fut délivré.

C'en étoit fait de la Religion Catholique dans la Perse , si le Seigneur n'eût détourné ce coup , en permettant que celui qui le portoit à Ispahan fût dépouillé & tué en chemin. C'est le Prêtre qu'on en avoit chargé. Le Vertabiet & le Patriarche qui étoient restés à Maschet , l'avoient dépêché devant eux , & lui en avoient remis l'original. Ils n'avoient pas même pensé à en tirer des copies authentiques. Le Prêtre partit de Maschet avec peu de monde ; & en apprenant à Julfa la nouvelle de son départ , on y apprit en même temps celle de sa mort. Toute sa suite fut massacrée avec lui. Le Vertabiet étoit déjà en route , & assez près d'Ispahan , lorsqu'il sçut cet accident tragique. Cette affaire fit grand bruit : les Arméniens & leurs Vertabiets ne manquerent pas de publier

que les Missionnaires & Messieurs Cherimans en étoient les auteurs secrets, & qu'ils avoient aposté des assassins; mais la calomnie étoit si grossière, que ceux des Schismatiques qui n'étoient pas aveuglés par la passion, n'y ajoutèrent aucune foi: aussi elle tomba d'elle-même. Après que cet orage fut dissipé, nous demeurâmes tranquilles jusqu'à l'arrivée du Patriarche; nous connoissions son caractère vif, entreprenant & emporté. Sa seule présence étoit capable de rallumer un feu qui n'étoit pas bien éteint. Il avoit donné à Smirne & à Constantinople des marques de sa haine implacable contre les Catholiques, & leur avoit suscité une furieuse persécution.

Son arrivée à Julfa ressembloit plutôt à l'entrée d'un Prince qu'à celle d'un Religieux, & il passa avec tant de pompe & de magnificence au milieu des Bazards de la ville, que les Persans qui en furent témoins, en témoignaient leur indignation; & ces infidèles l'auroient insulté, s'il n'avoit été précédé par les valets de pied de M. le Résident de Moscovie, qu'ils respectoient: grands & petits, Catholiques & Chrétiens, tous accoururent en foule à ce spectacle. Depuis les dehors de Julfa jusqu'à

la porte du Monastere, toutes les rues étoient bordées de monde.

Les Missionnaires furent presque les seuls qui n'assisterent point à cette entrée triomphante : ils appréhendoient que leur présence ne tirât à conséquence, & ils ne vouloient pas paroître autoriser par leur exemple la démarche que faisoient tant de Catholiques ; les uns par curiosité ; les autres par crainte ; d'autres enfin par politique.

Pendant le séjour qu'il fit à Julfa, ses discours ne rouloient que sur le bannissement futur des Missionnaires : il en parloit ouvertement, & il ne dissimuloit pas ses dispositions à leur égard. Messieurs Chérimans en furent allarmés ; & avec quelques-uns des principaux de nos Catholiques, ils allerent au Monastere pour lui faire une visite de civilité, & tâcher de l'adoucir par cette politesse ; elle ne fut pas reçue. Ils se présentèrent une seconde fois ; l'audience fut encore refusée. Une troisieme tentative fut aussi inutile que les deux autres. On n'admettoit que ceux qui avoient quelques présens à lui faire. Nos amis ne jugerent pas à propos d'acheter l'honneur d'une audience qui n'auroit vraisemblablement rendu ni le Patriarche

plus traitable , ni les Catholiques plus tranquilles. Tandis qu'on les enchaînoit de sa présence , on leur tendit un piège. Les Chefs des Schismatiques , sans doute de concert avec lui & avec les Vertabiets , vinrent trouver Messieurs Chérimans. Après de grandes démonstrations d'amitié : voulez-vous , leur dirent-ils , que nous vivions en paix & comme freres , conseillez aux Peres , & obtenez d'eux qu'ils se retirent tous à Ispahan , seulement pendant le séjour du Patriarche à Julfa ; le moment de son départ sera celui de leur retour. Cette déférence produira plus que toutes vos démarches.

L'avis étoit charitable ; mais ceux qui le donnoient étoient connus. Messieurs Chérimans sentirent où tendoient ces prétendues propositions de paix. Ils répondirent qu'une pareille commission ne leur convenoit point , & qu'il n'étoit pas en leur pouvoir de faire sortir les Peres de Julfa. Vous le pouvez , ajoutèrent les Arméniens , vous avez de l'autorité sur leur esprit , ils vous écouteront ; faites-leur envisager que leurs intérêts les plus chers dépendent de cette démarche , qui est après tout sans conséquence. Nous avons des Missionnaires , leur répartirent Messieurs Chérimans ,

nous ne les chasserons pas ; mais faites-
leur vous-même la proposition. Cette
réponse finit la négociation, & elle n'alla
pas plus loin.

La résistance de Messieurs Chérimans
les déconcerta ; & voyant que la ruse
ne leur avoit pas réussi , ils résolurent
d'employer la violence , & d'emporter
de force ce qu'ils ne pourvoient avoir
par adresse. Le fils du Roi s'étoit avancé
jusqu'à huit ou dix journées d'Ispahan :
ils se persuaderent que ce tribunal leur
seroit enfin favorable , & que pourvu
que leur Requête fût bien faite , on leur
rendroit bonne justice. Ils la dressèrent
en effet ; ils allèrent de maison en mai-
son , de boutique en boutique , solliciter
des signatures , & généralement tous les
Arméniens la signèrent. Cette Requête ,
comme les précédentes , étoit pleine de
calomnies contre les Peres & Messieurs
Cherimans. On y faisoit sur-tout men-
tion de l'assassinat du Prêtre qui reve-
noit de Maschet , & dont ils imputoient
la mort aux Chérimans & aux Mission-
naires : elle fut portée par deux Verta-
biets , qui , sous prétexte d'aller pour
affaires de Religion dans une ville qui
est à quatre journées d'Ispahan , allèrent
trouver le Prince. Ils lui présentèrent

leur Requête, & lui dirent en la présentant qu'ils étoient prêts à nous prouver en face le nouveau chef d'accusation qu'elle contenoit. Le fils du Roi fut frappé de leur assurance ; & comme les accusations étoient graves, il ordonna au Gouverneur d'Ispahan de faire conduire auprès de sa personne les accusés.

Les Vertabiets, autorisés par cet ordre à faire marcher qui bon leur sembleroit, avoient obtenu un Moïsil pour arrêter & escorter les coupables. Cet Officier fait à-peu-près les mêmes fonctions que nos archers de Maréchaussée. Suivis de cet archer, ils revinrent triomphans à Julfa, & tout en arrivant ils le mirent en fonction. M. Aroution revenoit d'Ispahan : ils ordonnerent au Moïsil de le conduire en prison au Monastere, & avec lui deux ou trois de ses parens, tous de la famille des Chérimans. Cette nouvelle se répandit bientôt par toute la ville, & y fit grand bruit.

Messieurs Leon & Patros coururent à la prison, & ayant sçu les causes de la détention de leur frere ; s'il est coupable, dirent-ils, nous le sommes aussi. Ils ne voulurent point l'abandonner, & passerent la nuit avec lui.

Le lendemain matin, Dimanche des

Rameaux, on vint appeller le Pere Supérieur de la part de Messieurs Chérémans : les Vertabiets qui l'attendoient lui déclarerent, qu'il falloit qu'il se rendît auprès du Prince. Il promit d'obéir. Sur sa parole on lui permit de retourner à la maison, & les prisonniers eurent la liberté d'y venir entendre la Messe. Le départ avoit été d'abord fixé au Mardi : mais ce temps étant trop court pour les préparatifs, il fut différé au Jeudi Saint.

Pendant cet intervalle on avertit Monseigneur l'Evêque de se tenir prêt. C'étoit particulièrement à lui & au Supérieur des Jésuites qu'on en vouloit. Ce Prélat étoit le chef des Missionnaires, & le Pere Dussau avoit la confiance de presque tous les Catholiques. Ces deux têtes une fois à bas, on comptoit venir aisément à bout de tout le reste. Il faut avouer que l'acharnement des Arméniens contre ce Jésuite n'étoit pas si mal fondé : non content de confirmer les foibles dans la Foi par ses entretiens, ses instructions, ses manieres insinuanes & ses exhortations persuasives, il enlevait chaque jour aux Schismatiques quelques-uns de leurs sujets, & il venoit tout récemment de tirer de leurs mains deux pupilles, qu'il disposoit à embras-

fer la Religion Catholique : aussi de dépit l'appelloient-ils le *Voleur d'ames*. Cette prétendue injure étoit dans leur bouche un éloge accompli de son zele. Le Mercredi on assembla tous ceux qui devoient être conduits au Prince, & on les mena chez le Gouverneur pour y faire enregistrer leurs noms. Pendant qu'on dispoſoit tout pour le voyage, les Vertabiets mettoient tout en œuvre pour faire signer à ceux qui étoient sur une liste, la calomnieuse Requête qu'ils avoient dressée : il n'épargnèrent ni promesses ni menaces pour les y engager. Deux seulement parurent ébranlés : les sollicitateurs de signatures voulurent profiter du moment, & leur présentèrent l'écrit à signer. Revenus de leur première frayeur, ils le refusèrent. Piqués de ce refus, les Vertabiets leur arrachèrent de force leurs cachets, & scellèrent eux-mêmes l'écrit. Fiers de ces signatures extorquées & subreptices, ils les montroient avec affectation dans toutes les maisons Catholiques. Ils les présentèrent à Messieurs Leon & Petros Chérimans, & leur proposèrent d'y joindre les leurs. Ces zélés Catholiques leur répondirent que la prévarication de quelques lâches déserteurs ne seroit

jamais la regle de leur conduite ; que si on vouloit les conduire devant le Prince , ils étoient prêts d'y aller ; qu'ils sçavoient souffrir , & mourir même , pour leur Foi ; mais qu'ils ne sçavoient ni la diffimuler ni la trahir.

Le temps de la Semaine sainte , temps consacré par la Religion , ne fut pas respecté ; & c'est le jour même du Jeudi saint qu'on partit à deux heures du matin. Voici ce qui composoit les deux caravanes des persécuteurs & des persécutés. A la tête de la premiere étoit le Supérieur du Monastere , deux Vertabiets , leurs domestiques , le Moïsil , & un Arménien qui devoit leur servir d'Interprête. A la tête de la seconde marchoit Monseigneur l'Evêque , suivi du Pere du Han , de M. Aroution , d'un de ses parens , & d'un Prêtre de l'Eglise des Chérimans. M. Petros , frere de M. Aroution , un de ses neveux , & son beau-frere qui pouvoit servir d'Interprête à Monseigneur l'Evêque , voulurent être du voyage.

Le jour de Pâques on arriva dans une Ville où Monseigneur dit la Messe , à laquelle tous les Catholiques communierent. Nourris du pain des forts , ils continuerent leur voyage ; & après-neuf

jours d'une marche pénible , ils arrivèrent au terme.

Les fatigues de ce voyage furent suivies de beaucoup d'autres incommodités. Ils attendirent long-temps leur audience ; & pendant une semaine entière ils furent obligés de passer une bonne partie du jour à la porte du Palais , exposés au Soleil , & en spectacle à une troupe de soldats qui montoient la garde. Les Vertabiets profitoient de ce délai pour se faire des protecteurs par les présens qu'ils répandoient à pleines mains. MM. Chérimans jugerent qu'il falloit défendre la bonne cause avec les mêmes armes dont on se servoit pour l'attaquer. Les Ministres du Prince connoissoient toute l'injustice des Vertabiets , & ils n'avoient aucun intérêt à satisfaire leur vengeance ; mais ceux qui les servoient en avoient un grand à traîner l'affaire en longueur , & ces délais valaient beaucoup. Enfin , après bien des dépenses de part & d'autre , l'audience fut promise & accordée.

Pendant que tout cela se passoit à la Cour , nous étions à Julfa dans l'attente de ce grand événement qui devoit décider du sort de la Religion dans le Royaume de Perse. Nos ennemis

avoient grand soin d'ameuter contre nous la populace. Nous ne pouvions paroître dans les rues sans entendre blasphémer contre notre sainte Foi. La conspiration étoit presque générale. Les enfans ne se contentoient pas de nous dire des injures, ils nous jettoient des pierres, & nous fûmes insultés plus d'une fois. Les Emissaires du Patriarche faisoient courir les bruits les plus défavantageux. On disoit tantôt que Monseigneur l'Evêque, que le Pere du Han & M. Aroution avoient été conduits liés & garottés; tantôt qu'on avoit fait mourir notre Supérieur, qu'on avoit coupé la tête au Prélat, le nez & les oreilles à M. Aroution, & que le Catholique, Interprête de Monseigneur l'Evêque, avoit été étranglé.

Nous étions bien persuadés que tous ces bruits étoient sans fondement, mais nous n'avions point de preuves contraires à opposer. Une aventure singulière que fit naître le hasard, augmenta nos allarmes, & confirma le peuple dans les idées qu'on lui avoit données. Le Patriarche, qui étoit encore ici, fut invité le jour de *Quasimodo* à un grand repas que donnoit un Arménien. Il étoit huit heures & demie du soir quand il se retira,

& à son arrivée on sonna toutes les cloches du monastère , pour lui faire honneur. Les paroissiens du voisinage , entendant cette sonnerie à une heure indue , crurent qu'il étoit venu quelques nouvelles , & qu'on vouloit l'annoncer au peuple par ce carillon. Ils coururent à leurs églises , & battirent leurs planches. (Pour bien entendre cette expression , il faut sçavoir que dans ce pays il n'y a de cloches que dans les monastères , & que les Paroisses n'ont , au lieu de cloches , que des planches arrangées avec symmétrie , sur lesquelles on frappe en cadence avec des marteaux de bois.) A ce bruit extraordinaire , chacun sort en foule de sa maison pour sçavoir quelle est donc la nouvelle qui vient d'arriver. Personne ne répond , parce que tout le monde l'ignore. On va jusqu'au monastère : on en trouve les portes fermées : on apprend seulement que quelques Arméniens des plus distingués viennent d'y entrer. Les soupçons augmentent , & rien n'est éclairci. On ne fut informé que le lendemain de la vérité du fait.

L'émotion cessa ; mais les Arméniens ne cessèrent pas d'aller dans les maisons de leurs parens catholiques pour leur per-

suader d'abandonner la Foi. Ils n'y gagnèrent rien , & c'est à cette occasion qu'un chef de famille , à qui l'on disoit que , quand il n'y auroit plus de Peres & de Missionnaires , il seroit bien forcé d'aller à l'Eglise Arménienne , fit cette belle réponse : » Je ne connois , *dit-il* , » qu'une Eglise , c'est l'Eglise Romaine » dans laquelle je suis né , & avec laquelle je suis uni de communion. S'il » ne reste plus à Julfa de Missionnaires » ou de Prêtres Catholiques , je suis » veuf , & par conséquent libre ; j'irai » me faire ordonner Prêtre , afin de pouvoir satisfaire ma dévotion , & pour » que mes enfans , trouvant dans leur » maison de quoi remplir leurs devoirs » de Chrétiens , ne soient point tentés » d'aller aux Eglises Arméniennes ».

Dieu se contenta des généreuses dispositions du héros Chrétien[!] , & il ne permit pas que le Schisme triomphât de la Religion. Les Vertabiets se flattoient cependant d'un heureux succès ; & la veille du jugement , un de leurs Chefs s'étoit expliqué de manière à faire croire qu'ils comptoient retourner seuls à Julfa , & que les Missionnaires en seroient enfin bannis pour toujours. Le jour marqué pour la décision arriva. Le Prince ne

parut faire aucune attention aux calomnies dont on tâchoit de noircir les Peres & les Chérimans. Il se contenta de les interroger sur leur foi, & leur demanda quelle étoit leur créance. Cette question s'adressoit aux deux partis. Chacun fut obligé de répondre & de s'expliquer.

Là se passa une scène singulière. Deux freres fervoient d'Interprètes, l'un à Monseigneur l'Evêque, l'autre aux Vertabiets. Tous deux également zélés, l'un pour la Foi Catholique, l'autre pour le Schisme. Le cadet, partisan des Arméniens, étoit un homme emporté. Il accabloit son frere des plus grossieres injures, & lui reprochoit d'être déserteur de la Foi de ses peres. L'aîné plus modéré les laissoit tomber sans y répondre, mais le reprenoit avec force lorsqu'il rendoit en langue Persane les fausses interprétations que les Vertabiets donnoient de l'écriture. Ce contraste réjouissoit les Juges.

Le Prince qui ne vouloit, ce semble, que se divertir, demanda une explication nette & précise des articles du Symbole; chacun la donnoit à sa façon, & quand on vint à l'article du Saint-Esprit, il demanda aux Arméniens comment il étoit fait, & s'ils l'avoient

vu ; ils répondirent que non , & qu'étant Dieu comme les deux autres personnes , il étoit invisible. Mais , poursuivit le Prince , peut-être votre Patriarche , qui est un si grand-homme , l'a-t-il vu. Ces plaisanteries leur déplurent , & ils commencerent à s'appercevoir que ce prétendu Jugement qu'ils attendoient , pourroit bien dégénérer en un simple badinage ; mais il n'étoit plus temps de reculer.

Enfin , après une demi-heure d'audience , le Prince , que ces contestations peu intéressantes pour lui commençoient à fatiguer , les renvoya tous , sans condamner personne , mais laissant aux Catholiques la liberté d'exercer leur Religion : c'est tout ce qu'ils demandoient.

Les Vertabiets ne remporterent de cette tentative que la honte d'avoir fait une démarche inconsidérée : les Arméniens qui l'avoient conseillée , n'en furent pas quittes à si bon marché. Le Prince qui avoit besoin d'argent , & qui connoissoit leurs richesses , les obligea d'acheter de lui pour cinq cens tomans , c'est-à-dire , pour dix mille écus de soie , & de payer la somme dans huit jours.

Honteux de leur défaite , & craignant

Les impressions que cette nouvelle pouvoit faire sur les esprits, les Vertabietz vouloient y préparer insensiblement le peuple de Julfa & devancer les Catholiques ; mais ils n'osoient arriver de jour dans la Ville, & ce retardement donna le temps à ceux-ci de les prévenir. Les deux Députés qu'avoient dépêchés & Monseigneur l'Evêque & MM. Chérimans, vinrent les premiers, & annoncèrent le triomphe de la Foi sur l'hérésie. Quelle joie pour nous & pour ce troupeau de Jesus-Christ ! Le Patriarche ne pût soutenir cet affront, & voyant que les Arméniens qu'il avoit engagés dans une si mauvaise démarche, étoient outrés contre lui, il sortit précipitamment de Julfa sans dire mot à personne, mais bien résolu de pousser les choses plus loin, & d'écraser du moins la famille des Chrérimans s'il ne pouvoit ruiner la Religion ; ses plus zélés partisans s'étoient tournés contre lui, & cet homme, à qui quelques jours auparavant on avoit rendu des respects qui alloient jusqu'à une espèce d'adoration, étoit devenu l'objet de l'averfion publique. Nos Catholiques suivoient de près leurs Députés, & arriverent triomphans.

Nous commençons à respirer , lorsqu'à ces troubles assoupis succéderent de nouvelles allarmes. Le Roi vouloit une Traduction Persane des Livres de Moïse , des Psaumes de David , & de l'Evangile. Il envoya à Ispahan un Molla , ou Docteur de la Loi , qu'il chargea de rassembler les Juifs , les Arméniens , & les Francs qu'ils jugeroient nécessaires pour ce travail. Le Molla , homme d'esprit , confia aux Juifs les Livres de l'ancien Testament ; aux Arméniens & aux Francs , ceux du Nouveau. La Traduction fut commencée chez le Molla , dès le mois de Mai mil sept cent quarante. Nous nous trouvions chez lui ordinairement deux Missionnaires & deux Arméniens Catholiques ; deux Moines & deux Prêtres Arméniens schismatiques. Tous les mots étoient examinés ; on cherchoit le vrai sens , & les termes les plus propres pour les exprimer. La diversité des sentimens faisoit souvent naître diverses explications. L'endroit où Jesus-Christ donne la prééminence à Saint Pierre , fut , entre autres , vivement discuté. Les Schismatiques prétendoient que ces paroles : *Tu es Petrus* , &c. signifioient que quiconque confesseroit que Jesus est fils de Dieu , participeroit

aux éminentes prérogatives qu'avoit méritées à Saint Pierre cette glorieuse confession. Le Molla fut si étonné de cette explication , qu'il demanda de lui-même au Pere Duhan si les Francs donnoient le même sens à ces paroles. Le Pere Duhan lui expliqua le sens Catholique , qu'il trouva si naturel , qu'il imposa silence aux Schismatiques. Nous eûmes la consolation de voir que dans presque toutes ces contestations , ce Mahométan , guidé par la seule raison , décida en faveur des explications Catholiques qui lui paroissoient parfaitement conformes au sens naturel de la lettre.

Ce travail dura six mois. Quand il fut fini , le Roi qui étoit pour lors à soixante lieues d'Ispahan , ordonna qu'on lui apportât cette Traduction , & que ceux qui y avoient travaillé vinssent le trouver. Monseigneur notre Evêque , & deux Missionnaires , partirent avec le Molla de la part des Catholiques. Les Arméniens députerent quatre Evêques. Le Roi les reçut avec bonté , les logea , & remboursa les frais de leur voyage. Mais quand on lui présenta la Traduction , il dit qu'il n'avoit pas le temps de l'examiner , que d'ailleurs

comme il n'y avoit qu'un Dieu , il ne pouvoit y avoir qu'un Prophète. Ces paroles attristèrent nos Missionnaires qui avoient conçu de cette Traduction des idées avantageuses à la Religion. Depuis ce temps-là nous n'avons plus entendu parler de l'ouvrage ; & quelques mouvemens que nous nous soyons donnés pour en avoir du moins un exemplaire , nous n'avons pu y réussir ; ainsi se sont évanouies toutes nos espérances.

Pour comble de disgrâce , la persécution se ralluma bientôt , & nous replongea dans de nouvelles inquiétudes. Le Patriarche alla lui-même demander une audience , & l'obtint. Il dit au Roi que nous débauchions ses sujets , & que nous lui enlevions son Peuple.

Cet objet , présenté avec adresse , eut d'abord l'effet qu'il s'étoit proposé. Le Prince expédia un ordre , qui portoit que les déserteurs de la Foi Arménienne eussent à rentrer sous l'obéissance du Patriarche. On tint quelque temps la chose secrète ; & pour ne point se compromettre encore une fois mal-à-propos , on ne vouloit la rendre publique qu'après avoir pris de justes mesures pour l'exécution. Elle demandoit de grosses sommes , & les Arméniens les plus ri-

ches, las de tant de dépenses inutiles, ne vouloient plus rien déboursier. Le nouveau Calanthar étoit parent de plusieurs Catholiques, & plus affectionné à la Religion, que son prédécesseur : il recevoit toujours les Missionnaires avec distinction. Les Vertabiets n'ignoroient pas les dispositions de ce premier Juge, & ils sentirent que sous son administration, leurs intrigues ne réussiroient pas. Ils prirent donc le parti de ne point inquiéter les Catholiques de Julfa. Il n'en fut pas de même de Teflis, où le Patriarche avoit également envoyé cet ordre.

On y persécuta les Catholiques ; & les Peres Capucins qui gouvernoient cette Eglise, essuyerent l'orage les premiers.

Ces Peres furent tirés avec violence de leur maison, mis en prison, condamnés à une grosse somme d'argent, pour laquelle on prit & leurs petits meubles, & leurs vases sacrés. Enfin on les chassa de la Ville. Les Catholiques furent emprisonnés.

Au milieu de tant de violences, le Seigneur prit en main la cause de ses serviteurs, qui étoit la sienne, & les vengea de leurs ennemis & des siens d'une manière bien éclatante.

Le Révérend Pere Damien de Lyon ; Religieux distingué par son esprit & par son sçavoir , fut le digne instrument dont Dieu se servit pour délivrer ses freres de l'oppression. Son talent pour la Médecine l'avoit mis en faveur auprès d'Ibrahim-Kan , frere du Roi , qu'il avoit guéri d'une grande maladie ; & dans une mauvaise affaire , que le Patriarche lui avoit suscitée à Tauris , cette faveur lui donna une victoire si éclatante , qu'il fit chasser honteusement de la Ville le Prélat schismatique qui avoit entrepris de le faire bannir.

Après la mort d'Ibrahim-Kan , il avoit trouvé dans le cœur du fils toutes les bontés du pere , & ce jeune Prince s'étoit tellement attaché à lui , qu'il vouloit qu'il l'accompagnât dans tous ses voyages.

En suivant la Cour , le Pere Damien s'étoit fait connoître du Roi ; & ce Prince qui l'estimoit , l'avoit appelé à Derbent pour prendre soin de M. le Résident de Moscovie qui y étoit fort malade. C'est-là qu'il apprit les violences qu'on exerçoit à Tefflis contre les Capucins ses freres , & contre les Catholiques ses enfans. Il entreprit cette affaire ; elle étoit en bonnes mains , la

circonſtance étoit favorable. Le Roi qui aimoit M. le Réſident , regardoit le Médecin de ce Miniſtre comme un homme plus néceſſaire que jamais. Et Sa Majeſté étoit diſpoſée à ne lui rien refuſer. Le Pere Damien ſaiſit cette heureuſe conjecture , & profita de ſes avantages. Il préſenta ſa Requête & la fit appuyer par ſon malade. Le Roi y eut égard , & défendit qu'on inquiétât les Catholiques dans toutes les terres de ſa domination : l'ordre fut envoyé , mais les intéreſſés trouverent le moyen de l'éluder.

Pendant ces délais , Dieu permit que le Monarque lui-même fût attaqué d'un mal de foye. Son neveu lui préſenta le Pere Damien pour le traiter , & ce Pere eut le bonheur de le guérir. Il ne demanda pour toute récompenſe de ce ſervice ſigné qu'un ordre de Sa Majeſté , pour ſe transporter à Teſſlis , avec commiſſion de rétablir les perſécutés dans leurs maiſons & dans leurs biens. Il l'obtint ; & ſecondé du Prince , ſon protecteur , il ſe fit donner , par le Calanthar de la Ville , un écrit ſigné , par lequel ce premier Juge & tous les Arméniens s'engageoient , ſous peine de perdre leurs biens & même la vie , à ne plus inquiéter ni les Peres ni les Catholiques.

Le Patriarche , furieux de voir que son crédit & son argent étoient inutiles , dressa une nouvelle batterie. Il obtint secrètement un ordre , par lequel il étoit enjoint à tous ceux qui s'étoient faits Catholiques depuis quinze ans , de revenir à l'Arménisme. Il prit mal son temps. Le Pere étoit alors à la Cour. Averti par ses amis des démarches du Patriarche , il ne se contenta pas de les traverser , il fit donner un ordre décisif en faveur des Catholiques.

Tout autre que le Patriarche auroit quitté la partie ; mais toujours acharné à la perte de la Religion , il ne se rebuta point , & voulut faire un dernier effort : il n'avoit point réussi par les prières , il voulut imposer par l'éclat. Il parut à l'Audience du Roi avec un air de grandeur & de magnificence , peu convenable à un sujet.

Le Prince en fut frappé. Il lui demanda quels revenus il avoit pour trancher ainsi du grand Seigneur , & du petit Souverain. Il répondit qu'il n'avoit que ce qui étoit suffisant pour l'entretien de son Monastere d'*Edchmiadzin* ; mais le Roi étoit instruit. Il le condamna à lui céder cinq villages , & à lui payer 2500. tomans ; il le renvoya escorté d'un

d'un Moïsil qui devoit rapporter cette somme , & la remettre au Trésor Royal. Ce dernier coup l'accabla , & ses poursuites cessèrent enfin.

Cette punition du Patriarche , la faveur du Pere Damien , & la protection dont nous honorent Messieurs les Anglois , qui sont de retour à Ispahan ; tout nous annonce , du moins pendant le reste de ce regne , un calme heureux & une tranquillité constante.

Nous avons vu , dans ces temps orageux , des prodiges de valeur & de générosité chrétienne , des fideles résister en face aux Prêtres schismatiques & aux Vertabiets qui vouloient les conduire , malgré eux , à l'Eglise des Arméniens ; un pere se faire l'Apôtre de sa maison , qui s'étoit pervertie pendant son absence , & la rendre Catholique ; une veuve convertir sa famille entiere & l'attirer à la vraie foi , par ses discours , par sa piété , par son exemple ; nous avons vu un enfant de dix à douze ans , se mettre dans le risque de mourir , & mourir en effet , victime de sa fermeté. Il étoit fils d'un payfan des environs de Julfa , & il commençoit à fréquenter notre Ecole : son pere , qui étoit Arménien , entreprit de lui faire abjurer

sa foi ; caresses, sollicitations, larmes ; prières, tout fut employé. On eut recours aux menaces, le pere employa les rigueurs, l'enfant les souffrit sans se plaindre, & sa résistance fut invincible. Les mauvais traitemens furent portés à une si grande violence, qu'il en tomba malade, & perdit la vie sans avoir rien perdu de sa constance & de sa foi.

Je finis cette lettre par quelques traits qui m'ont échappé jusqu'ici sur la Religion des Arméniens. Ils anathématisent solennellement le Concile de Calcédoine, saint Léon, & l'Eglise Romaine quatre fois l'année ; c'est - à - dire, le samedi avant la Quinquagésime, la veille de la Transfiguration, la veille de l'Assomption & la veille de Noël.

Ils ne croient ni le jugement particulier, ni le purgatoire ; & ils prétendent que les âmes de tous ceux qui meurent vont dans un même lieu, où elles attendent le jugement dernier, les unes dans la joie, les autres dans la tristesse : vous voyez qu'ils enchérissent sur l'erreur des Millénaires. Quoiqu'ils ne croient point de purgatoire, ils font cependant des prières pour les morts. Nous regardons cela comme une inconsequence, mais l'esprit d'intérêt les empêche de l'appercevoir.

A la Messe, ils ne mettent point d'eau dans le calice, & ils nous traitent d'hérétiques parce que nous en mettons. Voici sur quoi ils se fondent : c'est, disent-ils, que lorsque Jesus-Christ consacra il ne se servit que de vin, & que la Messe étant le renouvellement de la Cène, on doit pratiquer de point en point ce que Jesus-Christ pratiqua.

Quand une personne malade n'a pu, par quelque accident, recevoir la Communion, ou quand elle est près de mourir sans avoir pu se confesser, ils lui mettent le corps de Jesus-Christ dans la bouche lorsqu'elle rend le dernier soupir.

Ils sont étonnés de voir plusieurs autels dans nos Eglises, & de voir dire plusieurs Messes sur chaque autel. Jesus-Christ, disent-ils, n'a consacré qu'une fois sur la même table, & par conséquent, on ne doit dire qu'une Messe sur chaque autel. Dans le temps du jeûne ils mangent à toute heure & ils ne s'en font aucun scrupule, pourvu qu'ils ne mangent point de mets défendus. Nos Catholiques sont les seuls qui ne fassent qu'un repas par jour.

L'abstinence est beaucoup plus respectée ; en ce genre, ils portent le scrupule.

pule jusqu'à des excès : si pour guérir une maladie il falloit ou manger gras , ou commettre un péché mortel ; dans la nécessité de choisir, il vaudroit mieux, selon eux , pécher mortellement que de rompre l'abstinence.

Quand les femmes sont en deuil , elles ne sortent qu'au bout de quarante jours ; quelques-unes même ne sortent qu'au bout de l'an , & pendant tout ce temps-là , elles n'entendent point la Messe ; c'est, disent-elles , la coutume du pays , coutume ou plutôt abus , qu'ont abolie les Missionnaires parmi les Catholiques.

Je finis , mon Révérend Pere , & je compte vous marquer , dans une autre lettre , quelles sont nos occupations au-dedans & au-dehors. Vous verrez que nous ne sommes pas desœuvrés , & qu'outre les langues qu'il faut apprendre , on a besoin ici , plus qu'ailleurs , de lumières , de science , de précautions , de modération , de patience. Qu'on ne nous reproche point que dans ce pays les conversions ne sont pas bien fréquentes , songez que c'est de schismatiques opiniâtres que nous sommes environnés ; demandez à nos Missionnaires de France si dans leurs excursions apostoliques ils ne convertissent pas bien moins d'hérétiques que de pécheurs.

C'est à leur expérience que j'en appelle. J'ai l'honneur d'être avec les plus respectueux sentimens, &c.

A Julfa ce 26 Mai 1744.

L E T T R E

*Du Pere Du Bernat , Missionnaire de la
Compagnie de Jesus en Egypte , au Pere
Fleuriau de la même Compagnie.*

MON RÉVÉREND PÈRE,

La paix de N. S.

Nous ne pouvons trop faire pour vous témoigner notre parfaite reconnaissance des services continuels, que vous nous rendez, & à nos Missions, dont vous avez le soin depuis tant d'années. C'est pour vous donner en mon particulier des marques de la mienne, que j'ai tâché de me mettre en état de répondre, comme vous le desirez, aux questions que vous m'avez faites sur la Religion des Coptes, & sur leurs rites Ecclésiastiques.

Je crois avoir acquis présentement toutes les connoissances qui m'étoient nécessaires pour vous en donner des explications sûres & précises. Je vous suis très-obligé de me les avoir demandées car elles m'ont fait étudier des matieres importantes pour combattre les erreurs des Coptes, avec connoissance de cause, pour ainsi dire. Je sçais leur Religion, comme je crois sçavoir la mienne, & j'espère, avec la grace de Dieu, travailler utilement à leur instruction, & à leur réunion à l'Eglise Catholique.

Je ne vous dirai point que nous ayons affaire ici à des hommes sçavans, tels qu'il y en avoit autrefois dans l'Egypte : l'ignorance a pris ici la place des beaux arts, qui y ont été si célèbres dans les siècles passés. De nouvelles ténèbres, mais différentes de celles que Moïse répandit en ce Royaume, aveuglent ici les esprits des Coptes; & ce qui augmente leur misere, c'est qu'ils ne demandent pas & ne souhaitent pas même la délivrance de ce fléau, beaucoup plus terrible que ceux dont l'Egypte fut autrefois frappée. J'avouerai néanmoins, pour les rendre en quelque façon excusables, que l'escla-

vage où ils sont , sous la domination des Turcs , ennemis des sciences & des beaux arts , contribue à les entretenir dans leur pitoyable état. Mais les lumieres du Ciel dissiperont , quand il plaira au Seigneur , les ténèbres qui les environnent. Engagez , mon Révérend Pere , les gens de bien à obtenir de Dieu , par leurs ferventes prieres , qu'il lui plaise bénir nos travaux , & nous accorder des succès , qui feront les fruits de leurs vœux , & qui leur mériteront d'éternelles récompenses.

Je pense , mon Révérend Pere , qu'avant que de parler de la créance des Coptes , & de la maniere dont ils traitent les choses de la Religion , il est à propos de donner une notion générale de la nation.

Les Coptes se disent les habitans naturels du pays , descendus des anciens Egyptiens , qui ont eu , dans les premiers temps , leurs Rois Pharaons , & qui , dans la suite , ont subi le joug des Perses , des Grecs , des Romains , des Empereurs de Constantinople , des Arabes , & enfin des Turcs. Depuis plus de vingt-deux siècles , toujours soumis à des Puissances étrangères , ils se sont soustraits , comme je le dirai bientôt , à

la domination des Empereurs Grecs de Constantinople, & ils sont tombés sous l'esclavage des Sarrazins & des Turcs : & des Chrétiens ont eu la lâcheté & le malheur de se donner à des maîtres Mahometans.

La raison qu'ils en apportent, c'est que les Empereurs faisoient violence à leur conscience, & prétendoient, à force de mauvais traitemens, les obliger à recevoir les décisions du Concile de Calcédoine & la lettre de saint Léon à Flavien; à reconnoître deux natures en Jesus-Christ, à anathématiser Dioscore leur Patriarche, & Sévere, Patriarche d'Antioche. Les Gouverneurs, disent-ils, & les autres Officiers envoyés de Constantinople, n'épargnoient ni les indignités, ni les massacres. Quand ils mangeoient, ils forçoient quatre Egyptiens de soutenir la table, & s'essuyoient les mains à leurs barbes, affront le plus insupportable qu'on pût leur faire. Tout ce que ces malheureux purent obtenir, c'est qu'en cet état, & pour sauver leurs barbes, ils se mettoient une serviette sur les épaules. En mémoire de cette humiliante sujétion, ils portent encore aujourd'hui sur les épaules, une espece de serviette qu'ils nomment *fonta*,

d'une toile rayée, & qui pend des deux côtés: ils s'en font presque tous un ornement, & plusieurs Turcs les imitent en cela.

Quant aux cruautés, ils assurent qu'un jour trente & un mille des leurs furent égorgés à Alexandrte, pour avoir refusé de se soumettre au Concile de Calcédoine. *Abulbaracat* fait mention de ce terrible massacre dans son Histoire; un Historien Turc que j'ai lu, le décrit: mais j'aime mieux m'en rapporter à un Historien Grec de nation, & qui par conséquent ne sçauroit être soupçonné d'en avoir trop dit, il se nomme *Seid ba Batrik*, c'est-à-dire, *Seid* fils de *Batrik*, & a écrit en arabe. Il dit qu'*Apollinaire* ayant été sacré Patriarche d'Alexandrie à Constantinople sous l'Empire de Justinien, environ l'an 552, arriva à Alexandrie avec une armée: & que les Egyptiens s'obstinant à ne pas le recevoir, il en fut tué une infinité. L'Historien Turc ajoute des circonstances qui semblent peu croyables: selon lui, *Apollinaire* commandoit l'armée de l'Empereur, & se fit voir d'abord à Alexandrie vêtu en homme de guerre: mais comme il fut allé à l'Eglise, & qu'à la porte il changea cet habit en celui de

Patriarche , les Egyptiens en furent tellement indignés , qu'ils l'auroient sur l'heure accablé de pierres , s'il ne s'étoit pas sauvé par la fuite. Le lendemain il ordonna que tous se rendissent à la grande Eglise pour entendre les ordres de l'Empereur , & il eut soin de disposer ses troupes pour l'exécution qu'il vouloit faire. Les ordres qu'il leur déclara , étant monté en chaire avec l'habit de Patriarche , furent de le reconnoître & de lui obéir en cette qualité. Le concours des Egyptiens étoit grand , & comme il les vit se soulever encore , il fit le signal à ses soldats , qui se jetterent sur ce peuple , tuant tout sans distinction de sexe ou d'âge , & continuèrent un semblable carnage dans toute la ville.

Les Egyptiens ne sont pas gens à s'exposer au hasard des combats , il se contenterent de murmurer & de se plaindre , jusqu'à ce que les conquêtes des Sarrazins dans la Syrie , leur parurent une occasion sûre de se tirer d'une domination , qui leur étoit devenue si odieuse. En 639 ils les inviterent à entrer en Egypte : le Gouverneur , pour l'Empereur Heraclius , outre que dans l'ame il avoit des sentimens contraires

au Concile de Calcédoine , craignoit encore d'être puni pour n'avoir pas exécuté l'ordre qu'il avoit reçu d'envoyer du secours à Constantinople , lorsque cette ville avoit été assiégée par les Perses ; il livra donc le Caire aux Arabes dès qu'ils s'y présentèrent , ne capitulant que pour les Egyptiens , & leur abandonnant les Grecs. Ceux-ci se jetterent sur des barques , & se réfugièrent à Alexandrie , d'où l'année suivante , après un long siège , ils furent contraints de se retirer par mer en Grece. C'est ainsi que *Seid ba Batrik* raconte ce triste événement : & il ajoute , que tout ce qu'il y avoit alors de Grecs en Egypte , quitta le pays , sans que je sçache en quel temps ceux qu'on y voit présentement , sont venus s'y établir.

Me voilà , mon Révérend Pere , venu à l'époque , ou près de l'époque des noms de *Melchites* & de *Coptes*. Les Grecs , qui confessent deux natures en Jesus-Christ , selon le Concile de Calcédoine & la lettre de Saint Léon , sont appelés *Melchites* , c'est-à-dire , *Royalistes* , du mot Arabe *Melek* , qui signifie *Roi*. Les Egyptiens déclarés contre le Concile de Calcédoine , s'appellent *Coptes*. *Seid ba Batrik* , parlant

de la reddition du Caire , dit que le Gouverneur ne capitula que pour les Coptes : mais comme il n'a écrit que deux cens ans après , on peut croire qu'il a usé d'anticipation , donnant ce nom au peuple , qui l'a eu dans la suite. Et il en est de même d'*Elmacin* , lorsqu'il dit que *Mahomet* recommanda à ses Arabes d'entretenir l'amitié avec les Coptes. Ce n'est que sous le Patriarchat d'*Aba Khaïl* en 459 , de l'Ere des Martyrs , comme on compte ici , ou en 742 , comme nous comptons , qu'*Abulbaracat* commence proprement à faire la distinction des *Melchites* ou des *Coptes*. Avant ce temps-là , il donne aux premiers le nom de *Calcedoniens* , & honore les seconds de celui d'*Orthodoxes*.

Il n'est pas difficile de reconnoître l'étymologie du nom des *Melchites* : l'Empereur *Marcien* & les Empereurs suivans , & l'on en excepte peu d'entr'eux , emettoient leur autorité & leur puissance à faire recevoir le Concile de Calcédoine ; c'étoit la foi des Empereurs , & ceux qui avoient la même foi furent appelés *Melchites* ou *Royalistes*.

Pour le nom de *Coptes* , on est presque réduit à des conjectures. Comme je vois qu'il n'a commencé d'être en usage , &

qu'il n'est connu que depuis que les Mahométans se sont rendus maîtres de l'Egypte , je suis persuadé que c'est - là qu'il faut en chercher l'étymologie. Or, les Egyptiens, ou , à l'exemple de leurs nouveaux Maîtres, ou , pour se concilier leur bienveillance , prirent la coutume honteuse de circoncire leurs propres enfans. Les Grecs, justement scandalisés de cette basse complaisance , & criminelle en des Chrétiens , les appellerent par mépris Κόπτοι , *Circoncis* , *Coptes*. Au contraire , les Mahométans ayant appris la signification de ce nom , leur en firent honneur , & ainsi il passa insensiblement dans l'usage , & devint le nom appellatif de la nation ; car , selon le langage du pays , auquel il faut s'en rapporter , il en est de celui-là comme de ceux de Suriens , d'Arméniens , de Grecs ; enforte qu'en Egypte , dire Copte , ou Egyptien naturel , c'est la même chose , & de même *Melchite* ou *Grec* ; j'avoue pourtant qu'à ces noms est attachée l'idée d'une certaine créance & d'un certain rit ; ainsi , ils disent d'un Copte converti , qu'il s'est fait *Franç* ; d'un autre qui a renoncé au Christianisme , qu'il s'est fait *Turc* , *Mahométan*.

Vous me demandez , mon Révérend

Pere , si les Coptes convertis font quelque nombre ; & je vous répondrai , après vous avoir exposé la situation où je vois maintenant cette nation. Je crois la pouvoir diviser à peu près comme nous divisons la France , en trois Etats , du Clergé , de la Noblesse , si l'on peut appeller Noble des gens à qui le port des armes est absolument interdit ; & du peuple.

Le Clergé est composé d'un Patriarche avec le titre de Patriarche d'Alexandrie , quoiqu'il fasse sa résidence ordinaire au Caire comme en la capitale ; de onze ou douze Evêques , de plusieurs Prêtres , d'un grand nombre de Diacres , de Clercs inférieurs , des célèbres Monastères de saint Antoine , de saint Paul & de saint Macaire.

Bien que les Coptes soient sous la domination des Turcs , ils se sont jusqu'à cette heure préservés de la simonie , & chez eux les dignités ecclésiastiques ne sont point vénales comme chez les Grecs. Pour y parvenir , ils ne s'adressent point au Bacha , & ne lui comptent point d'argent.

Après la mort du Patriarche , les Evêques , les Prêtres , & les principaux de la nation s'assemblent au Caire pour

lui élire un successeur ; & comme il faut qu'il soit *Beitoul*, c'est-à-dire , qu'il ait gardé une perpétuelle chasteté , ils le choisissent entre les Moines. Si , dans l'élection , les suffrages étoient tellement partagés qu'ils ne pussent s'accorder sur un sujet , alors ils écrivent en des billets séparés , le nom de ceux qui ont le plus de voix , les mettent sur l'autel , où l'on dit la Messe trois jours de suite , pour demander à Dieu qu'il fasse connoître qui est le plus digne de remplir la Chaire de saint Marc. Enfin , un enfant , qui est Diacre , tire un des billets , & le Moine , dont le nom s'y trouve écrit , est déclaré Patriarche. On va le chercher dans son Monastere , & après l'avoir installé au Caire , où il doit résider , il est conduit à Alexandrie , & placé sur la Chaire de saint Marc. On m'a assuré qu'ordinairement ce n'est pas sans beaucoup de résistance de sa part , qu'un Moine ainsi élu quitte son desert , & accepte la dignité Patriarchale.

Les Evêques sont dans une extrême dépendance du Patriarche , qui les élit à son gré. Ils sont obligés à la continence : mais il y en a qui auparavant ont été mariés. Ils sont dans les Provinces les Receveurs du Patriarche pour une espece

de dîme destinée à son entretien , & chacun sçait ce qu'il doit payer. Celui de Jérusalem est le plus considérable ; il est l'Administrateur du Patriarchat pendant la vacance du Siège ; il fait aussi sa résidence au Caire , parce qu'il y a peu de Coptes à Jérusalem ; & il se contente d'y aller une fois l'an pour y célébrer les fêtes de Pâques. J'ai lu dans leur Pontifical le nom de cinquante Evêchés , qui sont réduits au petit nombre que j'ai marqué ; les Turcs portent partout la désolation.

Quoiqu'il n'y ait pas d'obligation aux Prêtres de vivre en continence, il y en a néanmoins qui ne sont pas mariés, & qui ne l'ont point été. Au reste, les Coptes n'ont pas d'empressement pour la Prêtrise, & il faut souvent les y forcer. On les retient de peur qu'ils n'échappent, & seulement au moment de l'Ordination, on les laisse s'avancer d'eux-mêmes vers l'autel, afin de conserver la liberté requise pour l'Ordination. Ce qui leur cause cet éloignement pour la Prêtrise, n'est pas tant l'humilité & le respect pour le sacré ministère, que la crainte de la pauvreté. Comme ils sont tirés du peuple, qui ne subsiste que de son travail, il considère que ce nouvel

emploi leur emportera la plus grande partie du temps , & les détournera de vaquer à leur métier , quoiqu'ils soient chargés de pourvoir par leur travail à l'entretien d'une famille , d'une femme & des enfans , l'Eglise ne leur fournissant presque rien.

On peut juger par-là quelle science peuvent avoir des gens qui sortent très-souvent de la boutique à l'âge de trente ans , pour être élevés au Sacerdoce. Ont-ils été jusqu'à présent Tailleurs , Tisseurs , Orfèvres ou Graveurs ; sçavent-ils lire en Copte , cela suffit pour les ordonner Prêtres , parce que la Messe se dit & l'Office se fait en cette langue , que la plupart d'entr'eux n'entendent pas. De-là vient que dans les Missels , l'Arabe est toujours mis vis-à-vis du Copte ; & outre cela , c'est toujours en Arabe que l'Epître & l'Evangile se lisent à la Messe.

Il faut ajouter ici que la nécessité les contraint souvent de reprendre leur premier métier , sur-tout quand il n'est pas exposé aux yeux du public. Quelques-uns ne laissent pas cependant de se montrer comme auparavant à la boutique : ils s'y occupent du travail des mains , qui est recommandé aux Clercs , & dont

saint Paul ne se dispensoit pas ; mais saint Paul gardoit des bienséances , dont ceux-ci ne se mettent pas beaucoup en peine.

Il y en a cependant parmi eux , qui s'appliquent uniquement à l'instruction des enfans. Ils leur apprennent à lire en Arabe & en Copte , s'ils le peuvent ; ils font réciter le Catéchisme ; mais pour ce qui est d'annoncer publiquement la parole de Dieu , c'est ce qu'ils ne sçavent point faire. Soit incapacité, soit timidité, on ne les voit jamais monter en Chaire. Il n'y a point ici d'autres prédications que celles des Missionnaires dans les Eglises des Francs.

Il faut cependant convenir que les Prêtres Coptes, quelque peu de mérite qu'ils aient , sont universellement respectés des peuples. Tout ce qu'il y a de plus considérable & de plus distingué dans la nation se courbe devant eux , leur baise la main , les priant de la leur mettre sur la tête.

Quoique j'aie dit que les Frêtres soient pris d'entre les gens de métier , ce n'est pas à dire pour cela qu'on les ait tirés du nombre des laïcs : il faut qu'ils aient reçu le Diaconat avant que de parvenir à la Prêtrise ; ils ont même souvent été

Diacre dès l'enfance, c'est-à-dire dès l'âge de six, de sept & huit ans.

Comme l'assistance d'un Diacre est nécessaire pour célébrer la Messe, ces petits Diares sont toujours prêts, & rendent d'autres services à l'Eglise, tandis que les grands sont occupés à gagner leur vie.

Du moins l'Eglise Coptique a cela d'édifiant, que l'ordre Hiérarchique s'y est parfaitement conservé : les Evêques sont soumis au Patriarche, les Prêtres aux Evêques, toute la nation honorant le Sacerdoce. L'autorité du Patriarche est si grande, qu'il termine presque toutes les affaires.

Les Monasteres se remplissent de sujets, qui peut-être renoncent d'affection aux biens de la terre, mais qui, en effet, n'en quittent point. On a de la peine à comprendre ici qu'en Europe, de jeunes gens de condition, & qui pourroient se flatter de réussir dans le monde, s'ils y demeuroient, sacrifient courageusement à Jesus - Christ dans la vie Religieuse leurs personnes, leurs biens, leurs espérances : cela passe les Coptes, je ne dis pas pour l'imiter, mais pour le concevoir. Ce qu'ils appellent Monasteres de Religieuses, ne sont à proprement par-

ler que des hôpitaux , qui servent de retraite à de pauvres femmes , veuves la plupart , qui n'ont pas de quoi subsister chez elles. Tous ces Monasteres n'ont point d'autre fond que celui des aumônes , qui sont assez grandes , par rapport à la condition de ceux qui les font. D'ailleurs la vie y est fort frugale , & n'est pas de dépense.

Le second état est composé de ceux qu'ils nomment *Mebachers*. Ce mot Arabe , en sa propre signification , se prend pour des Envoyés , des Messagers , en latin , *Nuncii* ; ainsi ils appellent l'Evangile *Bechaïer* , & les Evangélistes *Mebacherim* , mais dans l'usage commun , *Mebacher* est un partisan , un homme d'affaires , Fermier , Receveur , Secrétaire , Intendant de la maison des Grands ; emplois qui sont devenus héréditaires dans les familles de ceux qui les possèdent. Ces *Mebachers* Coptes sont la plupart très-riches , principalement une douzaine qui sont à la tête des autres.

Le Bacha qui commande dans toute l'Egypte , vingt-quatre *Beys* qui la partagent en autant de gouvernemens particuliers ou de provinces , & tous les Officiers , tant généraux que subalternes , ou sont incapables , ou dédaignent de

s'appliquer au détail de leurs biens & de leurs affaires. Ils veulent de l'argent , sans qu'il leur coûte seulement la peine de s'instruire d'où & comment il leur vient. Ils remettent donc tout entre les mains des Mebachers Coptes , dont la fidélité leur est moins suspecte que celle des Turcs & des Juifs. C'est encore sur cette estime de la fidélité des Coptes , que les Grands les prennent à leur service , & aiment à en avoir pour domestiques.

Enfin , le troisieme état comprend les Artisans & les payfans. Quelques - uns de ceux-là sont assez accommodés ; mais le grand nombre peut à peine , par son travail , suffire au jour présent. Ils sont réduits incontinent à la mendicité , si une maladie leur survient, ou si les forces leur manquent. Au reste , on ne peut pas leur reprocher , comme on fait souvent à ceux de France , qu'ils sont eux-mêmes la cause de leur misere par leur mauvaise économie , consommant en bonne chere , dans un jour , ce qu'ils ont gagné pendant la semaine. Les Coptes & les autres nations qui sont ici établies , vivent & petitement & mal-proprement. Ils ont besoin de manger souvent ; mais ils ne sont nullement délicats sur le choix des

viandes , ni sur les apprêts , non plus que sur la maniere de les faire servir.

Pour répondre présentement à la question que vous me faites , mon Révérend Pere , sur le nombre des Coptes convertis & Catholiques , je vous dirai qu'il y a environ seize ans que vous nous procurâtes , comme vous sçavez , un ordre du Roi pour venir commencer l'établissement d'une Mission en cette ville. La commodité du commerce , y attirant quantité de Grecs , d'Arméniens , de Suriens , sans parler des François & des autres Européens négocians , qui y sont établis en assez grand nombre ; nous y avons trouvé de l'occupation suffisamment , pour n'avoir pas le loisir d'en aller chercher ailleurs. Ainsi je ne puis être bien informé de l'état des Coptes , qui habitent dans les autres parties de l'Egypte. A en juger par ceux qui sont ou qui viennent au Caire , je crois pouvoir dire qu'il y a plus d'ignorance & de grossiereté dans toute la nation , qu'autre chose ; quelques - uns de nos Missionnaires sont résolus d'aller incessamment visiter les Coptes qui habitent le long du Nil , dans la haute & basse Egypte , & ils ne manqueront pas de vous envoyer les relations de tout ce

qui méritera d'être écrit en France.

Pour ce qui est en particulier des Coptes du Caire & des environs , il en est à peu près comme des premiers disciples des Apôtres. Nous pouvons dire d'eux ce que l'Apôtre Saint Paul disoit aux Corinthiens : (1) *Dieu n'a point choisi pour être Disciples de la Foi ceux qui sont les plus sages selon la chair , ou les plus puissans , ou les plus nobles : il a choisi ce qui est foible , selon le monde , pour confondre ce qu'il y a de plus fort ; il a choisi ce qu'il y a de moins noble , & de plus méprisable , des gens de métier , & des familles de basse extraction , mais dont la simplicité , l'humilité , la charité , la dévotion & l'innocence est précieuse aux yeux de Dieu.*

Nous espérons que leurs compatriotes, encore éloignés du Royaume de Dieu , & qui ont eu part au sang de Jesus-Christ , participeront aussi aux fruits de ce même sang , qui opérera leur conversion ; c'est ce que nous attendons plus certainement du secours des prières des gens de bien que vous nous procurerez , que du mérite de nos travaux.

Nous avons quatre grâces particu-

(1) I. Cor. chap. I , v. 26.

lières à obtenir de la bonté de Dieu ; pour vaincre autant d'obstacles, qui nous paroissent s'opposer à une sincere réunion des Coptes à l'Eglise Romaine. Le premier est je ne sçai quel fond d'aversion invétérée à l'égard des Franks. Vous sçavez que par ce nom de Franks, ils n'entendent pas seulement les François, mais toutes les Nations Chrétiennes de l'Europe. J'ai dit, je ne sçai quel fond d'aversion : car d'ailleurs il me paroît que ceux qui traitent avec nous, ne nous haïssent pas absolument ; & qu'ils seroient disposés à nous fréquenter, s'ils n'étoient retenus par la crainte des Turcs. Ils croient que nous sçavons tout, & que nous avons abondance de tout : sur-tout ils nous estiment fort habiles dans la Médecine.

Le second obstacle qui est plus grand que le premier, est cette profonde ignorance où ils sont, pour ainsi dire, ensevelis ; ignorance qui produit en eux une insensibilité déplorable pour tout ce qui concerne la Religion. Sans doute le naturel & l'éducation y contribuent beaucoup : mais j'en attribue en partie la cause à l'état où je les vois. Parmi eux il n'y a presque point de milieu entre être fort pauvre, ou fort riche.

Le

Le peuple pressé par l'indigence, ne pense qu'aux moyens, non pas de s'en délivrer, ce qui leur est impossible, mais de n'y pas succomber absolument, & de la traîner autant qu'il peut. Tandis que vous les aidez par des aumônes, vous les trouvez d'autant plus dociles à vous écouter, & complaisans à approuver ce que vous leur dites, qu'ils n'ont rien à attendre de leurs Prêtres, qui sont aussi pauvres qu'eux : sentent-ils que vous êtes épuisé, vous ne les voyez plus. Ainsi n'étant pas, pour ainsi dire, payés pour se faire instruire, ils ne savent presque autre chose, sinon qu'ils sont Chrétiens; plusieurs feroient embarrassés de réciter l'oraison dominicale, & peu d'entr'eux pourroient répondre aux questions les plus communes & les plus nécessaires du Catéchisme.

Du moins les Mebachers sont-ils mieux instruits de la Religion? Nullement. Occupés continuellement des affaires temporelles, ils pensent peu à l'éternité : arrêtés dans les grandes maisons dont ils ont l'administration, ils fréquentent rarement les églises, & seulement aux grandes fêtes. J'ai même entendu dire que quelques-uns passent les années sans entendre la messe, & plu-

siècles années sans approcher des sacrements. De plus, il n'y a dans leurs églises, ni sermon, ni instruction, ni catéchisme.

Un moyen efficace, & le seul que je sçache, de dissiper ces épaisses ténèbres, seroit d'établir des écoles & de commencer par les enfans, que leurs peres nous envoyeroient d'autant plus volontiers qu'il ne leur en coûteroit rien : mais il faudroit qu'il en coûtât à des personnes zélées pour faire voir aux Coptes la pure lumière de l'Evangile. Avec leurs secours, nos peines, bien loin de nous coûter, nous paroïtroient douces.

Un troisieme obstacle à leur conversion, plus grand encore que le second, est une timidité que la nature semble leur inspirer, & que l'éducation augmente. Encore que l'Egypte soit le pays de tout l'Empire Ottoman, où la Religion Chrétienne s'exerce avec le plus de liberté, & que pour cette raison un grand nombre de Chrétiens des autres endroits s'y réfugie : toutefois les Coptes s'imaginent que tout seroit perdu, si les Turcs s'appercevoient de quelque correspondance & de quelqu'union avec les Francs. Ce seroit, disent-ils, un

prétexte à ces Infideles de redoubler leurs mauvais traitemens , qui ne nous font pas déjà épargnés , & nous craignons de nous exposer à de plus grands.

Le quatrième obstacle est un attachement opiniâtre aux erreurs de leurs peres , & une prévention fomentée par leur ignorance contre la doctrine du Concile de Calcedoine. On a beau les convaincre : on croit les avoir persuadés , & ils retournent aussi-tôt à leurs premiers égaremens.

Vous voyez , mon Révérend Pere , des difficultés qui sont humainement insurmontables. Ne nous décourageons pourtant pas , & tâchons de nous rendre , par notre patience , les Ministres des miséricordes du Seigneur. Dieu , qui par sa grace toute puissante , fit de l'Egypte Idolâtre & superstitieuse la demeure de tant de grands Saints , sçait les moyens de vaincre l'obstination de l'Egypte schismatique. Espérons qu'il les emploiera , ces moyens efficaces , & , de notre part , mettons-nous en état d'y concourir en son temps.

Jusqu'ici je vous ai entretenu de ce qui concerne en général l'état présent des Coptes , le caractère & la disposition de leur esprit par rapport à la Religion ;

je vas tâcher de vous satisfaire sur ce que vous me demandez de leurs usages, de leurs rits, de leur créance. Vous verrez bien des abus à réformer, & bien des erreurs à combattre. J'approuve ce que vous dites, qu'ils sont déjà assez noirs, sans qu'on les noircisse davantage : mais je n'y fouscrirois pas, s'il ne s'agissoit que du teint & de la couleur : à cet égard, je ne vois point de différence entr'eux & nous, & avec nos longues barbes, on ne nous distingue point des habitans du Caire. J'ai oui dire qu'en tirant vers la haute Egypte, les hommes y sont plus basanés.

Ces Chrétiens sont comme les autres d'Orient, grands observateurs du jeûne, faisant quatre carêmes dans l'année. Le premier, & qu'ils appellent le grand carême, leur est commun avec nous ; mais plus long & plus rigoureux : car il est de cinquante-cinq jours, & commence neuf jours avant le nôtre, c'est-à-dire, au lundi de la Sexagésime. Comme les samedis, excepté celui de la veille de Pâques, ne sont point jours de jeûne pour les Coptes, non plus que les Dimanches, ces cinquante-cinq jours de leur carême se réduisent à quarante de jeûnes. Pendant tout ce temps-là les

œufs, les laitages & le poisson leur sont défendus : les légumes font toute leur nourriture. Ils demeurent sans manger, sans boire & même sans fumer, ce qui leur est plus difficile, jusqu'après l'office, qui ne devrait commencer qu'à None, c'est-à-dire, à trois heures après midi : mais ici par condescendance il est avancé, & finit environ à une heure & demie. Dans la haute Egypte, on est, disent-ils, plus régulier sur ce point. L'office fini, chacun mange, boit, fume à discrétion : l'usage ordinaire est de faire aussi-tôt un repas léger, comme est notre collation, de prendre le café, & de se réserver à un autre repas plus ample vers le coucher du soleil. A deux heures de nuit l'obligation du jeûne recommence pour le lendemain.

Le second carême est de quarante-trois jours pour le Clergé, & de vingt-trois seulement pour les autres, avant la Nativité de Notre-Seigneur.

Le troisième, avant la fête des Apôtres saint Pierre & saint Paul, est encore inégal pour le Clergé & pour les autres : à ceux-ci il n'est que de treize jours, & ceux-là le commencent dès le lendemain d'après la semaine de la Pentecôte ; en sorte qu'il est ou plus long,

ou plus court, selon que Pâques est plus ou moins avancé, & quelquefois il va jusqu'à trente jours.

Le quatrieme carême avant la fête de l'Assomption de la sainte Vierge, est de quinze jours. Ils ont encore un petit carême de trois jours, qui précède le grand, en mémoire des trois jours que Jonas fut dans le ventre de la Baleine.

Ce n'est pas dans ces carêmes la même régularité que dans celui d'avant Pâques; car outre que le poisson est permis, il n'y a point d'heure pour les repas: & la coutume ayant prévalu sur la loi du jeûne, tout se réduit à ce que nous appellons abstinence, y comprenant celle des œufs & des laitages. Cependant la plupart jeûnent d'une manière très-austere le carême de la sainte Vierge, s'interdisant le poisson, & se contentant de pain, de lentilles & de quelques mauvais fruits: plusieurs par dévotion l'anticipent, & le font de vingt jours, de trente, de trente-cinq. Même beaucoup de femmes Turques, comme on me l'a assuré, entendant dire aux Chrétiennes, qu'elles ont obtenu de grandes graces par l'intercession de la sainte Vierge, les imitent aussi dans ce jeûne. Toutefois il faut remarquer que ce

Relâchement du jeûne passe pour un abus, & que le Clergé se tient inflexiblement attaché à la rigueur de la loi.

Les Coptes, de même que les Grecs, gardent l'ancienne coutume de jeûner les mercredis & les vendredis, c'est-à-dire, de faire abstinence comme dans les petits carêmes. Au reste, il n'y a point parmi eux d'âge prescrit pour commencer à jeûner : & les enfans, dès qu'ils ont quelque force, y sont soumis comme les autres. Ils ne s'en dispensent pas même dans leurs infirmités & dans leurs maladies : & l'on auroit bien de la peine à les persuader de prendre seulement du bouillon de viande.

On ne sçauroit croire quel mérite ils se font de leurs carêmes & de leurs jeûnes, & comment ils nous traitent de Chrétiens immortifiés. Afin d'éviter en partie ce reproche, & de nous conformer en quelque sorte à leur inclination pour le jeûne, nous faisons maigre pendant l'Avent, & c'est jeûner à leur maniere.

Mais l'intervalle de Pâques à la Pentecôte, lequel ils nomment *Khamfin* en Arabe, c'est-à-dire, cinquantaine, est exempt de tout jeûne, & même de celui du mercredi & du vendredi. A l'ex-

ception du samedi saint, ils ne jeûnent jamais le samedi : & si les grandes fêtes, comme de Noël, de l'Epiphanie, des Apôtres saint Pierre & saint Paul, de l'Assomption de la sainte Vierge, viennent le Dimanche, la veille n'est point jeûne. J'entends qu'ils ne différent pas alors de manger, de boire, de fumer jusqu'à une heure & demie après midi ; car d'ailleurs ils observent l'abstinence des carêmes. Le samedi saint, disent-ils, est destiné à honorer la sépulture de Jesus-Christ : les Grecs, qui ont une semblable pratique, l'appellent le jour de lumieres, parce que c'est celui de la célébration solennelle du baptême, par lequel nous sommes éclairés de la lumiere de l'Evangile, & faits enfans de lumiere.

J'étois préparé sur les questions que vous me faites, mon Révérend Pere, touchant les Sacremens : & je m'étois instruit d'une matiere si importante avec toute l'application possible, non-seulement cherchant les occasions de voir & de considérer comment les Coptes les administrent, consultant les plus habiles d'entr'eux, mais aussi lisant attentivement leurs Rituels & leurs autres livres ecclésiastiques.

Il ne faut pas s'attendre que les Coptes interrogés sur les Sacremens, répondent précisément, comme font parmi nous les enfans, qu'il y en a sept : j'ai déjà dit qu'ils manquent de cathéchisme. Mais parcourez chaque Sacrement, & demandez-leur, si c'est un signe visible de la grace invisible, si c'est un Sacrement ? ils vous répondront aussi-tôt qu'ils le croient ainsi : & il n'en est aucun sur lequel ils hésitent. Si vous allez plus loin, & que vous leur demandiez si tous les Sacremens sont d'institution divine ? ils n'entendent pas même la question : mais quand vous la leur expliquez par parties, ils confessent avec vous que Jesus-Christ les a tous institués & recommandés à son église. C'est de quoi on doit se contenter avec des gens qui n'ont point d'écoles de théologie ; & c'est leur imposer, que de leur attribuer d'autres sentimens, parce qu'on les voit d'abord embarrassés sur la réponse, & que d'ailleurs ils ne savent pas d'eux-mêmes s'expliquer nettement. Je souhaiterois que vos Docteurs, qui décident de la créance des Coptes, y eussent fait attention, ou qu'ils fussent venus sur les lieux converser avec eux.

Je ne croirois pas me faire bien en-

T v.

tendre dans la suite, si je n'expliquois pas auparavant ce qu'ils nomment *Meïron* & *Galilaum*. L'un est le saint Crême du mot Grec *μύρον*, & l'autre est de l'huile bénite. La consécration du *Meïron* est de grande dépense, & elle ne se fait qu'avec beaucoup de cérémonies par le Patriarche assisté des Evêques. Ainsi ils avoient été vingt-quatre ans sans le renouveler, lorsque l'an 1703, avant la fête de Pâques, les Evêques, plusieurs Prêtres & Diacres se rendirent ici de toute l'Egypte, pour faire le *Meïron*. Il est composé non-seulement d'huile d'olives & de baume, mais aussi de quantité d'autres drogues précieuses & odoriférantes. C'est au Patriarche & aux Evêques à les préparer, & à les mêler ensemble. Cette préparation se doit faire dans l'église & en psalmodiant, tandis que les Prêtres psalmodient aussi de leur côté sans toucher à rien. Ils demeurent presque tout le jour enfermés pour cette préparation : & l'on m'a assuré qu'outre les prières propres de la cérémonie, ils récitent dans leur psalmodie tous les livres de l'ancien & du nouveau Testament, ce qui ne sçauroit s'entendre sinon de quelques parties de chaque livre, ou que les Prêtres, divisés en plusieurs

chœurs , prennent des livres différens. Quoiqu'il en soit de ce point, qui n'est pas de conséquence ; le jeudi saint, à la messe, le Patriarche bénit le *Meïron* ; le Dimanche de Pâques, & les deux jours suivans, il verse ce qui reste de l'ancien dans les bouteilles du nouveau, & il distribue aux Evêques ce qu'ils en ont besoin pour leurs Diocèses. Lorsqu'il consacre un Archevêque d'Ethiopie, il lui donne aussi du *Meïron* : & c'est l'unique occasion où il en envoie en ce pays-là ; de sorte qu'on regarda comme une insigne faveur, qu'il eût voulu m'en confier une bouteille pour la porter à l'Archevêque. Mes péchés furent cause que je ne pus exécuter cette honorable commission, & que m'étant présenté à l'entrée de l'Ethiopie, j'en fus exclu. L'Empereur d'Ethiopie est sacré avec du *Meïron*. J'ajouterai qu'un *Mechaber* qui fit les frais de la dernière consécration dont je parle, n'en fut pas quitte à mille écus.

Le *Galilaum* n'est pas d'un si grand prix, & ne demande pas tant de cérémonies. C'est une huile qui ayant servi à rincer les vaisseaux, où étoit le *Meïron*, demeure sanctifiée par le mélange des gouttes ou des particules qui

en restoit. Si cette sorte d'huile manque, les Prêtres en bénissent d'autre pour les usages que je dirai.

Cette espece de prélude m'a paru nécessaire : & je passe à la pratique des Coptes dans l'administration des Sacramens. Voici celle du baptême. La mere, parée le plus proprement qu'il lui est possible, avec son enfant qu'elle a aussi ajusté proprement, se présente à la porte de l'église. Là, l'Evêque ou le Prêtre, Ministre du sacrement, fait de longues prieres sur les deux, commençant par la mere. Ensuite il les introduit dans l'église, & fait sur l'enfant six onctions d'une huile bénite pour les exorcismes. Ces premieres onctions sont suivies de trente-fix autres avec du *Galilaum* sur autant de différentes parties du corps. Après quoi il bénit les fonts baptismaux, y versant à deux reprises de l'huile bénite, & faisant à chaque fois trois formes de croix : il fait encore trois formes de croix avec du *Meïron*. Et tout cela est accompagné de longues prieres. La bénédiction des fonts finie, il y plonge l'enfant trois fois : à la premiere, il le plonge jusqu'à la troisieme partie du corps, en disant : *je te baptise au nom du Pere* ; à la se-

conde, il le plonge jusqu'aux deux tiers du corps, en disant : *je te baptise au nom du Fils* ; à la troisième, il le plonge entièrement, en disant : *je te baptise au nom du Saint Esprit*. Aussi-tôt il administre au nouveau baptisé le sacrement de la Confirmation, & celui de l'Eucharistie en la seule espèce du vin. Il trempe le bout du doigt dans le calice, & le met dans la bouche de l'enfant. Comme les Coptes ne réservent point l'Eucharistie, ils célèbrent le baptême avant la messe, & à la fin ils communient l'enfant baptisé.

Il y a à remarquer que les femmes ne sortent point du logis que quarante jours après leurs couches, si elles ont eu un fils ; & quatre-vingt jours, si elles ont eu une fille : ainsi le Baptême est différé jusques-là. D'ailleurs cette manière de l'administrer est pénible pour des enfans, & capable de les incommoder. S'ils sont foibles, c'est une autre raison de le différer. Il y en a une troisième, c'est lorsque la mere attend à avoir des habits propres, ou un petit fonds d'argent pour faire un festin. Ainsi les six & les sept mois & plus encore s'écoulent avant que de recourir au Baptême.

Si dans cet intervalle une maladie survient au pauvre enfant, & le met en danger, on le porte à l'Eglise, & on l'étend sur un drap proche les Fonts Baptismaux. Le Prêtre y trempe ses mains par trois fois, & il frotte autant de fois avec ses mains mouillées le corps de l'enfant depuis le dessus de la tête jusqu'au bout des pieds, divisant pour ainsi dire, ce petit corps en trois parties, qu'il frotte les unes après les autres, & à chacune il prononce les paroles de la forme du Baptême, comme je les ai rapportées. Si cela se fait le soir, ou à une autre heure, qu'il ne soit pas permis de dire la Messe, il faut que le Prêtre, la mere & l'enfant demeurent dans l'Eglise jusqu'au lendemain, afin que l'enfant soit communiqué. Cette pratique est fondée sur ce que parmi les Coptes le Baptême ne s'administre jamais que dans l'Eglise, & par le ministère de l'Evêque ou du Prêtre : abus dangereux, & mêlé d'erreur touchant la validité de ce Sacrement, conféré en tout lieu & par toute personne.

En voici une suite déplorable : car si l'enfant n'est pas en état d'être porté à l'Eglise, le Prêtre va au logis, & après avoir récité les prières sur la mere, &

fait les six onctions de l'exorcisme sur l'enfant, il lui demande trois fois, s'il croit un seul Dieu en trois Personnes; quand le parain & la marraine ont répondu, oui, il continue de faire quelques prieres, leur donne sa bénédiction & se retire. Si nous leur reprochons qu'ils laissent ainsi périr une ame, ils nous produisent un de leurs Canons conçu en ces termes : *Si un enfant après la dernière onction, & même après la première, vient à mourir, ne soyez point en peine, mais assurez-vous que l'onction lui tient lieu de Baptême; & qu'il est sauvé par le désir sincere du Baptême.*

Ce pitoyable Canon est rapporté dans leur Rituel que j'ai lu & il est autorisé de l'exemple suivant. Du temps de Theophile, vingt-troisième Patriarche après S. Marc, & contemporain de S. Jean Chrysostôme, une femme venue par mer à Alexandrie pour baptiser son enfant, le vit prêt d'expirer dans le voyage. En cette extrémité désolante, elle fit ce qu'une foi vive lui inspira, elle se picqua la mammelle, & de son sang mêlé avec son lait oignit son enfant, qui au même moment, par la toute puissance de Dieu, fut délivré du mal qui le pressoit. Arrivée à Alexandrie au temps

que se célébroit le Baptême, elle mit son enfant au rang des autres qui devoient être baptisés : & comme les Prêtres l'eurent présenté au Patriarche Théophile qui faisoit la cérémonie, l'eau des Fonts s'endurcit comme une pierre. Le Patriarche surpris de cette merveille, fit avancer la mere, & l'interrogea : elle étoit toute interdite, & puis s'étant rassurée, elle raconta la peine où elle s'étoit trouvée, & ce qu'elle avoit fait ; alors le Patriarche, rendant gloire à Jésus-Christ, s'écria en vérité, mes enfans, cette femme a baptisé son fils par l'efficace de sa foi, & fit l'éloge de cette vertu. Cependant l'eau retourna à sa premiere liquidité pour continuer le Baptême des autres enfans, & celui là fut seulement confirmé & communie avec eux. C'est ce que porte le Rituel, qui omet la circonstance essentielle, que cette femme plongea trois fois son enfant dans la mer, en prononçant les paroles de la forme du Baptême. Plusieurs Coptes m'ont assuré que la chose est ainsi racontée dans un livre intitulé, *des Miracles* : je ne l'ai point lu, & je les en crois sur leur parole afin, de rectifier l'histoire. Voilà les Coptes dans le sentiment, que le Pape Pie V

■ fait rayer du commentaire du Cardinal Cajetan sur S. Thomas, que les enfans, dans l'impossibilité de leur administrer le Baptême, sont sauvés par la foi de leur pere & de leur mere : & dans celui de Gerson & de Gabriel, qu'en une telle occasion Dieu y supplée par sa miséricorde. Mais ici il y a plus : car à s'en tenir à l'histoire du Rituel, il seroit inutile de baptiser un enfant qui, en danger de mort, auroit reçu les onctions de l'exorcisme & reviendrait en santé.

Le Baptême est immédiatement suivi de la Confirmation, qui est administrée par le même Prêtre en cette maniere. Il fait de longues prieres, & réitère trente-six onctions aux mêmes endroits du corps de l'enfant; mais celles-ci se font avec du *Meïron*. A l'onction du front & des yeux il dit, *Chrême de la grace du Saint Esprit* : à celle du nez & de la bouche, *Chrême, gage du Royaume des Cieux* : à celle des oreilles, *Chrême, société de la vie éternelle & immortelle* : aux mains en dedans & en dehors, *onction sainte à Christ notre Dieu & caractère ineffaçable* : sur le cœur, *perfection de la grace du S. Esprit, & bouclier de la vraie foi* : aux genoux & aux coudes, *je vous ai oints*

du saint Chrême au nom du Pere & du Fils & du S. Esprit. Ensuite il le revêt d'une robe blanche avec une ceinture, & lui met une couronne sur la tête.

La vénération des Coptes envers l'Eucharistie, qu'ils appellent *Korban*, est extrême, & va jusqu'à en préparer la matière avec les plus grandes précautions. Il faut que le froment soit beau, & ait été acheté des deniers de l'Eglise, ou offert par une personne de profession honnête; le Sacristain pâtrit la pâte en récitant sept Pseaumes, y mêle du levain, & la met au four, qui doit être placé dans l'enceinte de l'Eglise. Tout pain sans préparation passeroit pour profane : mais pour vouloir l'observer à l'égard du vin, ils se sont laissés aller à un grand abus. Car rejetant le vin naturel & usuel, ils en emploient un artificiel. Ils choisissent des raisins secs à la vérité & plus gros que ceux qu'on mange en France, ils les pesent & les laissent tremper trois jours ou davantage dans de l'eau d'un poids égal, qu'ils exposent au soleil; ensuite ils en expriment le suc, & après l'avoir laissé reposer quelque temps, ils s'en servent pour la Messe.

Je ne puis me persuader que ce soit là une matière suffisante. Comme j'étois

destiné pour l'Ethiopie, où la même pratique s'observe, & où l'on n'a pas comme en Egypte la commodité d'avoir du vin, j'étois extrêmement en peine comment je pourrois dire la Messe. M. Poncet, Médecin François & bon Chymiste, qui a voyagé en ce pays-là, tâcha de me rassurer, en me disant, que l'eau qui pénètre le raisin le rétablit en son suc naturel, & que par conséquent ce qui en est exprimé est le suc naturel du raisin même, & un vin véritable: il ajoutoit que c'est le même, ou que l'eau ait passé au travers de la peau du raisin, ou qu'elle y soit entrée par le détour de la racine, du sep & des sarments de la vigne. Avec ce raisonnement chymique ou physique, qu'apparemment les Coptes & les Abyssins n'ont jamais fait, je persiste à réprouver leur coutume, sur laquelle néanmoins ils ne se font pas le moindre scrupule.

Ce fut encore pis, lorsqu'environ l'an 850, sous le Patriarchat de Cosme, 54^e Patriarche, ils prirent pour matière de l'Eucharistie, de l'eau dans laquelle ils avoient fait tremper des morceaux de sarments. *Abulbaracat* qui le raconte, dit que ce fut à l'occasion d'un Emir, c'est-à-dire, d'un Prince grand persécuteur des Chrétiens, qui, non content

de les accabler par de fréquentes & rudes avanies , les voulut aussi priver de la consolation d'avoir la Messe , & qui , pour cette raison , défendit très-sévèrement dans toute l'étendue de sa domination le débit du vin.

Quant à la consécration du *Korban* ou de l'Eucharistie , elle se prononce en ces termes pour le pain : *Et il nous a laissé ce grand Sacrement adorable , & il a voulu être livré à la mort pour le salut du monde. Il prit du pain en ses mains pures , saintes , sans tache , bienheureuses & vivifiantes : & il leva les yeux au Ciel , vers vous , Dieu son Pere tout puissant : & il rendit graces. En cet endroit , le peuple dit Amen. Le Prêtre reprend : Et il le bénit ; & le peuple répète Amen. Le Prêtre reprend : Et il le consacra , & le peuple dit encore Amen. Le Prêtre continue : Et il le rompit & le donna à ses saints Disciples & Apôtres qui étoient purs , disant : Prenez , mangez-en tous ; ceci est mon corps qui sera rompu pour vous & pour plusieurs , & qui sera donné pour la rémission des péchés. Faites ceci en mémoire de moi. Et le peuple répond Amen.*

Le Prêtre passe à la consécration du Calice : *Et il prit de même ce Calice après avoir soupé , & il le méla de vin & d'eau ,*

Et il rendit grace. A ces dernières paroles le peuple dit Amen. Le Prêtre ajoute : Et il le benit ; le peuple redit Amen. Le Prêtre ajoute : Et il le consacra ; le peuple dit encore Amen. Le Prêtre poursuit : Et il en goûta, & le donna aussi à ses saints Disciples & Apôtres qui étoient purs, disant : Prenez, buvez-en tous ; ceci est mon Sang du nouveau Testament, qui sera répandu pour vous & pour plusieurs, & qui sera donné pour la rémission des péchés. Faites ceci en mémoire de moi. Et le peuple répond Amen.

Qu'on demande aux Prêtres Coptes, s'ils estiment cette longue formule essentielle à la consécration ? Ils ne savent que répondre, sinon qu'elle est dans leurs Missels. Ils ne distinguent point ce qui est essentiel, & ce qui ne l'est pas ; ce qui est de précepte divin, & ce qui est seulement de précepte Ecclésiastique. Il seroit également inutile de leur demander, s'il faut, pour rendre la consécration parfaite, attendre l'invocation du S. Esprit, comme le soutiennent *Casbas*, *Marc d'Ephèse* & d'autres Grecs schismatiques ? Ces sortes de questions, comme je l'ai déjà remarqué, sont hors de leur portée : leur science se borne à lire le Missel, & tout au plus à l'entendre.

Je ne vous arrêterai pas , mon Révérend Pere , sur la conformité de créance entre nous & les Coptes touchant la présence réelle du Corps & du Sang de Jesus-Christ dans l'Eucharistie , & touchant la transsubstantiation. Ils conviennent aussi avec nous de l'adoration due à cet adorable Sacrement , & le Pere Vanslebe Dominicain a eu raison de l'assurer : mais ils la rendent en un temps différent ; c'est immédiatement avant la Communion , & après que le Prêtre a divisé l'Hostie. Alors le Diacre avertit les assistans à haute voix : *Courbez vos têtes devant le Seigneur* ; & le Prêtre se tournant vers eux avec l'Hostie sur la patène , l'élève en disant : *Voici le Pain des Saints*. Les assistans se courbent profondément , & répondent : *Soit béni celui qui vient au nom du Seigneur*. C'est par des inclinations & des prosternations que les Orientaux marquent leur adoration ; car ils n'ont pas comme nous , l'usage de faire des genuflexions , & de se mettre à genoux. Je ne sçais sur quel fondement M. Simon a pu avancer , que les inclinations & les prosternations ne sont pas de leur goût : au contraire elles sont très-fréquentes parmi eux , & nous n'avons pas peut-être de Religieux qui en fassent tant. Ils ho-

norent , en s'inclinant , le pain & le vin destinés au Sacrifice , lorsqu'ils sont portés à l'Autel. Entrant dans l'Eglise , ils vont prendre , disent-ils , la bénédiction devant le Sanctuaire , en s'inclinant ou se prosternant , ils font de même devant les Images , non-seulement à l'Eglise , mais aussi dans les maisons. Ce que je dis des Chrétiens , je le dis pareillement des Turcs , qui accompagnent leurs prieres de tant d'inclinations & de prosternations , qu'ils semblent n'y faire autre chose.

Quand ce que l'on vous a dit seroit vrai , que tous les Prêtres Coptes d'une Eglise environnent celui qui célèbre la Messe , & la disent avec lui ; ils ne feroient en cela , que ce qui se faisoit autrefois tant dans l'Eglise Latine , que dans l'Eglise Grecque. Mais ce n'est plus leur pratique , non plus que la nôtre. Le Prêtre célébrant est toujours assisté d'un Diacre ou de deux : le Patriarche & les Evêques ont encore un Prêtre assistant , & ce Prêtre & les Diares communient toujours à la Messe , à laquelle ils ont servi. Les autres soit Prêtres , soit Diares se tiennent hors du *Heikal* , c'est-à-dire du Sanctuaire , & ne communient point.

La Communion du peuple se fait en

cette maniere. Le Prêtre tourné vers lui, & tenant en ses mains l'Eucharistie, dit à haute voix : *Voici le Pain des Saints; que celui qui est pur de péchés s'en approche; mais que celui qui est souillé de péchés s'en éloigne, de peur que Dieu ne le foudroie: pour moi je me lave les mains de son péché.* Alors les hommes s'avancent vers le Sanctuaire, & reçoivent la Communion sous les deux especes. Le Prêtre va ensuite la porter aux femmes qui se tiennent dans la place où elles ont entendu la Messe, & il leur présente la seule espece de pain, sur lequel avant de communier lui-même, il a fait deux croix avec l'espece du vin, la premiere de son doigt qu'il a trempé légèrement dans le Calice, la seconde avec l'Hostie qu'il a aussi trempée légèrement.

Comme ils n'ont point la coutume de garder l'Eucharistie, si quelqu'un tombe en danger de mort, on dit la Messe pour lui à quelque heure que ce soit du jour ou de la nuit, & on lui porte le Viatique en la seule espece du pain, sur lequel ont été faites les mêmes croix comme pour la communion des femmes. Un respect mal entendu, & la crainte des accidens, ont fait cesser parmi eux la coutume qui s'observe, non-seulement

ment dans l'Eglise Romaine ; mais dans toutes les Sociétés différentes des Chrétiens d'Orient, de garder l'Eucharistie. Ils font à ce sujet un conte , qui se rapporte ici.

.. Un serpent , disent-ils , se glissa dans un coffre , où l'Eucharistie avoit été mise , & la mangea plusieurs fois de suite. Sur quoi le Patriarche ayant été consulté, ordonna que le serpent seroit coupé en morceaux , & que chacun des Prêtres , qui avoient consacré, mangeroit son morceau : ils en moururent tous , & les autres n'ont pas voulu depuis ce temps-là s'exposer à un semblable danger.

Touchant le Sacrement de Pénitence , c'est encore une entière conformité de créance avec nous , avec la différence du rit & de l'usage. Ils se croient obligés à la confession auriculaire , & à déclarer leurs péchés selon les especes & le nombre. La Confession finie , le Prêtre récite sur le Pénitent une Oraison , qui se dit au commencement de leur Messe pour demander à Dieu le pardon & la rémission des péchés : mais au lieu qu'à la Messe elle se dit généralement pour le Prêtre qui va célébrer , & pour le peuple , elle est ici restreinte au Pénitent , en y changeant quelques mots. Le Confesseur ajoute une se-

econde Oraison , qu'ils nomment bénédiction, & qui revient à celle que nous prononçons après l'absolution. J'appelle différence de rit , cette forme déprécatoire dont se servent les Coptes , de même que les Grecs pour donner l'absolution.

J'ai voulu m'éclaircir & m'enquerir des Prêtres Coptes , si dans l'administration de ce Sacrement ils n'expriment rien en termes absolus ; ce que j'en ai appris , c'est que le Pénitent avant que de se retirer dit : *J'ai péché , mon Pere , donnez-moi l'absolution ;* & que le Prêtre lui répond : *Soyez absous de tous vos péchés.*

A l'égard des pénitences , les Confesseurs n'imposent que quelques prieres à ceux qui en sçavent , quelques prosternations qui sont parmi eux d'un usage fréquent , quelques jours de jeûne , qui d'ailleurs sont prescrits. Ordonner des jeûnes extraordinaires , ce seroit , disent-ils , faire connoître que celui qui s'est confessé , est pécheur ; ce seroit donner atteinte au secret de la Confession.

Leur pratique à l'égard de l'usage que les Confesseurs doivent faire du pouvoir d'absoudre , est bien différente de la nôtre. Notre pratique est de différer l'absolution aux pécheurs d'habitude & sujets à la rechûte , & de la refuser abso-

lument à ceux qui sont dans l'occasion prochaine d'offenser Dieu : celle des Confesseurs Coptes est de l'accorder à tous leurs pénitens sans discernement. S'en présente-t-il un coupable de plusieurs rechutes & engagés dans l'occasion prochaine d'en faire de nouvelles, ils croient avoir satisfait à leur devoir de lui demander, si véritablement il se repent d'avoir péché, & s'il est dans la résolution de ne plus pécher ; ils lui déclarent, que s'il n'est pas bien disposé, ils s'en lavent les mains, & aussitôt ils lui donnent l'absolution. Ils se croiroient eux-mêmes, disent-ils, coupables de péché, s'ils ne déferoient pas au témoignage du pénitent sur la disposition de son propre cœur ; & ils ajoutent que le Sauveur a ordonné à saint Pierre de recevoir toujours ceux qui s'adresseroient à lui pour obtenir le pardon de leurs péchés : enfin, ils exaltent la miséricorde du Sauveur, sans faire craindre sa rigoureuse justice. La miséricorde de Dieu est la grande ressource des Coptes, ils s'en font, pour ainsi dire, un retranchement, où ils se jettent dès que vous les pressez sur la Religion. Leur dites-vous qu'ils ont des erreurs pernicieuses ? qu'ils entretiennent un schisme, qui les

séparant de l'Eglise Catholique, les met hors de la voie du salut ? qu'ils se privent du fruit des Sacremens par les abus qu'ils y commettent ? ils n'entreront point en dispute avec vous, mais ils se retrancheront dans leur axiôme ordinaire, *Dieu est misericordieux*. Il faut pourtant avouer qu'à l'égard des pécheurs scandaleux, les Confesseurs marquent plus de fermeté ; les obligeant d'accomplir la pénitence ou entière, ou en partie, avant que de leur accorder l'absolution : mais c'est un cas qui arrive rarement. Ils agissent encore de même avec ceux qui entretiennent des inimitiés, & ils les renvoyent se réconcilier.

Avec cette indulgence excessive des Confesseurs, pourquoi s'adresse-t-on si rarement à eux ? Il y en a plusieurs raisons, plus mauvaises les unes que les autres. Les *Mebachers* prétextent leurs occupations & leur assiduité auprès des Puissances, dont ils administrent les affaires : le simple peuple s'excuse sur son travail & sur sa pauvreté ; s'ils manquent d'habits propres, s'il leur est arrivé quelque sujet d'affliction, enfin dans les occasions où nous recourerions à la Confession pour y chercher de la consolation, ils s'en retirent. Les femmes n'en approchent pas

plus soivent ; elles sont toujours renfermées au logis , & elles n'assistent même que rarement à la Messe ; participer aux Sacremens une fois ou deux l'année , c'est tout ce que font les plus dévotes. Enfin , les jeunes personnes , soit garçons , soit filles ; ne commencent guere à se confesser & à communier , qu'ils n'ayent atteint l'âge de seize ans , de dix huit ans ; & c'est ordinairement au temps qu'ils se marient. J'ai parlé des petits Diacres qui servent à la Messe & y communient : on ne les oblige pas à se confesser. D'ailleurs personne ne les excite à fréquenter les Sacremens , & ne leur en fait connoître & le prix & le fruit ; ils coulent donc leurs jours dans une ignorance qui produit en eux l'insensibilité & la nonchalance.

A ces raisons qui rendent les Confessions rares , on peut véritablement en ajouter une autre d'intérêt. A la vérité tous les Prêtres Coptes , comme on m'en a assuré , n'exigent point ouvertement de l'argent de leurs pénitens pour les entendre & pour les absoudre , mais on sçait que c'est la coutume de leur en donner ; ils sont pauvres pour la plupart , & l'on se fait un devoir de reconnoître la peine qu'ils prennent & le temps qu'ils emploient.

Je parle de peine & de temps : ce n'est pas qu'ici les Confesseurs aient à se plaindre d'être accablés d'une foule de pénitens ; un seul pénitent leur est ordinairement une pénible & longue occupation. Est-ce pour le mieux disposer, l'instruire, l'interroger, l'exhorter ? Non, c'est pour lui donner en même temps le Sacrement que nous appelons de l'Extrême-Onction, & qu'ils n'ont garde d'appeler ainsi, mais seulement la sainte onction, & plus ordinairement *kandil*, c'est-à-dire, lampe : vous verrez bientôt l'origine de ce nom. Ils ne désavouent pas que S. Jacques a recommandé ce Sacrement pour les malades : mais distinguant trois sortes de maladies, celles du corps, celles de l'ame, qui sont les péchés, celles de l'esprit, qui sont les afflictions, ils estiment que l'onction est utile pour toutes : vous sçavez que les Grecs en usent de même.

Voici de quelle maniere ils administrent ce Sacrement. Le Prêtre après avoir donné l'absolution au pénitent, se fait assister d'un Diacre. Il commence d'abord par des encensemens, & prend une lampe dont il bénit l'huile, & y allume une méche. Ensuite il récite sept oraisons, qui sont interrompues par autant de leçons prises de l'Epître de S. Jacques,

& d'autres endroits de l'Ecriture; c'est le Diacre qui les lit. Enfin le Prêtre prend de l'huile benite de la lampe, & en fait une onction sur le front, disant : *Dieu vous guérisse au nom du Pere, & du Fils, & du Saint Esprit.* Ce n'est pas tout, il fait une semblable onction à tous les assistans, de peur, disent-ils, que le malin esprit ne passe à quelqu'un d'eux, tant est grande leur ignorance. Selon le Rituel ils peuvent être sept Prêtres à administrer le Sacrement, & alors chaque Prêtre allume sa méche & dit son oraison. Si c'est un Evêque avec six Prêtres assistans, il lui appartient d'allumer sept méches & de dire les sept oraisons, & les Prêtres lisent seulement les leçons. C'est toujours la même cérémonie, soit qu'elle se fasse à l'Eglise après la Confession, ou au logis des malades.

Les Coptes, conformément aux Grecs, ne reconnoissent d'Ordres sacrés que le Diaconat, la Prêtrise & l'Episcopat. Les Soudiacres n'entrent point dans le Sanctuaire, & se tiennent à la porte, où ils lisent les prophéties & les Epîtres, d'où vient qu'on les nomme communément Diacre des Epîtres, à la différence des Diacres de l'Evangile. De tous les Ordres mineurs ils n'ont que celui de lecteurs.

L'ordination est accompagnée de très belles prières que j'ai lues avec édification : elle finit par la communion & par une exhortation que fait l'Evêque à ceux qu'il a ordonnés, les avertissant de s'acquitter fidèlement des devoirs que l'ordre qu'ils viennent de recevoir leur impose. Je ne toucherai ici que ce qui me paroît essentiel.

Pour les Lecteurs, l'Evêque leur fait sur le front quelques signes de croix avec de l'huile benite, & leur présente le livre des Evangiles, qu'ils se mettent sur la poitrine. Il fait les mêmes signes de croix aux Soudiacres, & leur passe sur l'épaule une espee de ceinture, à-peu-près comme nos Diacres portent l'étole.

Aux Diacres, après les signes de croix sur le front avec de l'huile benite, & la ceinture passée sur l'épaule, il leur impose les mains sur la tête, & faisant le signe de la croix, il dit : *nous vous appelons à la sainte Eglise de Dieu.* L'Archidiacre ajoute, prononçant le nom de celui qui est ordonné : *un tel, Diacre de la sainte Eglise de Dieu.* Et l'Evêque réitérant trois signes de croix sur le front, lui dit : *Nous vous appelons, un tel, Diacre au saint autel du Saint, au nom du Pere, & du Fils, & du Saint Esprit.*

L'ordination des Prêtres n'est guères

différente, & il n'y a presque qu'à changer le mot de Diacre en celui de Prêtre; l'Archidiacre dit: *Un tel, Prêtre de la sainte Eglise de Dieu, & l'Evêque répond: Nous vous appelons, un tel, Prêtre au saint Autel du Saint, au nom du Pere, & du Fils, & du Saint-Esprit. Ce qu'il y a de particulier, c'est qu'avant la communion, l'Evêque tenant l'Hostie d'un côté, la fait tenir de l'autre au nouveau Prêtre, il prononce la confession de foi, & le nouveau Prêtre la prononce avec lui; il lui donne la communion sous les deux especes, & après avoir récité quelques paroles de l'Evangile de saint Jean, il souffle sur lui en disant: Recevez le Saint-Esprit. Ceux dont vous aurez remis les péchés, leurs péchés leur sont remis; & ceux dont vous aurez retenu les péchés, leurs péchés sont retenus. Selon ce que j'ai pu tirer d'eux en les interrogeant, ils font consister l'essence de l'ordination, en ce que l'Evêque donne l'Hostie à tenir au nouveau Prêtre.*

C'est à peu près la même cérémonie pour l'ordination des Evêques, sinon que l'Evêque consécrateur dit: *Nous vous appelons, un tel, Evêque à l'Eglise des orthodoxes d'une telle ville, qui sert Jesus-Christ, au nom du Pere, & du Fils,*

& du Saint-Esprit. Ensuite il lui met le livre des Evangiles sur la tête, lui fait tenir l'Hostie de son côté, & réciter la confession de foi, il le communie, il souffle sur lui en disant, comme au Prêtre : *Recevez le Saint - Esprit.*

J'ai déjà dit que les Coptes ont beaucoup de respect & peu d'empressement pour le Sacerdoce, dont les fonctions ne sont pas lucratives, & ne s'accroissent pas à la nécessité où ils sont de gagner leur vie par le travail. En effet, un Prêtre, outre le temps que lui emporte l'administration des Sacremens, est obligé tous les jours de réciter un office plus long que le nôtre, & divisé comme le nôtre en Matines, Prime, Tierce, Sexte, None, Vêpres & Complies. Il est vrai que comme cet office est tous les jours le même, ils le disent par cœur. Celui des Evêques est plus long, & celui du Patriarche est encore plus long. Les Diacres ont aussi le leur, mais beaucoup plus court.

Ils n'ont que trois Messes, sçavoir de saint Basile, de saint Grégoire, de saint Cyrille : la première est la plus courte, & celle qu'ils disent ordinairement, se contentant de dire une fois l'an chacune des deux autres. Ils la disent les Diman-

ches & les Fêtes , qui sont en assez grand nombre : ils la disent aussi dans les grandes Eglises les Mercredis & les Vendredis , & tous les jours de leurs Carêmes. Au reste , ils s'y préparent avec grand soin. Le Samedi & la veille des Fêtes , vers le coucher du soleil , ils se rendent à l'Eglise pour n'en sortir qu'après la Messe , & ils passent une bonne partie de la nuit à psalmodier. Il y a même des laïcs qui s'y renferment avec eux.

Il ne me reste plus, mon Révérend Pere, qu'à vous exposer ce qui concerne le Mariage. A la seule lecture du Rituel on est bientôt convaincu que les Coptes le reconnoissent pour un véritable Sacrement , toutes les prieres font mention de la grace de Jesus-Christ qui y est conférée. Quand deux personnes sont convenues de se marier , le Prêtre se transporte au logis , les interroge sur les empêchemens , & les fiance en récitant quelques Oraisons. Ensuite l'époux & l'épouse vont à l'Eglise , & le Prêtre , après les avoir confessés & avoir récité de longues prieres , leur demande s'ils veulent s'accepter mutuellement. Le consentement étant donné de part & d'autre , il dit la Messe & les communique.

Voilà un Sacrement célébré avec bien de la solennité : il seroit à souhaiter que dans la suite les Coptes en révérassent mieux la sainteté, & qu'ils en connussent plus particulièrement l'engagement, ou plutôt qu'ils s'y astringissent. Car, non-seulement en cas d'adultère, mais pour de longues infirmités, pour des antipathies & des querelles dans le ménage, & souvent par dégoût, ils coupent le nœud sacré du mariage; & la femme en cela se donne la même licence que le mari. La partie qui poursuit la dissolution de son mariage s'adresse d'abord au Patriarche, ou à son Evêque, pour la lui demander : & si le Prélat ne peut la dissuader, il l'accorde. La même partie retourne demander la permission de contracter un autre mariage, & l'obtient assez aisément. Si pourtant il arrive qu'ils n'ayent à alléguer que des raisons si frivoles, qu'avec toutes leurs importunités ils ne puissent les faire recevoir, ou que malgré le refus du Prélat ils trouvent un Prêtre d'assez bonne composition pour les marier, ils en sont quittes pour être exclus de la participation des Sacremens pendant quelque temps. Enfin si tout leur est contraire, Patriarche, Evêques, Prê-

tres, ils se portent à une étrange extrémité; ils vont devant le Cadis ou Magistrat Turc, font rompre leur mariage, & en contractent un autre à la Turquie, qu'ils nomment *Chéré*, mariage de justice. C'est la crainte de les voir aller à cet excès, au mépris de l'Eglise, qui fait plier le Patriarche & les Evêques, & qui extorque d'eux les permissions qu'on leur demande. Cependant on m'a assuré que les exemples de dissolution de mariage ne sont pas fréquens, & que les personnes qui ont de la piété en ont horreur, sur-tout de ceux où le Magistrat Turc intervient.

Pour satisfaire à toutes les demandes que vous m'avez faites, mon révérend Pere, touchant l'usage des Coptes dans l'administration des Sacremens; j'ai encore à ajouter deux de leurs pratiques, qui semblent avoir quelque rapport au Baptême.

La premiere est en mémoire du Baptême de Jesus-Christ. Ils ont en quelques-unes de leurs Eglises de grands bassins ou des lavoirs qu'ils remplissent d'eau le jour de l'Epiphanie: le Prêtre la bénit, y plonge les enfans, & le peuple s'y jette; quelques-uns se contentent de se laver les mains & le visage.

Au défaut de lavoir, le Prêtre bénit l'eau dans de grands plats, & chacun en prend pour se laver de même les mains & le visage. On m'a dit qu'à la campagne & sur les bords du Nil la bénédiction se fait sur la rivière même, où le peuple se baigne ensuite, & que plusieurs Mahometans s'y baignent aussi, à l'imitation des Chrétiens. Comme les Ethiopiens ont une semblable pratique, c'est ce qui a pu donner lieu de les accuser de renouveler le Baptême le jour de l'Epiphanie.

La seconde pratique que j'ai à vous expliquer, c'est la Circoncision qu'ils ont prise, non pas des Juifs, mais des Mahometans, comme je l'ai déjà remarqué; c'est pourquoi on ne peut leur en parler, qu'on ne les fasse rougir. Comme je m'en entretenois un jour avec un Mebacher estimé de toute la nation pour sa capacité, & auquel les Prêtres même me renvoient pour répondre à mes questions : *Tenez pour certain*, me dit-il, *que la Circoncision est parmi nous le caractère honteux de notre esclavage sous les Mahometans; aussi nous nous en dispensons, & elle n'est plus usitée que parmi des ignorans.* En effet, il n'est pas maintenant ordinaire qu'au Caire on circoncise.

les enfans, & l'on m'a dit que le Patriarche l'a défendu ; on m'avoit même promis de me faire voir le decret qu'il a fait à ce sujet. Mais on m'a dit aussi que ce caractère honteux s'imprime encore à la campagne, & sur-tout dans la haute Egypte.

Je sçai qu'Hérodote, Diodore de Sicile, Strabon, Clément d'Alexandrie, Philon, mettent la Circoncision entre les autres coutumes des anciens Egyptiens ; mais s'imaginer que de ces anciens Egyptiens elle se soit continuée jusqu'aux Coptes leurs descendans, c'est ce qui n'est nullement soutenable. Tant de saints & d'auteurs ecclésiastiques qui ont fleuri en Egypte n'en ont jamais parlé. Origene, dans le cinquieme livre contre Celse, déclare expressément que c'est une chose défendue aux Chrétiens ; & en l'homélie troisieme sur la Genese, il explique fort au long que la Circoncision figurée par celle d'Abraham est toute spirituelle. Il seroit inutile de s'arrêter sur un point que personne ne contestera, & qui n'a jamais été reproché aux Chrétiens d'Egypte que depuis l'irruption des Sarrazins. Ces Infideles conquirent un si beau pays en moins de trois ans, y étant entrés en 639, & ayant pris Alexandrie, la

derniere place qui restoit aux Grecs en 641. Il n'est pas croyable que les Egyptiens, afin de gagner les bonnes graces de leurs nouveaux maîtres, se soient aussi-tôt & de concert déterminés à les imiter dans la Circoncision; & il paroît par une histoire que raconte Abulbacarat, qu'elle n'étoit pas encore généralement reçue en 830, que Joseph fut élu Patriarche; car ce Patriarche consacra pour l'Ethiopie un Evêque nommé Jean, qui y étant arrivé, eut beaucoup à souffrir, parce qu'il n'étoit pas circoncis, ou plutôt parce qu'il croyoit ne l'être pas. La premiere mention que fasse E. mancin de la Circoncision, est sous le Patriarchat de Macaire II, élu l'an 1102, qui changea l'usage de ne circoncire les enfans qu'après qu'ils avoient été baptisés, & qui ordonna qu'ils le feroient avant le Baptême.

La Circoncision passe-t-elle parmi eux pour une action de Religion? leur Rituel semble le faire entendre par ces mots: *La Circoncision des enfans des Coptes est une coutume du pays, par laquelle ils sont attachés d'un lien plus étroit: & quoiqu'il n'y soit pas dit expressement, qu'ils sont attachés à Dieu, c'est néanmoins où le sens conduit naturellement. Toutefois ils*

nient fortement d'y reconnoître autre chose qu'une coutume du pays ; & en effet les Ministres de l'Eglise n'y interviennent point, & il n'y a aucune oraison prescrite pour cette cérémonie. Quand la coutume a été introduite, me disoit le Mebacher, on a cherché à en cacher la turpitude, & à l'autoriser par de mauvaises raisons:

Comme j'avois lu dans un autre de leurs Rituels, que le huitieme jour après la naissance d'un enfant, le Prêtre alloit au logis réciter l'Evangile de saint Luc, chap. 2. *Le huitieme jour étant arrivé, qu'il falloit circoncire l'enfant, il fut nommé Jesus ; j'y soupçonnai du mystere, & je m'en expliquai à un Prêtre. Je vois, me répondit-il avec émotion, que vous voulez en venir à la Circoncision. Si elle se pratique encore par quelques ignorans, à Dieu ne plaise qu'aucun Prêtre y assiste. Avez-vous vu dans le Rituel quelque priere, quelque oraison qui y ait rapport ? Il est vrai que le huitieme jour nous allons en la maison où est né un enfant, que nous y récitons l'Evangile avec des prieres, mais c'est uniquement pour le nommer, à l'imitation & à l'honneur de l'imposition du nom de Jesus.*

Quoique les Coptes tâchent de se retrancher sur la coutume du pays, je ne

laisse pas de dire que c'est une coutume superstitieuse & inexcusable. Les termes du Rituel d'un plus étroit attachement font leur condamnation.

Je crois que de-là est venue une autre coutume. Se voyant ainsi confondus avec les Juifs & les Mahométans , & voulant se distinguer , ils se marquent une croix sur le bras ; ils se font piquer la peau avec une aiguille , & mettent dessus ou du charbon broyé , ou de la poudre , qui laisse une marque ineffaçable , qu'ils ne manquent pas de montrer quand on leur demande s'ils sont Chrétiens.

C'est sans raison qu'on a dit que les Coptes observent le Sabat : je les vois tous occupés à leur travail en ce jour comme dans les autres jours de la semaine , & ils ne le quittent que le Dimanche & les Fêtes.

Pour ce qui est du sang des animaux & de la chair des animaux suffoqués , il est vrai qu'ils s'en abstiennent ; les uns seulement , parce qu'ils ont vu dès l'enfance que chez eux on n'en mangeoit point ; les autres , parce qu'ils estiment cette espece de nourriture mal-saine : enfin les autres prétendent que le précepte des Apôtres de s'en abstenir , s'étend au temps présent.

Des usages des Coptes je passe à leur créance. Le point capital, & sur lequel ils sont intraitables, est de ne reconnoître en Jésus-Christ qu'une seule nature, une seule volonté, une seule action, comme une seule personne. Ils ne peuvent entendre parler du Concile de Calcédoine, de saint Léon, de l'Empereur Marcien : ils les ont en horreur, & les chargent d'anathèmes, en leur reprochant d'avoir fortifié l'hérésie de Nestorius. Quand après cela on vient à examiner quel est dans le fond leur sentiment, soit qu'on cherche à s'en éclaircir par leur profession de foi, ou qu'on consulte leurs auteurs, ou qu'on les interroge eux-mêmes : on ne peut pas, qu'on ne soit affligé de voir le mélange qu'ils font de leurs erreurs avec des vérités catholiques.

Voici quelle est la profession qu'ils font avant de communier. *Je crois, je crois, &c. je confesse jusqu'au dernier soupir, que c'est ici le corps vivifiant que votre Fils unique Notre-Seigneur & notre Dieu, notre Sauveur Jésus-Christ a pris de Notre-Dame la Mere de Dieu, pure & immaculée sainte Marie : il l'a uni à sa divinité sans confusion, sans mélange, sans changement. Il l'a confessé*

généreusement devant Ponce Pilate : & il l'a livré pour nous au saint arbre de la Croix, uniquement par sa volonté. Je crois que la divinité n'a pas abandonné l'humanité un seul moment. Il se donne pour le salut & pour la rémission des péchés & pour la vie éternelle de celui qui le reçoit. Je le crois véritablement. Ainsi soit-il. Ils croient donc & ils confessent que la divinité & l'humanité sont en Jesus-Christ sans confusion, sans mélange & sans changement.

Dans un livre qu'ils estiment beaucoup, & qui est intitulé *Pierre précieuse*, où toute leur doctrine touchant les mystères de la Trinité & de l'Incarnation est expliquée, on lit ces mots au chapitre 3 : *Le Fils de Dieu a pris un corps & une ame raisonnable, fait entièrement semblable à nous, à l'exception du péché : ni la divinité n'a point été changée en l'humanité, ni l'humanité en la divinité : mais chacune a gardé ce qui lui étoit propre. Il n'y a point deux natures séparées après l'union, qui ne souffre point de séparation, comme le disent unanimement les saints Athanase, Cyrille, Epiphane, Severe.*

Ils ne font point de difficulté de dire dans une oraison à la sainte Vierge, que *Jesus-Christ est consubstantiel à son Pere*

selon sa divinité pure & incorruptible, & consubstantiel à nous selon son humanité pure & non divisée. Ainsi on les voit employer les mêmes termes, par lesquels le Concile de Calcédoine a cru assurer nettement la distinction des deux natures.

Je reviens au livre de la *Pierre précieuse*, parce qu'il me paroît mériter attention. L'auteur rapporte un long passage de la seconde lettre de saint Cyrille à Successus Evêque d'Isaurie, & s'attache particulièrement à l'expression d'une nature du Verbe incarné. Saint Cyrille, dit-il, s'exprimant ainsi, nous apprend tout ce que nous devons croire: par ces mots une nature, il bannit la division, il exclut deux personnes, deux natures séparées, deux volontés opposées, deux actions contraires; & par ces autres mots, du Verbe incarné, il rejette tout mélange; toute confusion, tout changement. Ensuite l'auteur cite dans le même sens plusieurs lettres que les Patriarches d'Alexandrie & d'Antioche se sont écrits en signe de communion, & où ils disent anathème à Marcion, à Manés, à Apollinaire, à Eutichés, à Nestorius. Et il conclut que leurs pères les Patriarches ont ordonné de confesser une nature, une volonté, une action de Dieu incarné;

afin d'éviter par le terme d'une nature, la division dans laquelle Nestorius est tombé. Enfin, dans leurs livres, s'ils rejettent deux natures, deux volontés, deux actions : ils ne manquent guère d'y ajouter le correctif de deux natures séparées, de deux volontés opposées, de deux actions contraires.

Dans la conversation ils s'expliquent de même. Le Mebacher dont j'ai déjà parlé, m'a avoué, qu'il diroit volontiers, qu'il y a deux natures en Jesus-Christ, en ajoutant incontinent, en une seule personne & non séparées. Ceux d'entre nous, continua-t-il, qui ont lu & qui sçavent quelque chose, n'ont pas coutume de dire simplement, qu'il n'y a qu'une nature : ils s'attachent à l'expression de saint Cyrille, d'une nature de Dieu incarnée, ou que Dieu a une nature incarnée. Mais, en même-temps, il me conseilla, si je ne voulois pas d'abord aigrir les esprits, de ne point parler du Concile de Calcédoine & de saint Léon.

M'entretenant avec un Moine du Monastere de saint Macaire & Prêtre, je lui demandai premièrement, s'il ne croyoit pas que Jesus-Christ est véritablement Dieu, & qu'il a la nature di-

vine? & puis s'il ne croyoit pas que Jesus-Christ est véritablement homme & qu'il a la nature humaine? Il n'hésita pas à me répondre qu'il le croyoit ainsi. De plus, continuai-je, ne croyez-vous pas que la nature divine & la nature humaine ne sont en lui ni confondues, ni mêlées, ni changées, & qu'elles demeurent ce qu'elles sont d'elles-mêmes? Il en convint encore. Voilà donc, repris-je alors, une nature & une nature, c'est-à-dire, deux natures en Jesus-Christ. Il me nia ma conséquence, ne comprenant pas ce que c'est que distinction & séparation des deux natures, qu'elles sont distinguées & unies, & non pas une.

Certainement les Coptes ne sont pas Monophysites au sens d'Eutychés : ils disent hautement anathème à cet hérétique insensé, pour avoir soutenu que les deux natures après l'union se sont confondues ensemble, pour n'en faire plus qu'une, ou que la divinité a absorbé l'humanité. Mais leur entêtement à soutenir qu'il n'y a en Jesus-Christ qu'une nature, une volonté & une opération, est une hérésie réelle, qui les rend absolument inexcusables. Et c'est les y entretenir, que de leur passer cette

expression, en considération de l'interprétation qu'ils semblent y donner, & qui en effet n'est qu'un subterfuge.

Au reste, ce n'est pas d'aujourd'hui que les Monophysites, sectateurs de Dioscore & rebelles au Concile de Calcédoine, ont commencé à dire qu'en Jesus-Christ la divinité & l'humanité ne sont ni confondues, ni mêlées, ni changées; qu'il est selon la divinité consubstantiel à son Pere, & que selon l'humanité il nous est consubstantiel. Dioscore, au Concile de Calcédoine, n'évita pas l'anathème, en disant lui-même anathème à quiconque soutenoit qu'il s'est fait une confusion, ou un changement, ou un mélange des natures. Pierre, surnommé *Mogus*, deux fois intrus dans le Siège d'Alexandrie, en 477 & 482, affectoit de parler de même, lui qui étoit à la tête du parti: & ce fut en sa faveur, que l'Empereur Zenon fit cet Édit d'union, nommé *Hénotique*, condamné par le Pape Felix III, & détesté des Catholiques, quoique les mêmes termes y fussent employés.

En quoi consiste l'hérésie des Coptes touchant l'Incarnation? C'est que comme, selon l'ancienne Philosophie, par l'union physique de notre corps & de
notre

notre ame, il se forme une seule nature, enforte que ces deux parties de nous-mêmes concourent ensemble à toutes nos actions, l'ame aux mouvemens du corps, le corps aux sentimens de l'ame : ainsi les Coptes prétendent que par l'union hypostatique la divinité & l'humanité en Jesus-Christ sont devenues un seul principe actif de toutes ses opérations ; de maniere que ses actions, je dis celles qui répondent aux nôtres, ne sont pas seulement divines par l'excellence qu'elles tirent de la divinité, mais encore parce qu'elles en émanent. Delà survinrent autrefois tant de contestations entre les chefs du parti à Alexandrie ; les uns soutenant en conséquence de leur erreur principale, que la divinité avoit souffert en Jesus-Christ souffrant ; & les autres pour éviter une impiété si palpable, se réduisant à nier que l'humanité eût véritablement souffert, ce qui étoit une autre impiété.

Telle étoit l'hérésie des Monophysites, sectateurs de Dioscore & de Severe, telle est encore celle des Coptes : ils l'ont reçue avec les interprétations mitigées & éblouissantes, de ces anciens ennemis du Concile de Calcedoine, qui ne cessèrent de remplir Alexandrie &

toute l'Egypte de séditions, jusqu'à ce qu'enfin le pesant joug des Mahométans les a contraints de se tenir en repos.

Quoiqu'ils aient de la vénération pour Dioscore, ils en ont incomparablement davantage pour Severe, Patriarche intrus dans le siège d'Antioche. Severe est ici le grand Saint & le grand Docteur; & il a bien mérité parmi eux ces titres de distinction par ses travaux & par la multitude de ses écrits pour soutenir la secte. Je ne dois pas oublier sur son chapitre, qu'il souscrivit à l'Hénotique de Zenon.

Ce que je dis des Coptes doit pareillement s'appliquer aux Arméniens, aux Suriens, aux Ethiopiens, qui conviennent avec eux, pensent & parlent comme eux. Il sont tous nommés Jacobites, de Jacques *Zanzale*, Moine, & disciple de Severe, comme l'affure *Seïd ebn Batrik*, qui l'appelle *Burdaï* en Arabe, c'est-à-dire, habillé de bardes de chameaux. Il fut ordonné Archevêque en secret, dans le temps que les Empereurs faisoient arrêter les Evêques qui refusoient d'accepter le Concile de Calcedoine; & sous ce vil extérieur, il parcourut l'Arménie, la Syrie & d'autres Provinces, ordonnant

en tous lieux des Evêques, des Prêtres, des Diacres.

Je crois, mon Révérend Pere, vous avoir exposé fidèlement la créance des Coptes & des Jacobites sur ce dernier article. Leur attachement pour Dioscore, pour Sévere & pour l'Hénotique de Zenon, est ce qui nous fait juger leur conversion si difficile. Si l'on pouvoit les en faire revenir, on les trouveroit assez dociles sur tout le reste.

1^o. S'ils ne disent pas que le Saint-Esprit procede du Pere & du Fils, ils ne le nient pas. Ils récitent simplement le Symbole: *Je crois au Saint-Esprit vivifiant, qui procede du Pere, sans l'addition, & du Fils*; mais ils ne se formalisent pas de nous l'entendre réciter avec cette addition. Ce qui est certain, c'est qu'ils ignorent absolument la dispute que nous avons là-dessus avec les Grecs: & s'ils étoient obligés de prendre parti, je crois que par émulation & par haine contre les Grecs ils se rangeroient du nôtre.

2^o. Il n'est pas vrai qu'ils croient que les ames attendent jusqu'au jour du jugement universel, pour être admises dans la béatitude du Ciel, ou pour être précipitées dans les tourmens de l'enfer. Un Prêtre que j'interrogeois sur ce point,

me répondit avec esprit : *L'homme après sa mort va en sa maison.* Il empruntoit ces paroles de l'Écclésiaste , ch. 12. *L'homme ira dans la maison de son éternité.*

3°. Touchant le Purgatoire , on les trouve toujours prêts à dire qu'ils font des prières , des aumônes , & d'autres bonnes œuvres pour les morts , afin que Dieu fasse miséricorde à ceux qui sont décédés , sans avoir entièrement satisfait à sa justice pour leurs péchés , & afin qu'il diminue leurs peines. Mais il faut bien du manège pour les amener à déclarer les fables ridicules qu'ils ont ajoutées , ils ne les racontent qu'avec confusion , & je ne crois pas qu'elles soient dans aucun livre. Un Ange , disent-ils , prend l'ame à la sortie du corps , & la fait passer par une grande mer de feu , où il la plonge plus ou moins , selon qu'elle est plus ou moins criminelle ; une ame pure passe si haut au-dessus , qu'elle n'en souffre nulle atteinte. L'Ange la présente à son Créateur , qui la renvoie quarante jours pour entendre sa dernière Sentence. La pauvre ame retourne au logis chercher son corps , elle va au tombeau , elle retourne encore au logis , & y erre pendant trois jours. Alors les Prêtres y vont , récitent

des prières, & l'en font sortir. L'Ange la reprend, la conduit dans le Paradis & dans l'Enfer, lui fait voir les différentes demeures des bienheureux & des damnés : & il emploie trente-sept jours à cette visite. C'est le terme d'être encore présentée à Dieu, qui prononce alors l'arrêt d'un sort éternel. Une preuve qu'ils n'ont pas grande foi à ces rêveries, c'est qu'après les quarante jours ils continuent de prier pour les morts.

4°. Ils ont sans comparaison plus de vénération que nous n'en avons pour les Images : ils se prosternent devant elles ; & après les avoir touchées de la main avec respect, ils se frottent les yeux & le visage. Je remarquerai en passant, que vraisemblablement ils n'ont pas pris des Grecs, pour lesquels ils ont tant d'aversion, le culte des Images ; & par conséquent il est très-ancien dans l'Eglise d'Alexandrie. A la vérité, ils n'en ont que de plates ; mais je n'ai vu personne d'entr'eux condamner celles qui sont relevées en bosse, & qui ne fût disposé à les honorer également. Les uns disent qu'ils ne sçavent pas en faire ; & les autres, qu'ils ont peur que les Turcs ne les traitent d'idolâtres. Un Prêtre m'a assuré qu'en une

des principales Eglises de cette Ville, on garde un crucifix de bronze, que le vendredi saint on expose au peuple pour l'attendrir sur la mort de son Sauveur.

A propos des Images, je rapporterai une de leurs cérémonies, qu'ils appellent l'enterrement de la Croix. Ils passent presque tout le jour du vendredi saint dans l'Eglise en prières, & à faire des prosternations. Ils embaument d'aromates la Croix, la couvrent d'un voile, & la posent sur l'autel, où elle demeure ainsi jusqu'à la messe de Pâques, laquelle, selon l'ancien usage, se célèbre à minuit.

5°. Un schisme qui dure depuis plus de douze cens ans, n'a pu entièrement effacer de leur esprit le respect qui est dû à l'Eglise Romaine. Le Patriarche se glorifie d'être successeur de saint Marc, & reconnoît que le Pape est successeur de saint Pierre. Il y a encore plus, car tous les ans ils solennisent une fête de la supériorité de saint Pierre sur les autres Apôtres.

A cette pensée, mon Révérend Pere, mon zèle & ma confiance se raniment: malgré les obstacles que je vois à leur conversion, & que je vous ai exposés au commencement de ma Lettre, je n'en désespere pas. Ce reste de respect pour

L'Eglise Romaine est une semence qui après être demeurée long-temps cachée en terre, produira le fruit d'une réunion. J'en reviens encore à dire que le moyen le plus efficace de la hâter, est de commencer par écarter l'ignorance, d'augmenter le nombre d'ouvriers de l'Evangile, & d'ouvrir des écoles; ce seront les fruits des aumônes que vous nous procurerez.

L'Egypte qu'on visitoit autrefois pour s'édifier de la vie admirable & du grand nombre de Saints qui l'habitoient, n'offre aujourd'hui à mes yeux que des objets de douleur. Ce n'est plus cette Eglise d'Alexandrie si florissante, ce ne sont plus ces déserts peuplés de tant de Monastères & de tant d'Anachorettes. Un si triste changement toujours présent à mon esprit, me tient dans une affliction continue : je m'applique les paroles du Prophete : *Cane lugubre super multitudinem Ægypti.* Gémissez sur l'état lugubre de l'Egypte. Les Turcs sont les maîtres de ces belles & riches régions, cela est déplorable. Mais je m'attendris sur mes chers Coptes, ils sont mes freres par le Baptême, & leur constance dans la profession du Christianisme au milieu de tant de persécutions, me les rend infiniment

aimables ; cependant je les vois marcher tranquillement hors de la voie du salut. Si leur ignorance & leur indolence les rendent insensibles à un si grand malheur, éclairons-les, aimons-les , afin qu'ils le connoissent & qu'ils s'en retirent. C'est sur l'état présent de cette pauvre Nation, comme je l'ai exposé , qu'il faut juger du secours qu'il conviendrait de lui donner. Je suis persuadé , mon Révérend Pere , qu'il ne manque à votre zèle pour le lui procurer efficacement , que d'être secondé.

Comme vous me demandez aussi dans votre Lettre, mon Révérend Pere, quelque éclaircissement touchant les *Melchites* qui sont en Egypte : il faut encore tâcher de vous satisfaire sur cet article. Les Coptes prétendent leur faire injure en les appelant de ce nom, comme des gens qui n'ont point d'autre Religion que celle du Prince : & plutôt à Dieu que ce reproche eût aujourd'hui quelque fondement. Les *Melchites* sont entièrement attachés pour la doctrine & pour les rites à la Religion des Grecs, dont ils gardent la langue dans l'Office divin. Ils se distinguent en Grecs de naissance, & en Grecs d'origine : ceux-là sont des Marchands, qui abordent

ici en assez grand nombre de Constantinople & de l'Archipel pour le commerce : ceux-ci sont nés en Egypte , de familles qui y sont établies depuis longtemps , en sorte qu'ils n'ont point d'autre langue que l'Arabe , qui est celle du pays , d'où vient qu'on les nomme communément *Enfans des Arabes*.

Au Caire il n'y a pas un *Melchite* contre cinq cens Coptes : à Alexandrie ils sont à peu près égaux pour le nombre , c'est-à-dire , quatre ou cinq familles des uns & des autres : à Rosette , à Damiette , à Suez les Melchites sont supérieurs en nombre. Il ont outre cela le célèbre Monastere du Mont Sinaï , & à deux journées au-delà une Bourgade sur le rivage Oriental de la mer Rouge.

Ils ont leur Patriarche avec le titre de Patriarche d'Alexandrie , lequel fait sa résidence ordinaire au Caire , & ils n'ont aucun Evêque. Seulement l'Abbé du Mont Sinaï a le titre d'Archevêque , & se dit indépendant du Patriarche. J'en ai vû un , qui étoit des environs de Constantinople , homme d'esprit , & qui allant prendre possession de son Monastere , mena un Jesuite avec lui : un an après je lui envoyai un Bref du Pape qui m'avoit été adressé ; & ce fut apparemment

ce Bref qui le déterminina à quitter secrètement ses Religieux ; il prit la route de Constantinople , dans le dessein de se retirer à Rome.

J'ai vû aussi un Patriarche d'un grand mérite , & j'ai eu l'honneur de l'entretenir quelquefois ; il étoit Candiot de nation , & Docteur de l'Université de Padoue , où il avoit fait ses études. Il avoit véritablement de la science ; mais la science n'est pas de commerce en Egypte : il souffroit donc de se voir réduit à garder la sienne renfermée en lui-même , sans pouvoir en parler avec personne. Car non-seulement il étoit le seul sçavant en Egypte , mais aussi le seul qui se souciât de l'être : je ne parle pas des Francs. Il voulut prêcher , & il le fit en Grec : son troupeau qui n'entendoit que l'Arabe , s'ennuya à ses Sermons. Il entretenoit des correspondances à Rome , & dans la conversation il vouloit paroître orthodoxe. Des Prélats d'Italie , me disoit-il , me pressent de me déclarer hautement , & de réunir mon Eglise à l'Eglise Romaine ; ils ne sçavent pas ce que c'est d'être sous la domination des Turcs : qu'ils nous en délivrent , la réunion est faite. Vain prétexte.

Si dans toute la suite de ma Lettre j'ai

parlé des Coptes & des Melchites, comme de deux peuples aussi distingués d'origine, qu'ils le sont de sentimens, ça plutôt été pour m'accommoder à l'opinion commune, que parce que j'en sois persuadé. Au contraire il m'est évident, que parmi les Coptes il y a des Grecs d'origine, & parmi les Melchites des Egyptiens d'origine. Car qui pourra jamais s'imaginer, s'il y fait reflexion, que dans l'agitation où fut l'Egypte après le Concile de Calcedoine, tous les Grecs généralement se soient déclarés pour le Concile & tous les Egyptiens contre? Ce n'est pas ce qui arrive ordinairement dans les contestations sur la Religion, où la division pénètre jusques dans les familles particulieres. Pourquoi cette unanimité des Grecs dans l'Egypte, tandis que dans toutes les autres provinces de l'Empire, & dans la Grece même, ils ne s'accordoient pas entr'eux? la discorde n'inspira nulle part tant de fureur qu'à Alexandrie; un Patriarche Catholique fut mis en pieces par le peuple, les autres furent menacés du même traitement & obligés de fuir : or ce peuple animé de l'esprit séditioneux de l'hérésie étoit des Grecs, qui crioient contre le Concile,

de Calcedoine. Tous les premiers Patriarches de la secte étoient Grecs, aussi bien que les principaux Docteurs. Enfin dans toute l'histoire ancienne on ne découvre pas le plus léger vestige de cette prétendue division entre les deux nations. D'où je conclus que la distinction des Melchites & des Coptes, doit se rapporter à la diversité des sentimens, & non pas à celle d'origine; que le nom des Coptes est, comme celui de *Melchites*, un nom de secte.

Je croyois, mon Révérend Pere, avoir répondu à toutes les questions, que vous m'avez faites : il ne me reste plus qu'à souhaiter que vous soyez content de mes réponses, & à vous offrir ma bonne volonté dans les autres occasions où il vous plaira de m'employer. Vous devez être bien persuadé que tous vos Missionnaires, & moi en particulier, sommes tout disposés, & par inclination & par reconnoissance à exécuter ce que vous aurez pour agréable d'exiger de nous.

Nous vous prions à notre tour d'avoir égard à notre petit nombre d'Ouvriers pour cultiver le vaste & fertile Royaume d'Egypte. Lorsque nous serons un plus grand nombre de Missionnaires,

Nous pourrons tenter de plus grandes entreprises pour porter plus loin les lumieres de l'Evangile.

Nous seconderons de notre côté vos soins, en demandant à Dieu, qu'il les bénisse, & qu'il inspire à ceux qui tiennent leurs richesses de sa libéralité, le saint desir de lui en payer le juste tribut, en vous donnant les moyens de multiplier les Missionnaires, pour multiplier nos bonnes œuvres, & leurs mérites devant Dieu. Je suis dans l'union de vos saints Sacrifices, &c.

Au Caire, le 20 Juillet 1711.

Fin du quatrième volume.

T A B L E

Des Lettres contenues dans ce volume.

JOURNAL du voyage du P. Monier
d'Erzeron à Trebizonde. Page 1

*Et dans l'ancienne Edition, Mémoires du
Levant, tom. 3, pag. 314.*

MÉMOIRE de la province du Sirvan, en
forme de Lettre adressée au Pere Fleu-
riau. 13

*Et dans l'ancienne édition, Mémoires du
Levant, tom. 3, p. 333.*

JOURNAL du voyage du Pere de la Maze,
de Chamakié à Ispahan, par la province
du Guilan. 53

*Et dans l'ancienne édition, Mémoires du
Levant, tom. 3, p. 393.*

LETTRE du Pere Bachoud, Missionnaire
de la Compagnie de Jesus en Perse :
écrite de Chamakié le 25 Septembre
1721, au Pere Fleuriau. 113

*Et dans l'ancienne édition, Mémoires du
Levant, tom. 4, p. 329.*

LETTRE du Révérend Pere H. B***,
Missionnaire en Perse, à Monsieur le
Comte de M***. 125

Et dans l'ancienne édition , Lettres édifiantes , tom. 32 , p. 185.

RELATION historique des révolutions de Perse , sous Thamas Kouli-Kan , jusqu'à son expédition dans les Indes ; tirée de différentes lettres écrites de Perse par des Missionnaires Jésuites. 169

Et dans l'ancienne édition , Lettres édifiantes , tom. 25 , p. 311.

LETTRE du P. Saignes , Missionnaire de la Compagnie de Jesus , à Madame de Saint-Hyacinthe de Sauveterre , Religieuse Ursuline à Toulouse. 230

Et dans l'ancienne édition , Lettres édifiantes , tom. 25 , p. 402.

MÉMOIRE sur les dernières années du regne de Thamas Kouli-Kan , & sur sa mort tragique , contenus dans une lettre du Frere Bazin , de la Compagnie de Jesus , au Pere Roger , Procureur général des Missions du Levant. 277

Et dans l'ancienne édition , Mémoires du Levant , tom. 9 , p. 14.

SECONDE Lettre du Frere Bazin , contenant les révolutions qui suivirent la mort de Thamas Kouli-Kan. 322

Et dans l'ancienne édition , Mémoires du Levant , tom. 9 , p. 83.

LETTRE du Pere Grimod , Missionnaire Jésuite , au Pere Binet. 353

Et dans l'ancienne édition des Lettres édifiantes , tom. 28 , p. 216.

LETTRE écrite de Julfa près d'Ispahan , par le Père Desvignes , Missionnaire Jésuite , au Père Roger , Procureur des Missions du Levant. 364

Et dans l'ancienne édition , Mémoires du Levant , tom. 9 , p. 133.

LETTRE du Père du Bernat , Missionnaire de la Compagnie de Jesus en Egypte , au Père Fleuriau , de la même Compagnie.

413

Et dans l'ancienne édition , Mémoires du Levant , tom. 2 , p. 1.

Fin de la table du quatrieme volume.